

戦国時代

9

三浦建太郎
**KENTARO
MIURA**



BERSERK® 9

BY

**KENTARO
MIURA**
三浦建太郎

TRANSLATION

JASON DeANGELIS

LETTERING AND RETOUCH

DAN NAKROSIS



PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 9 by KENTARO MIURA

© 1994 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 1995 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2005 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2005 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved..

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic
Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: October 2005

ISBN 978-1-59307-330-5

20 19 18 17 16 15 14 13 12 11
Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • TOM WEDDLE CHIEF FINANCIAL OFFICER • RANDY STRADLEY VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • MICHAEL MARTENS VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • MATT PARKINSON VICE PRESIDENT OF MARKETING • DAVID SCROGGY VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • DALE LaFOUNTAIN VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • CARA NIECE VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • NICK McWHORTER VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • KEN LIZZI GENERAL COUNSEL • DAVE MARSHALL EDITOR IN CHIEF • DAVEY ESTRADA EDITORIAL DIRECTOR • SCOTT ALLIE EXECUTIVE SENIOR EDITOR • CHRIS WARNER SENIOR BOOKS EDITOR • CARY GRAZZINI DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • LIA RIBACCHI ART DIRECTOR • VANESSA TODD DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • MATT DRYER DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • MARK BERNARDI DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • SARAH ROBERTSON DIRECTOR OF PRODUCT SALES • MICHAEL GOMBOS DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

BERSERK

ベルセルク⑨



三浦建太郎

ALTELL 9

CONTENTS

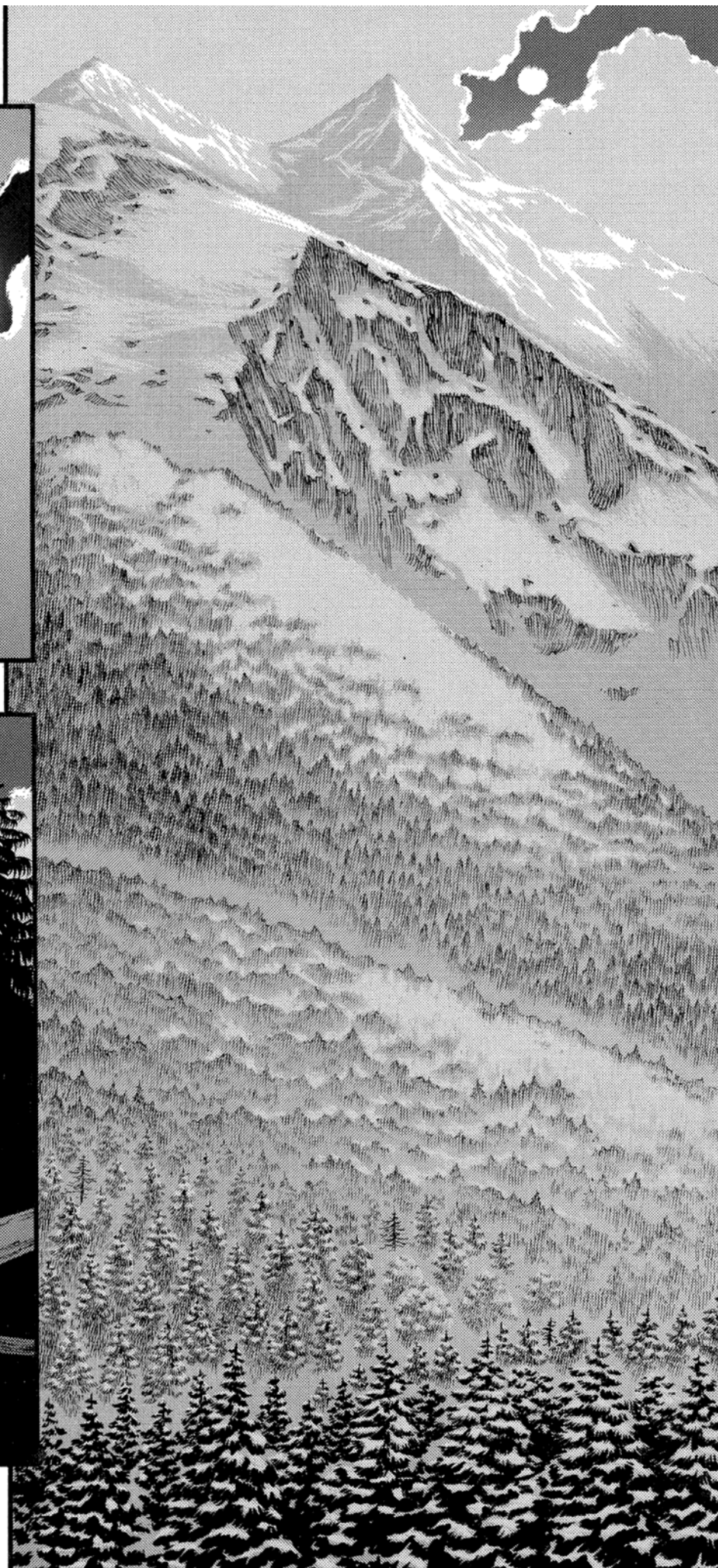
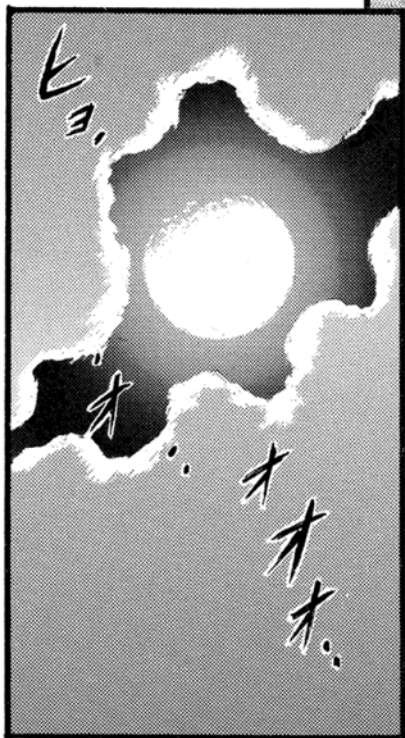
KNIGHT OF SKELETON	5
START OF THE EVERLASTING NIGHT	27
THE FALLEN HAWK	49
DEMISE OF A DREAM	69
ARMS TOURNAMENT	89
THE FUGITIVES	110
THE FIGHTER	131
COMRADES IN ARMS	153
CONFESSION	173
WOUNDS, CHAPTER 1	195
WOUNDS, CHAPTER 2	215

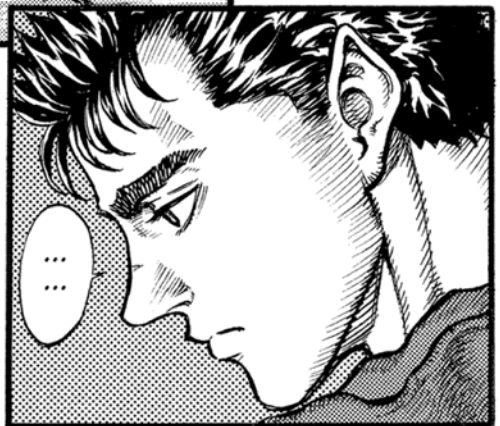
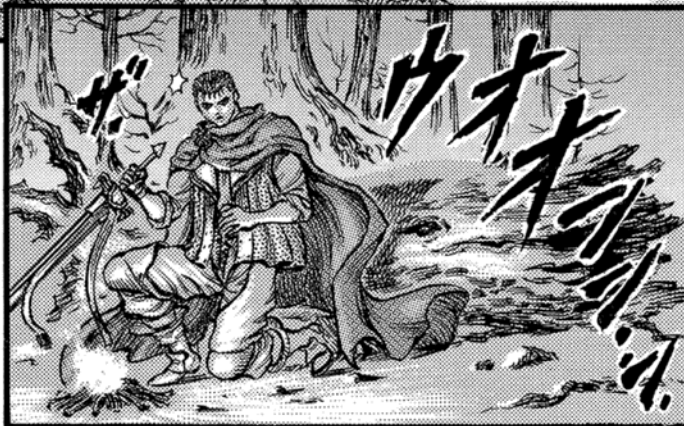
どくろ
骸骨の騎士

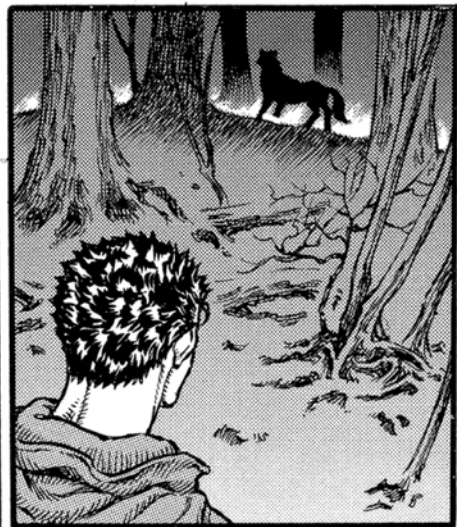


アルセルク

**KNIGHT OF
SKELETON**

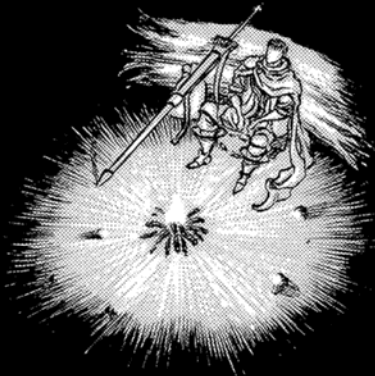






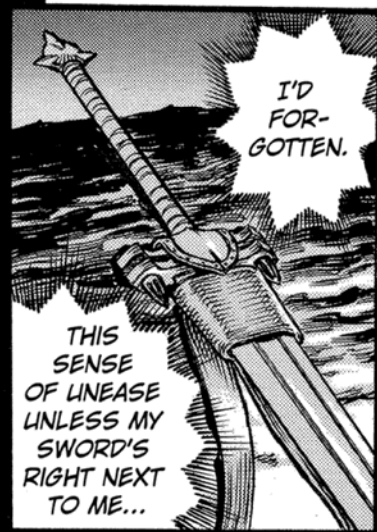
I'D
FORGOTTEN...

...THAT THE
NIGHT WAS
THIS VAST,
THIS DEEP...



...I HAVEN'T
BEEN TRULY
ALONE ONCE
THESE
THREE
YEARS.

WHEN
I
THINK
ABOUT
IT...



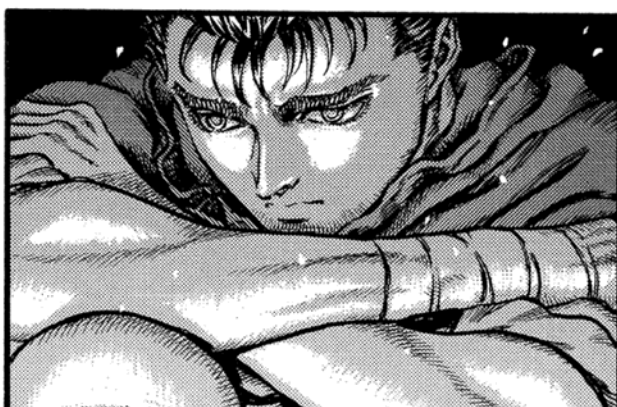
I'D
FOR-
GOTTEN.

THIS
SENSE
OF UNEASE
UNLESS MY
SWORD'S
RIGHT NEXT
TO ME...

I
NEVER
EVEN
THOUGHT
TO TRY.



OF
COURSE,
I COULD'VE
AVOIDED
NIGHTS LIKE
THIS BACK
THEN...



...AS
LONG
AS I
CAN
FEEL
WARM...

TO BE
HONEST
...

...TRYIN'
TO
THROW
AWAY
SOMETHING...

...MAYBE
I'M
ONCE
AGAIN...

...ISN'T
THAT
GOOD
ENOUGH?

...OF AN
IRREPLACEABLE
TODAY FOR
SOME VAGUE
TOMORROW I
MIGHT NEVER
FIND...IF
IT EVEN
EXISTS...?

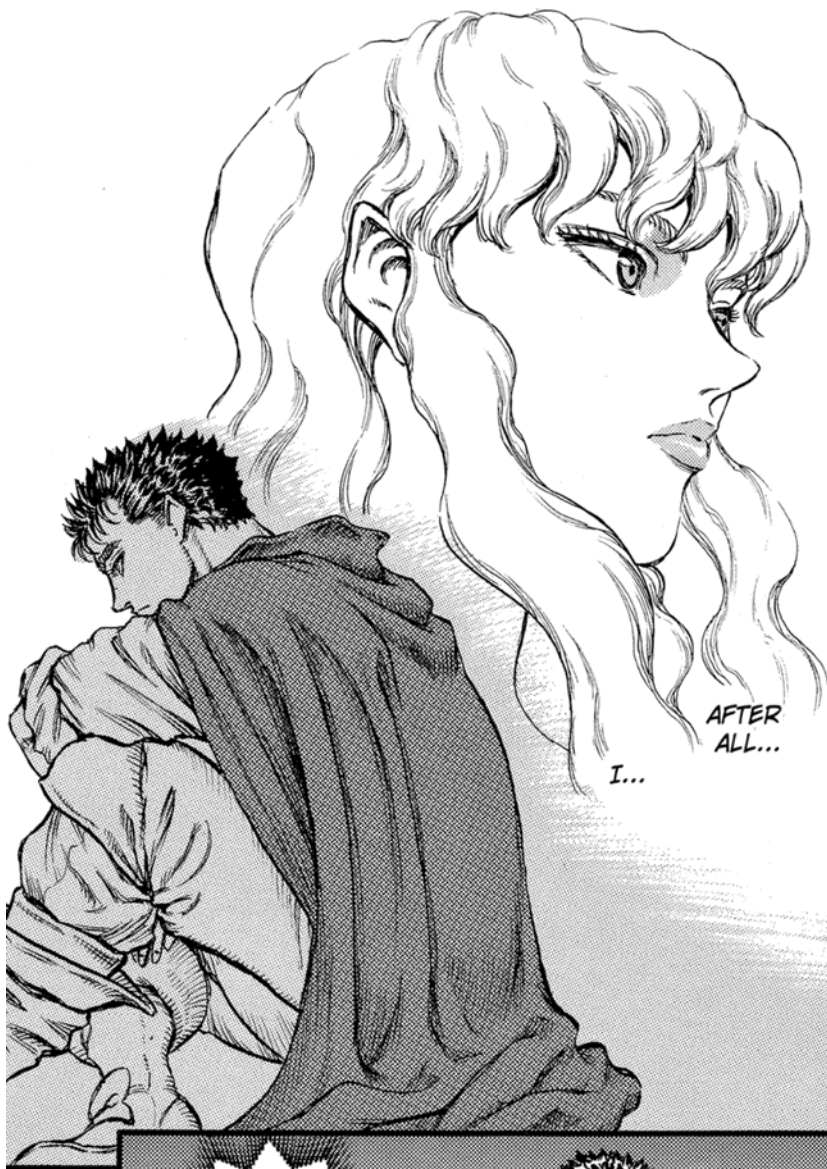
AM I
TRYING
TO LET
GO...

...IRREPLACE-
ABLE
THAT I'LL
NEVER
HAVE
AGAIN?

EVEN
WITHOUT
SOME BIG,
EXAGGER-
ATED
DREAM...

...PEOPLE
GO ON
LIVING.



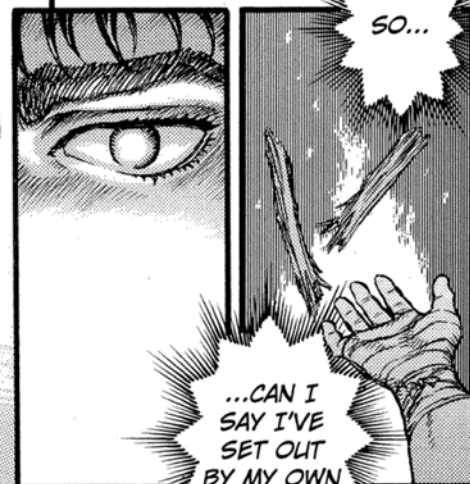


I...
AFTER
ALL...



...IDEA IN MY
HEAD FROM
HEARING
GRIFFITH'S
WORDS. IF I
HADN'T...

IN THE
FIRST
PLACE,
I GOT
THIS...



SO...

...CAN I
SAY I'VE
SET OUT
BY MY OWN
WILL?



...NEVER
BECOME
GRIFFITH.

YOU
CAN...

IT'S
YESTERDAY.



THAT'S
NOT
TODAY
ANYMORE.

オオオオオオオオ





COULD
IT
BE...?!



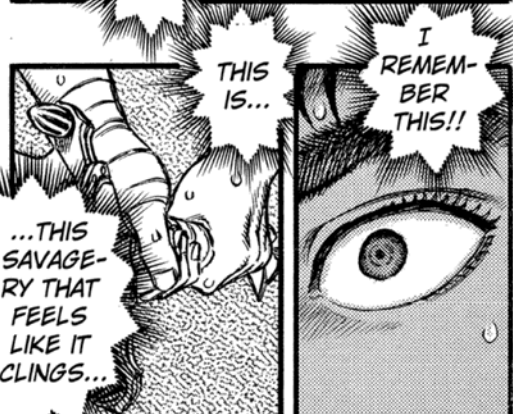
WHAT
WAS
THAT...

...THAT
BLOOD-
THIRSTI-
NESS?!



A
BEAST
?!

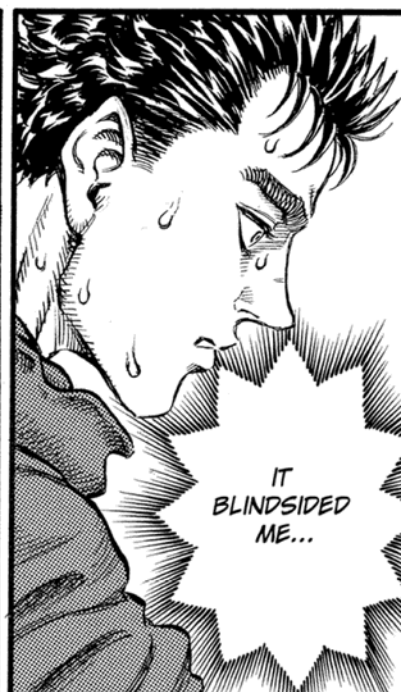
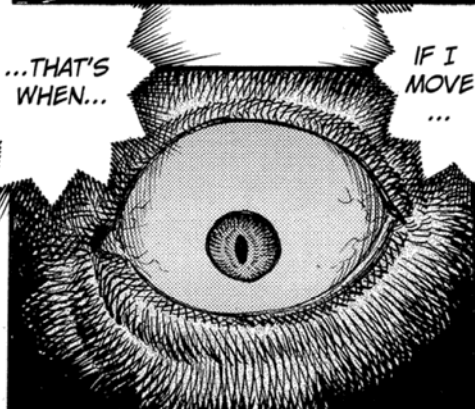
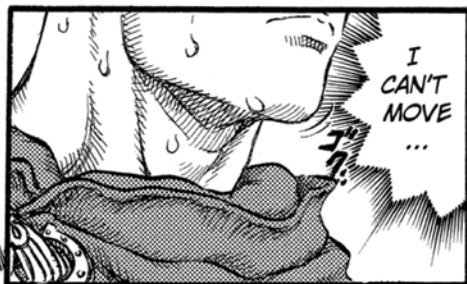
NO...

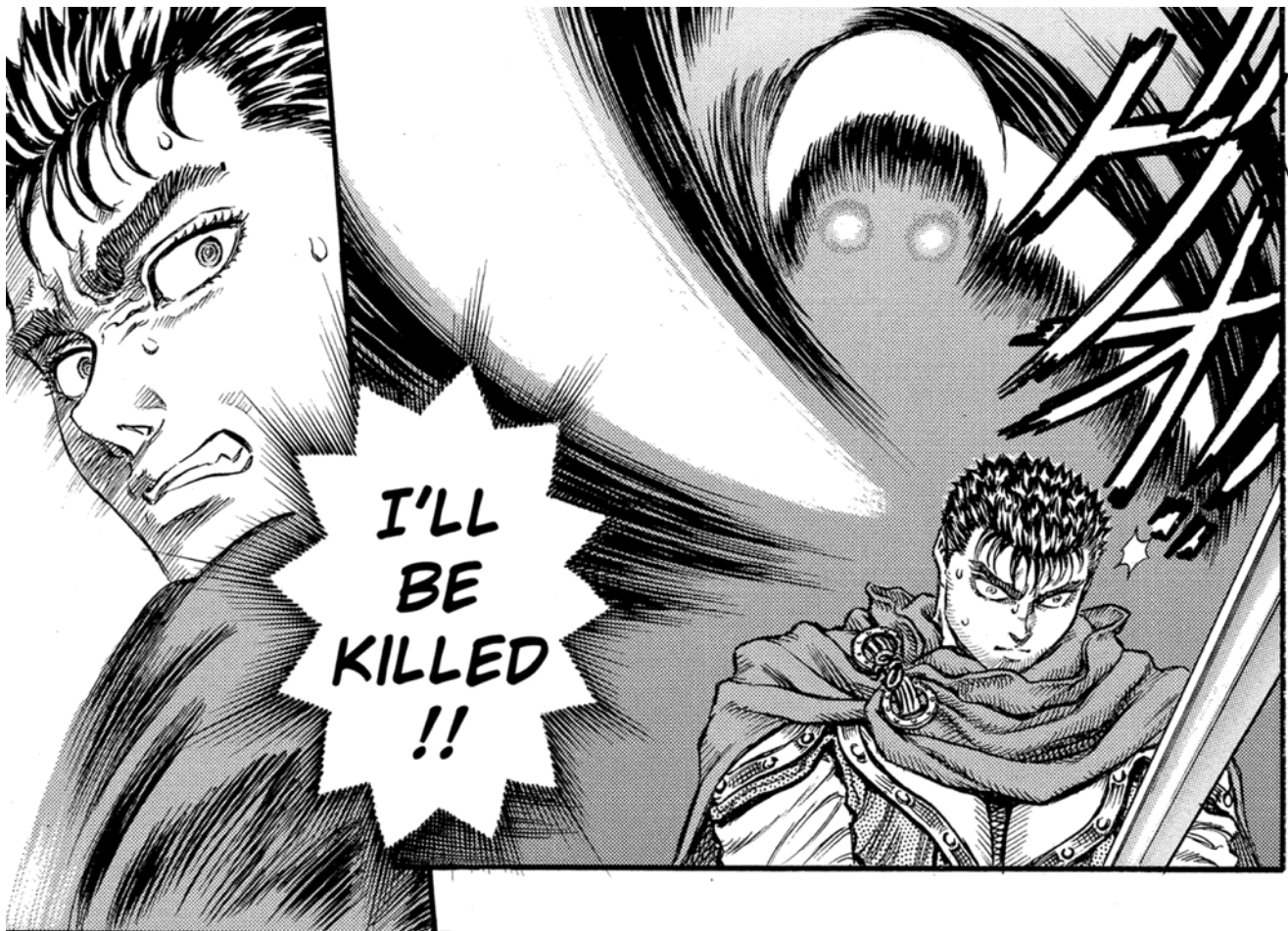


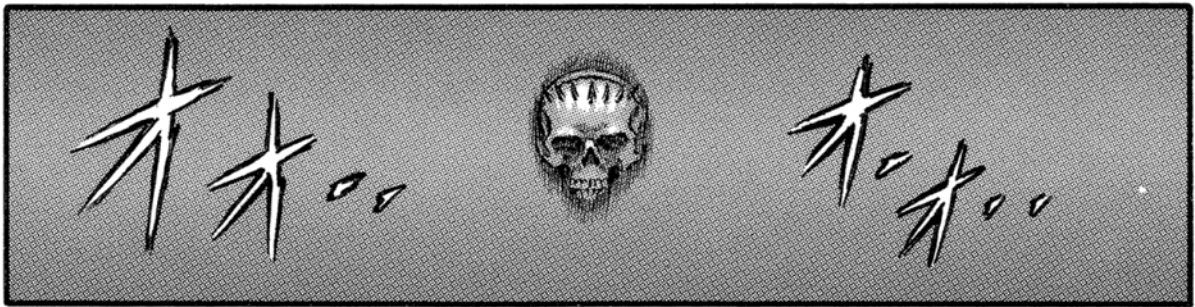
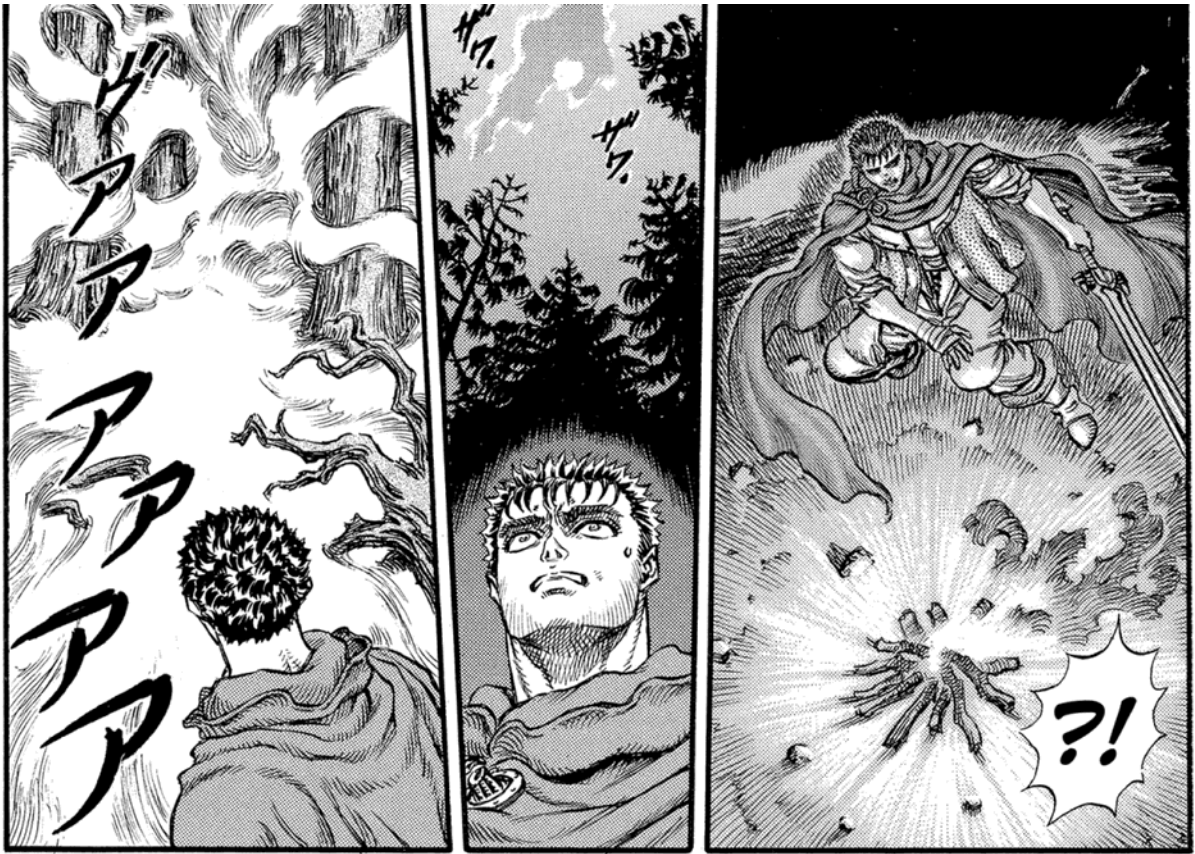
I
REMEM-
BER
THIS!!

THIS
IS...

...THIS
SAVAGE-
RY THAT
FEELS
LIKE IT
CLINGS...











I'VE NEVER
MISREAD AN ENEMY'S
PRESENCE ONCE!!
I COULD'VE SWORN
HE WAS TRYING TO
BRING HIS SWORD
DOWN ON ME!

I'M SURE
HE WAS
RIGHT
BEHIND
ME!!

IMPOSS-
IBLE...!!

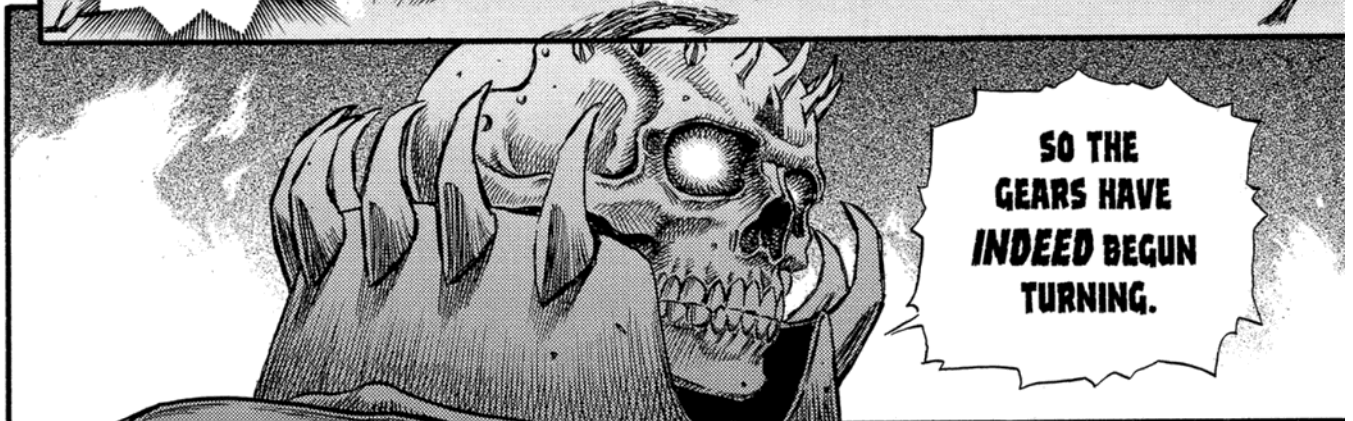


...THIS
WEIRD,
UNREAL
FEELING...!!

...BUT
THIS...

NO,
IT'S
NOT...

ZODD?!



SO THE
GEARS HAVE
INDEED BEGUN
TURNING.



YOU,
STRUGGLER.

**TAKE
HEED.**



STRUGG-
LER?



WHAT'S
THAT
MEAN?!

GEARS
?!

**YOU AND YOUR
FRIENDS!! THOSE
YET UNSEEN OF THE
FLESHLESS FLESH!!
AND THAT UNKINGLY
HALF OF YOURS
SHALL ALL BE
GATHERED THEN
IN THAT
PLACE!!**

**ONE YEAR
HENCE SHALL
BE THE TIME
OF THE
ECLIPSE!!**

**A TORRENT
OF MADNESS,
A TEMPEST
OF DEATH FOR
WHICH THE
HUMAN BODY
COULD NEVER
ATONE,
SHALL SWEEP
OVER YOU!!**

**WHO IS
THIS?!**

**YOU ARE
CLOSER TO
DEATH THAN
ANYONE. THUS
YOU EXCEL IN
ESCAPING
IT!!**

**YOU WERE BORN
FROM A CORPSE
AND BEGAN
YOUR LIFE FROM
DEATH
IN THE
MUD!!**

**BUT
TAKE
HEED,
STRUG-
GLER!!**



WHO
THE
HELL
ARE
YOU?!

HOW DO
YOU KNOW
ABOUT
ME...?!

THAT ALONE
IS THE SWORD
OF ONE WHO
CONFRONTS
DEATH!!

NEVER
FORGET
THIS!!

STRUGGLE,
CONTEND,
WRIGGLE!!



PER-
HAPS...

...

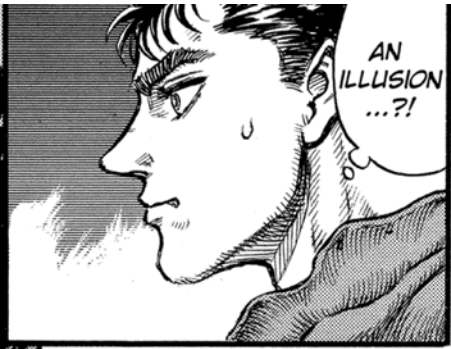
ONLY HE
WHO STANDS
UP WITH BROKEN
SWORD IN
HAND...

IN THE
ABYSS OF
DESPAIR
...



W-WAIT
...!!

THE
KNIGHT
OF
SKELETON
...





PLEASE
HURRY TO
BED, YOUR
HIGHNESS.
YOU WILL
CATCH
COLD.

YES...
YOU ARE
DISMISSED
FOR THE
DAY.

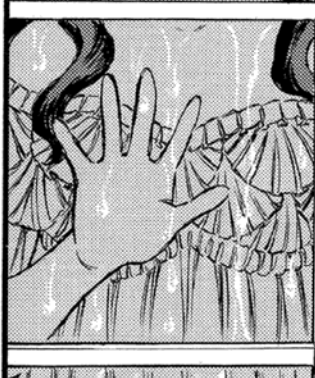


HER
HIGHNESS
SEEMS
DEPRESSED.

THAT
SHE
DOES.

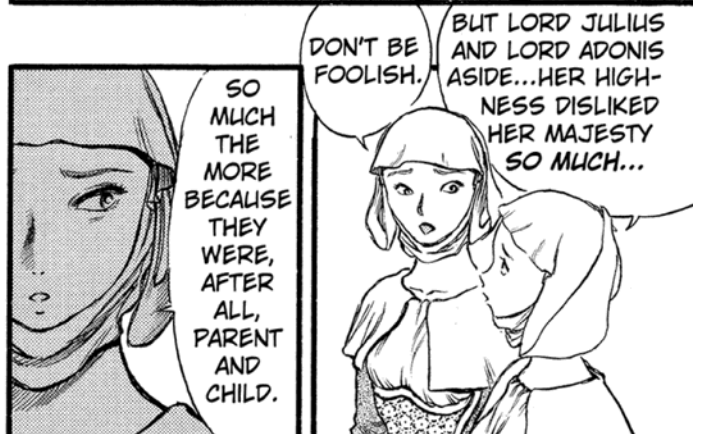


NOW
THE SNOW
WILL
MELT...



I'D BE
GLOOMY TOO
IF I LOST
THREE
RELATIVES
IN A ROW.

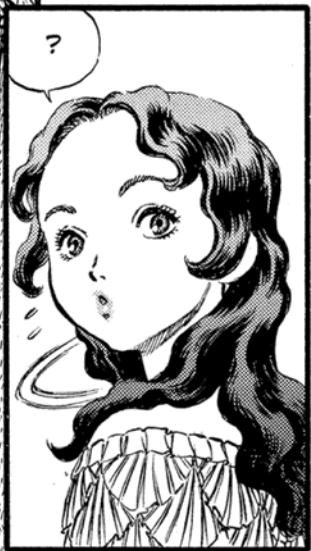
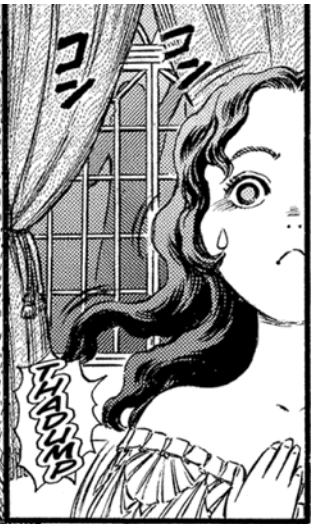
LORD JULIUS,
LORD ADONIS,
AND EVEN HER
MAJESTY THE
QUEEN HAVE
ALL DIED IN
SUCCESSION.



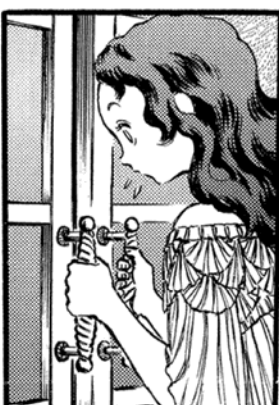
DON'T BE
FOOLISH.

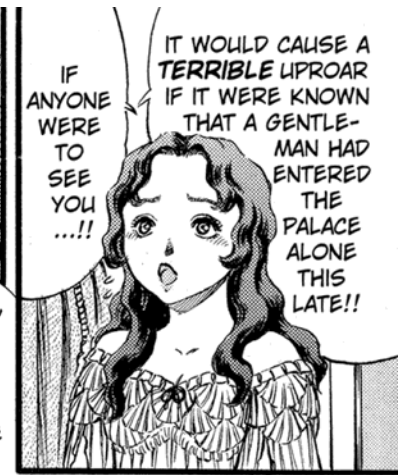
BUT LORD JULIUS
AND LORD ADONIS
ASIDE...HER HIGH-
NESS DISLIKED
HER MAJESTY
SO MUCH...

SO
MUCH
THE
MORE
BECAUSE
THEY
WERE,
AFTER
ALL,
PARENT
AND
CHILD.



GOOD EVENING, PRINCESS CHARLOTTE.

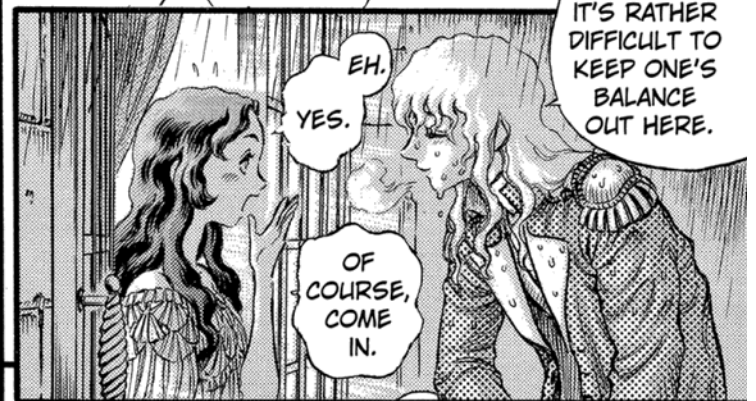




IT WOULD CAUSE A TERRIBLE UPROAR IF IT WERE KNOWN THAT A GENTLEMAN HAD ENTERED THE PALACE ALONE THIS LATE!!

THEREFORE, IF HER HIGHNESS DOESN'T OBJECT, WOULD SHE PERMIT ME TO ENTER HER ROOM?

IF SOMEONE WERE TO SEE ME NOW, IT WOULD INFLICT DAMAGE UPON YOUR HONOR.



EH.
YES.

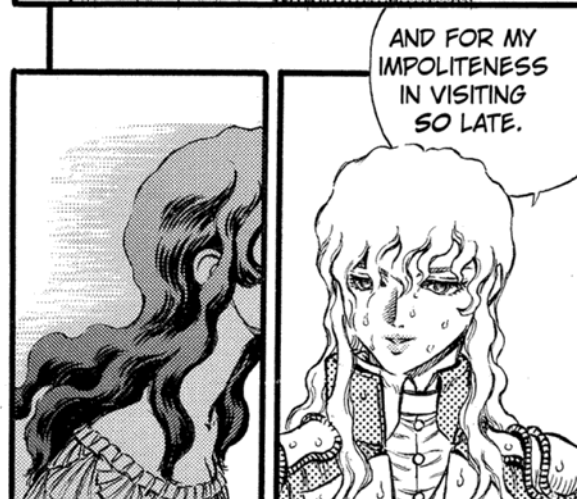
OF COURSE, COME IN.

BESIDES, IT'S RATHER DIFFICULT TO KEEP ONE'S BALANCE OUT HERE.



FOR DRIPPING SO MUCH WATER INTO A LADY'S CHAMBERS ...

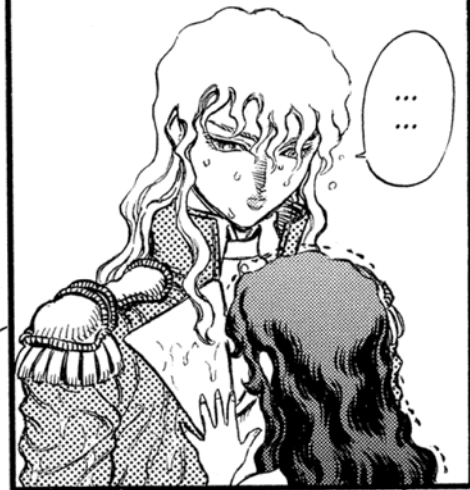
FORGIVE ME.



AND FOR MY IMPOLITENESS IN VISITING SO LATE.

I'D WAKE UP SO MANY
TIMES BREATHLESS FROM
NIGHTMARES...THAT YOU
HAD DIED ON THE
BATTLEFIELD...

I'VE
BEEN SO...
SO SCARED
EVER SINCE
THAT DAY
YOU LEFT...



I'VE
MISSED
YOU...

SINCE
THAT
DAY
...

...HALF
A YEAR
AGO.

EVER
SINCE WE
PARTED THAT
MORNING YOU
WENT TO
WAR...



NOTHING BUT
FRIGHTENING
AND SAD
THINGS HAVE
HAPPENED.

I'VE
BEEN
SO
ALONE
...

WHY
...

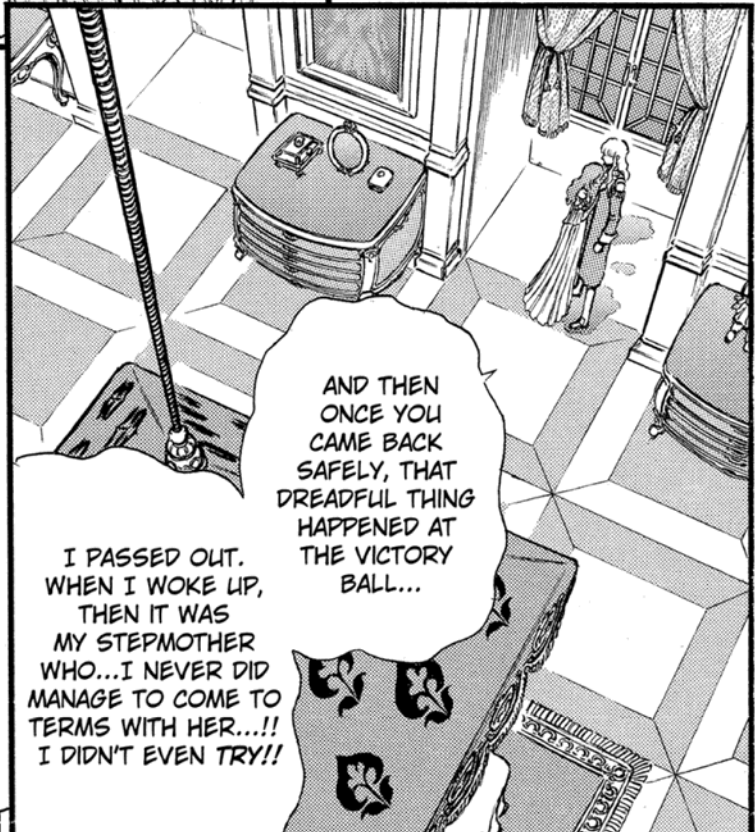


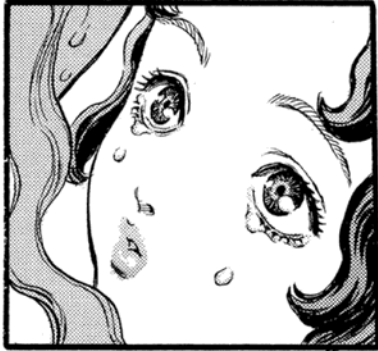
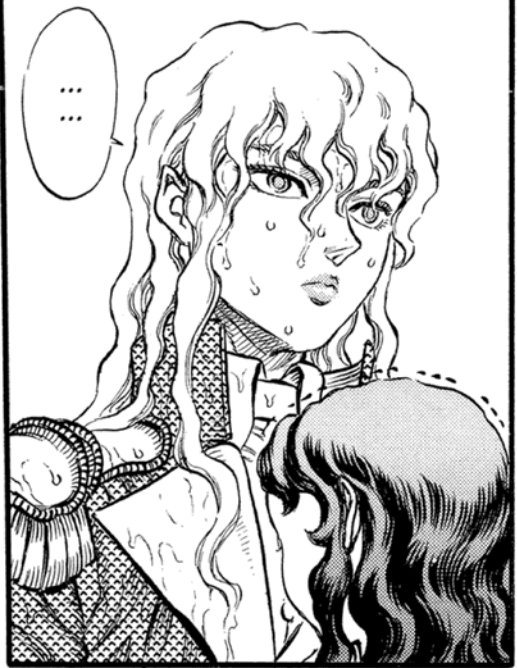
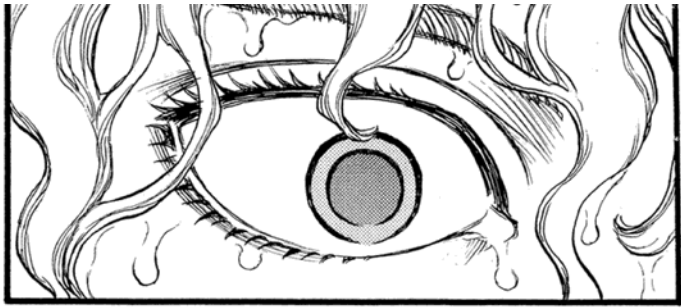
WHY
DIDN'T
YOU
COME...
COME TO
SEE ME
SOONER
THAN
THIS?!



AND THEN
ONCE YOU
CAME BACK
SAFELY, THAT
DREADFUL THING
HAPPENED AT
THE VICTORY
BALL...

I PASSED OUT.
WHEN I WOKE UP,
THEN IT WAS
MY STEPMOTHER
WHO...I NEVER DID
MANAGE TO COME TO
TERMS WITH HER...!!
I DIDN'T EVEN TRY!!



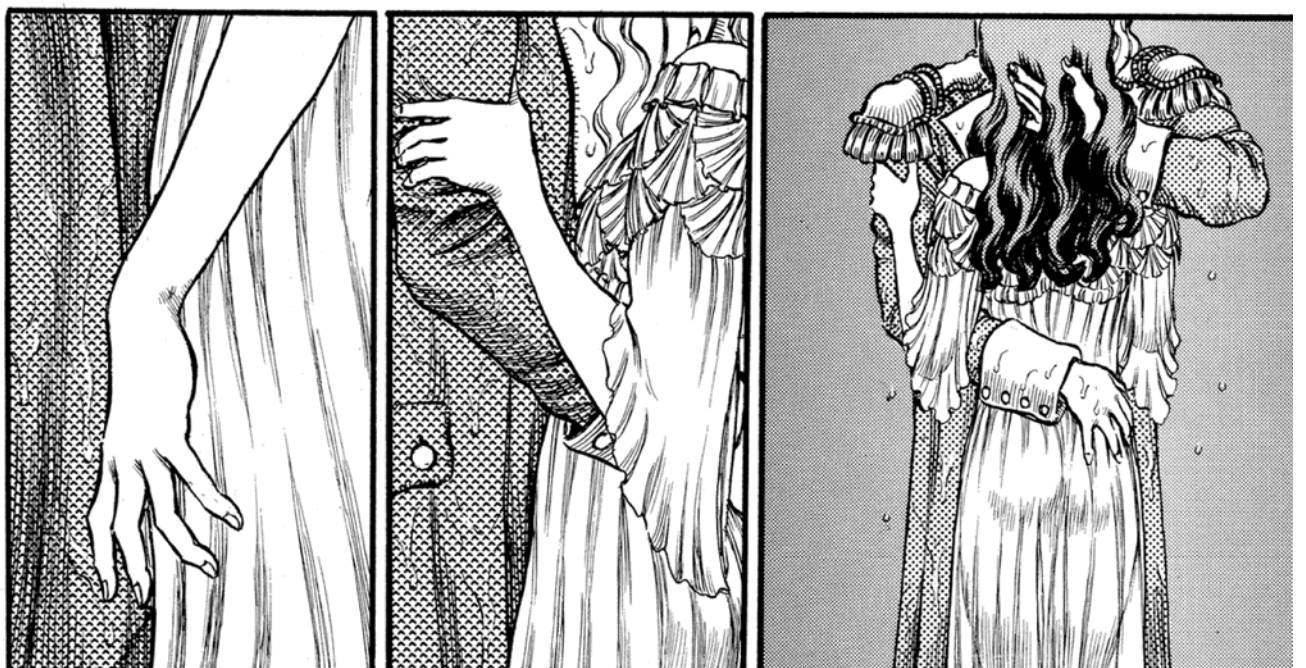
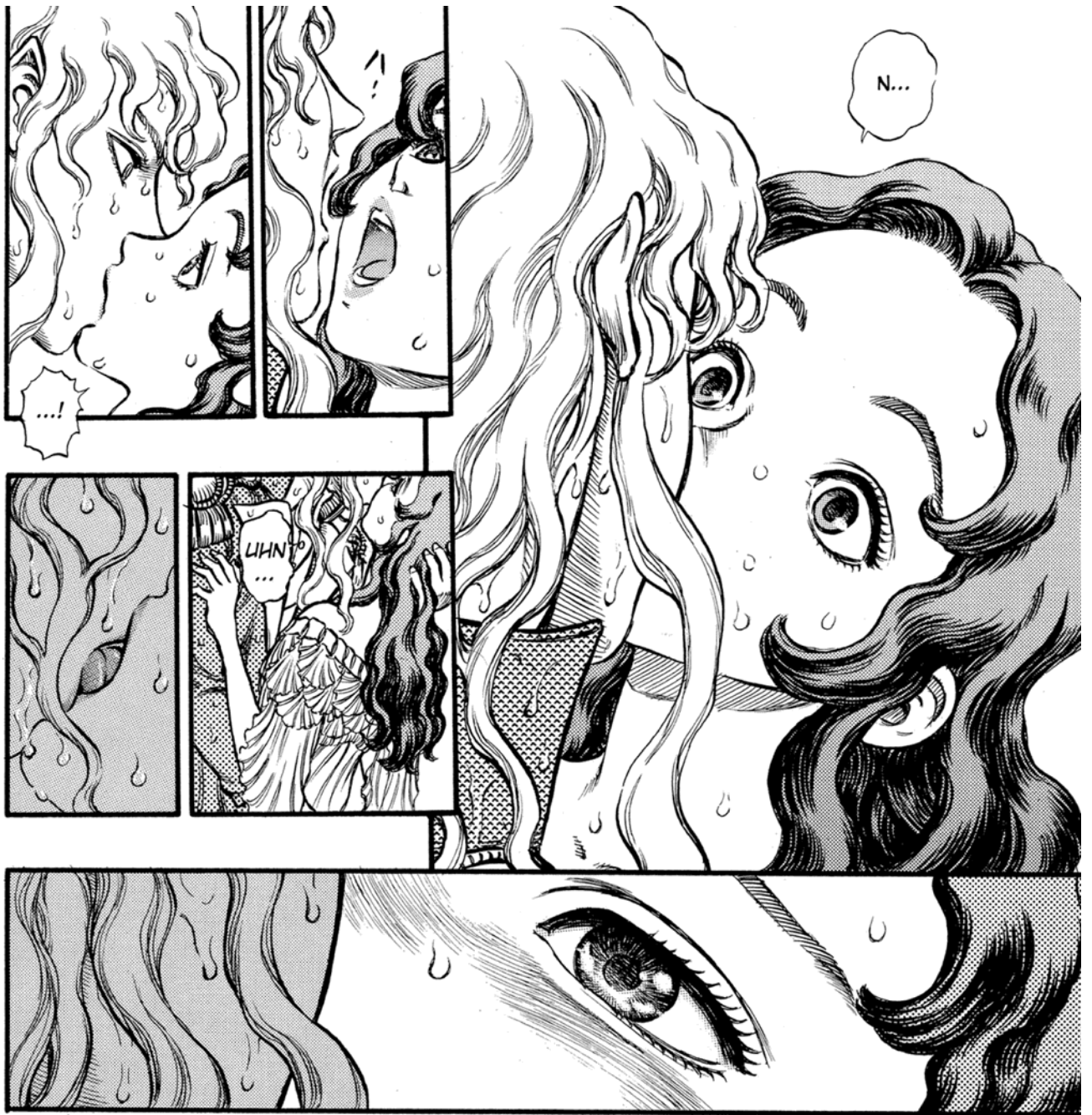


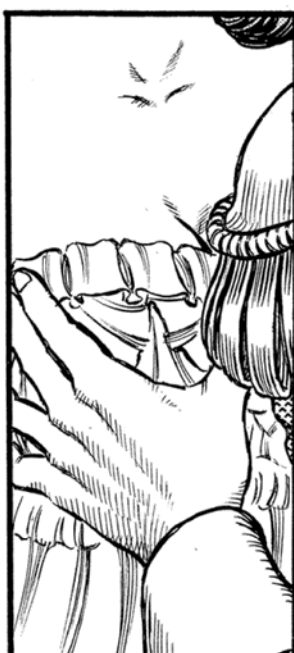
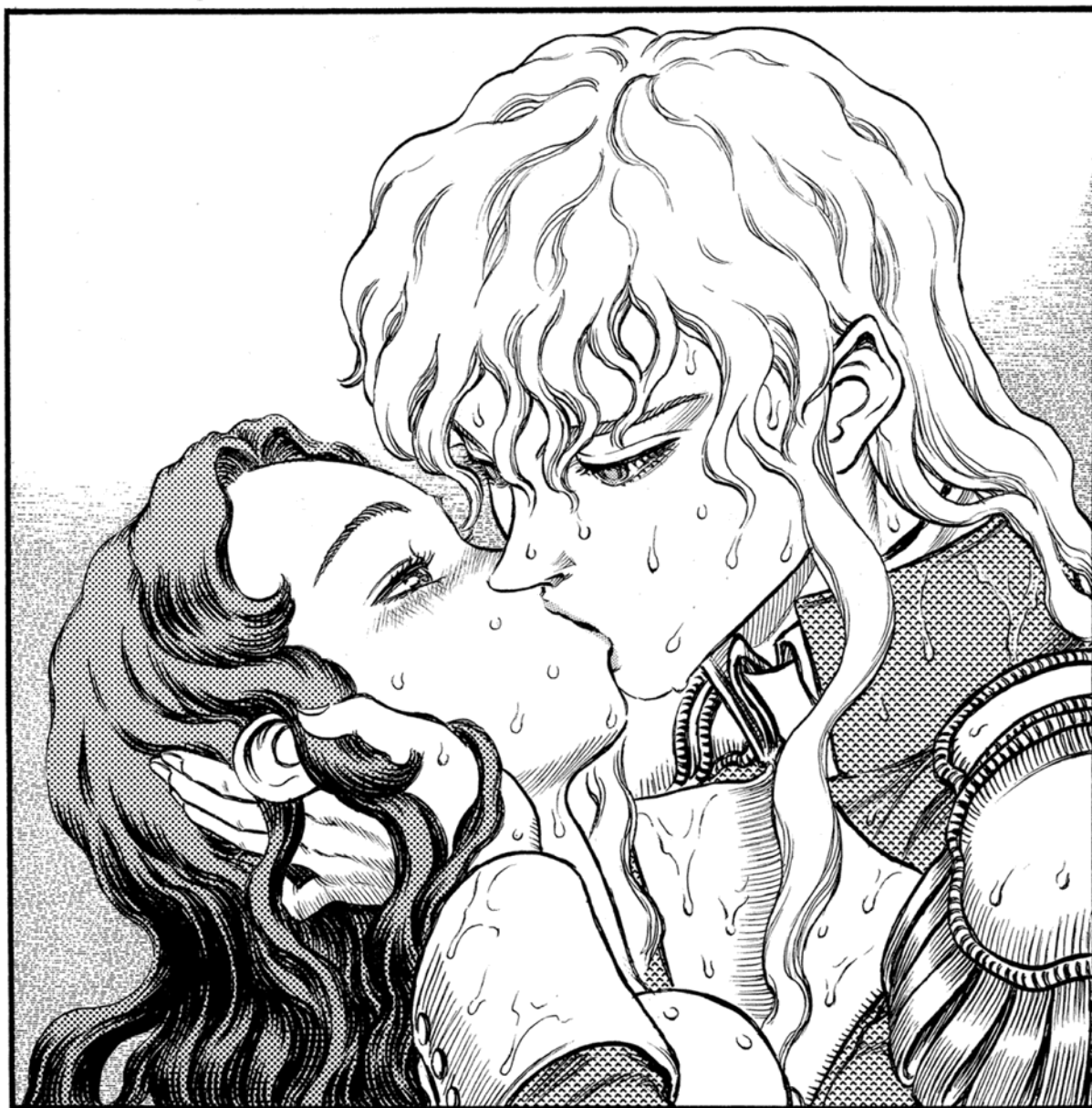
KNIGHT OF SKELETON: END

**START
OF THE
EVER-
LASTING
NIGHT**

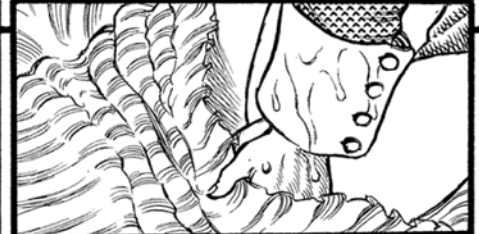
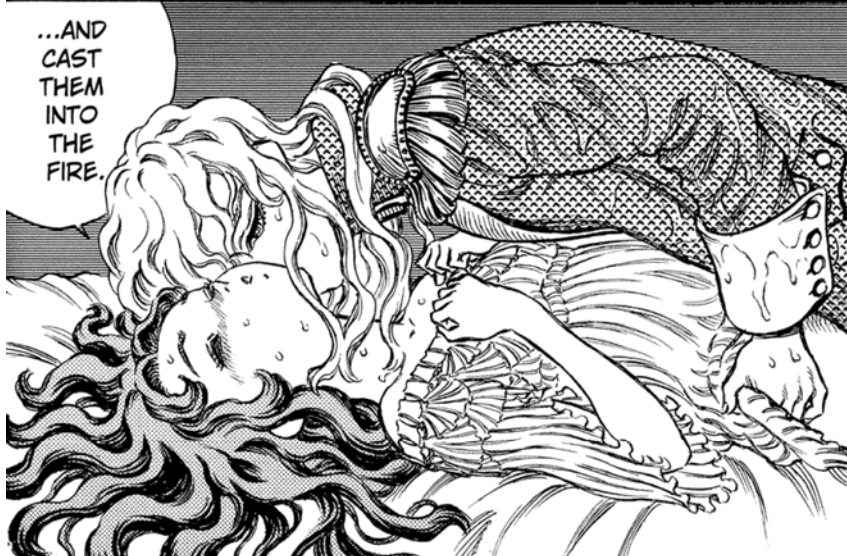
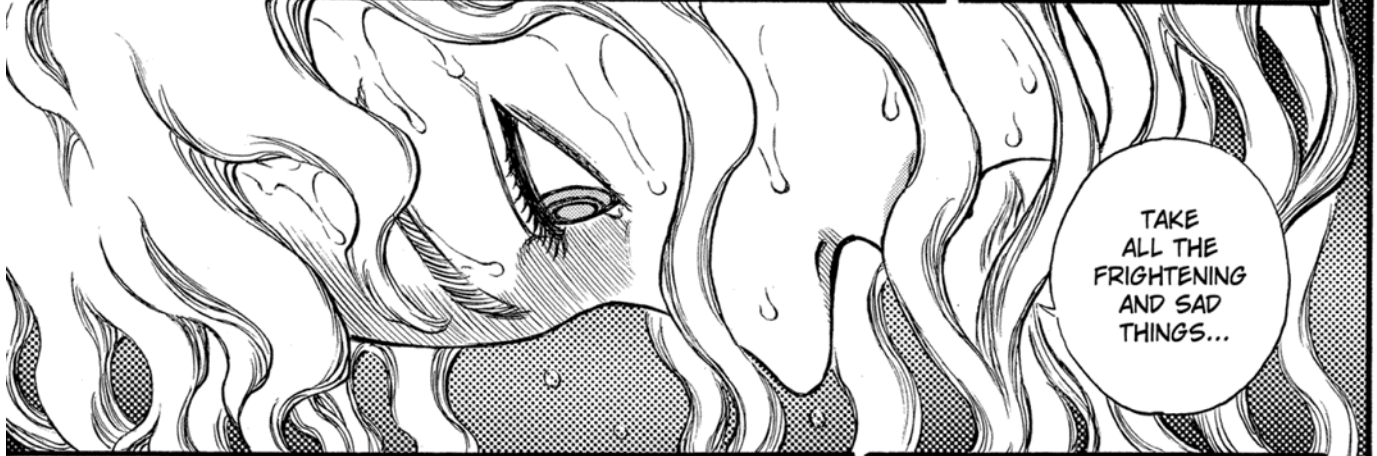
ベルセルク

果てしなき夜の始まり









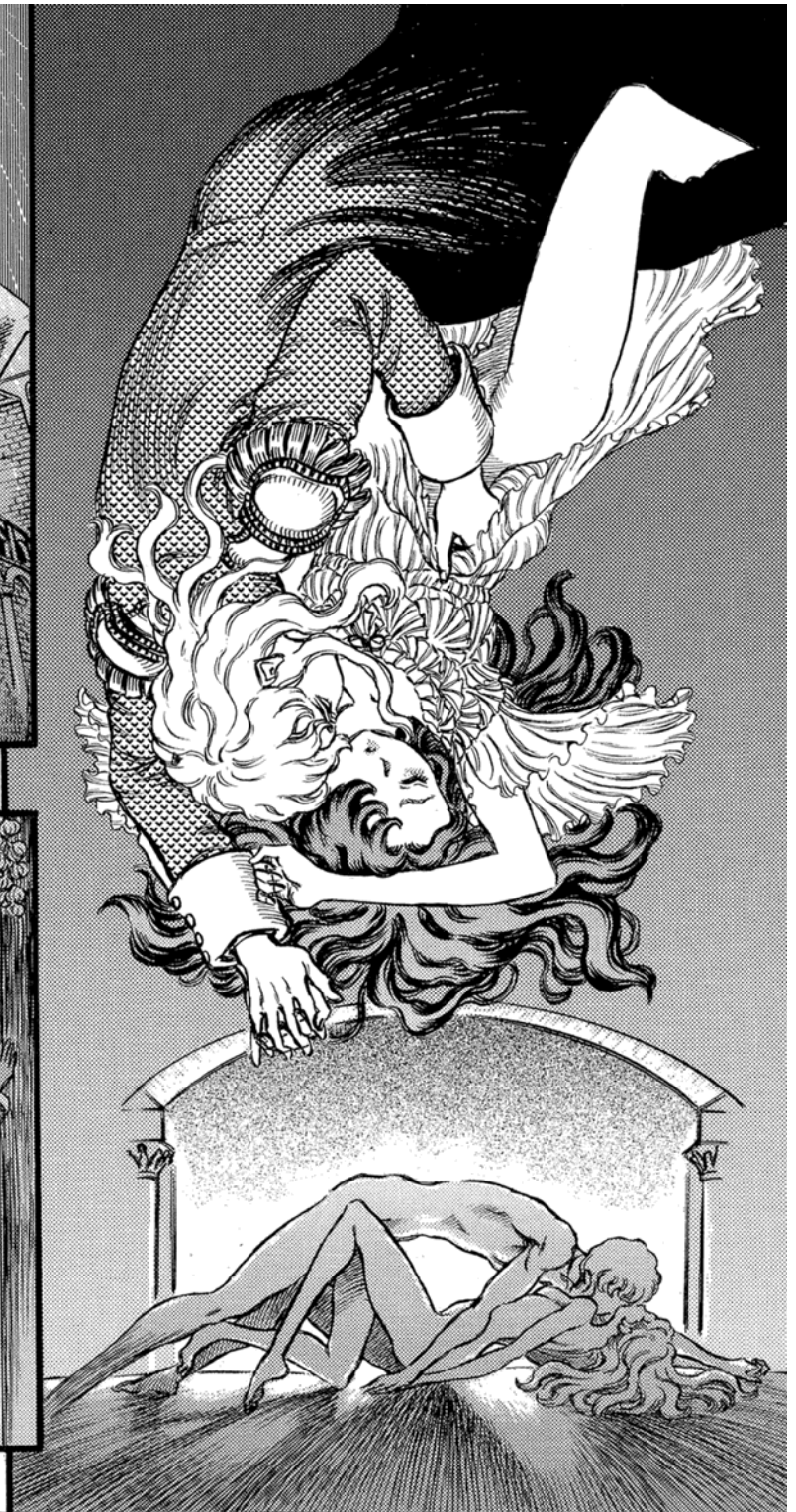


IT
SURE IS
RAINING.



HAVE
YOU GUYS
SEEN
GRIFFITH?

A FLUKE,
I TELL YA,
A FLUKE!
I SHAY
NO GOOD!



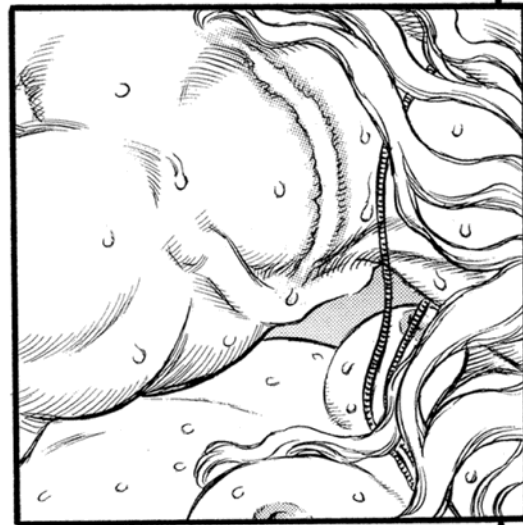
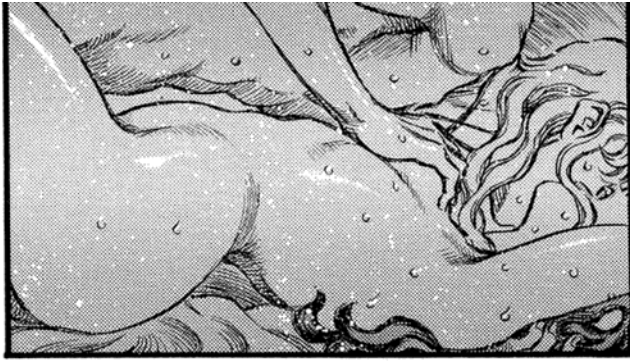
.....
.....



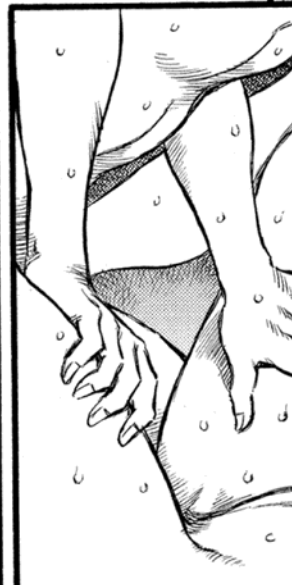
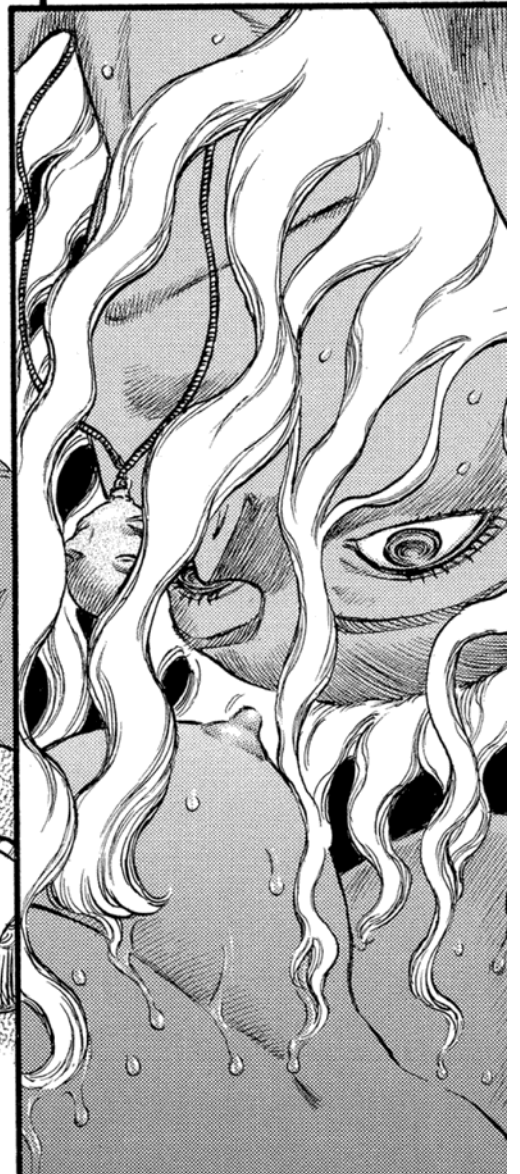
NOPE...I
HAVEN'T
SEEN HIM
SINCE
WHAT
HAPPENED
TODAY...

IZHN'T THAT RIGHT?
SHAY IT'S SHO, LITTLE
RICKER-
RRRRT.



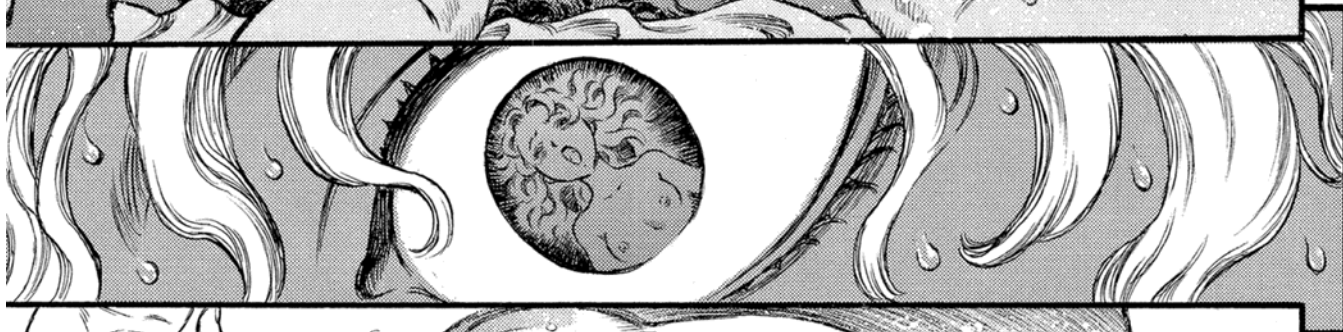


YOU
BELIEVE
THAT,
DON'T
YOU?

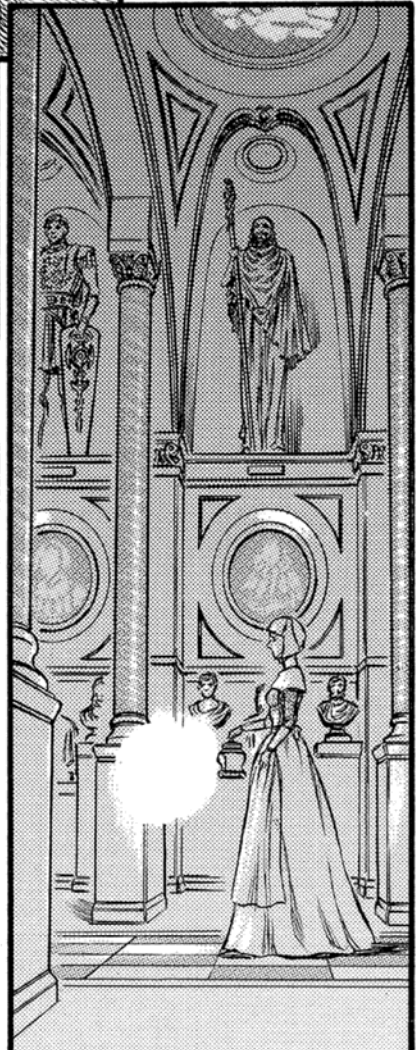
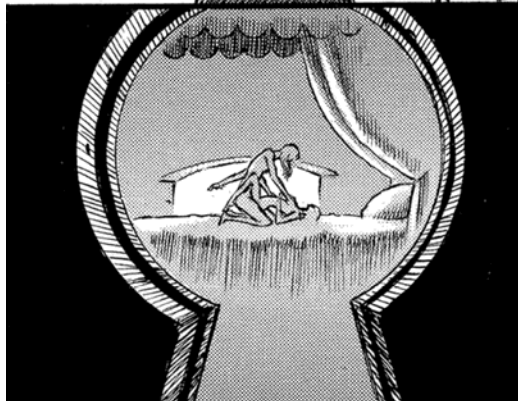
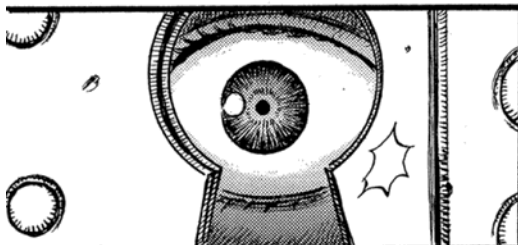


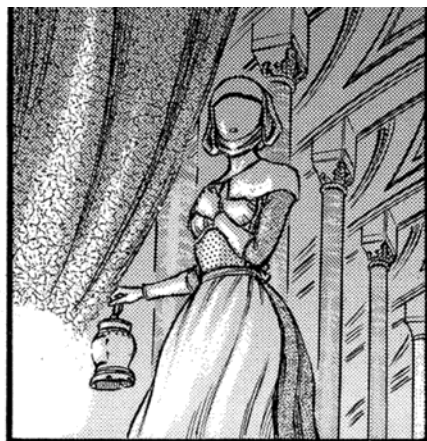
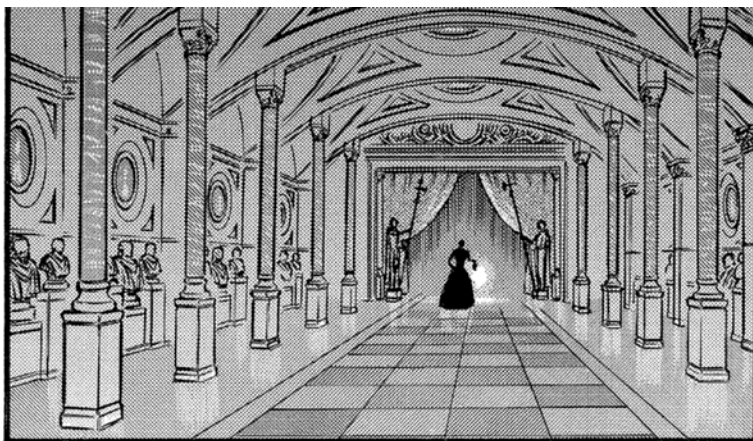


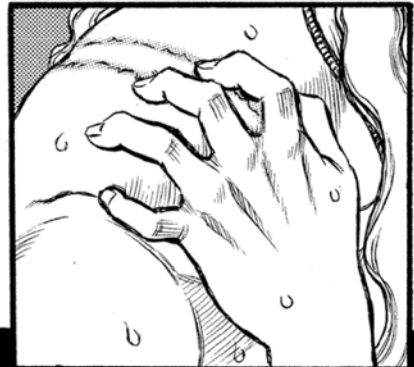
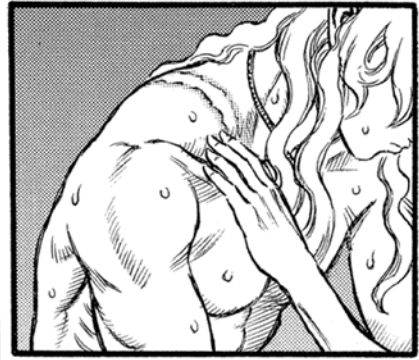
TAKE
CARE.

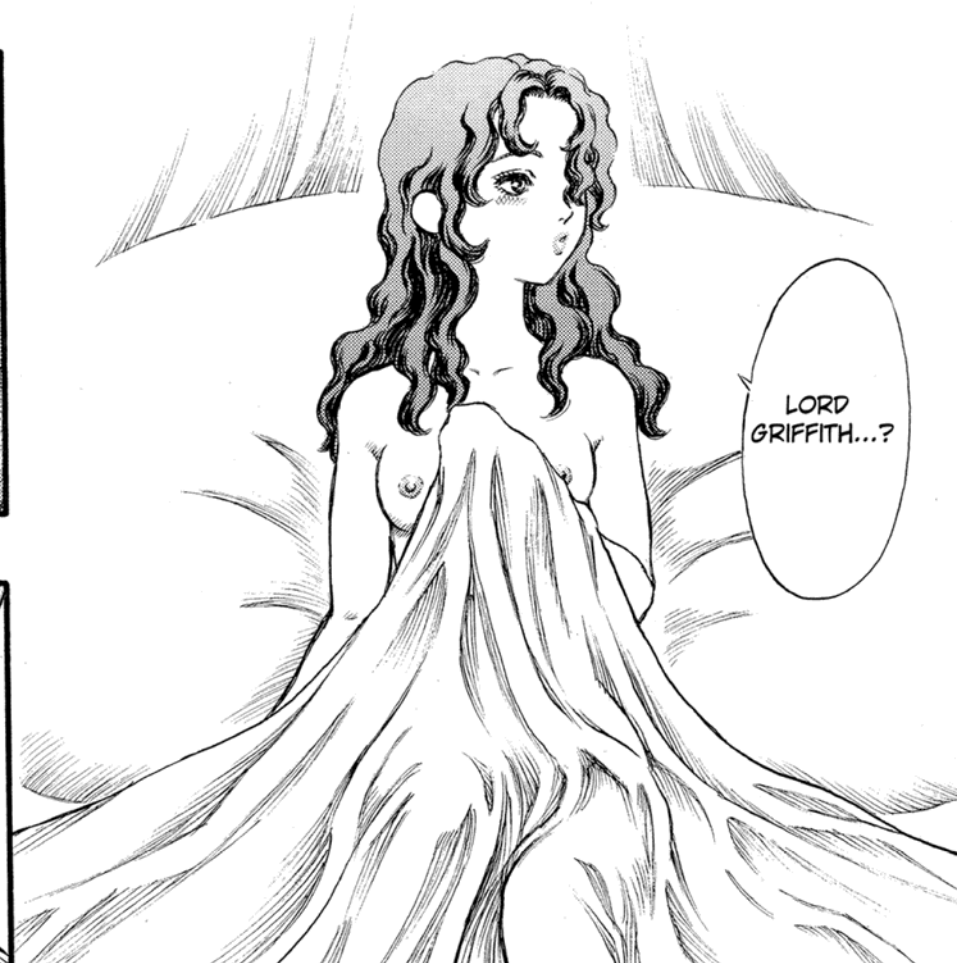
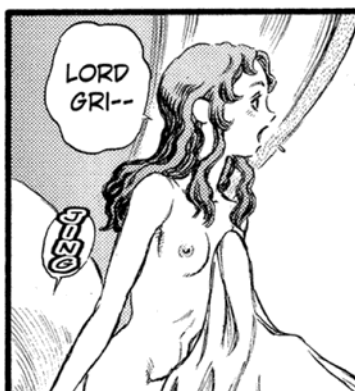
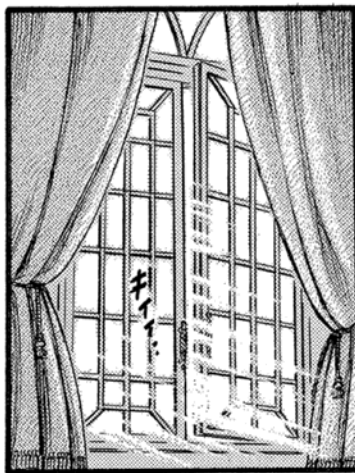
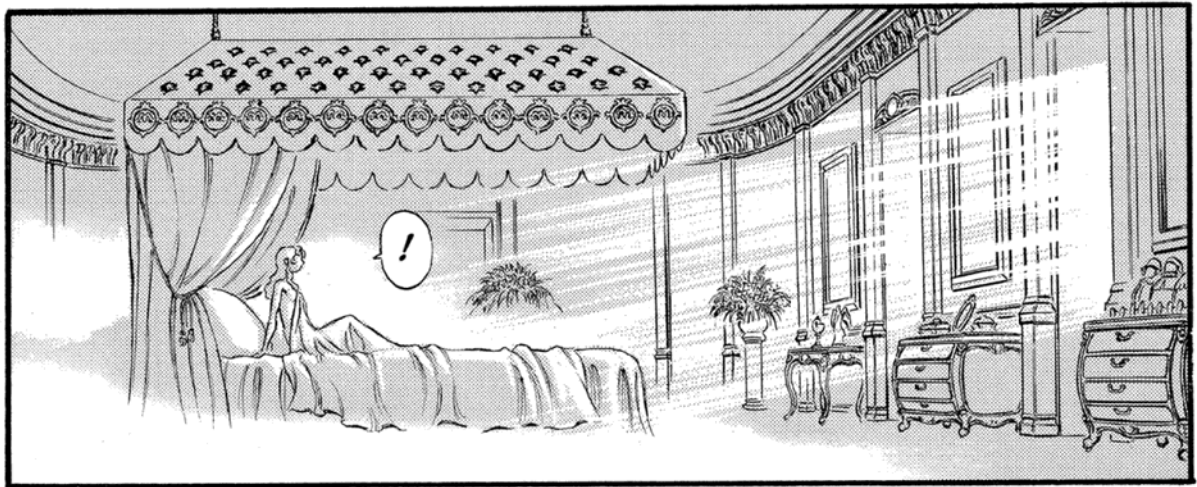
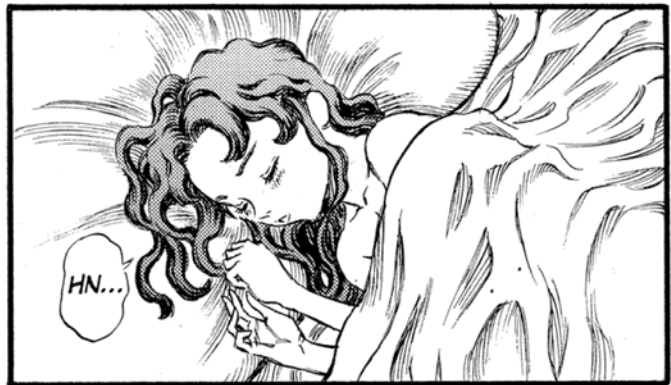
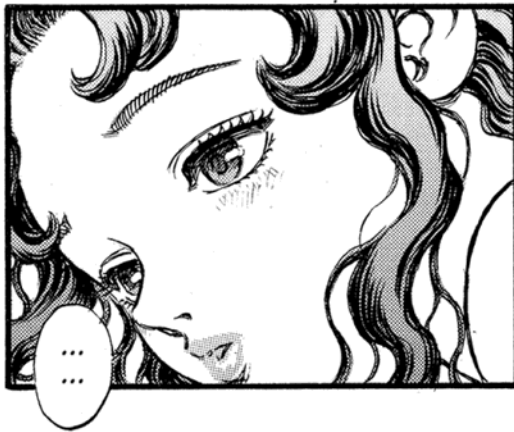


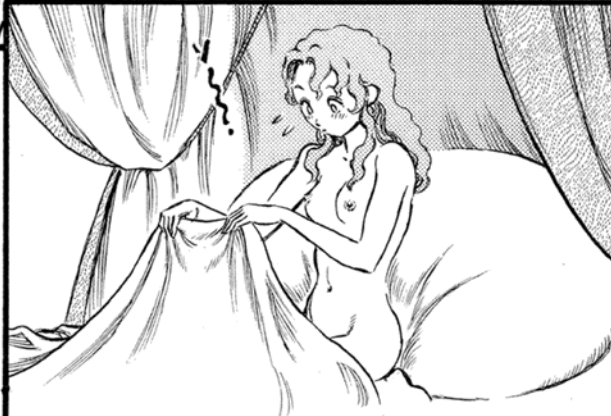
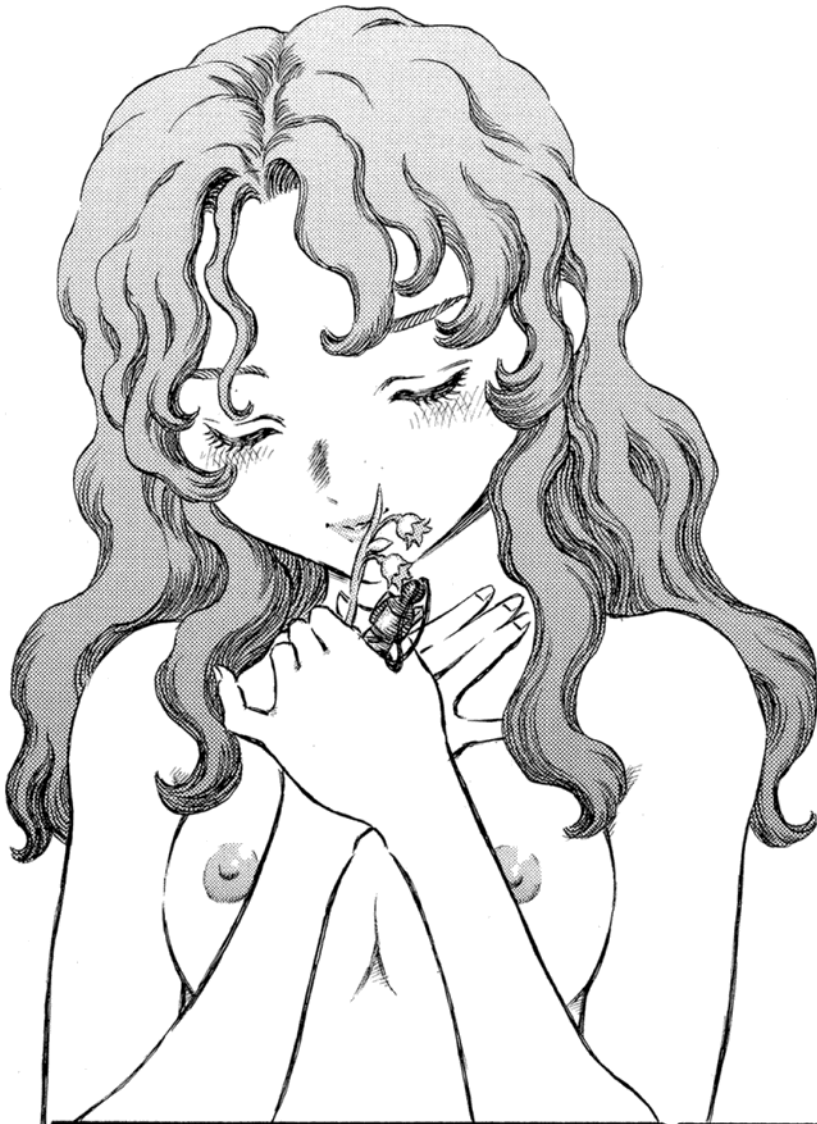
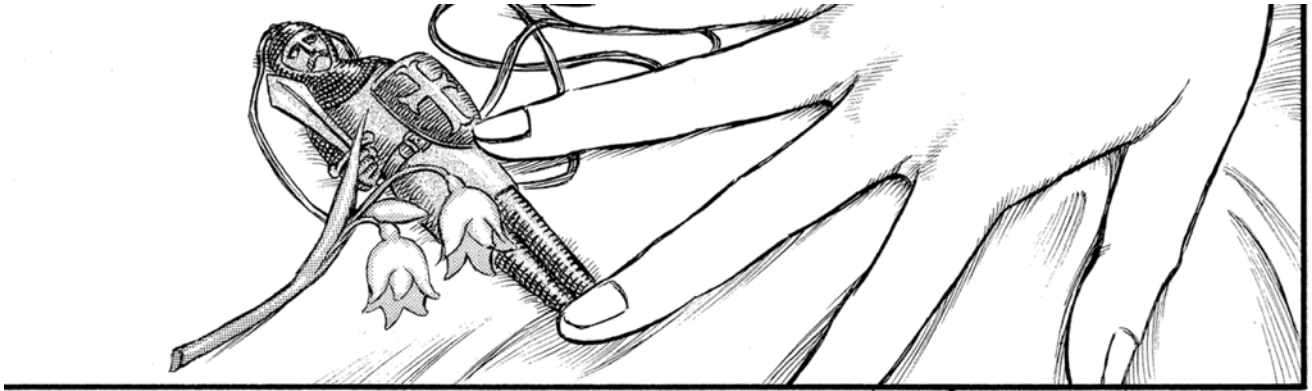


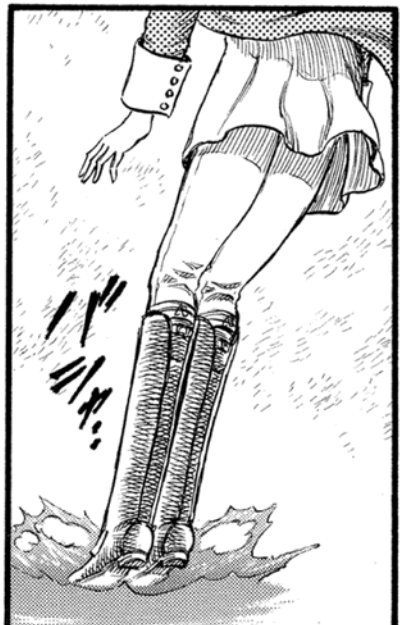
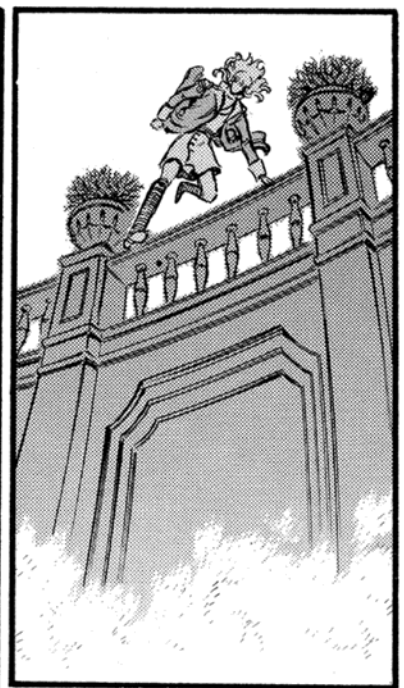
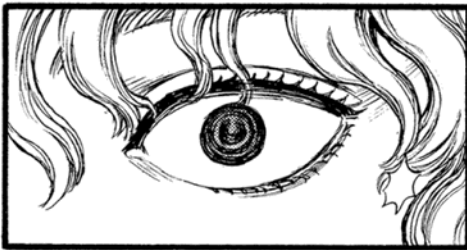
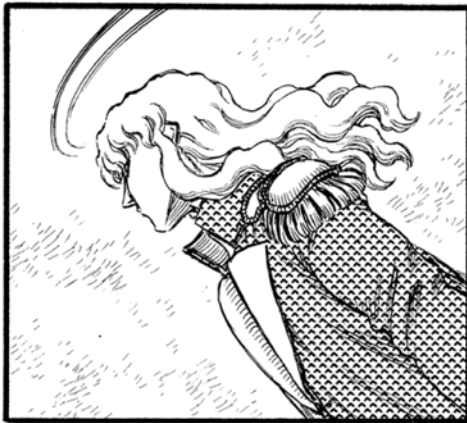
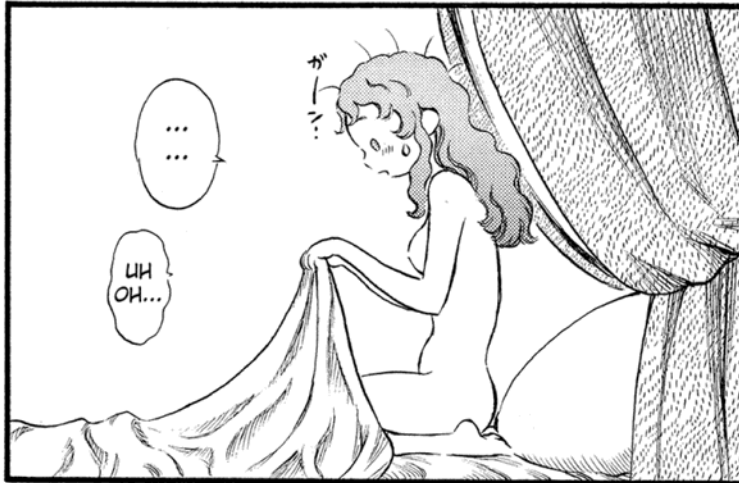




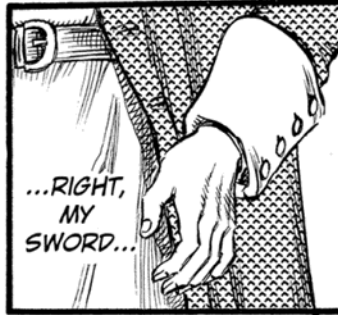












...SNEAKING
OUT OF THE
PALACE
AT THIS
HOUR...?

WHY ON
EARTH
IS THE
WHITE
HAWK...

WELL, WELL...
IF IT ISN'T HIS
EXCELLENCY,
THE FUTURE
WHITE
PHOENIX
GENERAL.

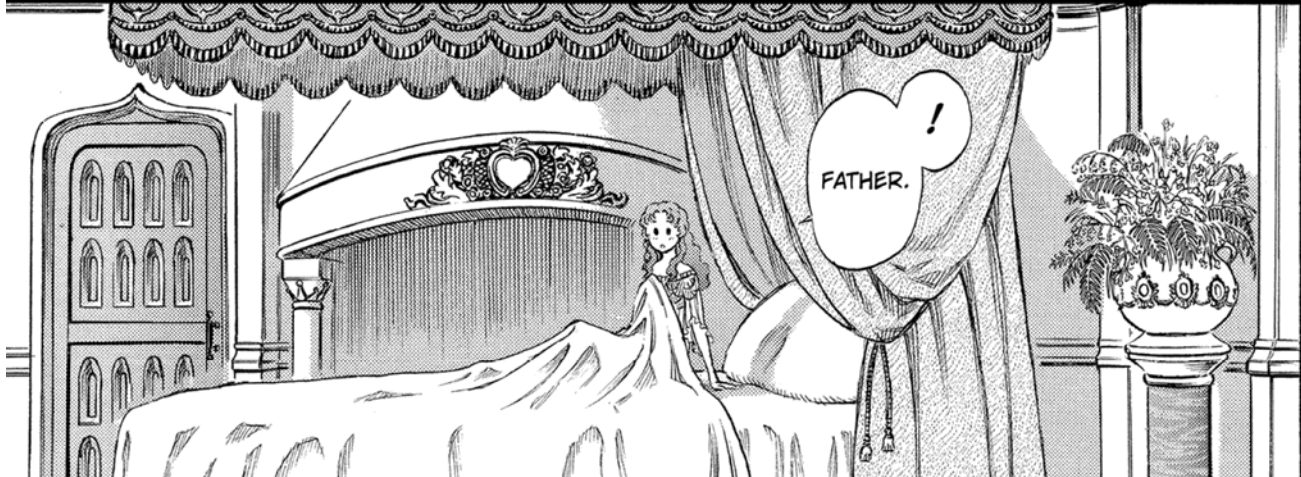
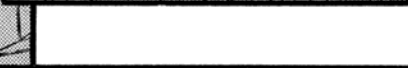
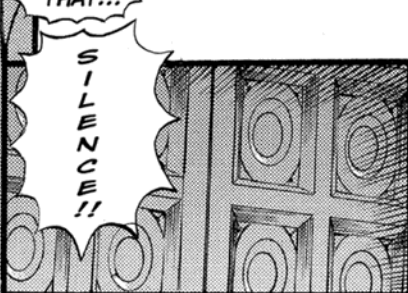
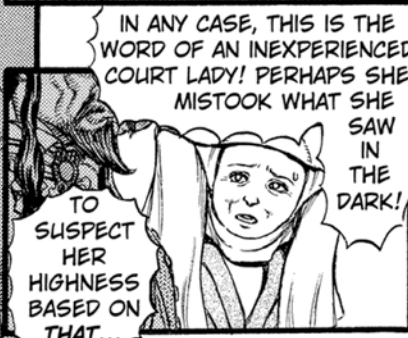
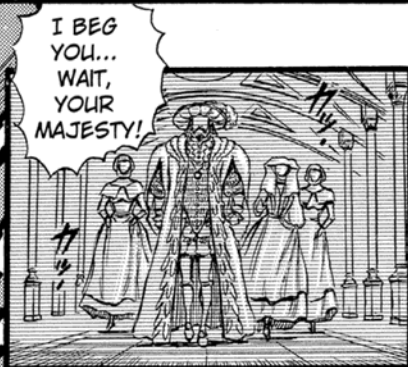
...RIGHT,
MY
SWORD...

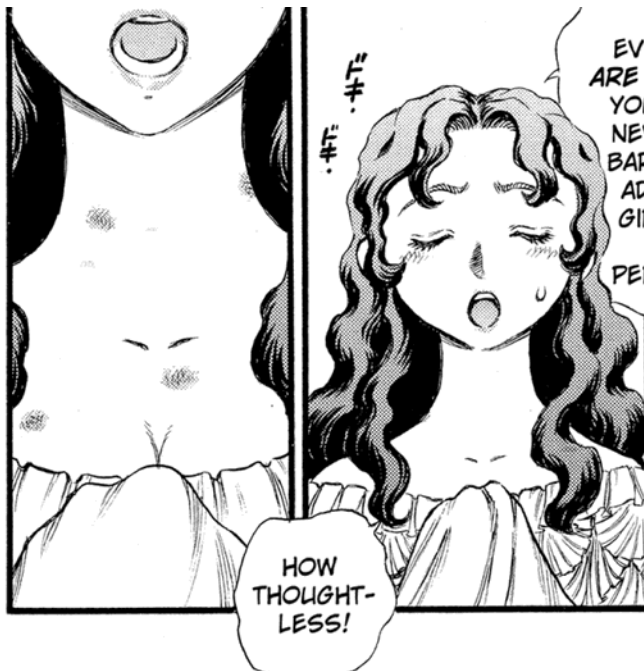
CIRCUMSTANCES
PENDING, YOU MAY
HAVE COMMITTED
TREASON AGAINST
MIDLAND'S ROYAL
HOUSE.

NO DOUBT
THE DETAILS
WILL BE
DETERMINED
WITHOUT
HASTE
LATER.

ガキイーン

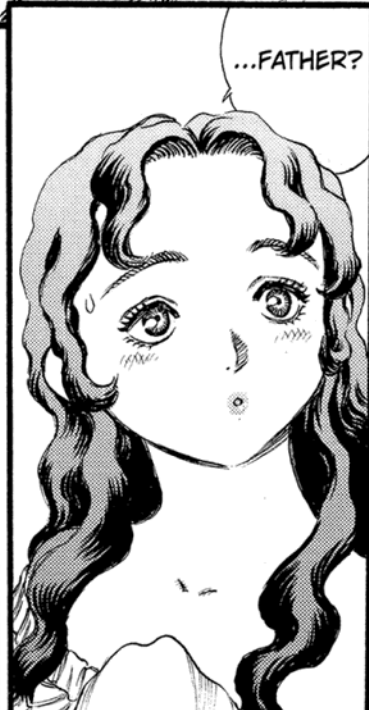
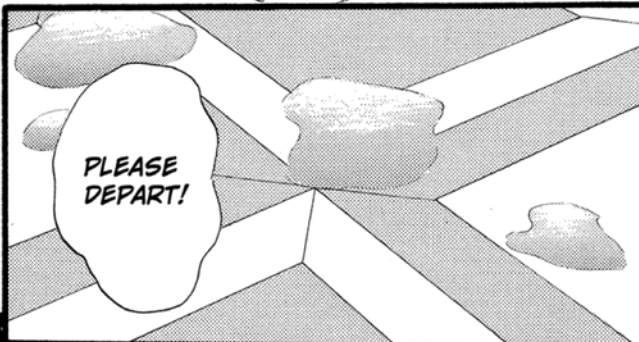
TAKE
HIM
AWAY!!

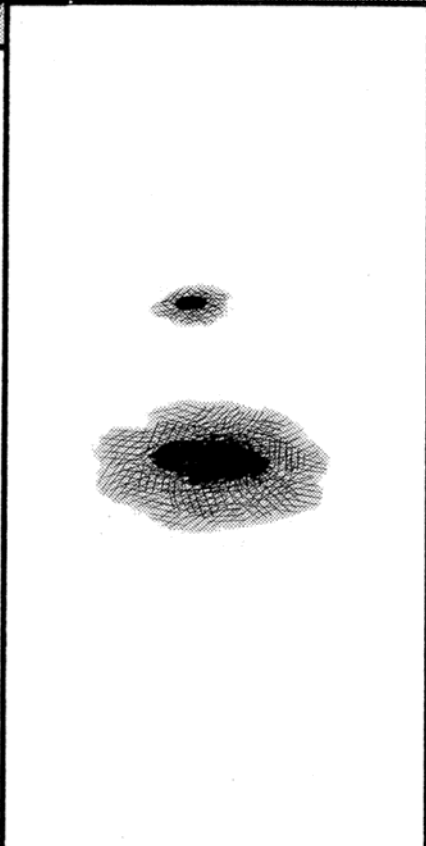


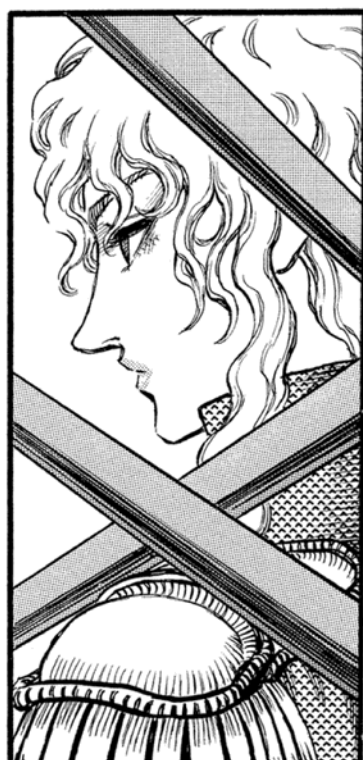


EVEN IF YOU
ARE MY FATHER,
YOU SHOULD
NEVER JUST
BARGE INTO AN
ADOLESCENT
GIRL'S ROOM
WITHOUT
PERMISSION...

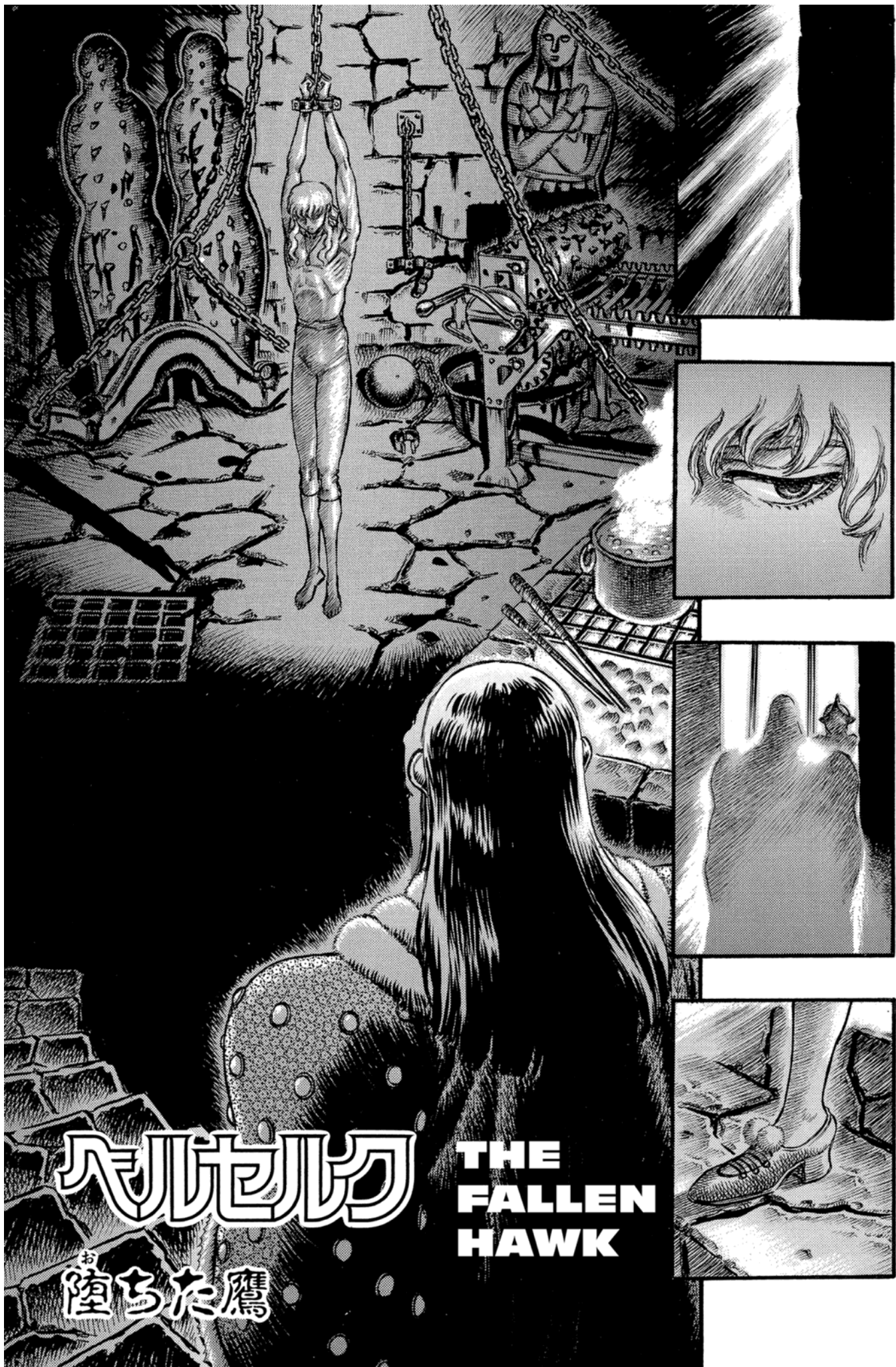
WH-
WHATEVER IS
THE MATTER?
COMING HERE
SO EARLY...







START OF THE EVERLASTING NIGHT: END



天竺地獄

お
墮ちた鷹

THE
FALLEN
HAWK



GRIFFITH...



...
...

...BUT THAT THE STRESS SHOULD INSTEAD BE PLACED ON HIS ACTIONS AND USE OF RESOURCES.

FOR SOME TIME I'VE HELD THAT A KNIGHT'S MERIT IS NOT DERIVED FROM LINEAGE OR SOCIAL POSITION ...

THERE WERE NOT A FEW WHO SLANDERED YOUR GROUP AS A BAND OF THIEVES, BUT I DIDN'T THINK SO.



EACH TIME THE BAND OF THE HAWK DISTINGUISHED ITSELF ON THE BATTLEFIELD, IT HEIGHTENED MY ASSERTION.



THOSE WORDS I SAID TO YOU THEN, WERE NO FICTION.

IT HAD BEEN MY GREAT HOPE THAT SOMEDAY YOU WOULD HAVE SHOULDERED A LARGE PART OF MIDLAND'S ARMY AS A MILITARY GENIUS.



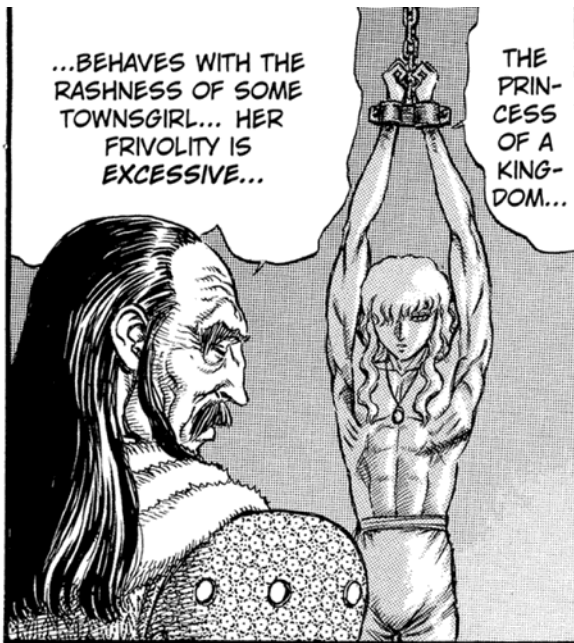


HOW-
EVER
...!!

WAS YOUR
COMMON
BLOOD
NOT GOOD
ENOUGH?!

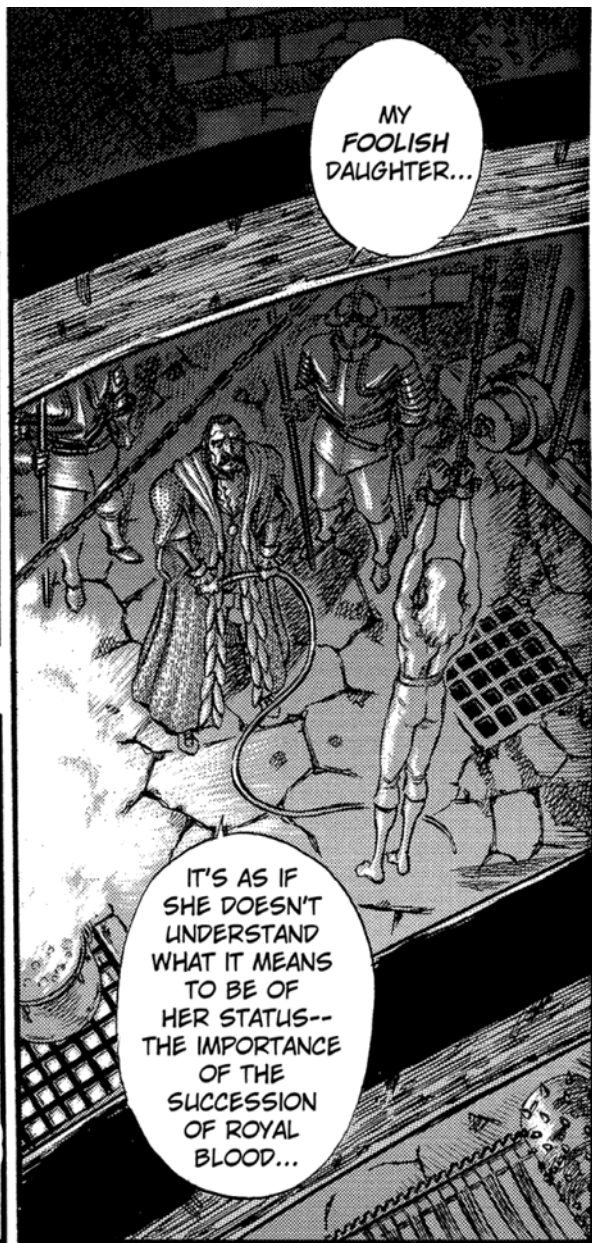
A THIEF
IS STILL
A THIEF!!





...BEHAVES WITH THE RASHNESS OF SOME TOWNSGIRL... HER FRIVOLITY IS EXCESSIVE...

THE PRINCESS OF A KINGDOM...



MY FOOLISH DAUGHTER...

IT'S AS IF SHE DOESN'T UNDERSTAND WHAT IT MEANS TO BE OF HER STATUS-- THE IMPORTANCE OF THE SUCCESSION OF ROYAL BLOOD...



...FOOLISH FRIVOLOUS GIRL...

EVEN THAT...



BUT EVEN SO...

I WOULD GIVE MYSELF... EVEN THIS KINGDOM IN EXCHANGE FOR HER!!

...IS EVERYTHING TO ME...!!

SHE'S MY WHOLE LIFE!!



AFTER HOW MANY
DECADES OF WAR
AND HOW MANY
TENS OF THOUSANDS
OF CORPSES,
WE'VE FINALLY
BUILT A TIME
OF REMEMBERED
PEACE, BUT IT'S
ONLY FOR AN
INSTANT!!

WARS RAGE
ON AND THE
PEOPLE'S LIVES
ARE LOST LIKE
THEY WERE
INSECTS!!

WHAT
VALUE IS
THERE
IN THIS
WORLD?!

ON THE
UNDERSIDE,
THE MONSTER
NAMED WAR
IS ALWAYS
SEEKING
NEW BLOOD,
STARTING TO
BREW ITSELF
ANEW!!

...
BLOOD-
STAINED,
MEANING-
LESS
WORLD...

IN
THIS
...

...
...

IN THE
FACE OF
THAT
MONSTER,
THE WILL OF
ONE LAND'S
KING IS
POWER-
LESS!!

THE
WISDOM
OF ONE
MAN IS
FOLLY!!

...AND YET,
I CANNOT
CEASE
BEING
KING...!!

...IF THERE
IS ONE
SINGLE RAY
OF HOPE
TO BE
FOUND...

THERE'S
NO WAY
I CAN
STOP!!

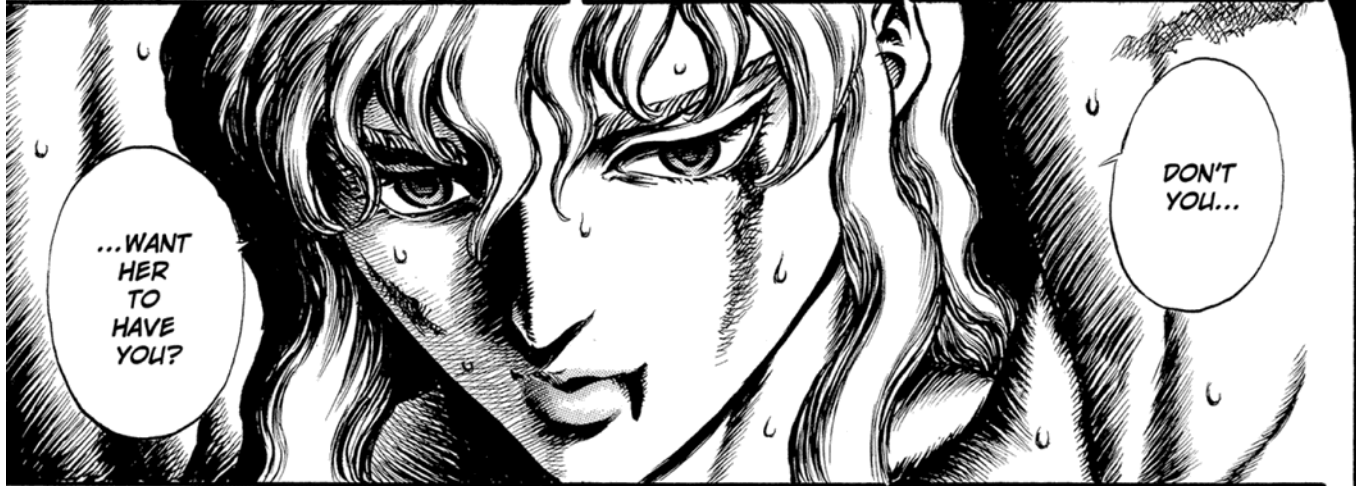


TO HAVE BEEN WITH PRINCESS CHARLOTTE...

NO...



...THAT YOU...



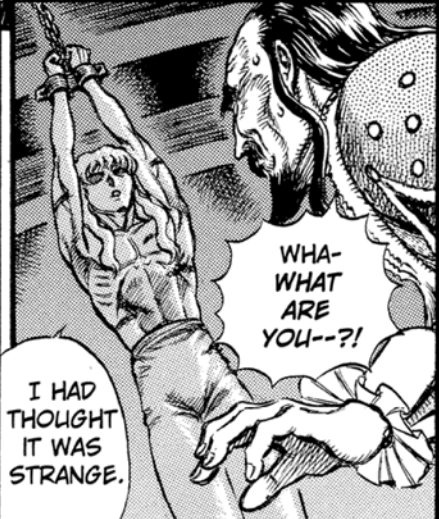
DON'T YOU...



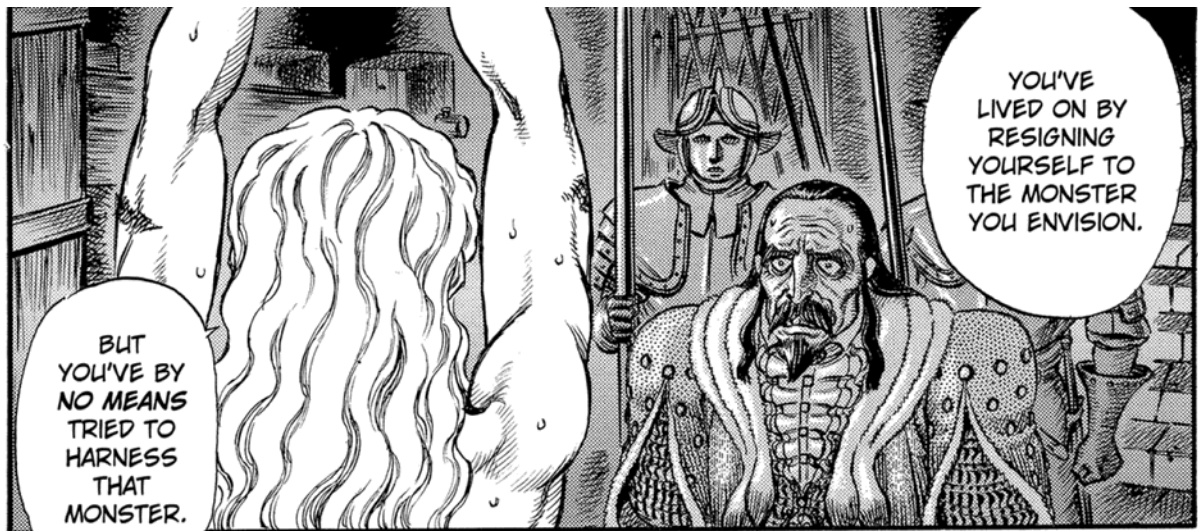
THE GREAT KING ON THE THRONE OF MIDLAND, ONCE RENOWNED WITH MAJESTY THROUGHOUT ALL LANDS...



RATHER, POLITICAL MARRIAGE IS THE WAY OF THE WORLD FOR WARRING NATIONS... BUT YOU'VE REFUSED TO LET GO OF HER.



WHA-WHAT ARE YOU--?!



BUT
YOU'VE BY
NO MEANS
TRIED TO
HARNESS
THAT
MONSTER.

YOU'VE
LIVED ON BY
RESIGNING
YOURSELF TO
THE MONSTER
YOU ENVISION.



YOU'VE
DONE
NOTHING
MORE THAN
NOT FAIL.

HOW
DARE
YOU...

...IT WAS
NOTHING
MORE THAN
A BURDEN
TO YOU.

WHILE
YOU WERE
BORN TO
THE SWORD
CALLED THE
THRONE AND
HELD IT...



SILENCE!

HOW
WORTH-
LESS...



**BE
SILENT
!!**



WHAT
DO
YOU
KNOW?!

WHAT DOES
A FOOL LIKE
YOU KNOW OF
BEING
KING...?!

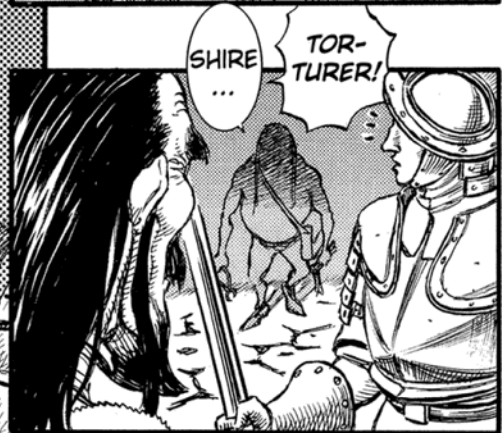
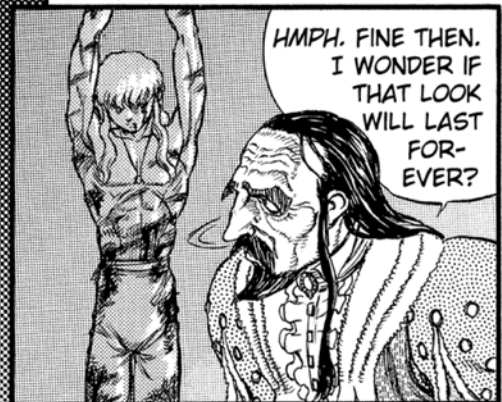
WHAT
THE HELL
DO YOU
KNOW?!

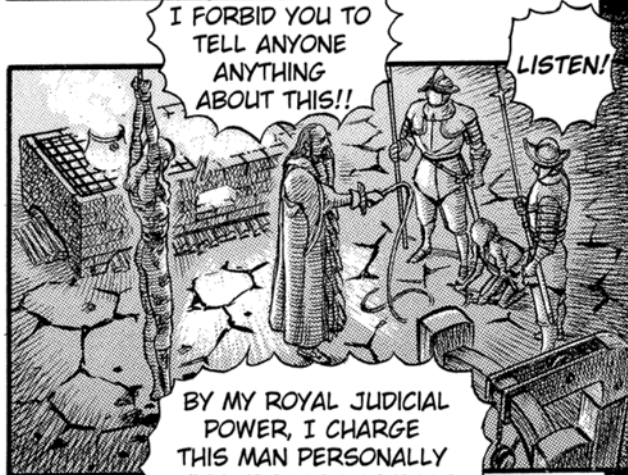
THE LIVES
OF THE PEOPLE,
ALL ON YOUR
SHOULDERS...!!

THE
LAND!!
THE
HISTORY!!

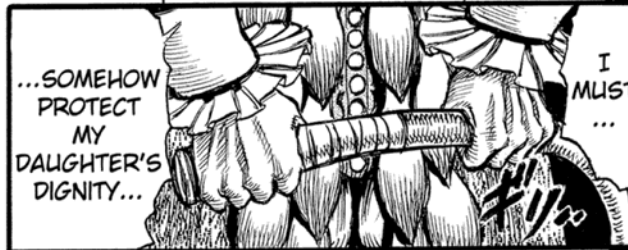








BY MY ROYAL JUDICIAL POWER, I CHARGE THIS MAN PERSONALLY WITH TREASON AGAINST MIDLAND'S ROYAL HOUSE!!



IF I WERE TO HEAR ABOUT THIS FROM ANYONE ELSE, EVEN JUST A TRIFLE...

...THAT
THE
WHITE
HAWK
OF THE
BATTLE-
FIELD...

IT'S
DIS-
APPOINT-
ING.

...WOULD
DESTROY
HIMSELF
OVER SUCH A
WORTHLESS
MATTER.
I NEVER
WOULD HAVE
GUESSED...

NO,
THIS
MUST
HAVE
BEEN
BECAUSE
YOU'RE
YOUNG...

YOU ARE
YOUNG.
NO DOUBT
YOUR
HEART
BURNED
WITH
DREAMS
AND
AMBITION.

IF YOU
HAD BUT
KNOWN
YOUR PLACE,
YOU MIGHT
POSSIBLY HAVE
ATTAINED
THEM.

THE
HAWK
HAS
FALLEN
TO
EARTH.

IT WILL
NEVER
TAKE
FLIGHT
AGAIN.

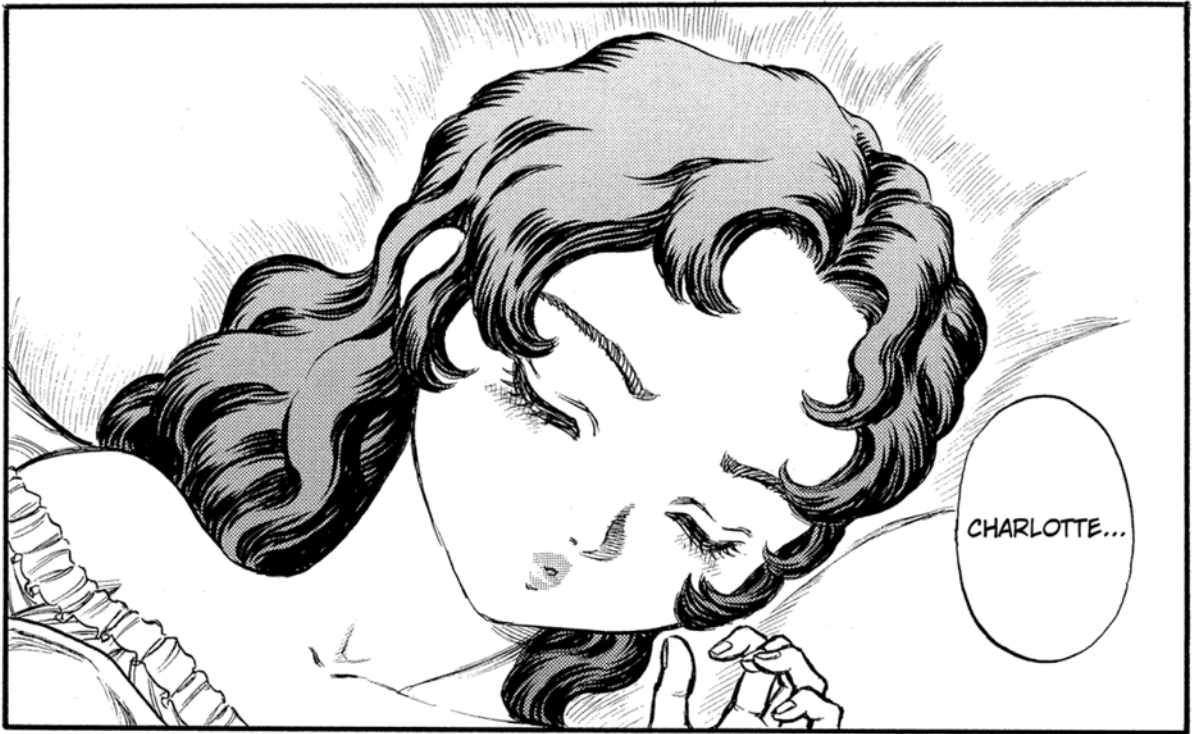
...OF
YOUR
DREAMS
...

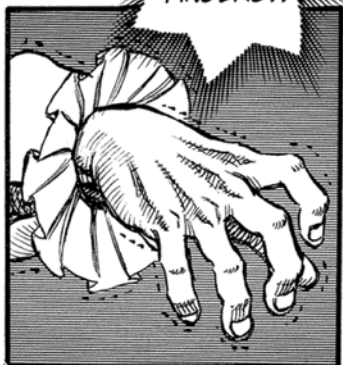
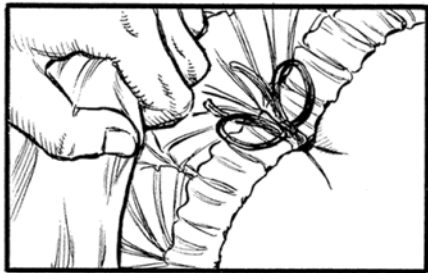
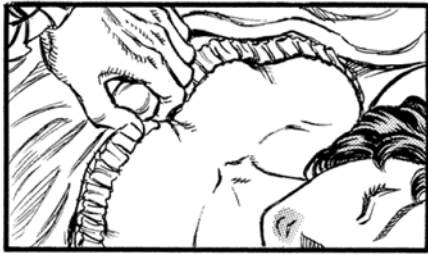
THIS
IS THE
END...

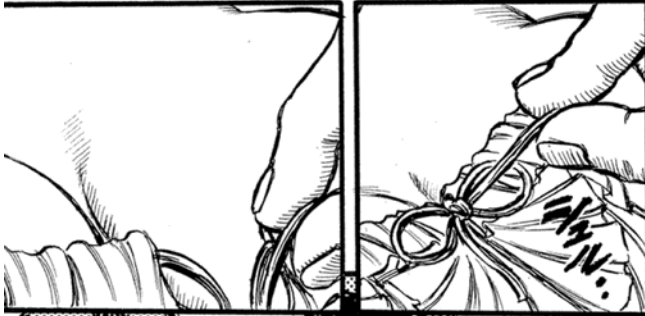
...YOUR
AMBITION
...

...EVERY-
THING.



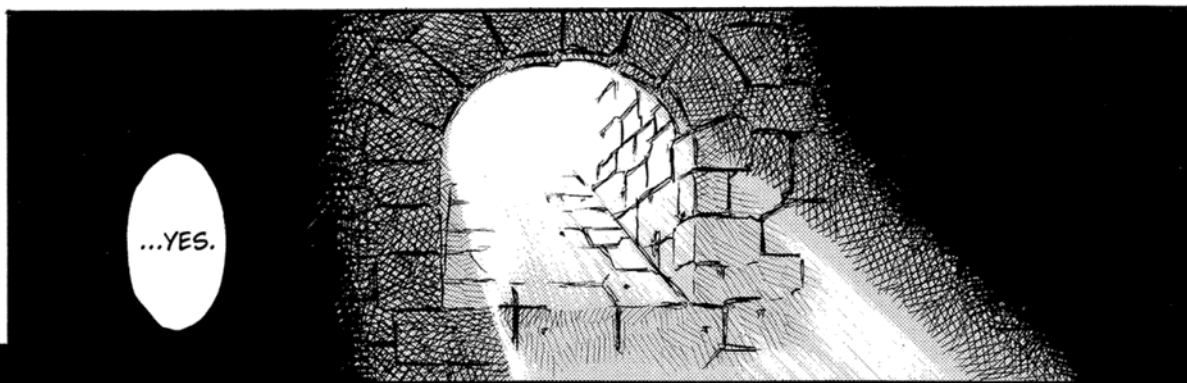




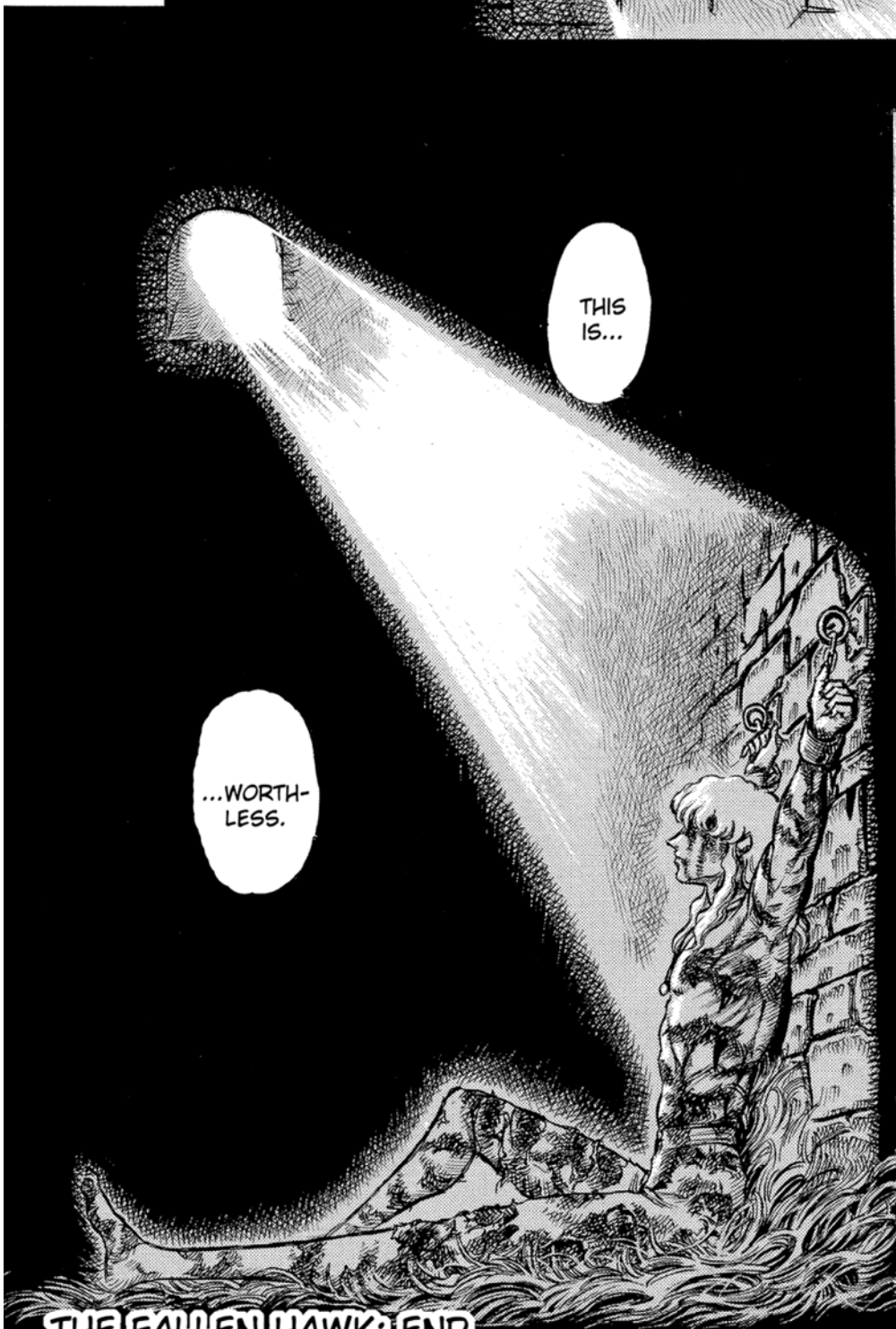








...YES.



THIS
IS...

...WORTH-
LESS.



...WORTH-
LESS.

THE FALLEN HAWK: END

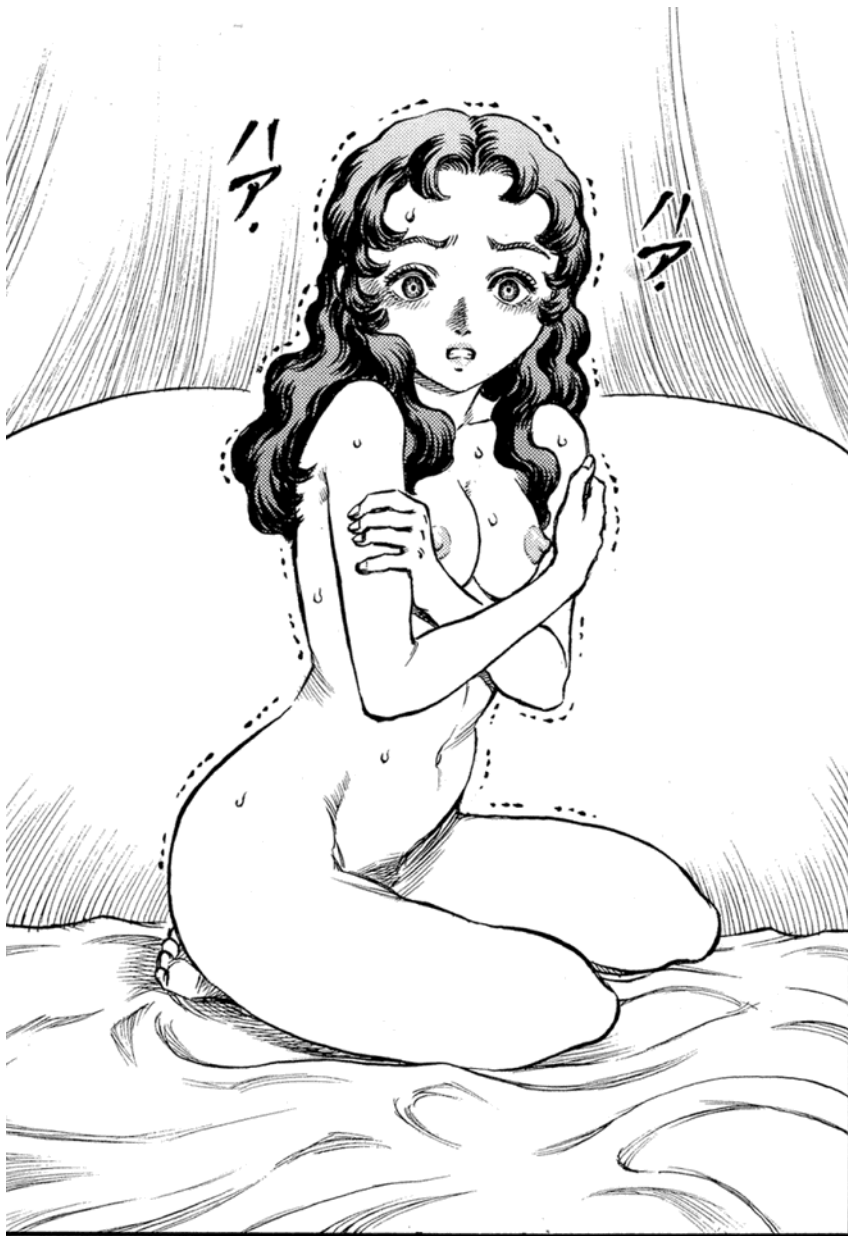
ベルセルク

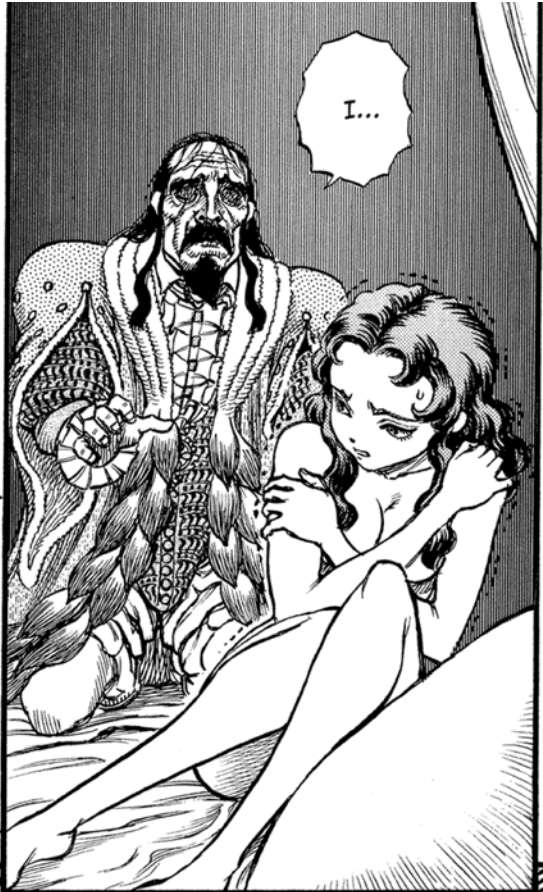
夢の終焉

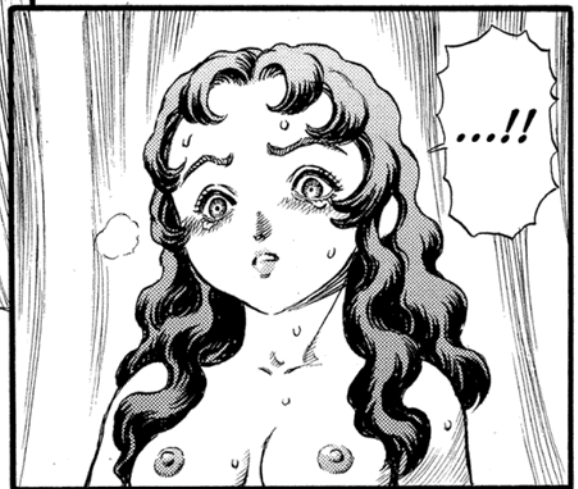
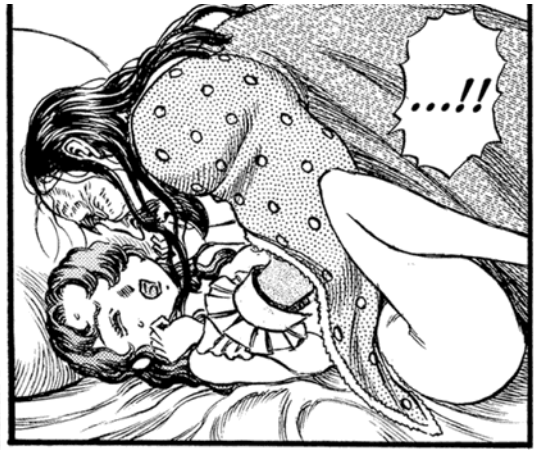
DEMISE OF A DREAM

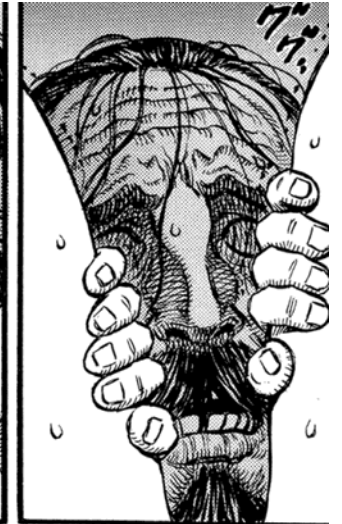
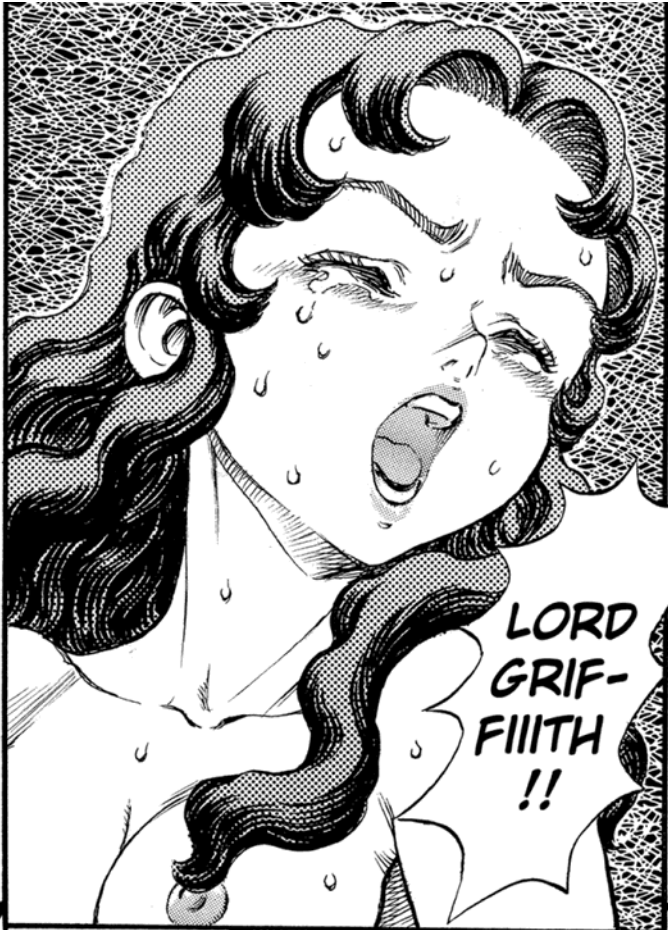


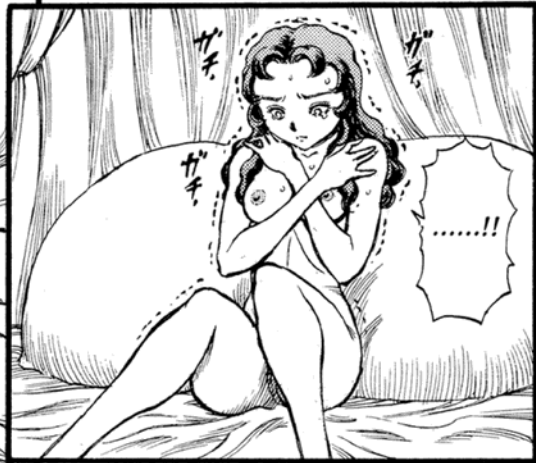
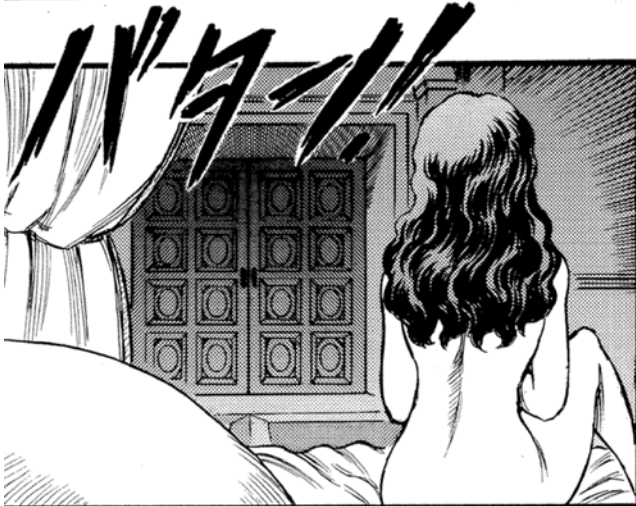


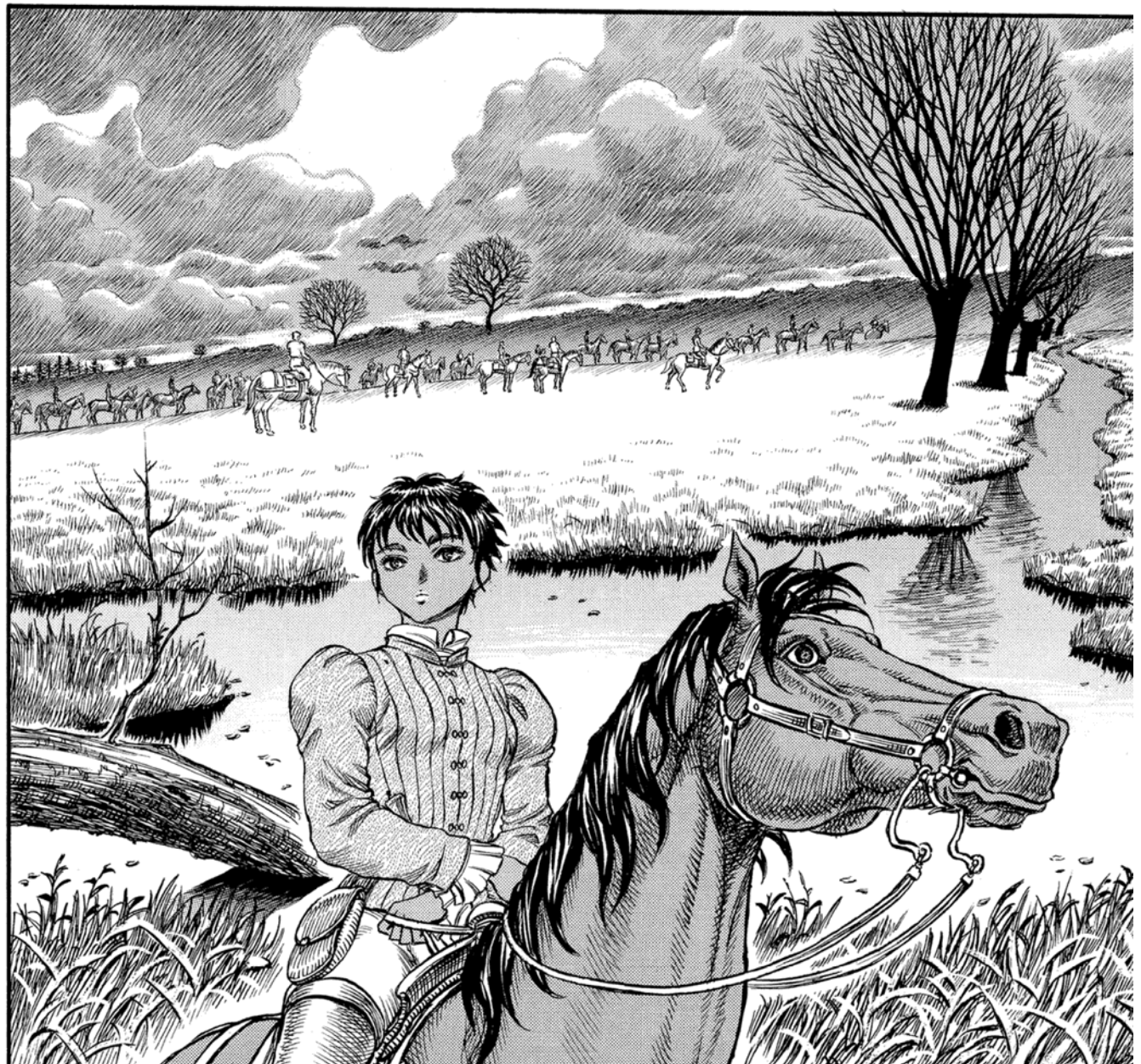
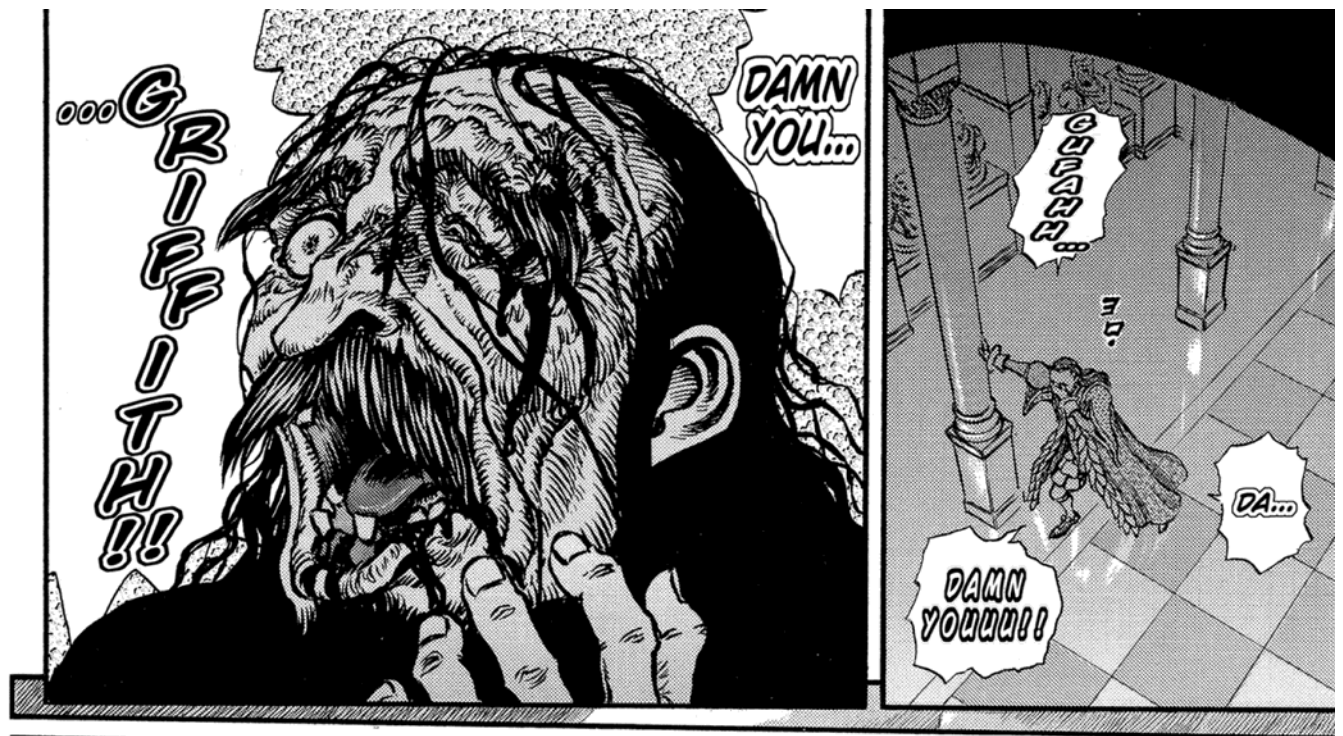








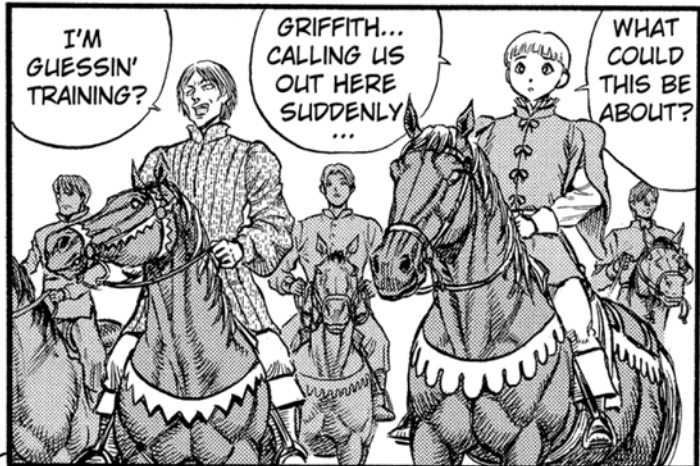






DUMBASSSSS!
IS GRIFFITH
THE TYPE
WHO'D LET
THAT GET
HIM DOWN?!
HE WAS OUT
HAVIN' FUN.
FUN!

YEAH,
BUT...



I'M
GUESSIN'
TRAINING?

GRIFFITH...
CALLING US
OUT HERE
SUDDENLY
...

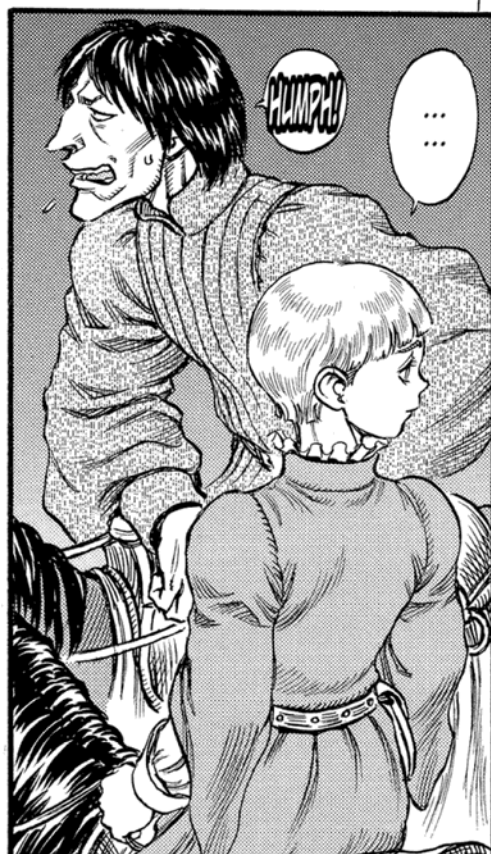
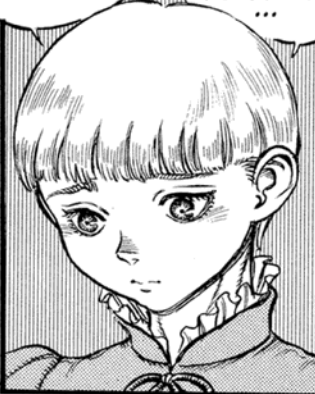
WHAT
COULD
THIS BE
ABOUT?

I GUESS HE
REALLY WAS
IN SHOCK...

HE NEVER
CAME BACK
TO THE
BARRACKS
YESTERDAY
...

THEN IT'S
RIDIN'
PRACTICE,
RIGHT?

WITHOUT
ANY
EQUIP-
MENT?

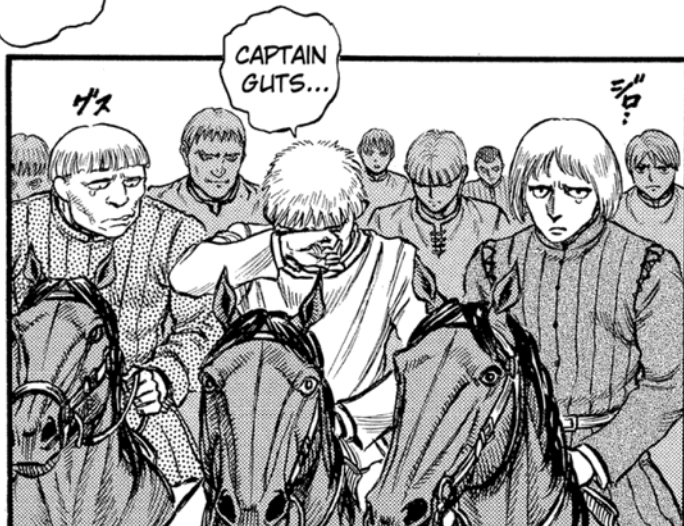


WILL YOU GIVE IT A REST?!
LOOK HERE!! GRIFFITH AIN'T
GONNA FALL APART JUST BECAUSE
THAT JERK SPLIT...!!

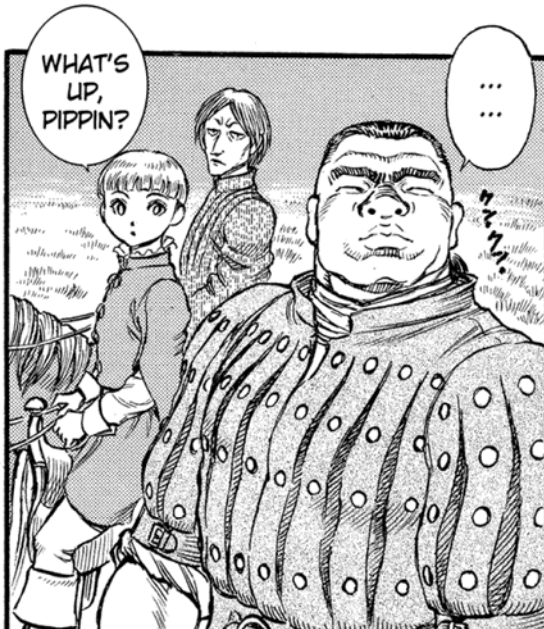
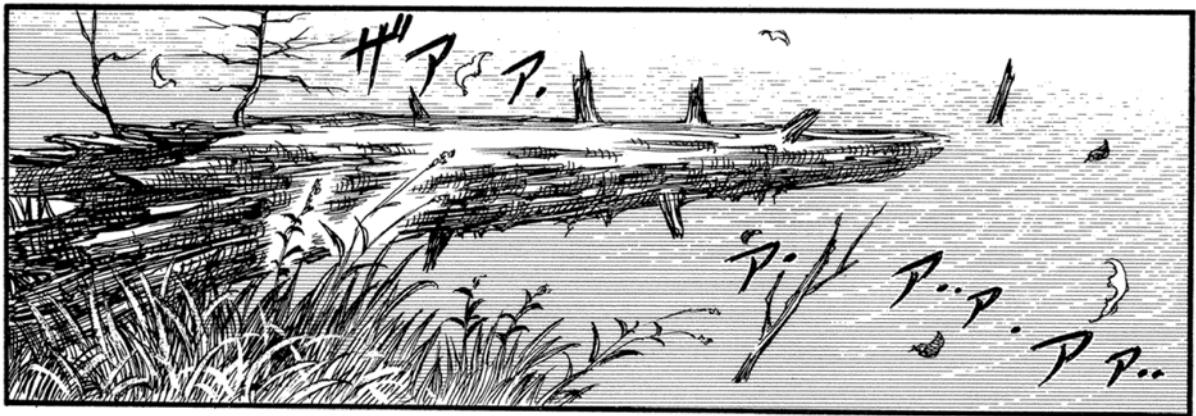
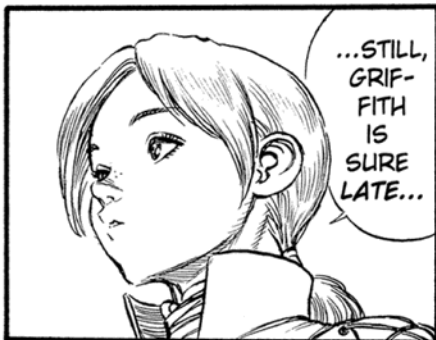
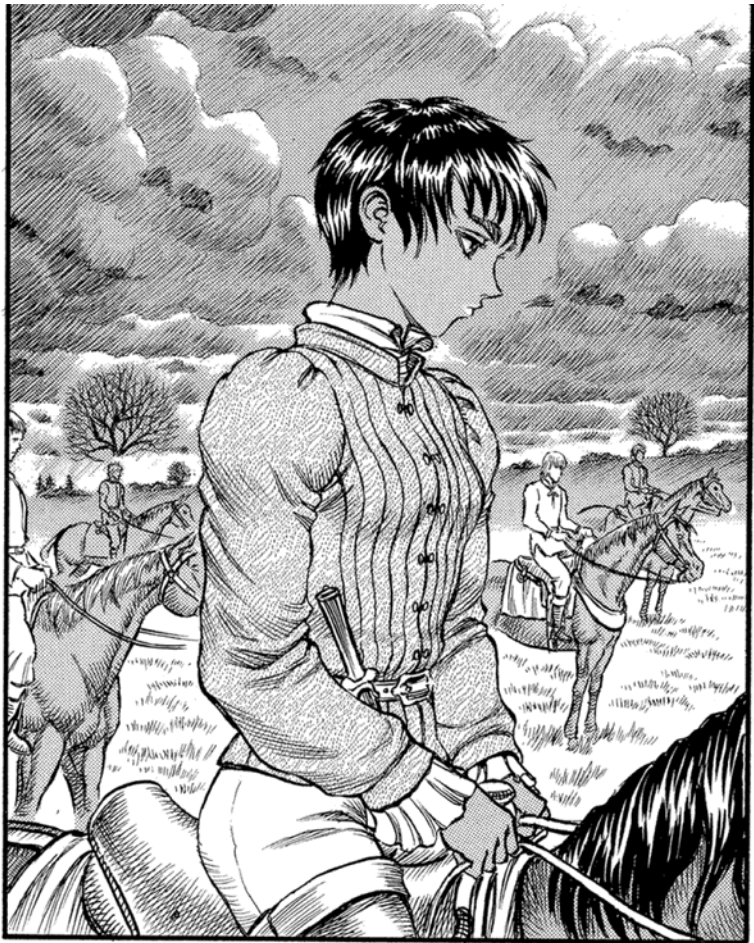
YEAH
BUT,
YEAH
BUT
...

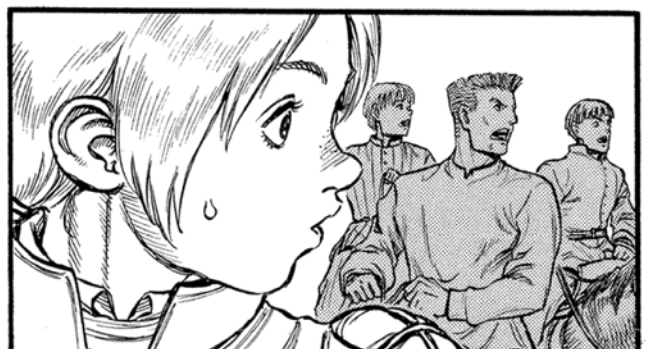
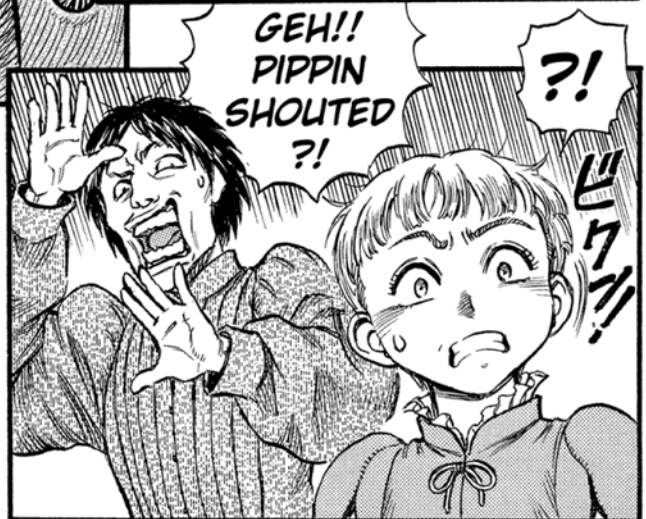
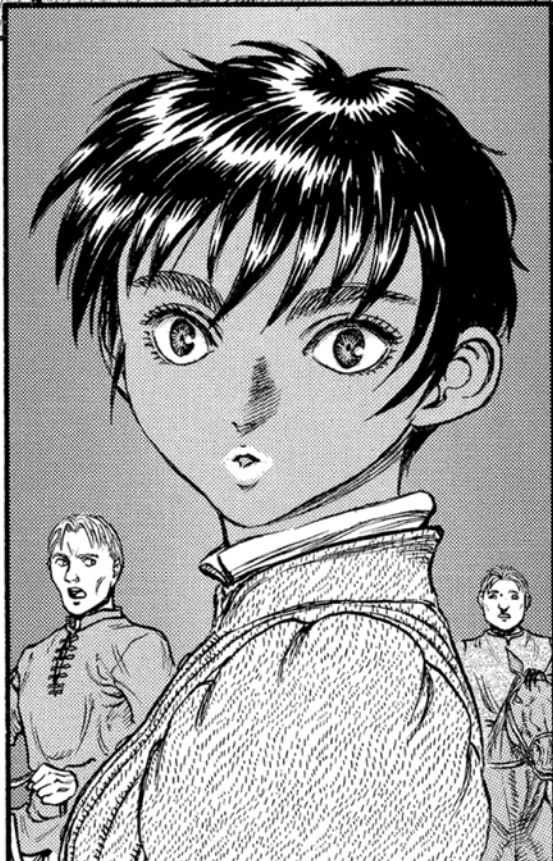


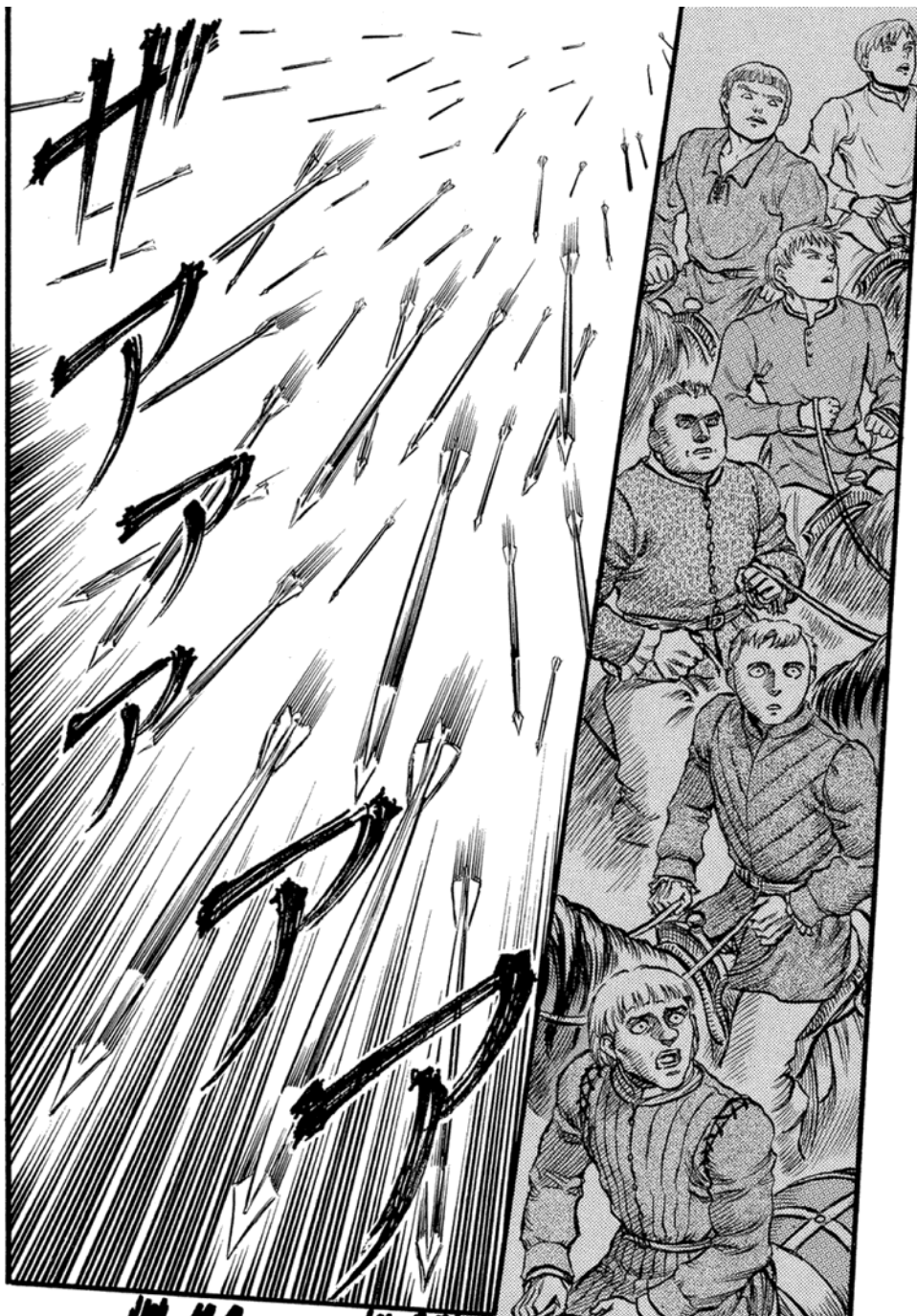
CORKUS
...

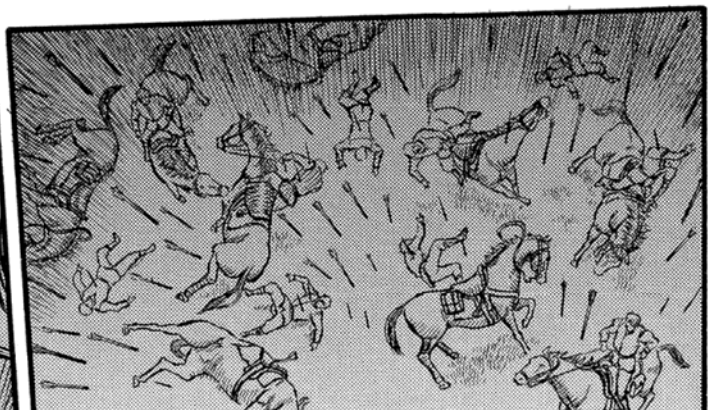
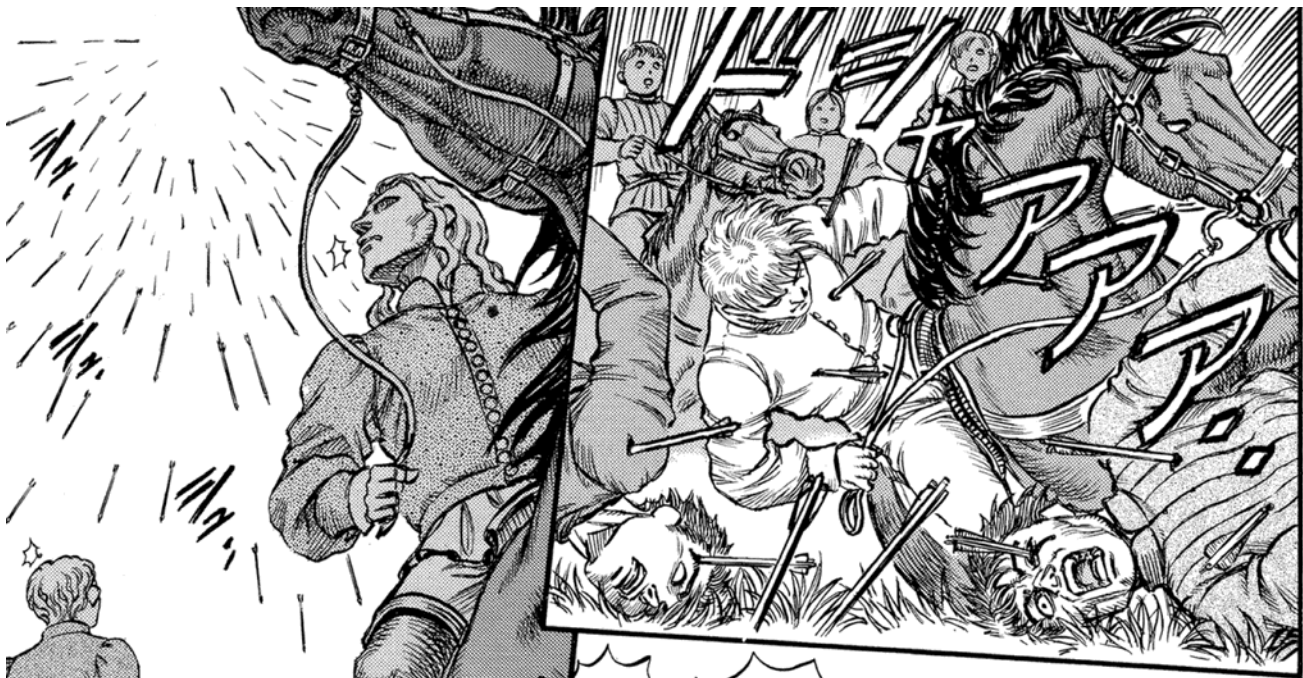


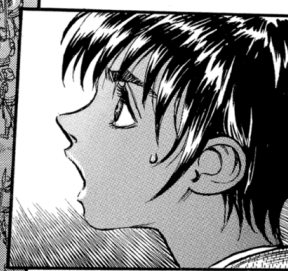
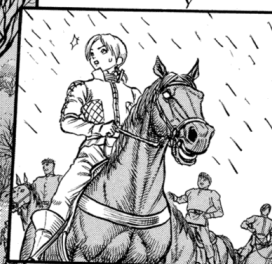
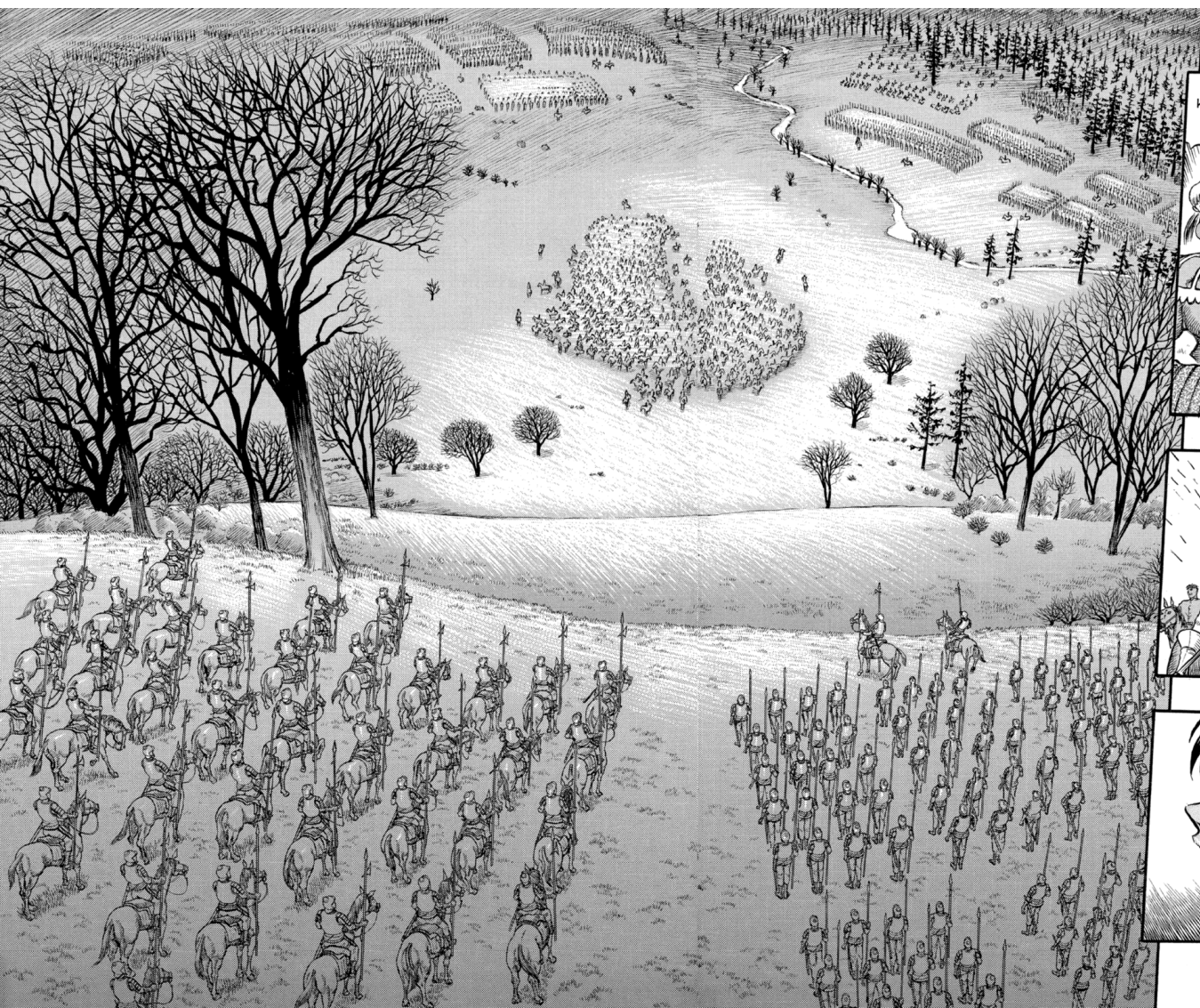
CAPTAIN
GUTS...

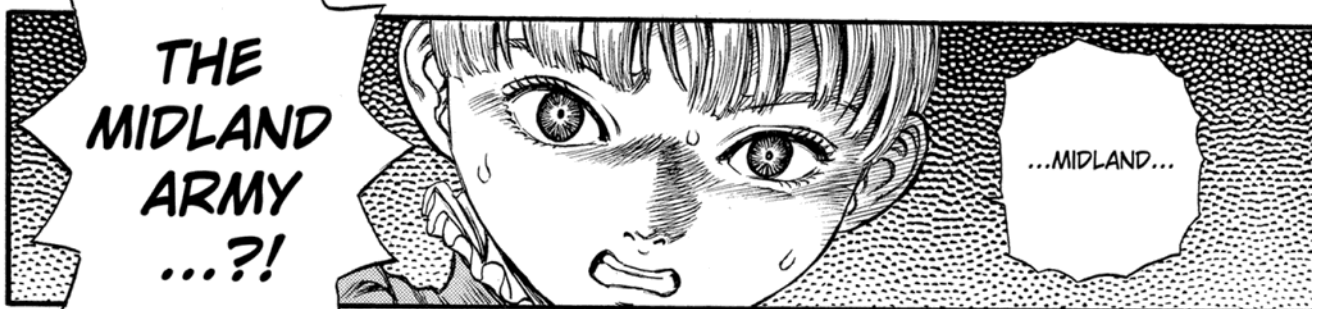
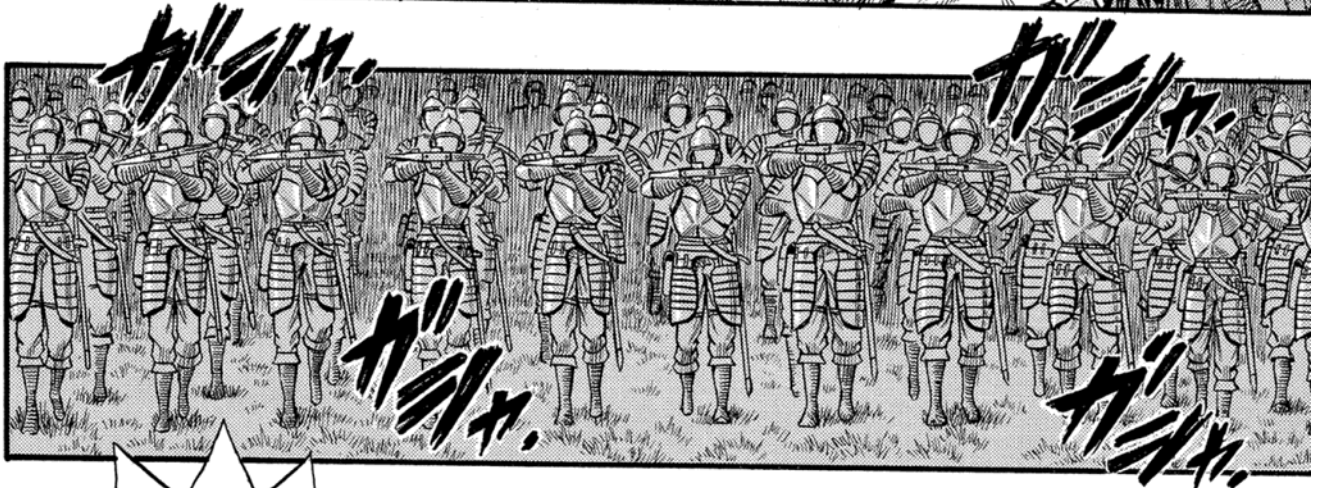
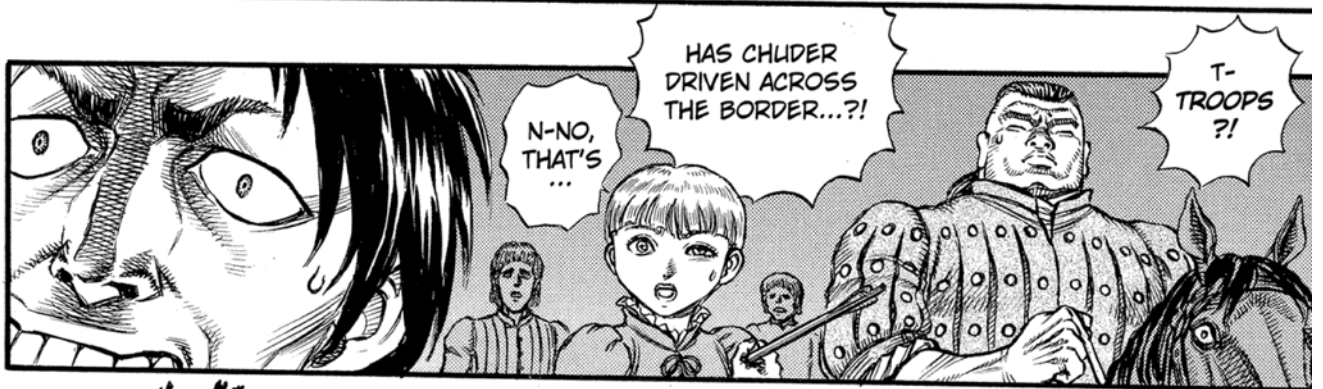


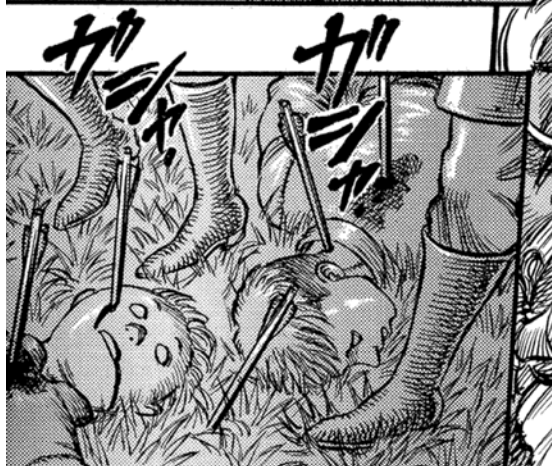
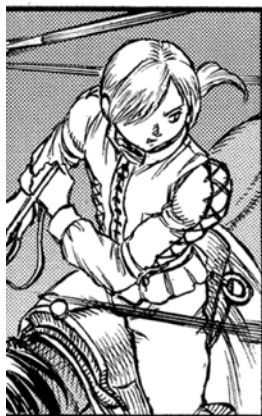
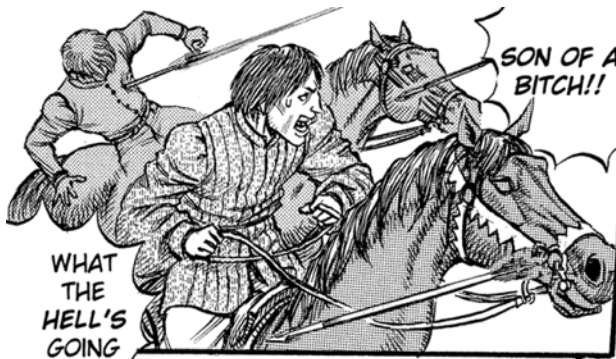












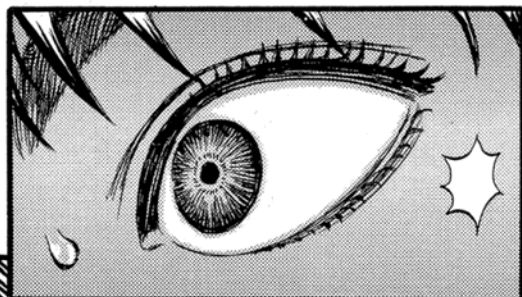
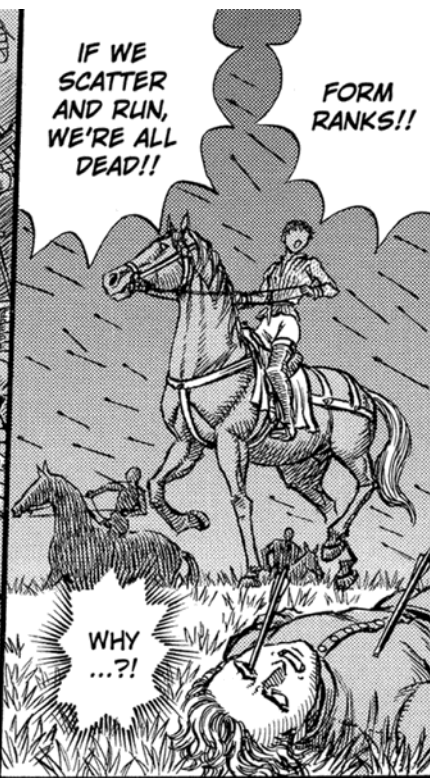


GET
INTO
WEDGE
FOR-
MATION!!



IF WE
SCATTER
AND RUN,
WE'RE ALL
DEAD!!

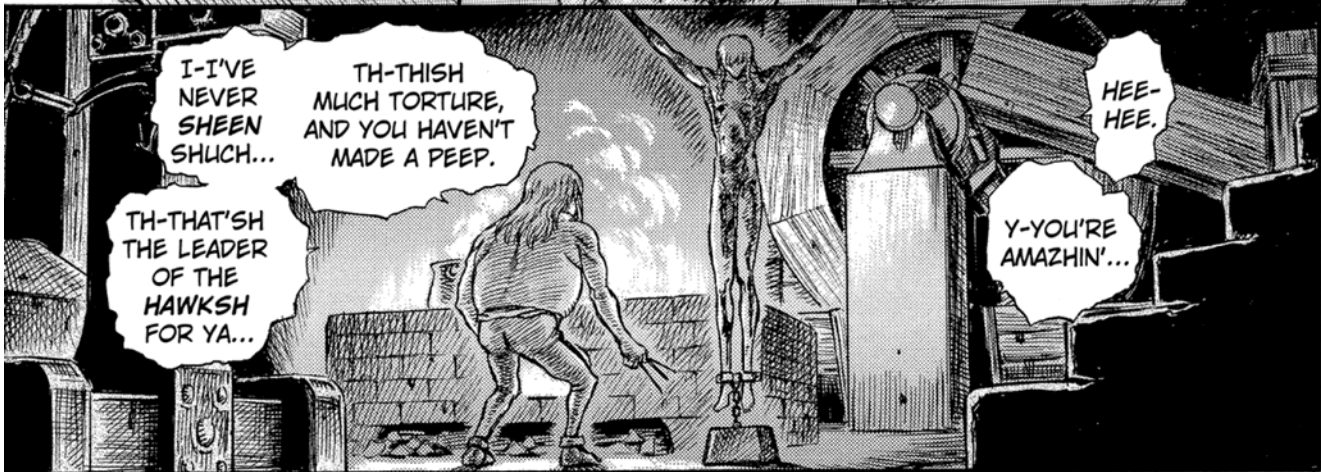
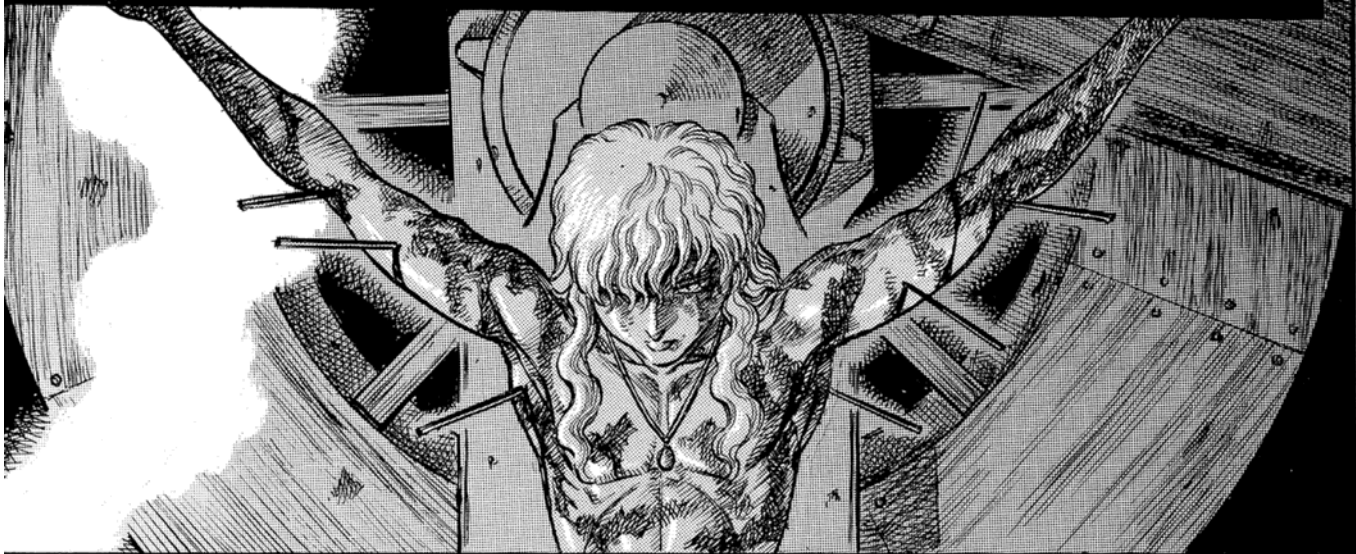
FORM
RANKS!!



SIS,
LOOK
OUT!!



GRIFFITH...!!



I-I'VE
NEVER
SHEEN
SHUCH...

TH-THISH
MUCH TORTURE,
AND YOU HAVEN'T
MADE A PEEP.

TH-THAT'SH
THE LEADER
OF THE
HAWKSH
FOR YA...

HEE-
HEE.

Y-YOU'RE
AMAZHIN'...



...
HN?



TH-
THAT'SH
GREAT!

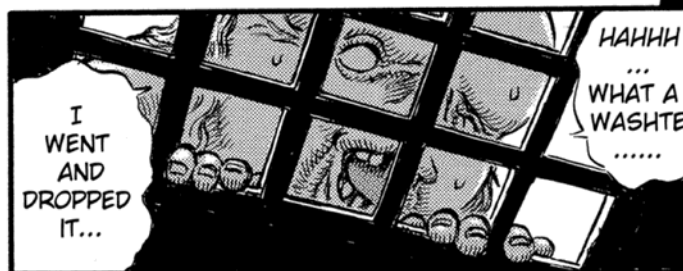
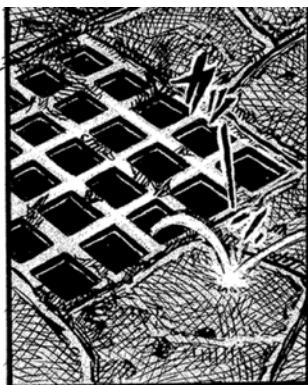
NEAT!
CAN I
KEEP
THISH?

OHH?!

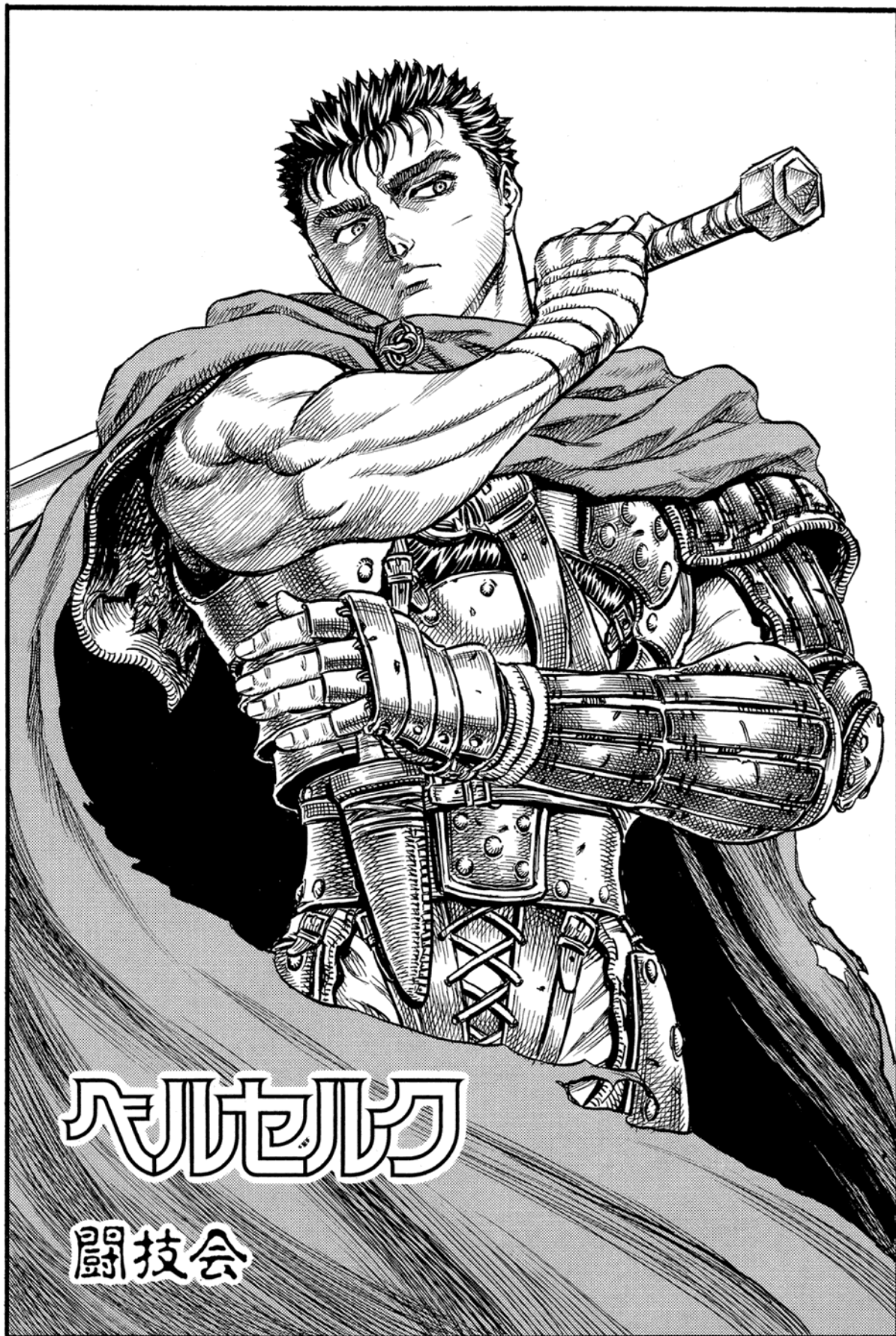


L-LETTIN' ME
DO WHATEVER
I WANT WITH
SHUCH A BEAUTIFUL,
SHPLENDID ONE
LIKE YOU...
TH-THE
KING'SH
SHO GRA-
CIOUS...

I-I'M
SHO
MOVED.



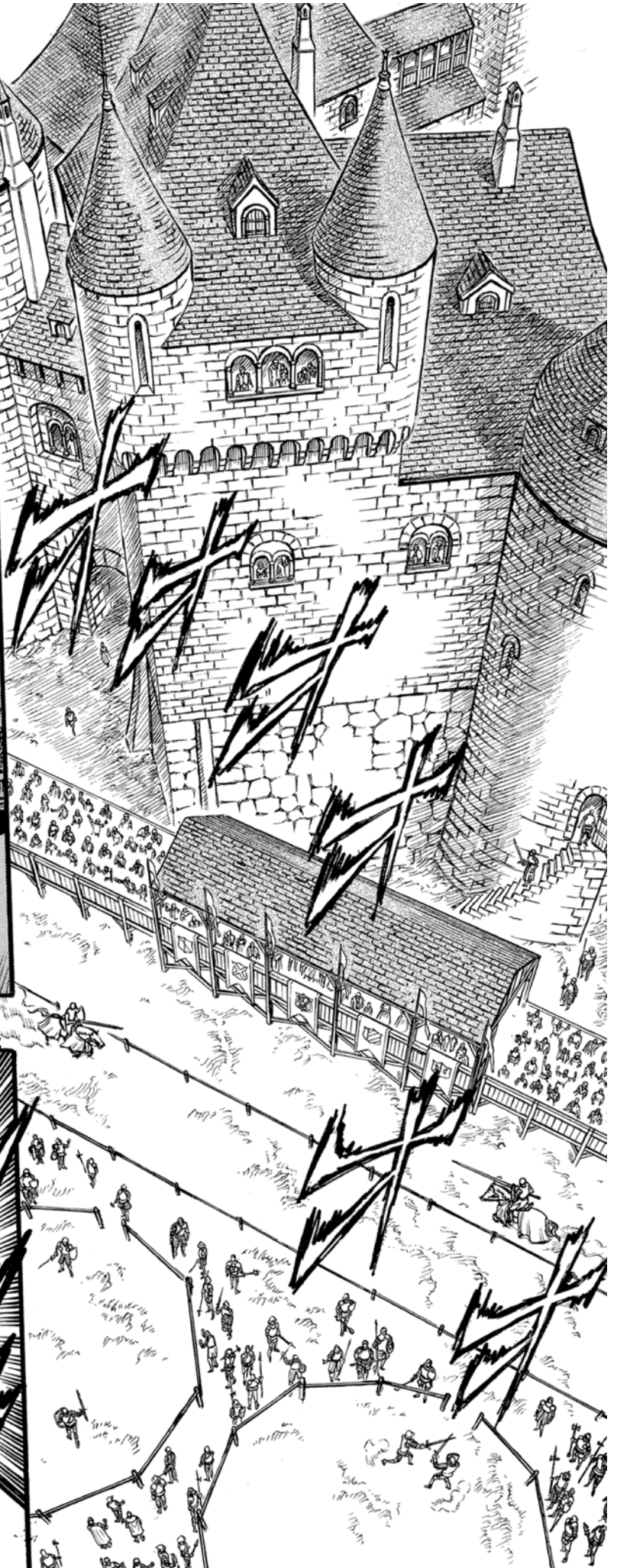
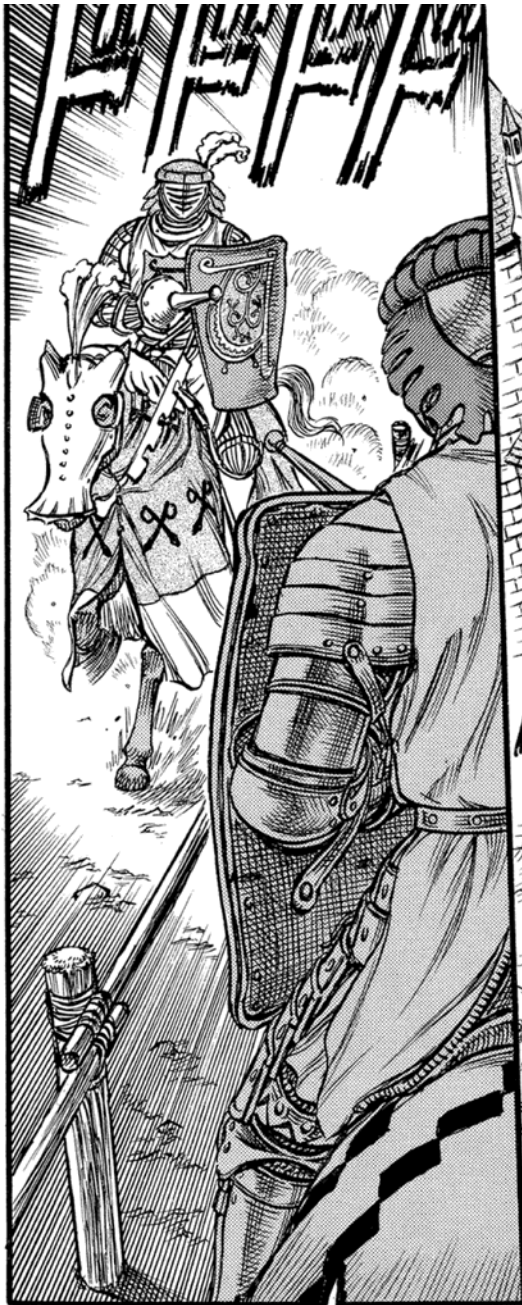
DEMISE OF A DREAM: END

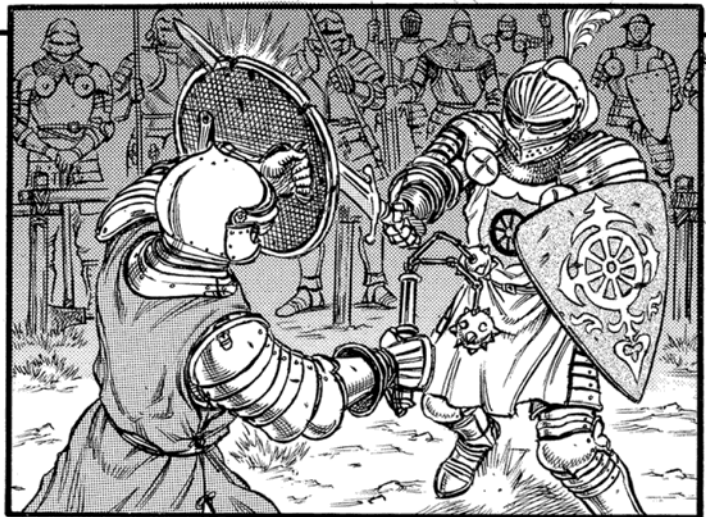


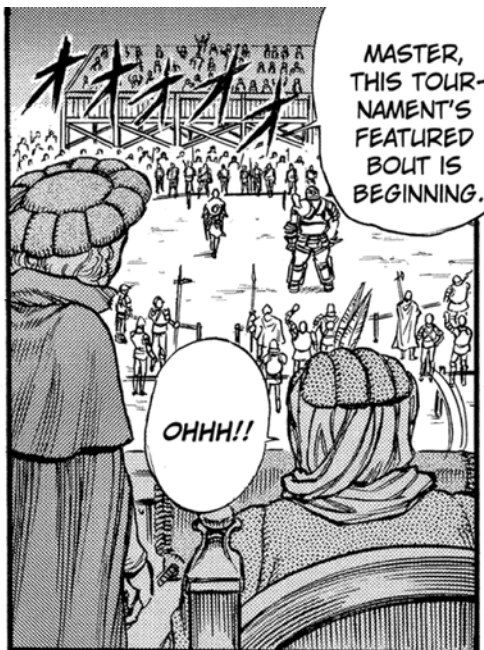
アルセウス

闘技会

ARMS TOURNAMENT







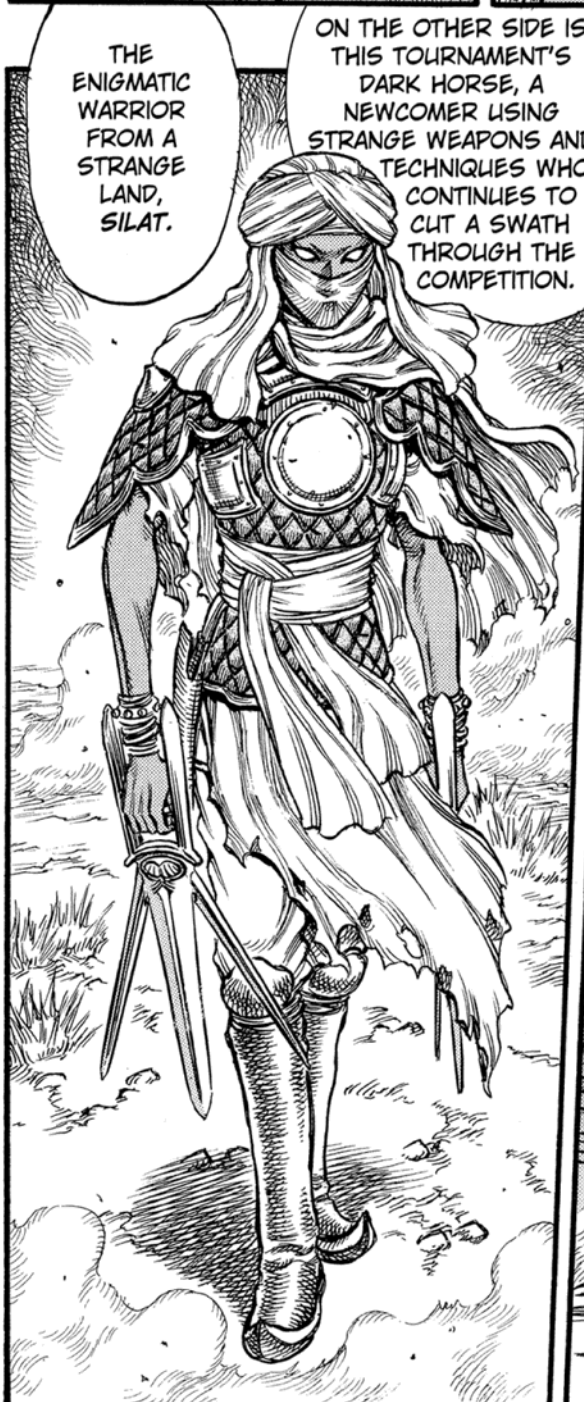
MASTER,
THIS TOUR-
NAMENT'S
FEATURED
BOLT IS
BEGINNING.

OHHH!!



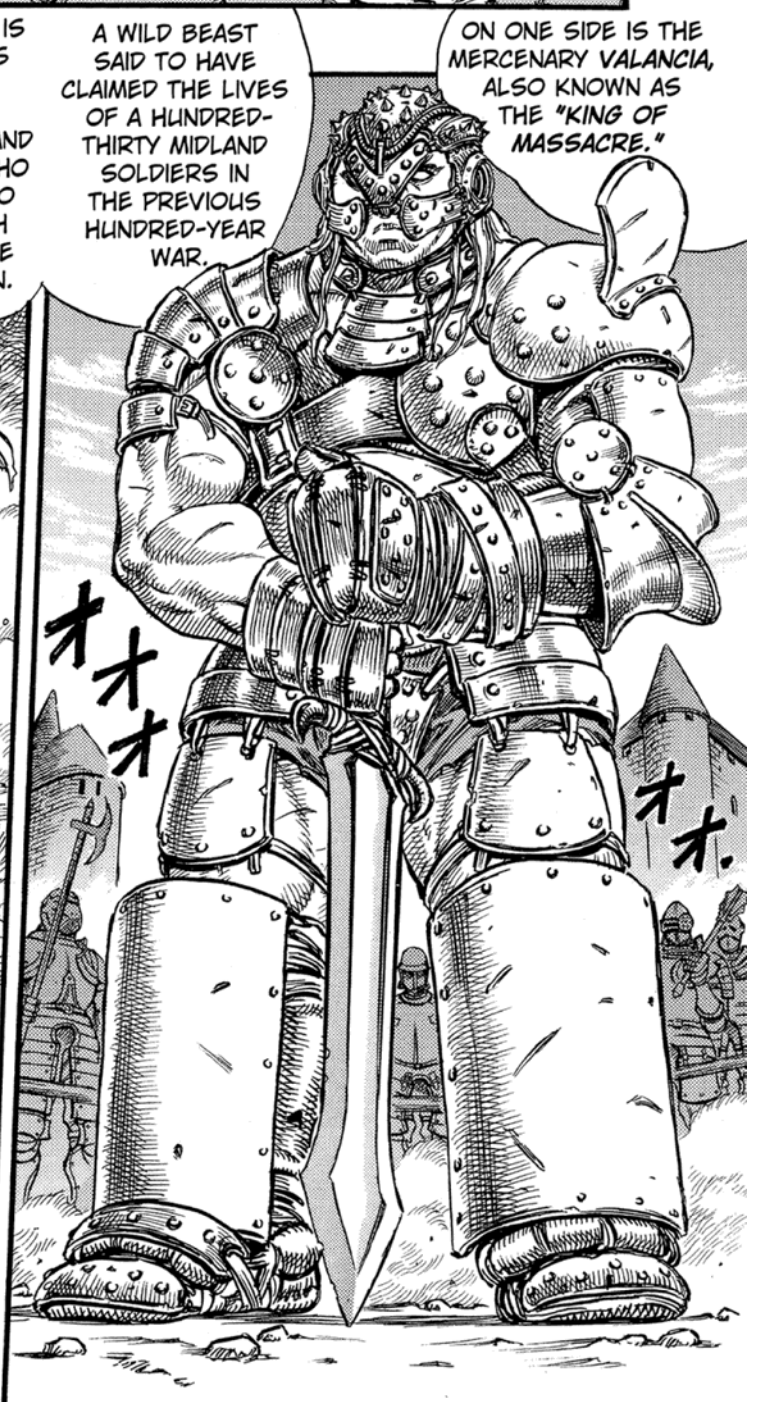
IT'S REALLY
STARTED TO
DRAW IN
SOME
STRONG
ONES.

HO
HO
HO...
MY
COMBAT
TOURNAMENT
HAS
BECOME
QUITE
FAMOUS
IN MANY
COUNTRIES
OVER THE
YEARS.



THE
ENIGMATIC
WARRIOR
FROM A
STRANGE
LAND,
SILAT.

ON THE OTHER SIDE IS
THIS TOURNAMENT'S
DARK HORSE, A
NEWCOMER USING
STRANGE WEAPONS AND
TECHNIQUES WHO
CONTINUES TO
CUT A SWATH
THROUGH THE
COMPETITION.

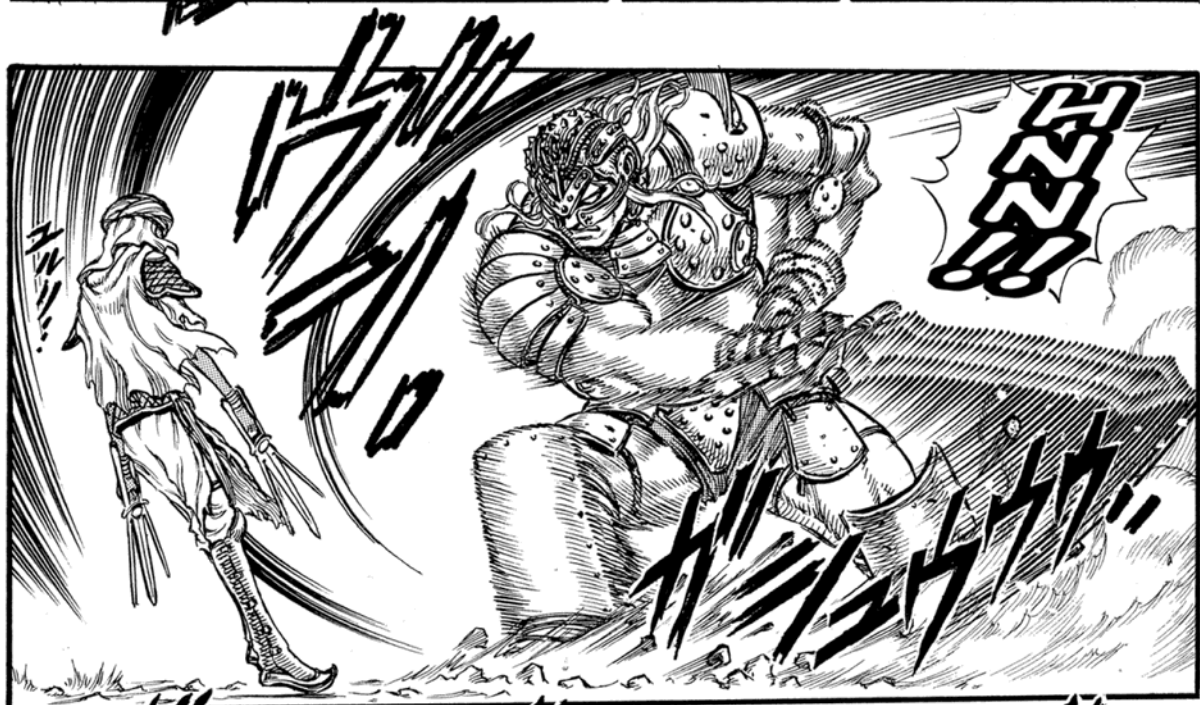


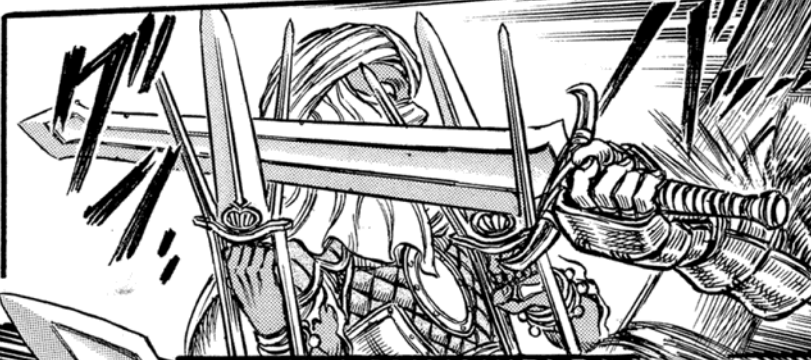
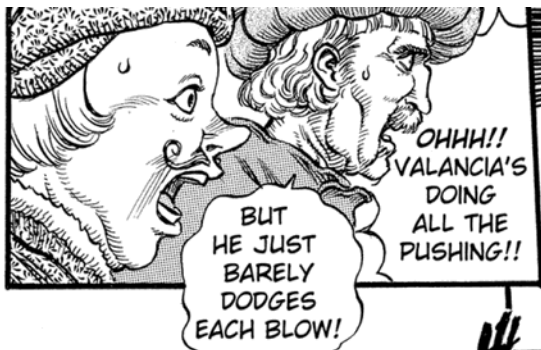
A WILD BEAST
SAID TO HAVE
CLAIMED THE LIVES
OF A HUNDRED-
THIRTY MIDLAND
SOLDIERS IN
THE PREVIOUS
HUNDRED-YEAR
WAR.

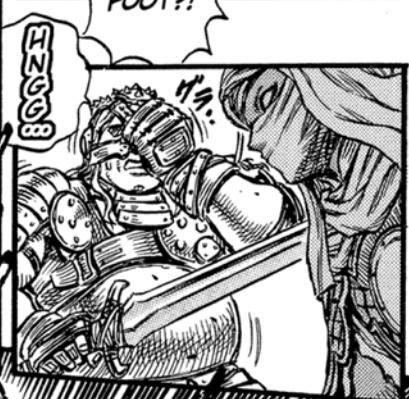
ON ONE SIDE IS THE
MERCENARY VALANCIA,
ALSO KNOWN AS
THE "KING OF
MASSACRE."

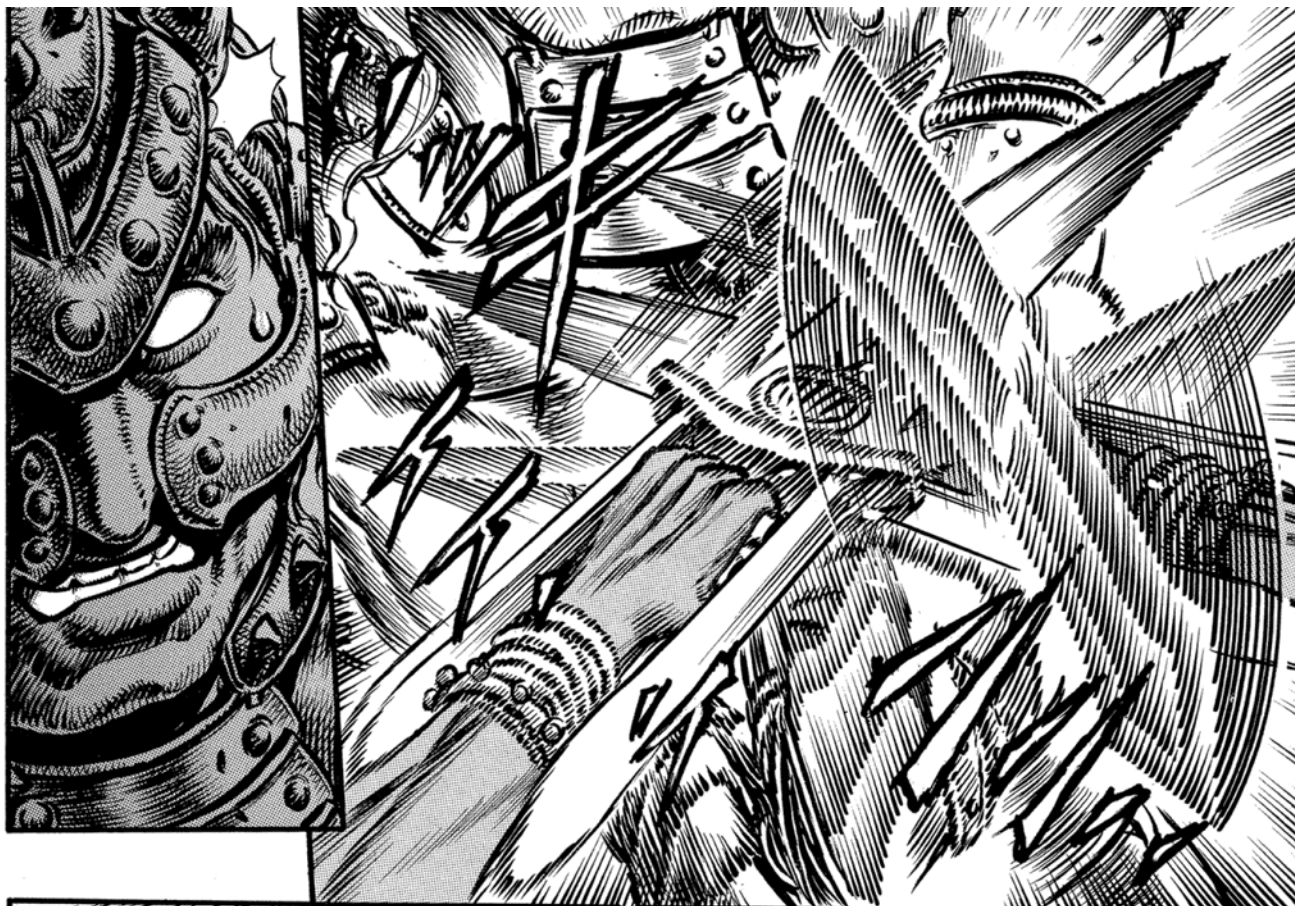


HMMM.
THIS
WILL
BE A
SIGHT.











IN THE
FACE OF MY
DEEPLY ROOTED
HAND-TO-HAND
FIGHTING STYLE,
THEY REMIND ME
OF CHILDREN
SWINGING
STICKS.

THE
SWORD
ARTS OF
THIS LAND
ARE
DULL AND
NARROW-
MINDED.



HOH
HOHHH

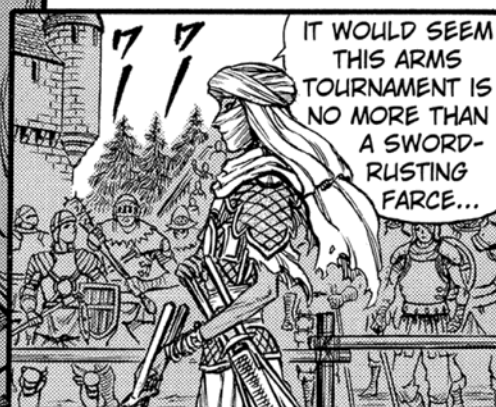
IT SEEMS
CERTAIN
HE WILL
WIN THE
TOURNAMENT
THIS TIME.

OHHH!!
THAT
TURBAN
MAN
DID
IT!!



...I FEEL
SLIGHTLY
PUT OUT.

HMMMM,
STILL...FOR
A FOREIGNER
TO WIN WITH
SO LITTLE
OPPOSITION...



IT WOULD SEEM
THIS ARMS
TOURNAMENT IS
NO MORE THAN
A SWORD-
RUSTING
FARCE...



WHO'S
THAT
MAN...?



H-HEY, PAL...I'M
NEXT. WAIT YOUR
TURN, OKAY?



WHADDA
YA SAY,
WANNA
HAVE
A GO?

SO, FROM WHERE
I WAS STANDIN',
IT LOOKED LIKE
YOU WANTED TO
FIGHT SOMEBODY
TOUGHER...

UM,
HEY
...



IT LOOKS OPEN TO ME.
DON'T GET SO WOUND UP,
THIS IS A FESTIVAL.



RIGHT?
I'D SAY YOU'LL
KNOW IT
WHEN
YOU TRY.

DO I
GET A
SAY IN
THIS...?



...BUT
WHAT
SAYS THE
SPONSOR?

I
DON'T
OBJ-
JECT...



STRONGER
THAN
HE
WAS?

ARE
YOU
SAYING
YOU'RE
STRONG?



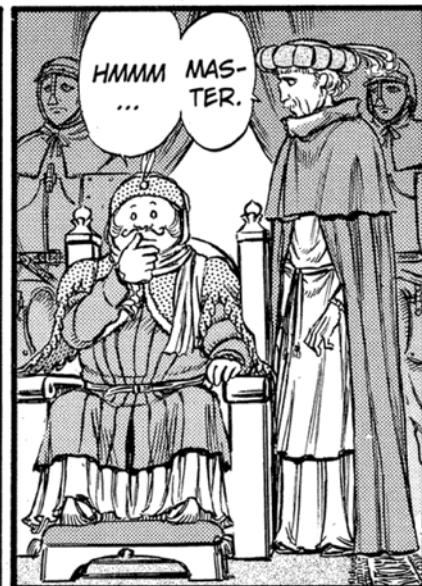
VERY
WELL,
THEN.



...

SEE,
HE
GETS
IT.

NO
FAIR!



HMMM MAS-
TER.



GIVE US
AN ENTER-
TAINING
SIDESHOW.

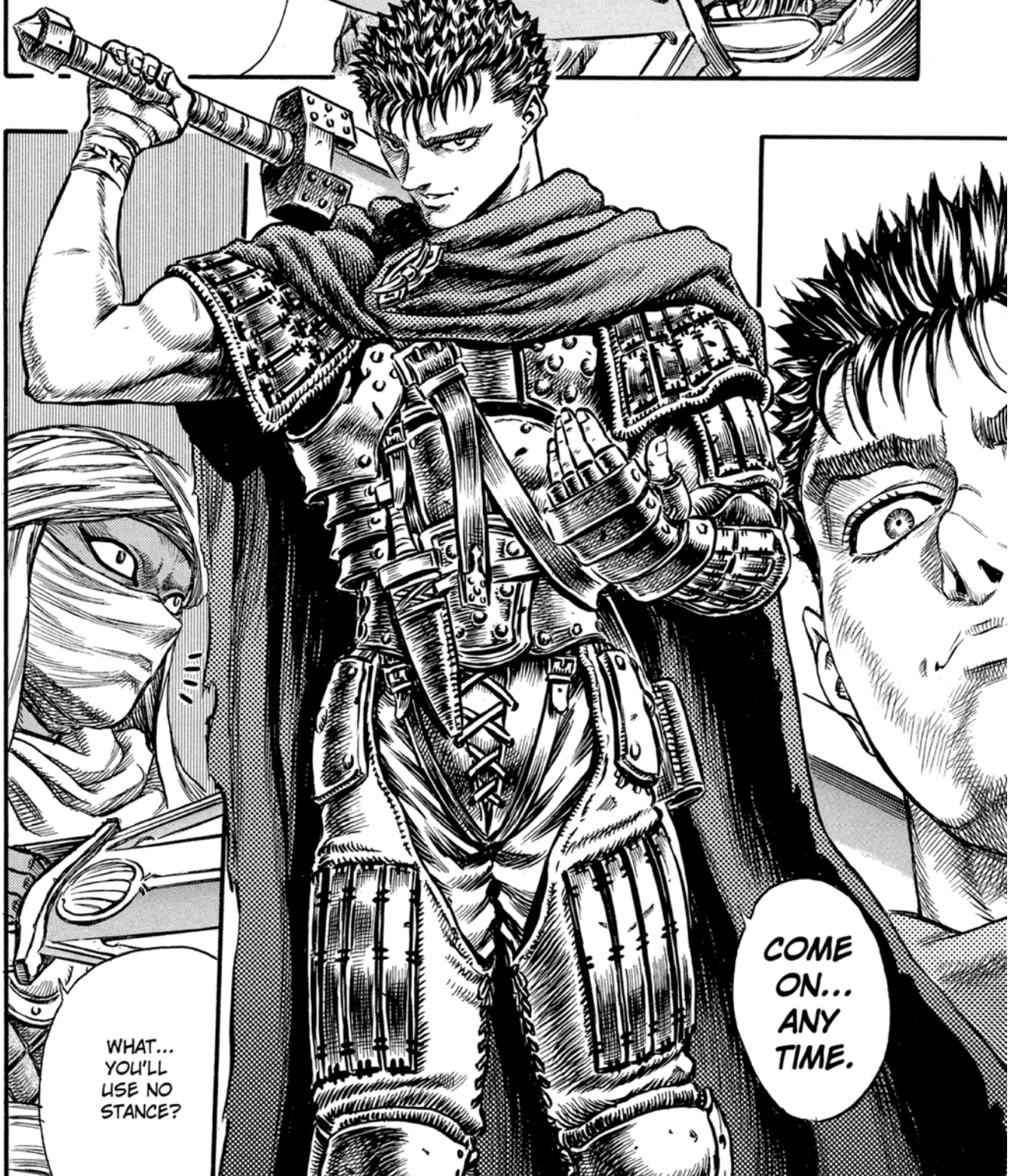
ALRIGHT--
I'LL
ALLOW
IT!



BUT
SIDESHOW
OR NOT,
YOU
SOUGHT
THIS
YOURSELF!

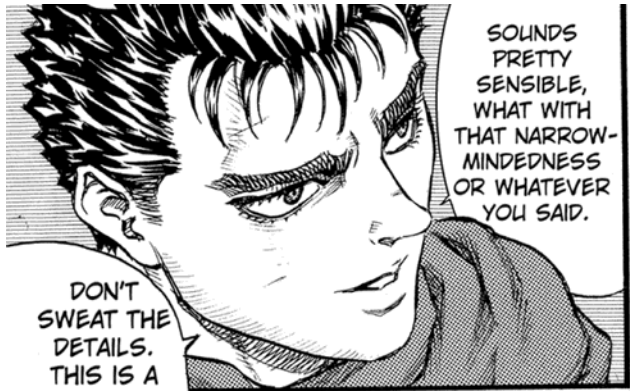
TAKE
YOUR
STANCE!!

I ASSUME
YOU'RE
PREPARED.



WHAT...
YOU'LL
USE NO
STANCE?

COME
ON...
ANY
TIME.



SOUNDS
PRETTY
SENSIBLE,
WHAT WITH
THAT NARROW-
MINDEDNESS
OR WHATEVER
YOU SAID.

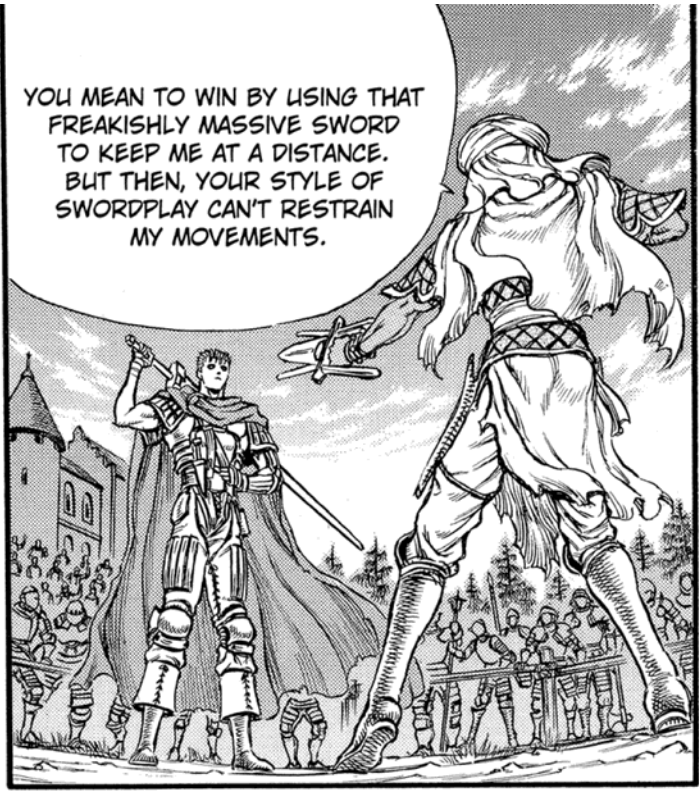
DON'T
SWEAT THE
DETAILS.
THIS IS A
FESTIVAL
AFTER ALL.



...VERY
WELL..



!

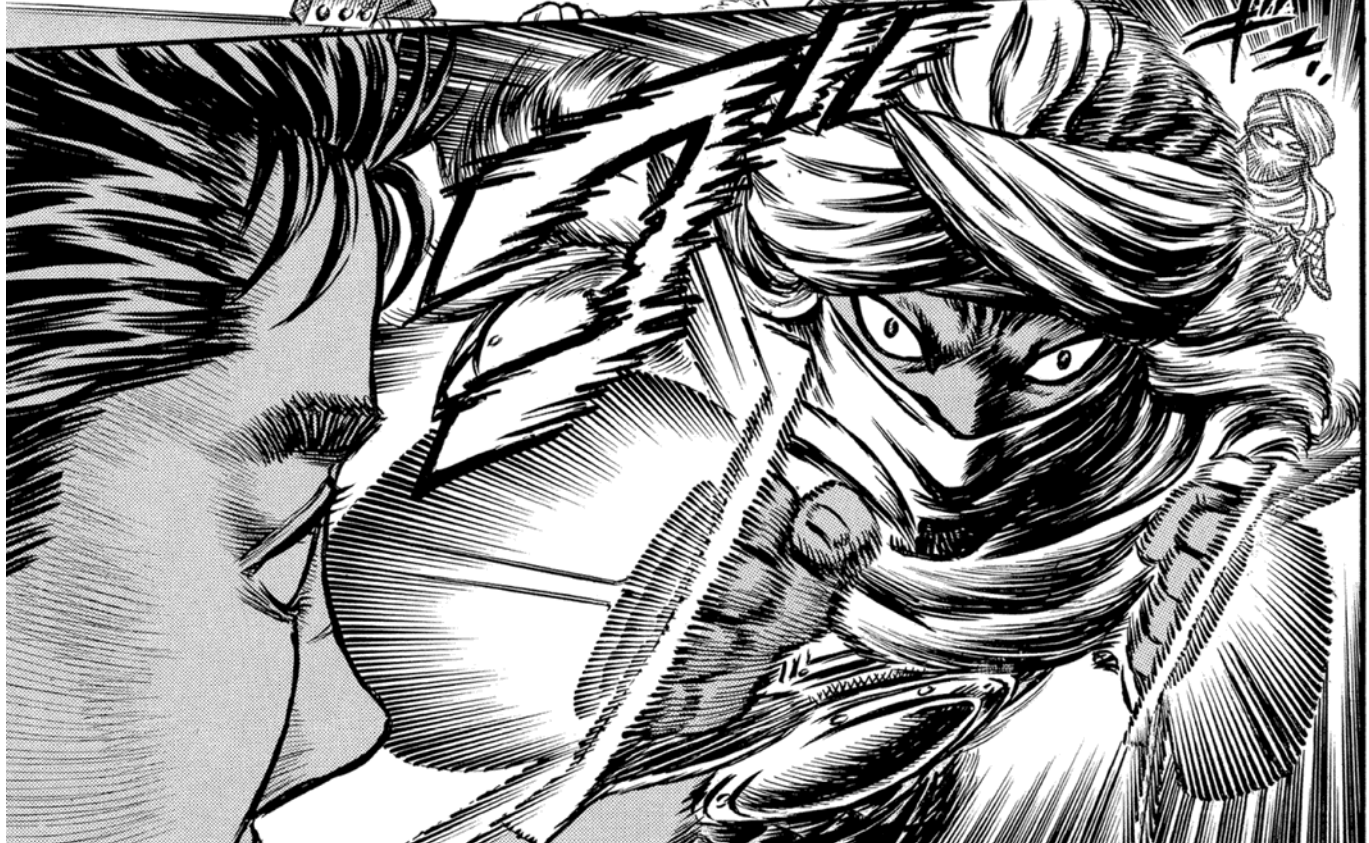


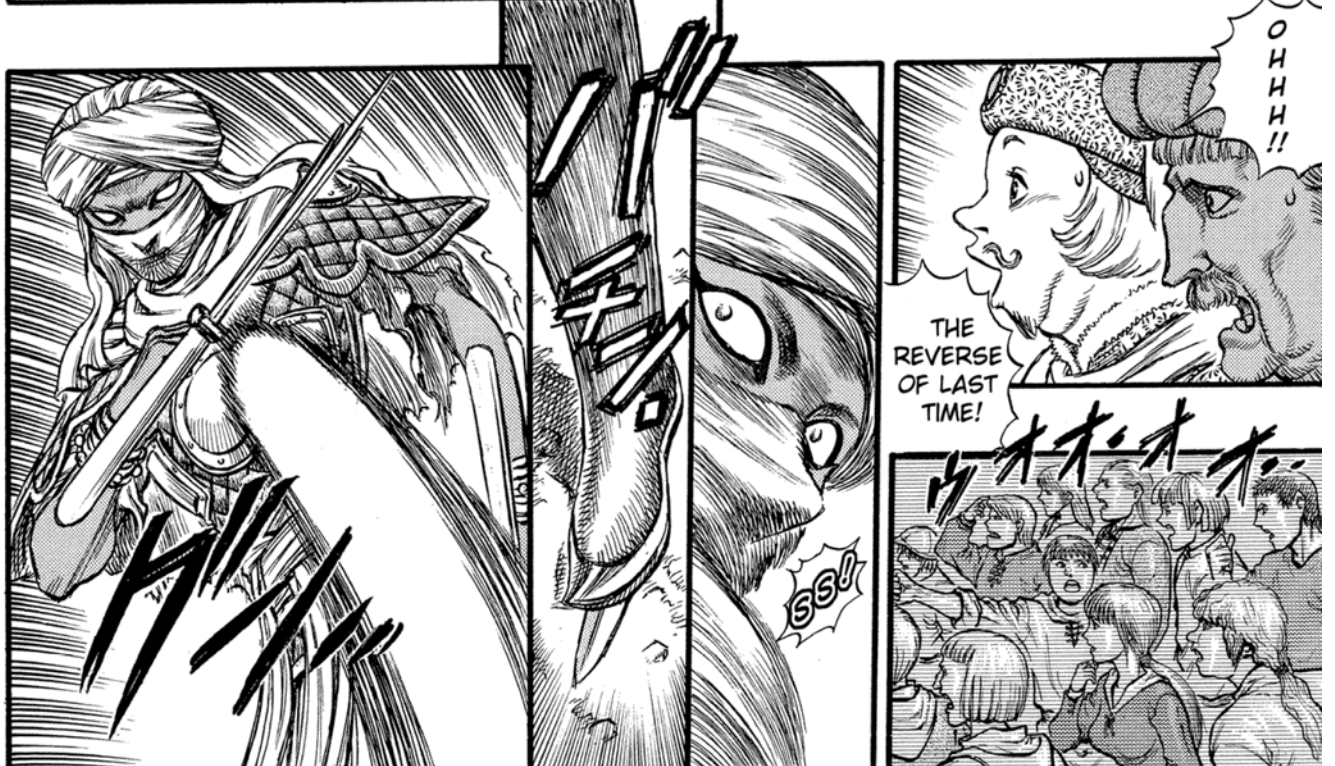
YOU MEAN TO WIN BY USING THAT
FREAKISHLY MASSIVE SWORD
TO KEEP ME AT A DISTANCE.
BUT THEN, YOUR STYLE OF
SWORDPLAY CAN'T RESTRAIN
MY MOVEMENTS.



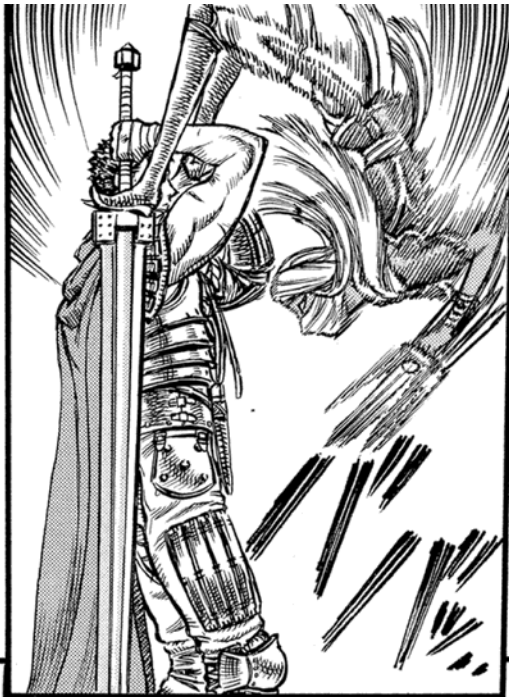
...IS A
RATHER
BORING
THING.

A
FESTIVAL
WITHOUT
BLOOD...

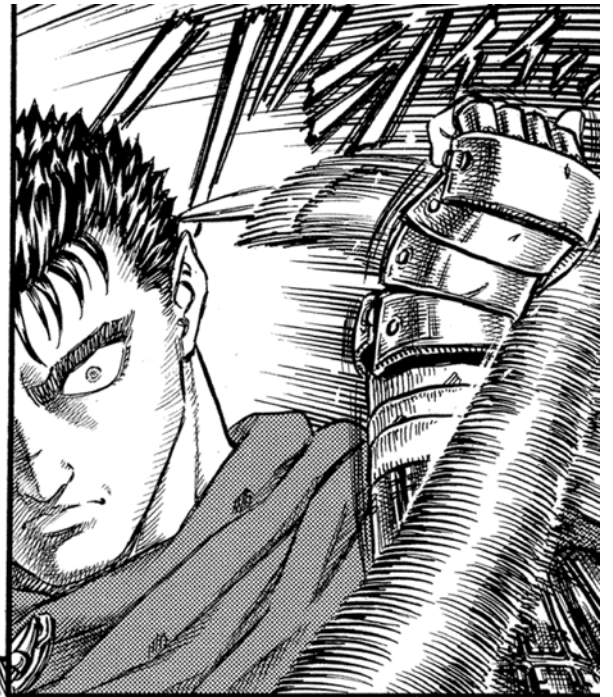




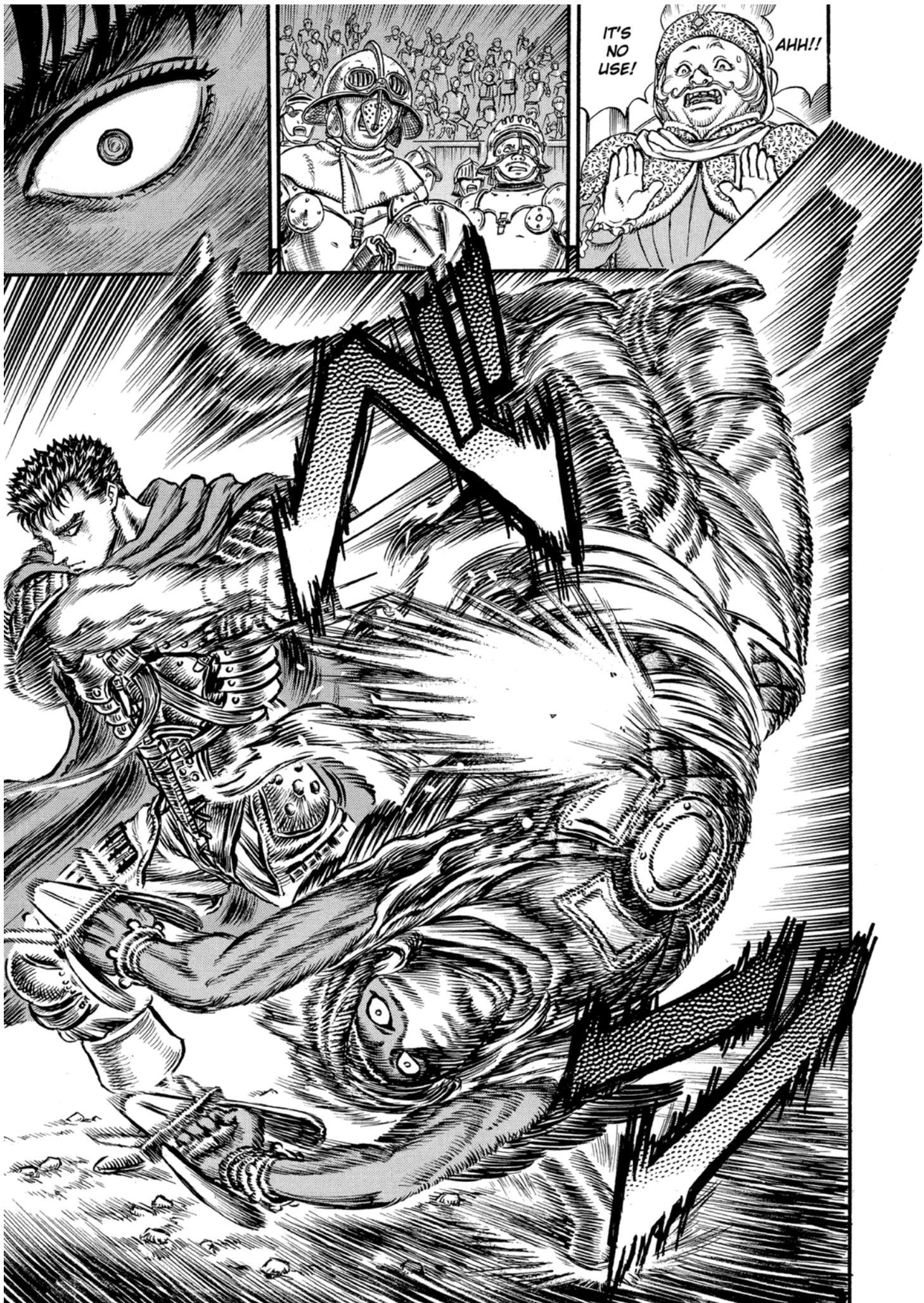


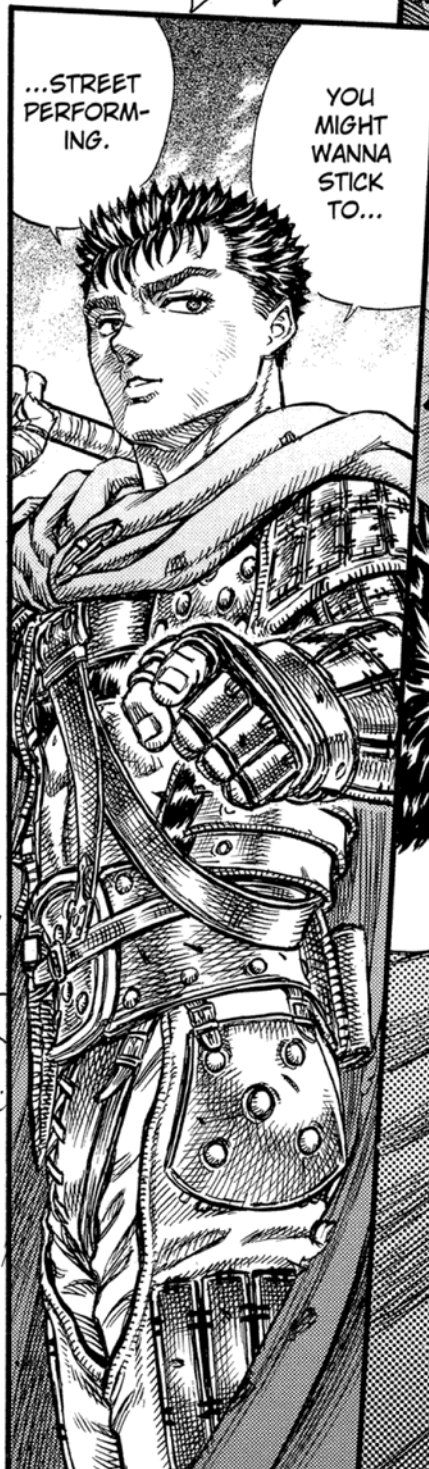


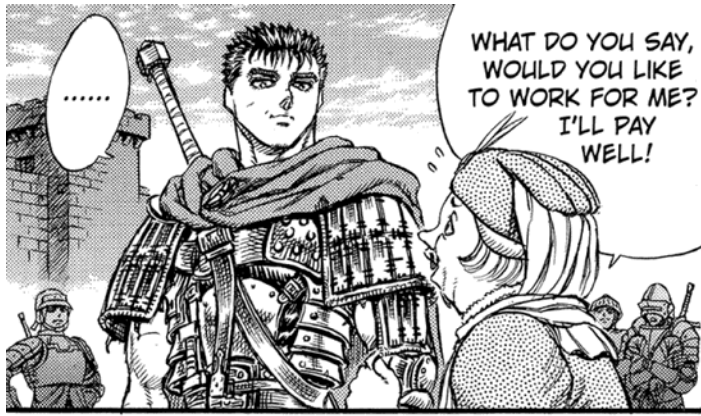
BOTH
HANDS
ARE
BARRED!!



ENGARRRDE!







WHAT DO YOU SAY,
WOULD YOU LIKE
TO WORK FOR ME?
I'LL PAY
WELL!



IMPRES-
SIVE...
MOST
IMPRES-
SIVE!

HEYYY,
YOU
THERE!



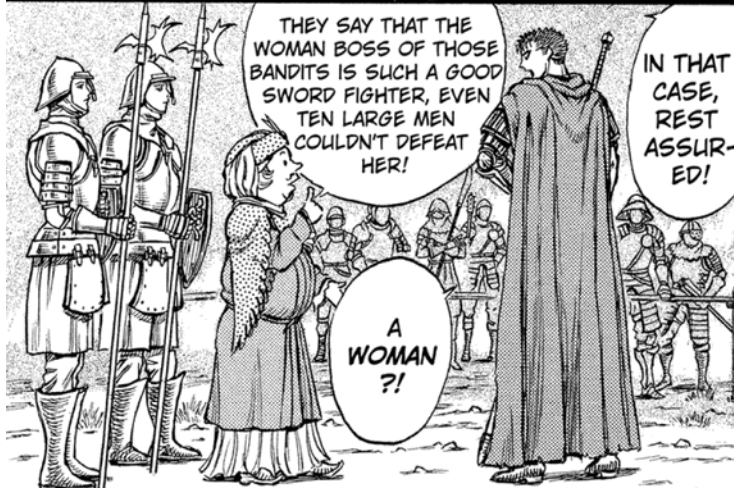
THIS
TOURNAMENT
WAS ALSO
TO RALLY
SOLDIERS
FOR THAT.

BEFORE
LONG,
THERE'S
TO BE A
LARGE-
SCALE
ROBBER
HUNT
INSIDE MY
TERRITORY.



I JUST
WANNA
TRY MY
HAND AT
STRONG
OPPONENTS.

SORRY,
I'M NOT
INTERESTED.



THEY SAY THAT THE
WOMAN BOSS OF THOSE
BANDITS IS SUCH A GOOD
SWORD FIGHTER, EVEN
TEN LARGE MEN
COULDN'T DEFEAT
HER!

IN THAT
CASE, REST
ASSUR-
ED!

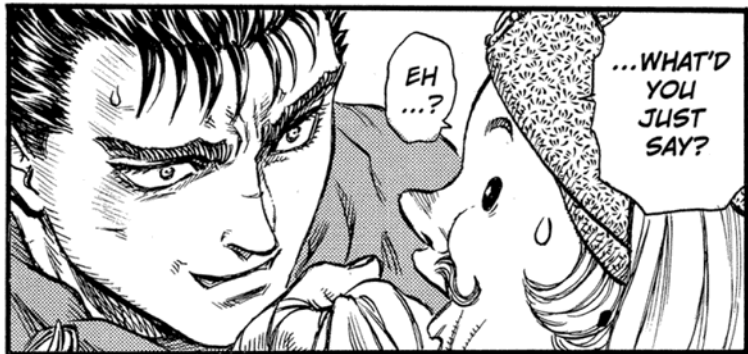
A
WOMAN
?!



HNNN,
WELL,
SOMETHIN'
LIKE THAT
...

HOHO, ARE
YOU ON
PEREGRIN-
ATION*?

*A KNIGHT
ON A
JOURNEY
FOR THE
SAKE OF
LEARNING/
TRAINING.



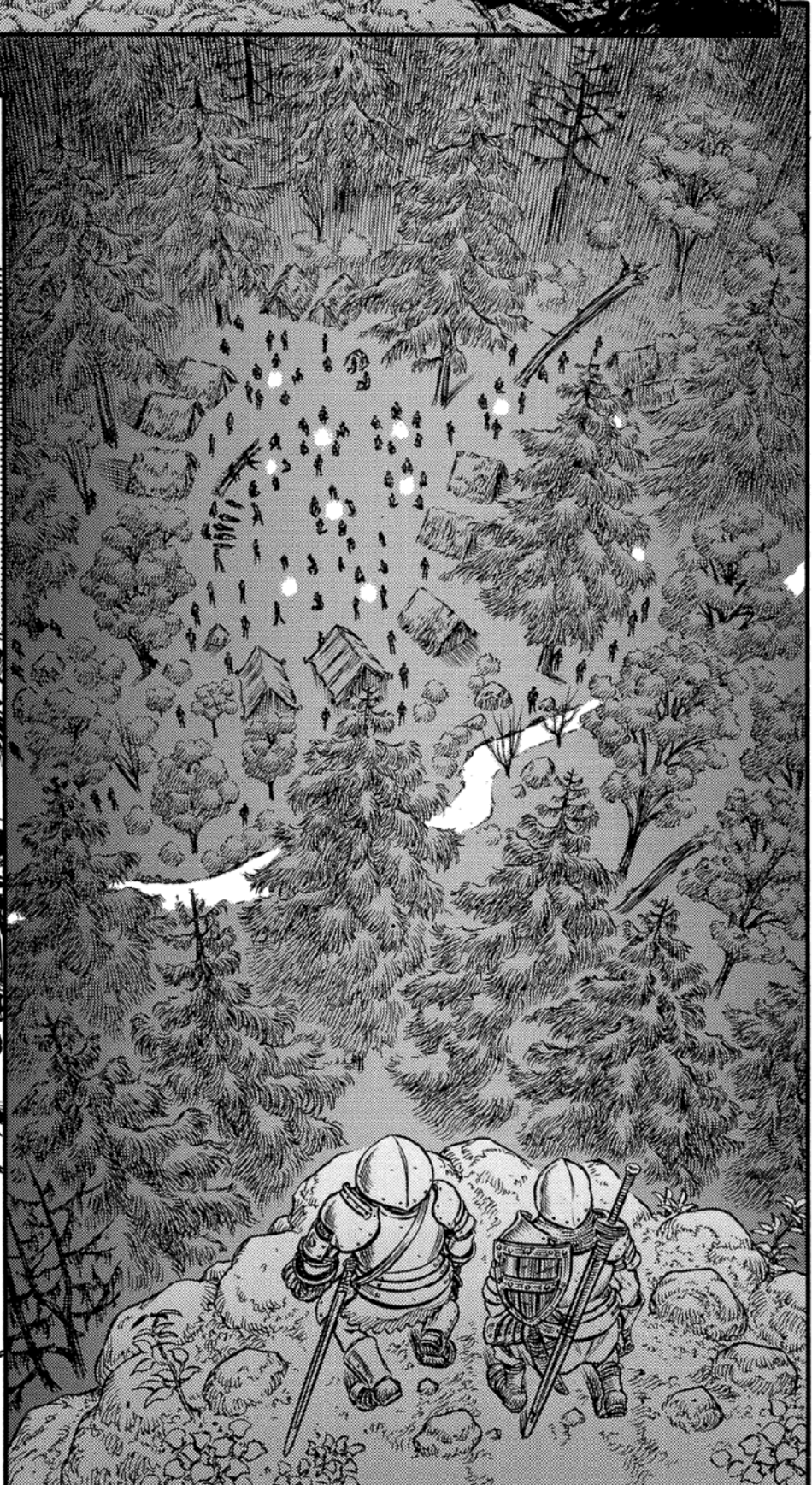
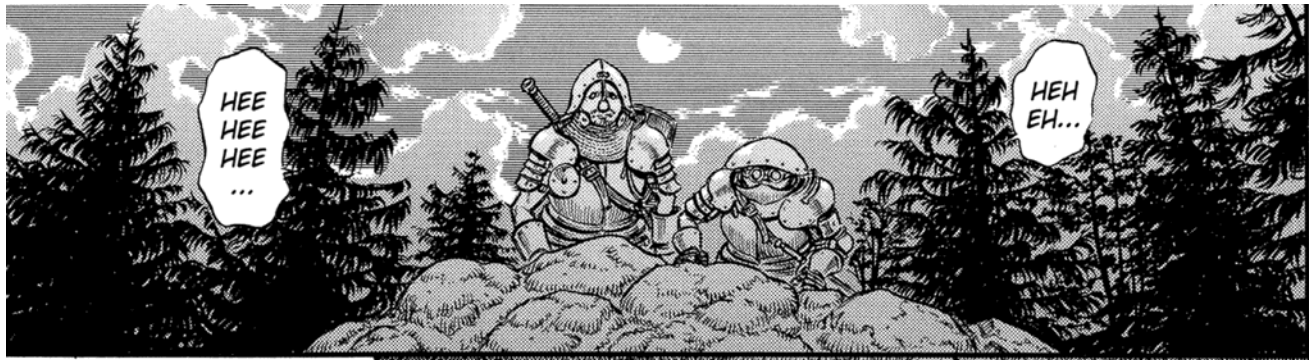


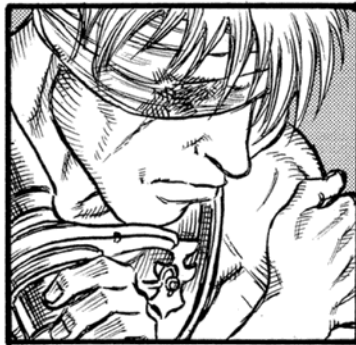
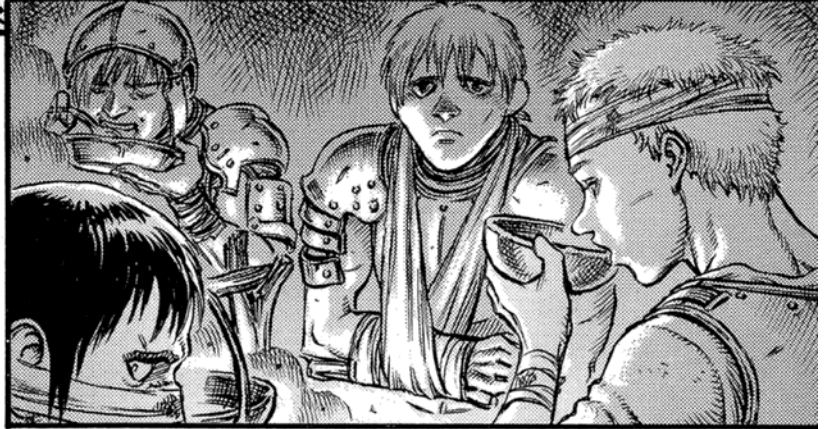
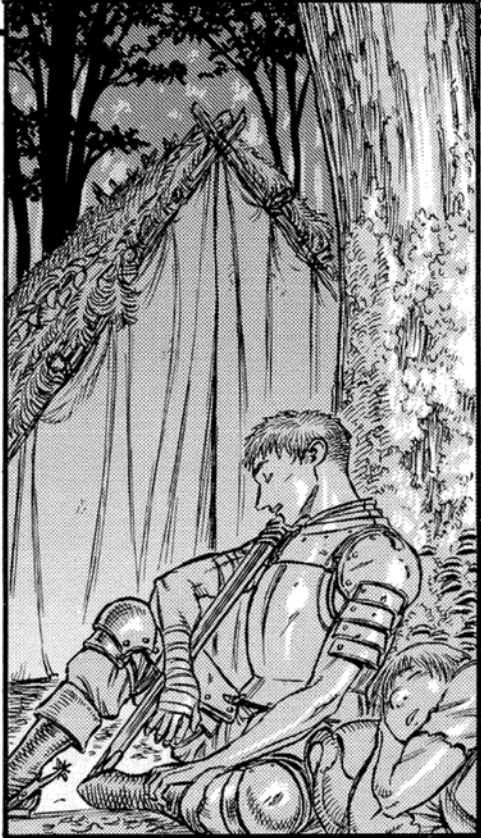
THE FUGITIVES



ハルセルク

逃亡者たち



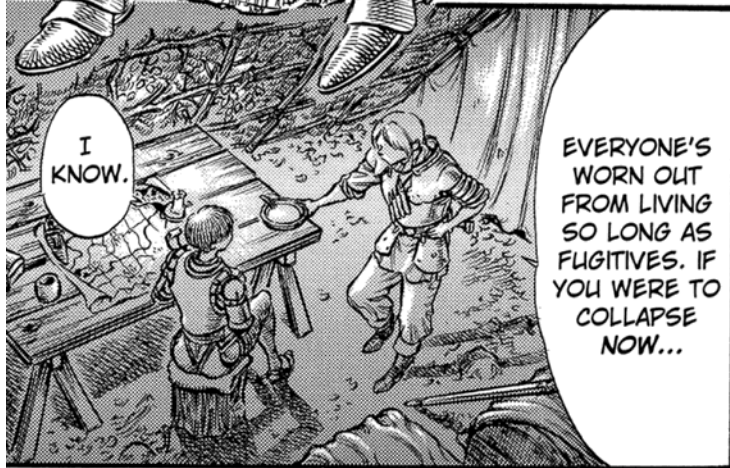




WHEN...

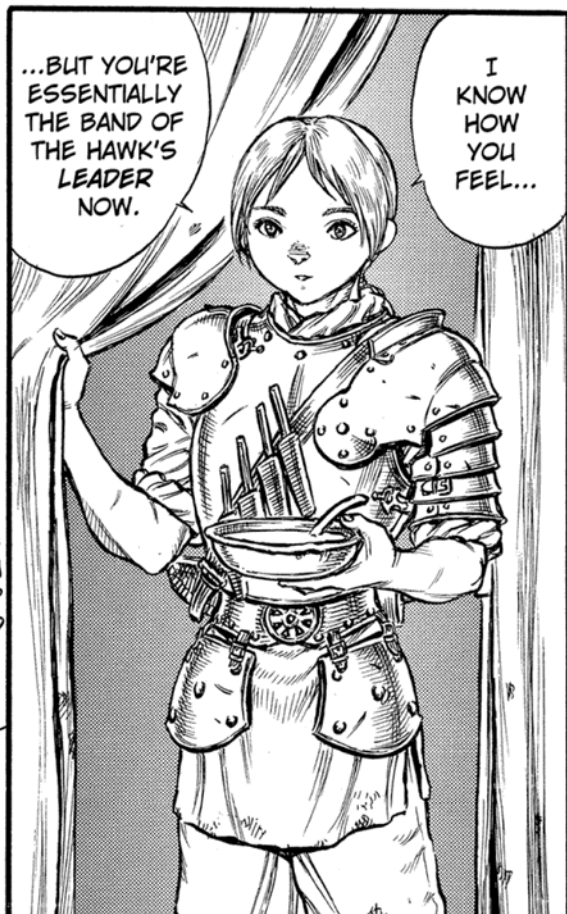
JUDEAU
...

IF YOU PUSH
YOURSELF
TOO HARD,
YOU WON'T
LAST.



I
KNOW.

EVERYONE'S
WORN OUT
FROM LIVING
SO LONG AS
FUGITIVES. IF
YOU WERE TO
COLLAPSE
NOW...



...BUT YOU'RE
ESSENTIALLY
THE BAND OF
THE HAWK'S
LEADER
NOW.

I
KNOW
HOW
YOU
FEEL...

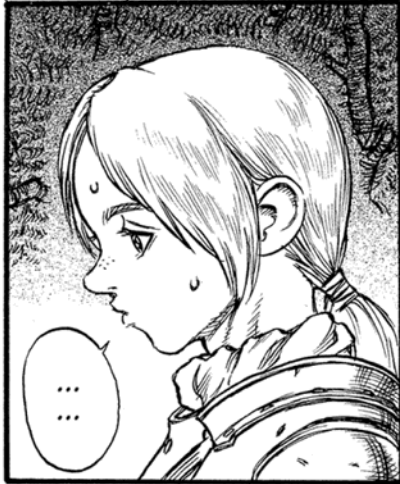


WORD
JUST CAME
BACK FROM
THE GROUP
WE SLIPPED
INTO
WINDHAM.

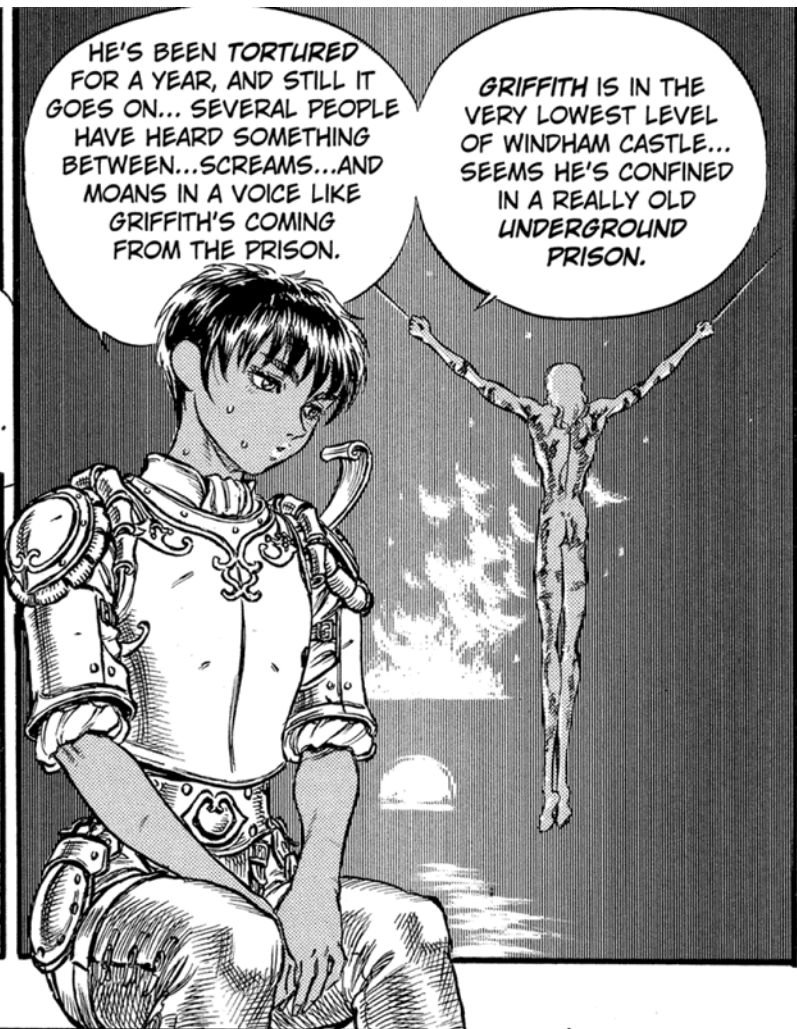


...EVEN THAT'S COME TO AN END...

BUT IN THE PAST MONTH...



...
...



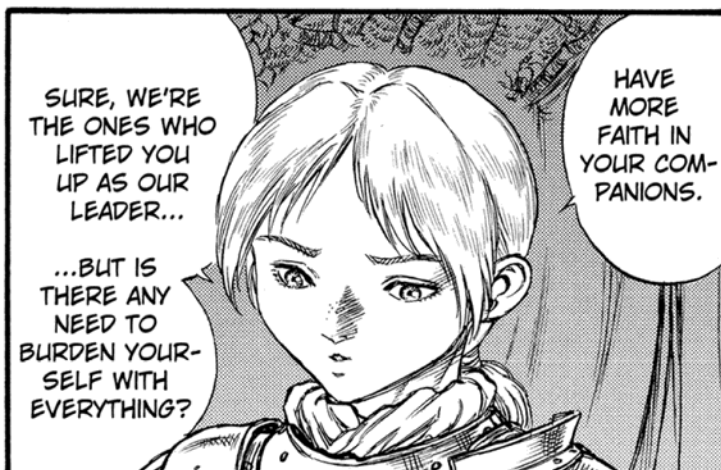
HE'S BEEN TORTURED FOR A YEAR, AND STILL IT GOES ON... SEVERAL PEOPLE HAVE HEARD SOMETHING BETWEEN...SCREAMS...AND MOANS IN A VOICE LIKE GRIFFITH'S COMING FROM THE PRISON.

GRIFFITH IS IN THE VERY LOWEST LEVEL OF WINDHAM CASTLE... SEEMS HE'S CONFINED IN A REALLY OLD UNDERGROUND PRISON.



IF WE DON'T HURRY...

EVERYONE'S AT THE PEAK OF EXHAUSTION. WE CAN'T TAKE MUCH MORE OF THIS FUGITIVE LIFE.



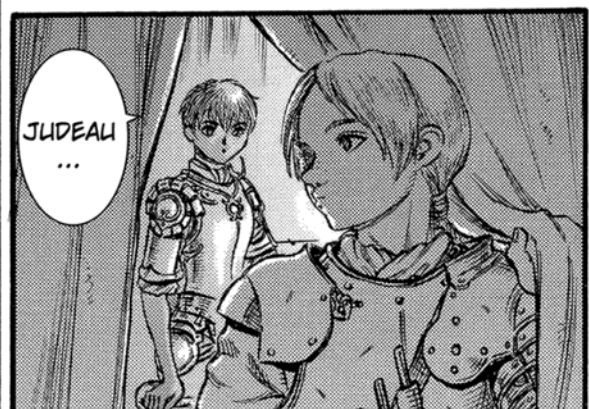
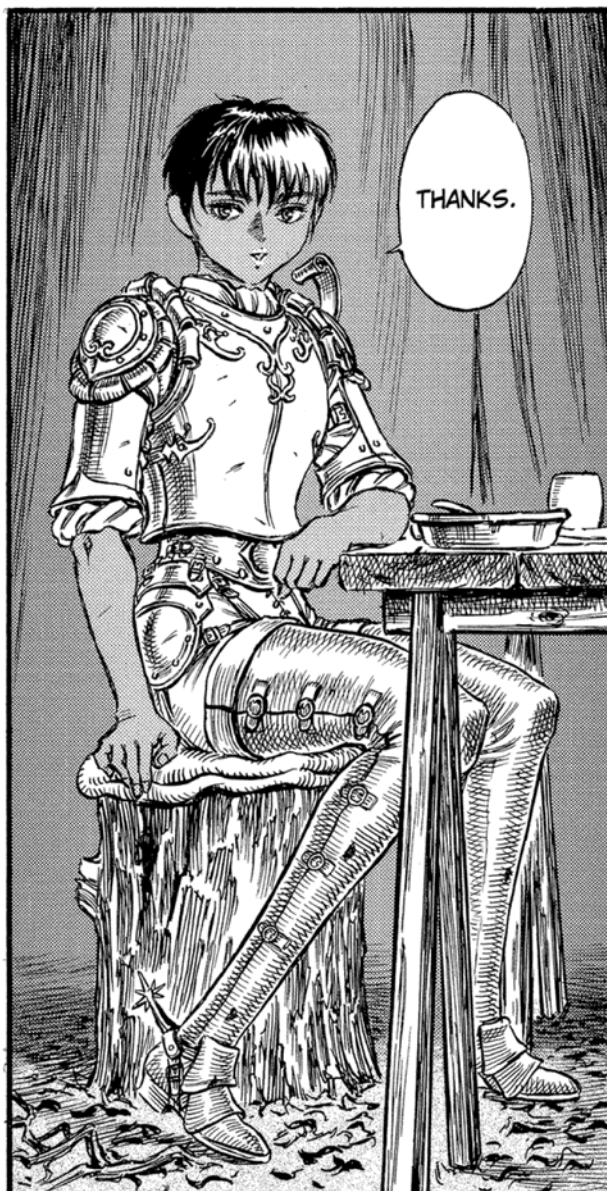
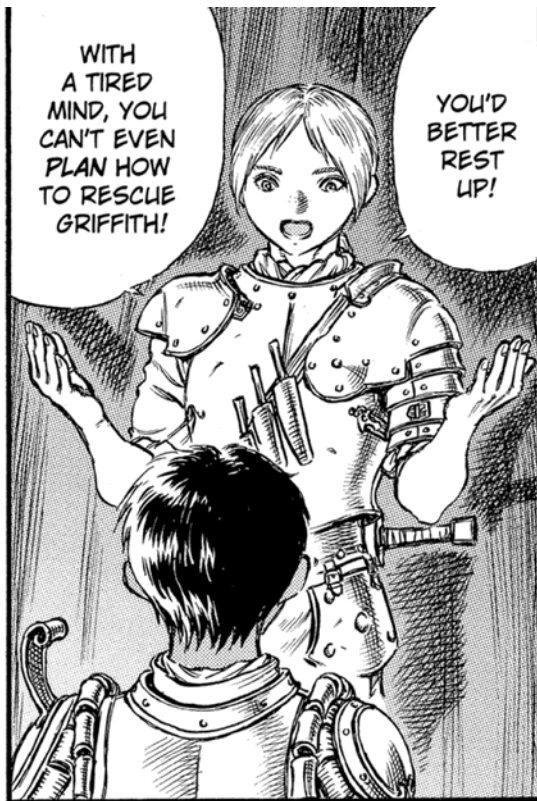
SURE, WE'RE THE ONES WHO LIFTED YOU UP AS OUR LEADER...

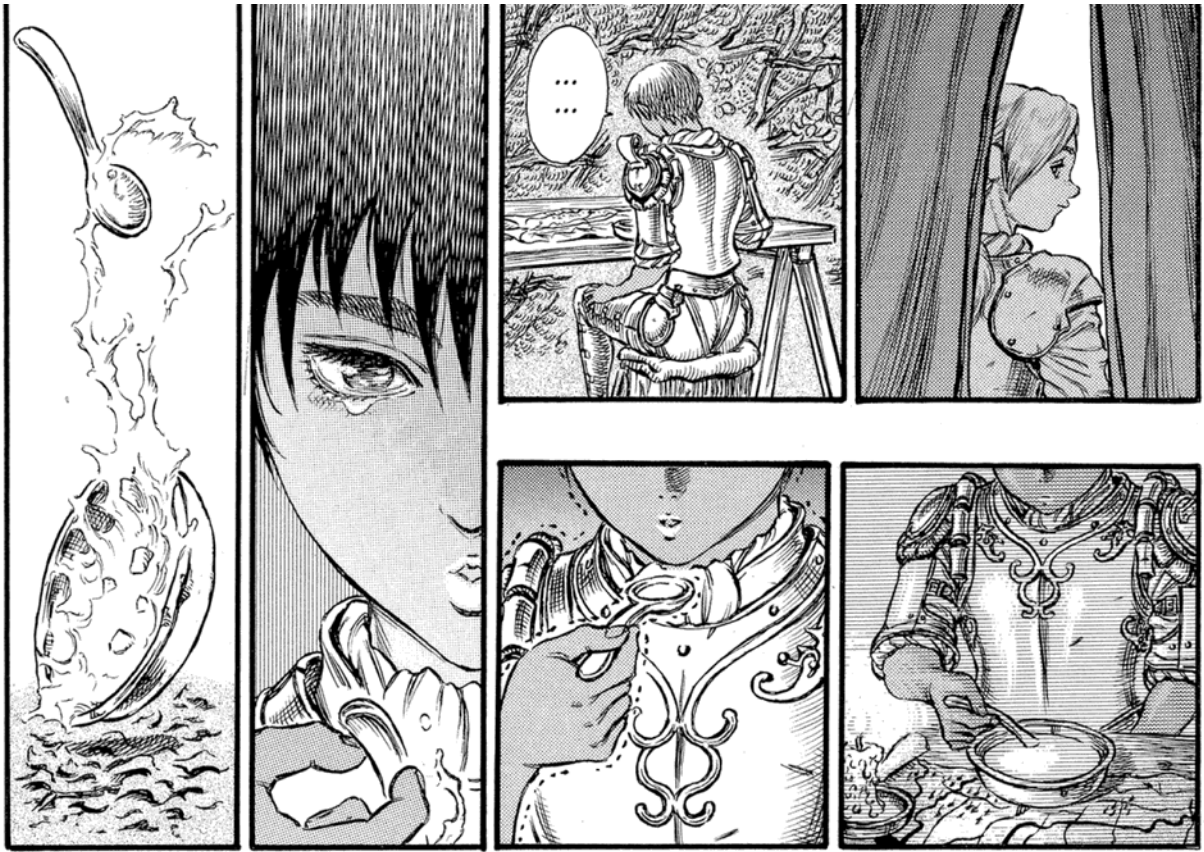
...BUT IS THERE ANY NEED TO BURDEN YOURSELF WITH EVERYTHING?

HAVE MORE FAITH IN YOUR COMPANIONS.



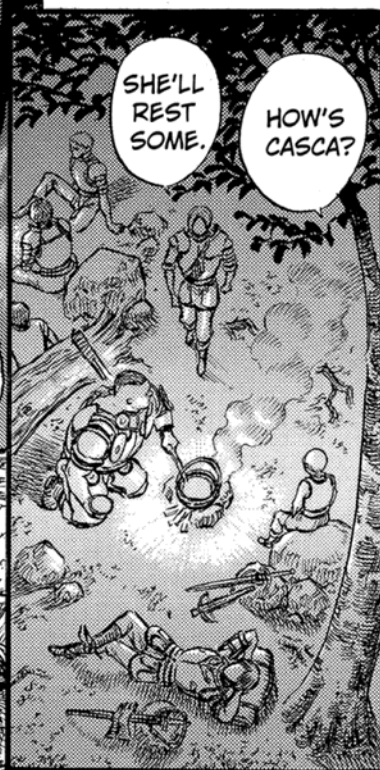
HAVE FAITH.







THAT'S BEST.
SHE HASN'T
SLEPT AT
ALL LATELY.

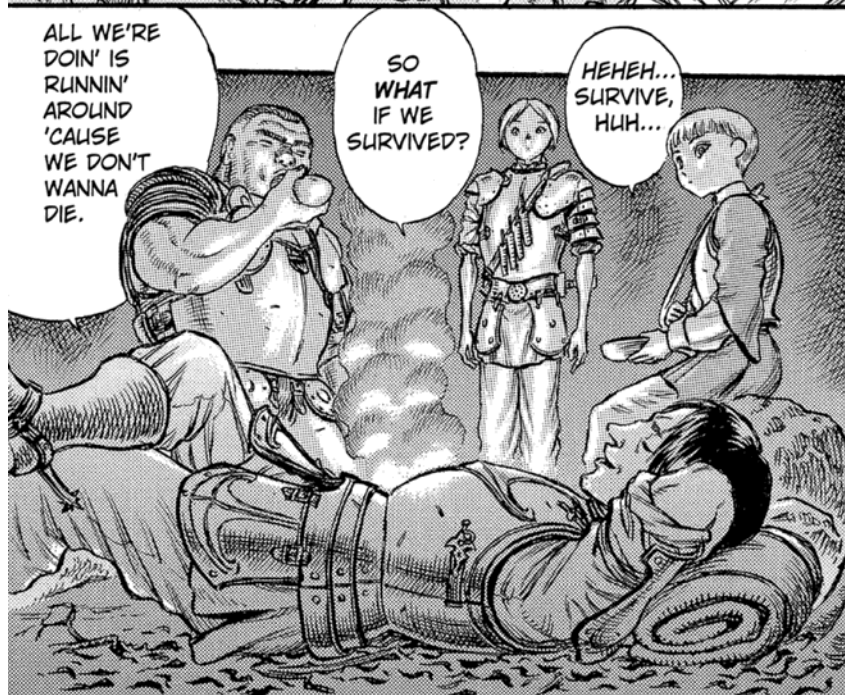


SHE'LL
REST
SOME.

HOW'S
CASCA?



SHE'S ACTUALLY DOING
VERY WELL. IF SHE HADN'T
TAKEN COMMAND AT ONCE A
YEAR AGO, THE BAND OF THE
HAWK MIGHT HAVE BEEN
WIPED OUT ON THOSE
HUNTING GROUNDS.



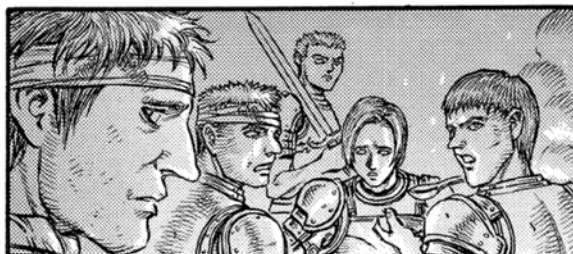
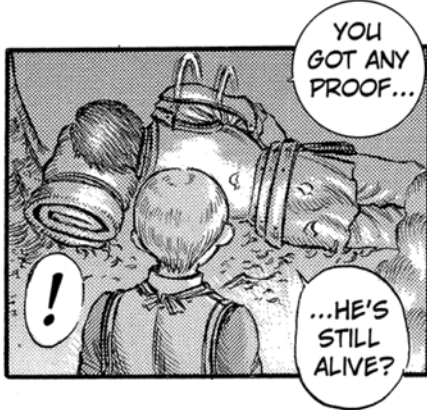
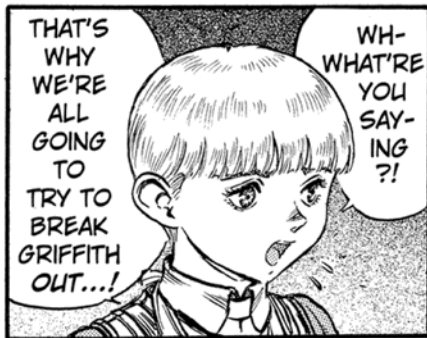
ALL WE'RE
DOIN' IS
RUNNIN'
AROUND
'CAUSE
WE DON'T
WANNA
DIE.

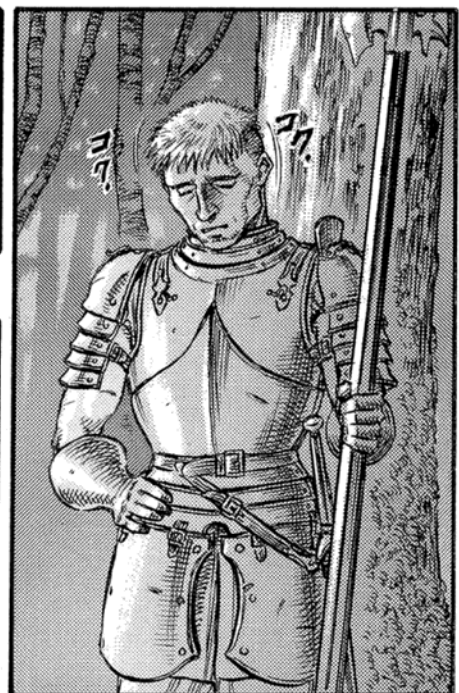
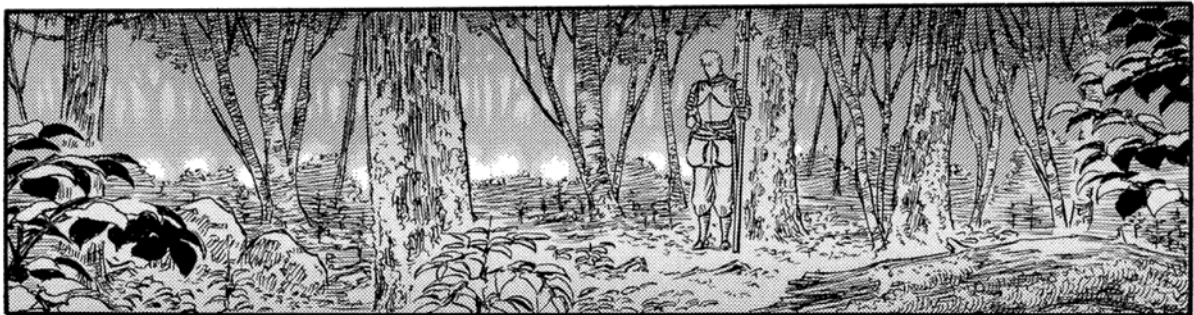
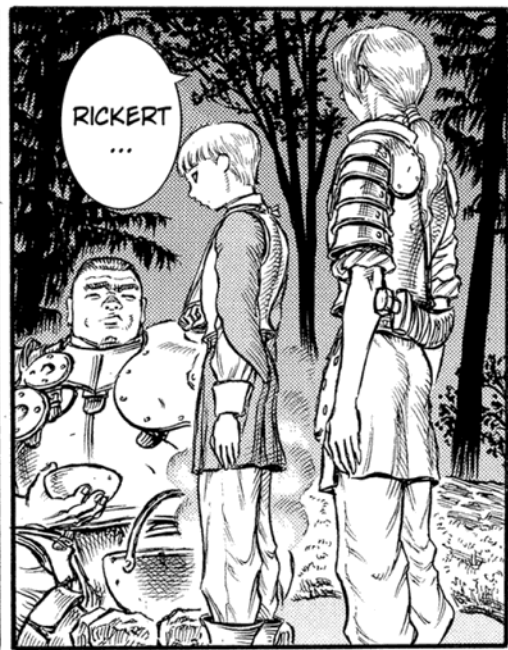
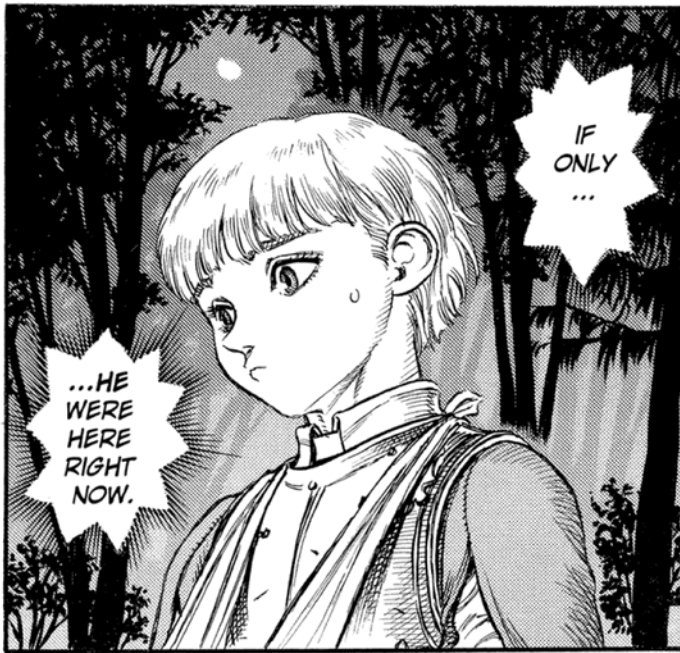
SO
WHAT
IF WE
SURVIVED?

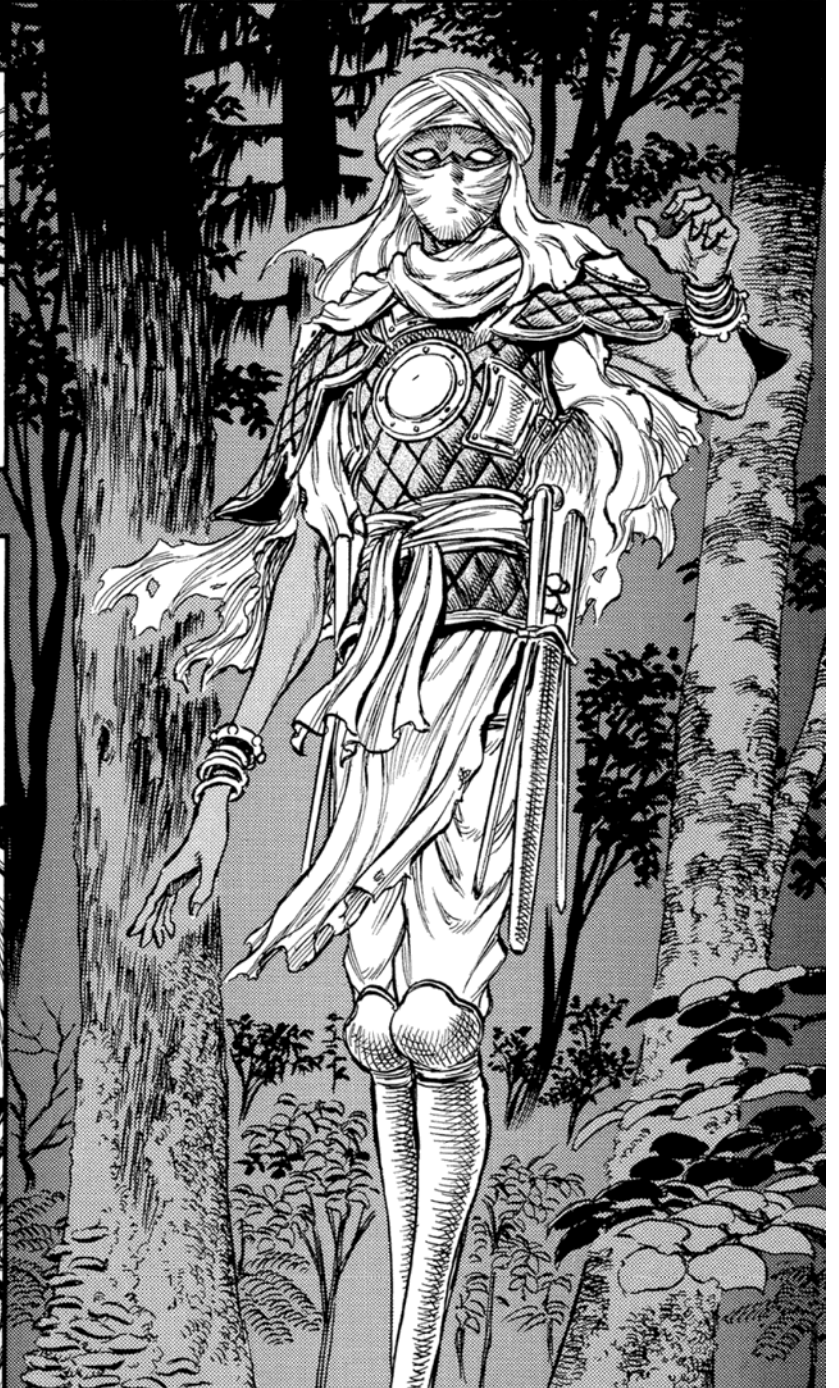
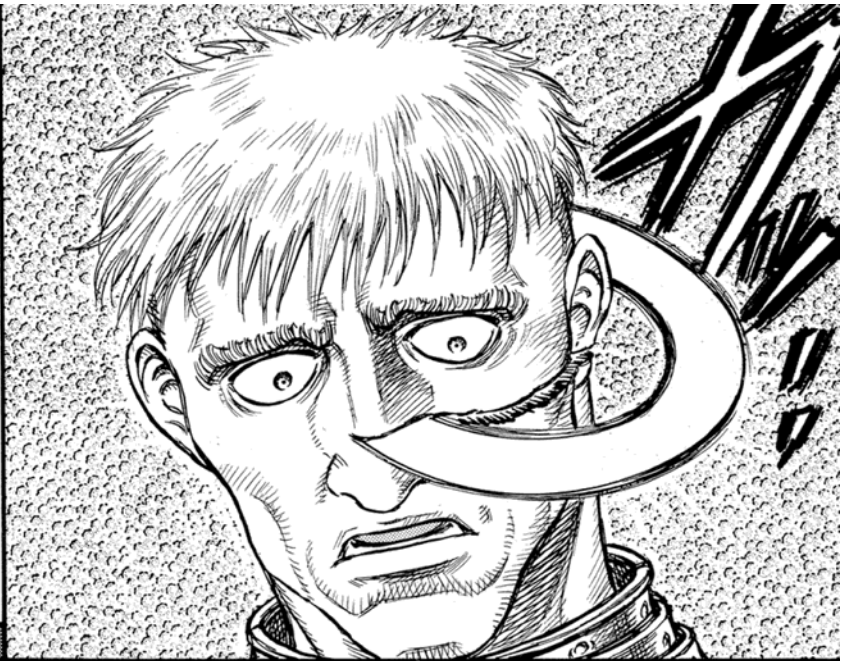
HEHEH...
SURVIVE,
HUH...

...I DON'T
KNOW
WHETHER
EVERYONE
WOULD'VE
SURVIVED
'TIL TODAY
OR NOT.

THAT'S
TRUE...IF
SHE HADN'T
BEEN ACTING
LEADER
AFTER-
WARDS,
TOO...



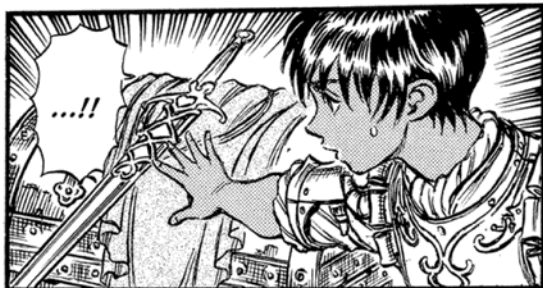




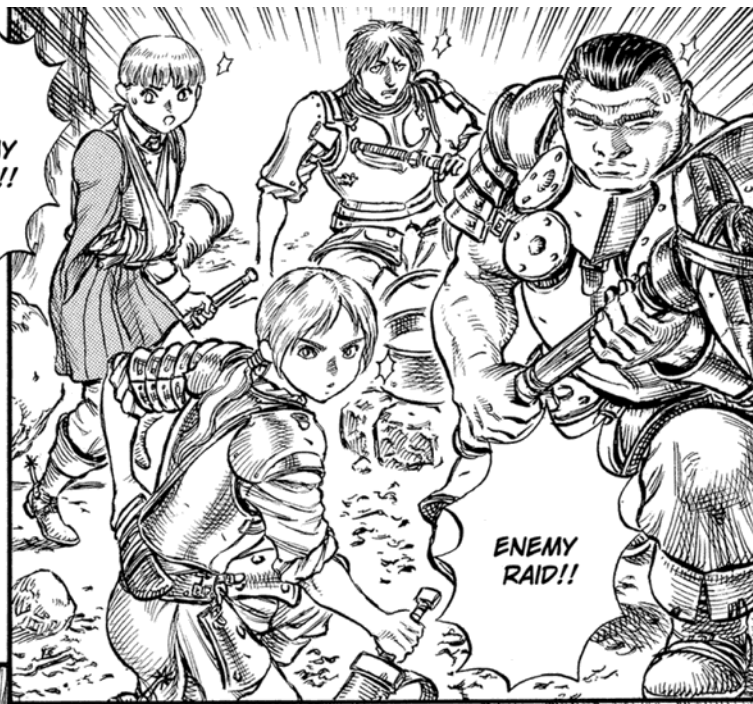




ENEMY RAID!!



...!!



ENEMY RAID!!



EVERYONE ELSE GET THE WOUNDED INTO WAGONS AND ON HORSEBACK, THEN TO OPEN GROUND TO THE SOUTH...!!

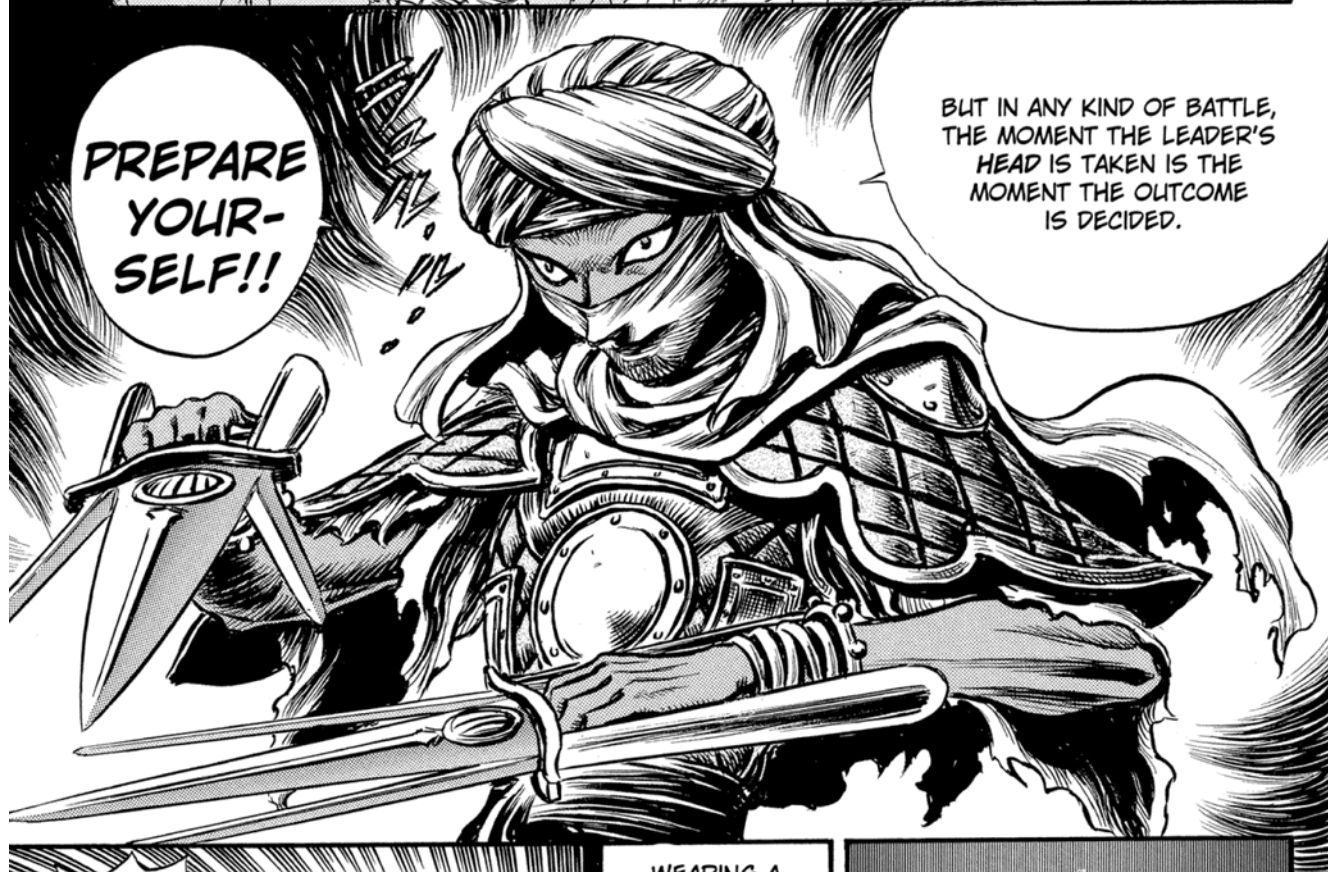
THE ENEMY'S ON THE NORTH SIDE OF THE FOREST!! UNITS 3 AND 4, MEET THEIR CHARGE!!





NOTHING
LESS FROM THE
MUCH-RUMORED
BOSS OF THE
HAWKS. I'M
IMPRESSED.

IMMEDIATE
ADAPTATION
AND
COMMAND
ABILITY...



PREPARE
YOUR-
SELF!!

BUT IN ANY KIND OF BATTLE,
THE MOMENT THE LEADER'S
HEAD IS TAKEN IS THE
MOMENT THE OUTCOME
IS DECIDED.

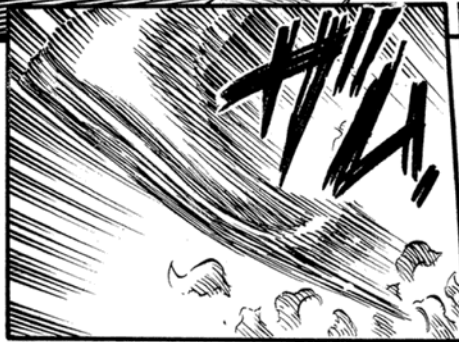
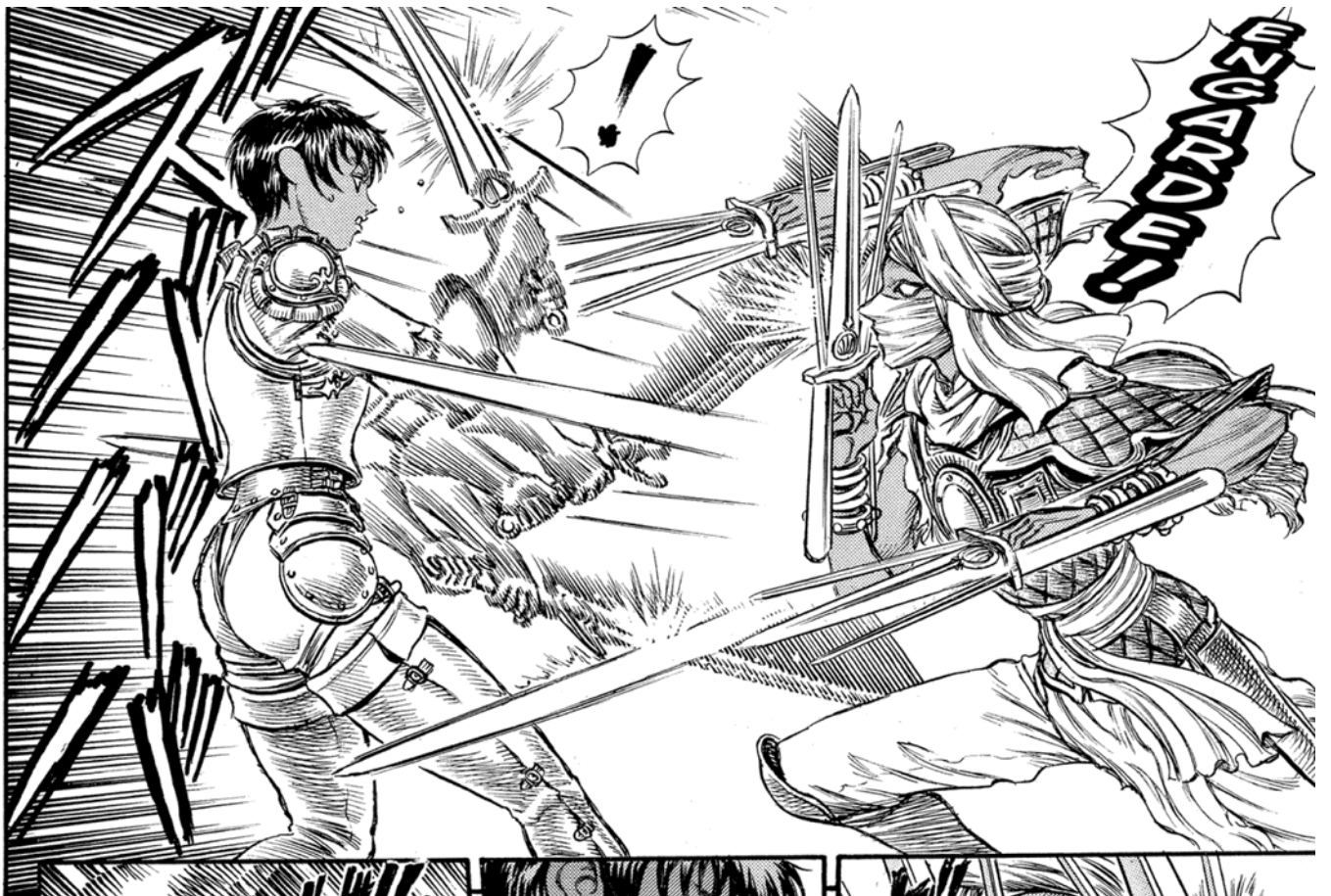


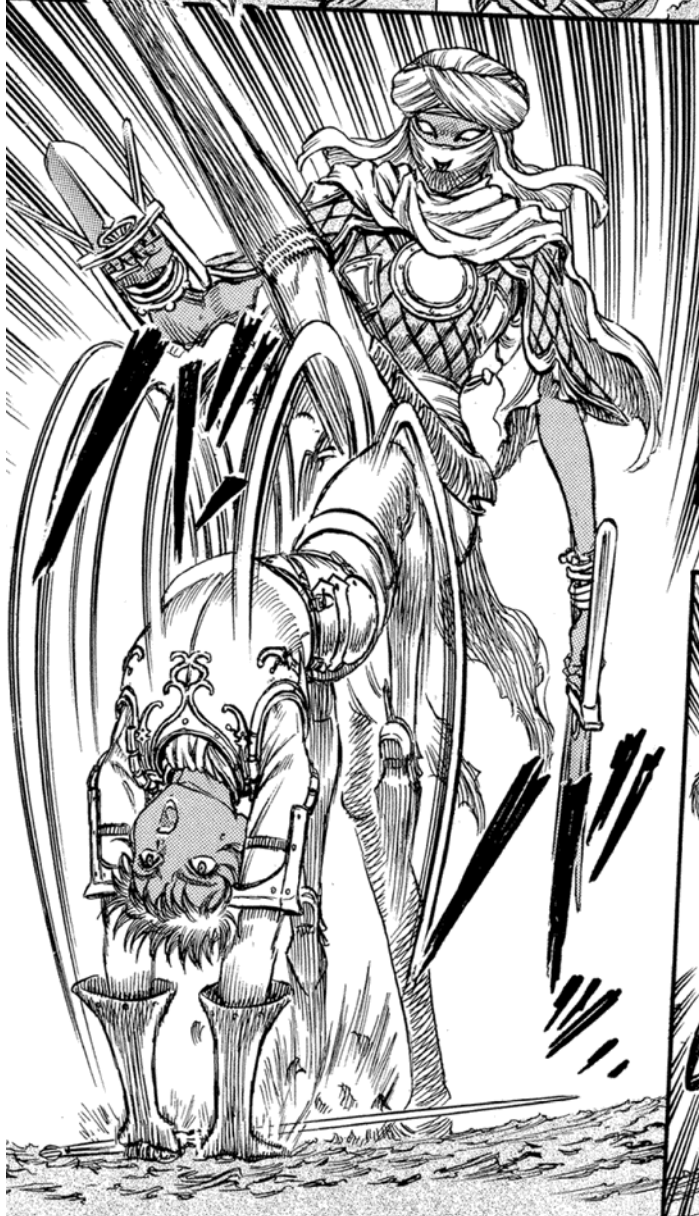
TAKE
THIS!

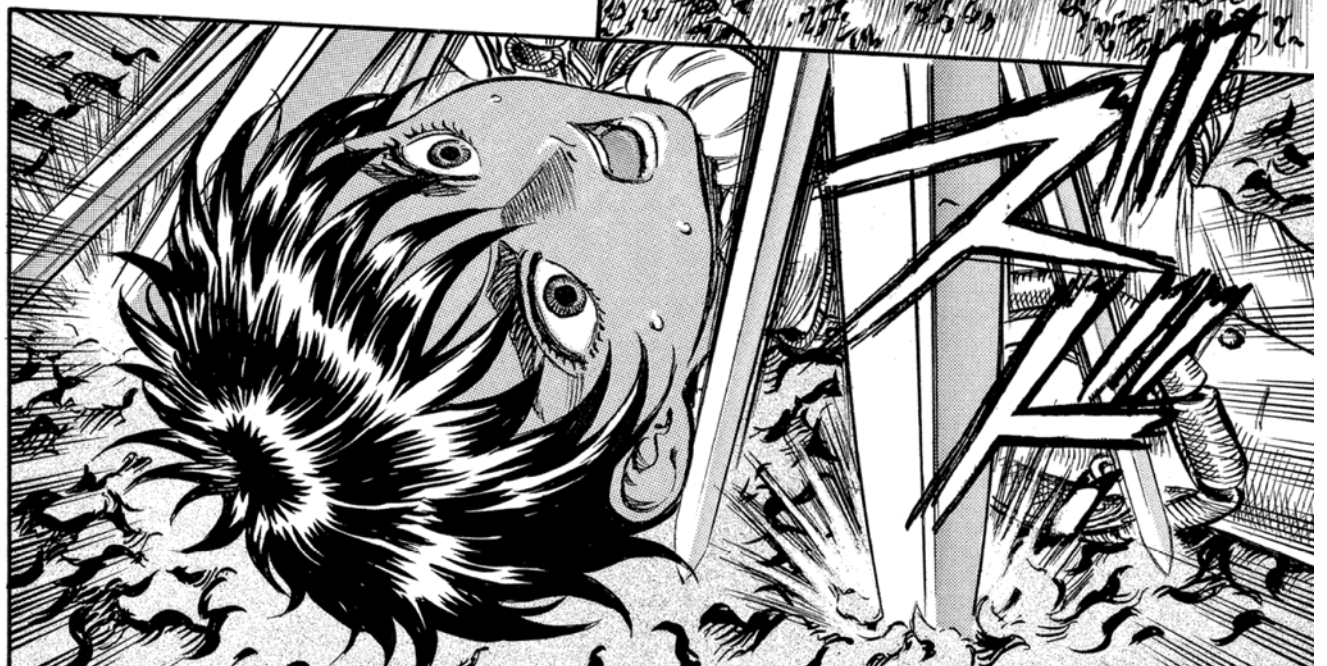
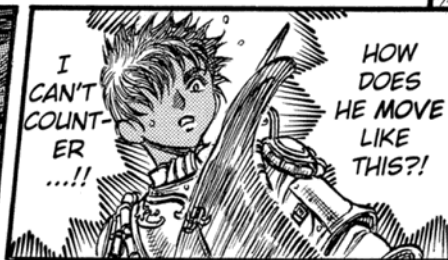
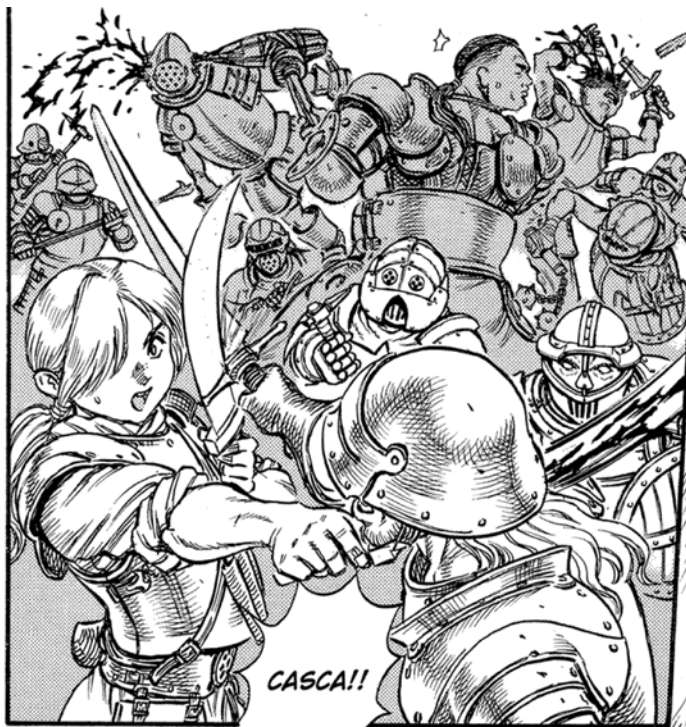
WEARING A
SWORD MEANS
YOU'RE A
WARRIOR, AND I
WON'T HOLD BACK
BECAUSE YOU'RE
A WOMAN...



...
...







IF YOU THROW DOWN YOUR
SWORD AND ORDER YOUR
MEN TO SURRENDER, FINE.
IF NOT, I CUT OFF YOUR
HEAD HERE AND NOW.

THE
FIGHT
IS
MINE!

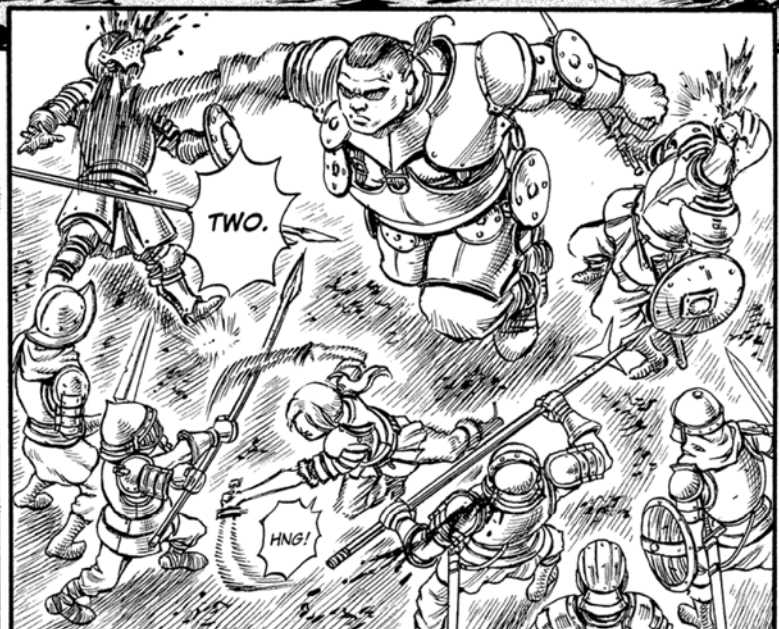
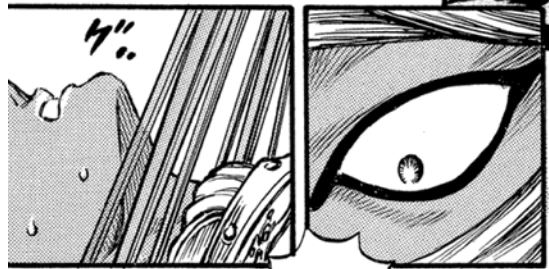
I'LL
COUNT
TO
THREE. YOU
SHOULD
CHOOSE!!

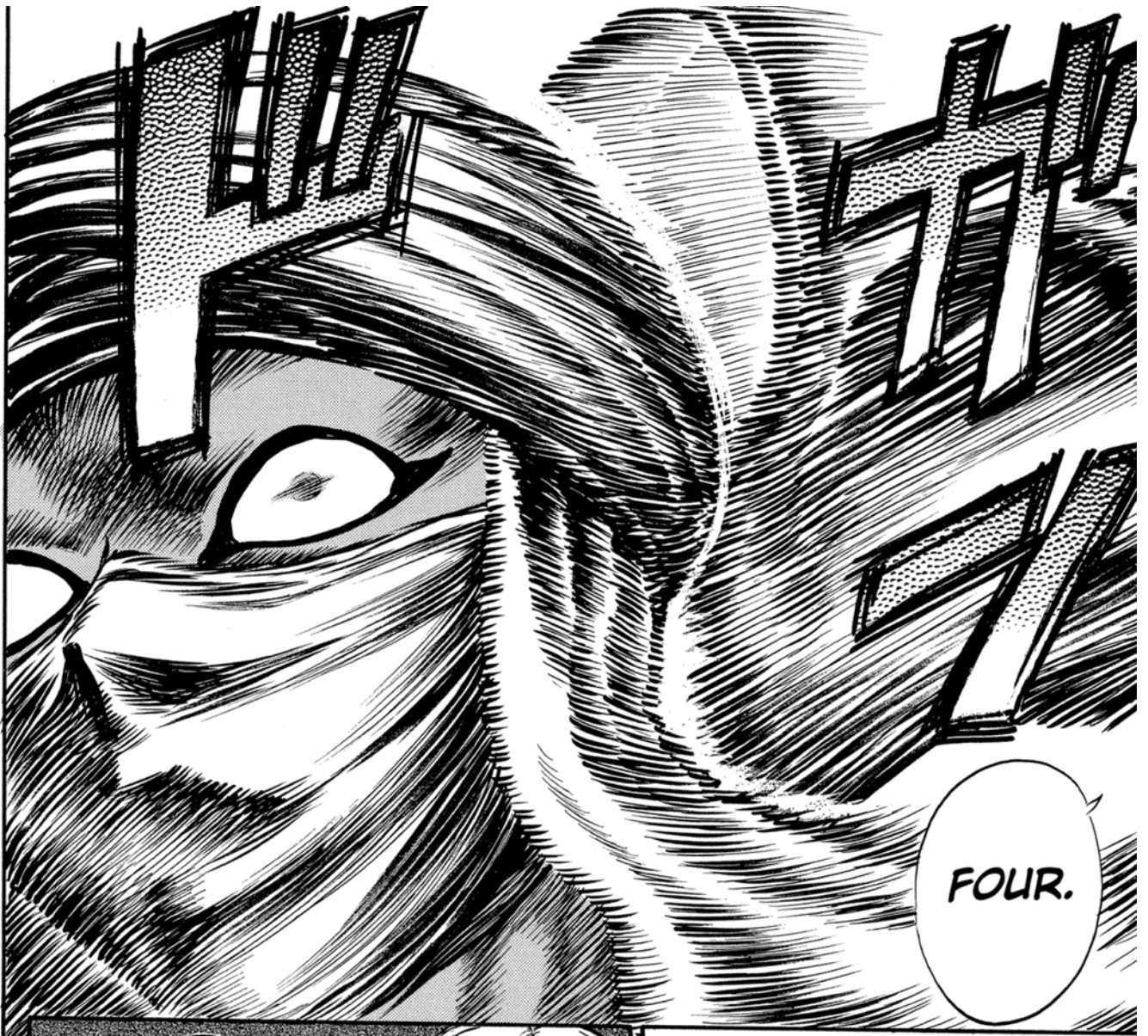
ONE.

THREE
...

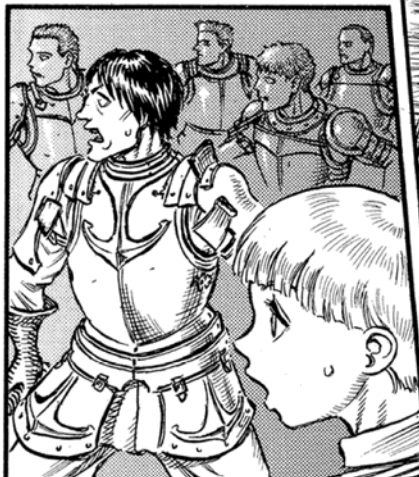
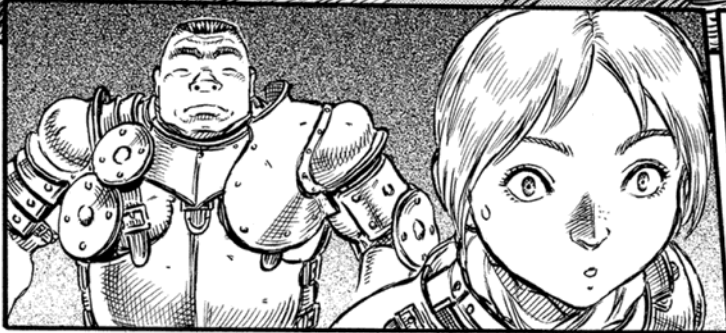
TWO.

HNG!





FOUR.





DON'T LET
SOME STREET
PERFORMER
DO YOU IN.

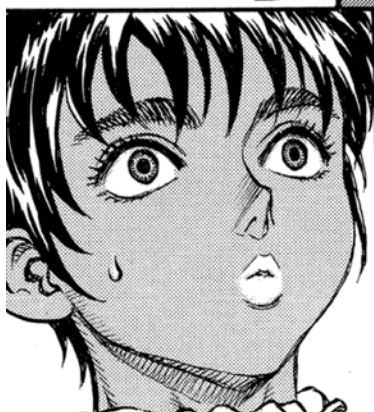


...
...

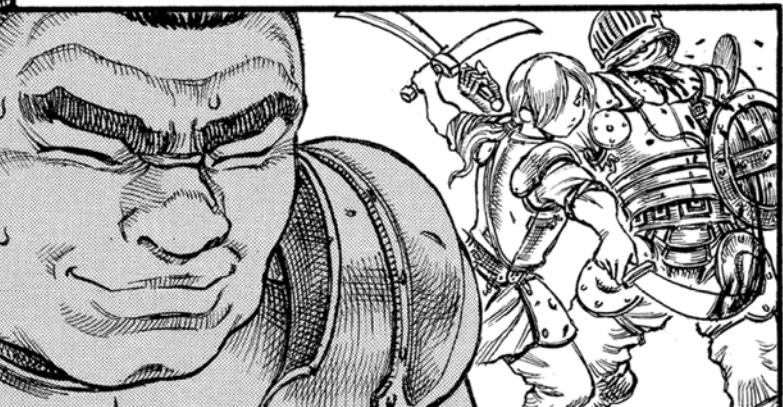
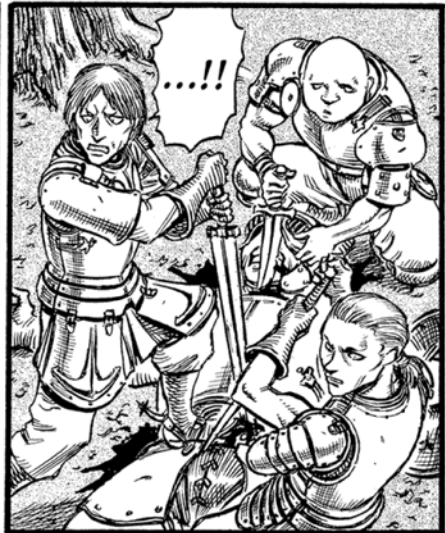
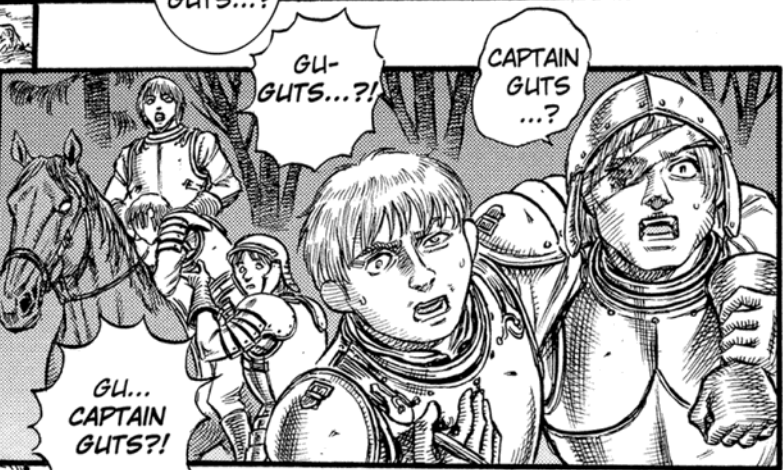


PULL
YOURSELF
TOGETHER...

...UNIT
COMMANDER.





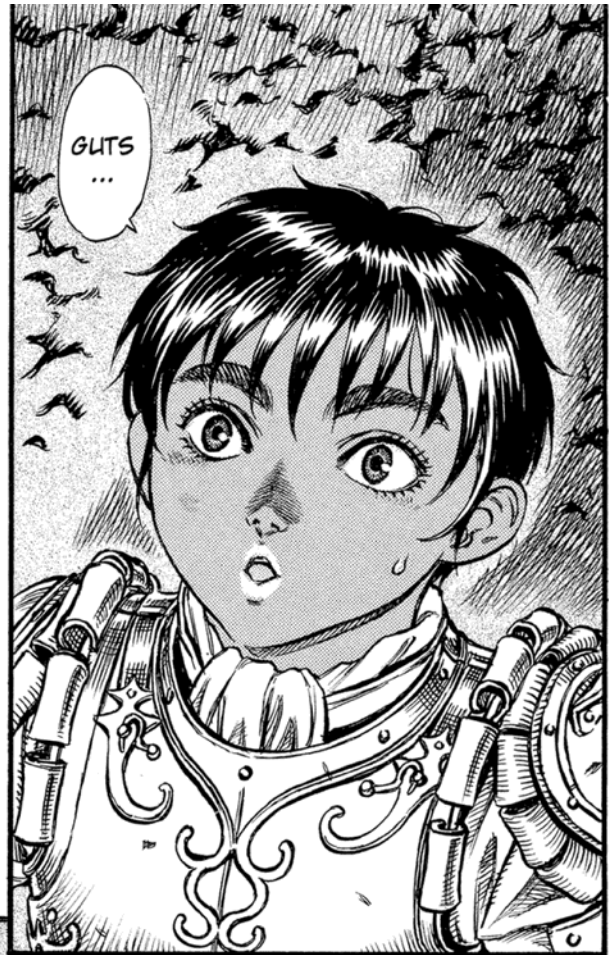
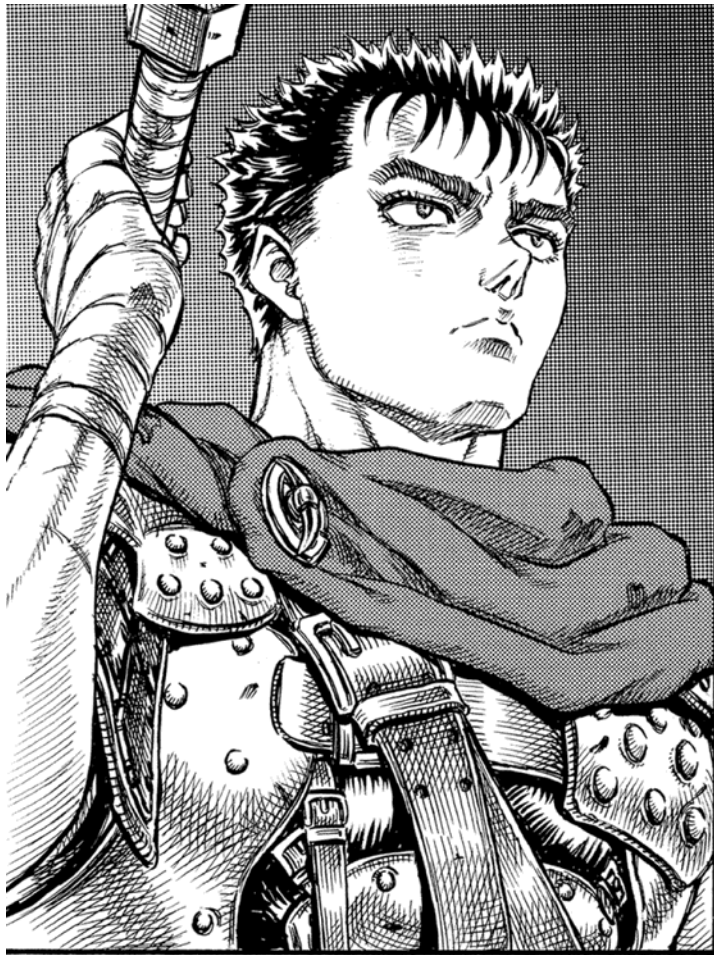


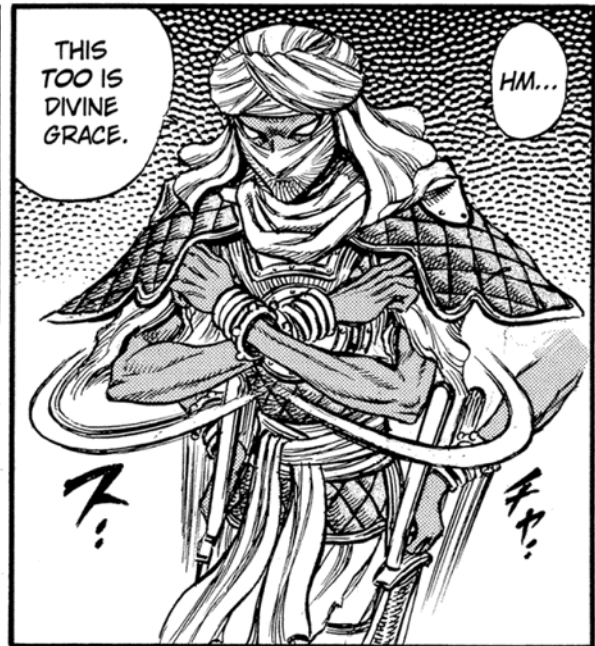
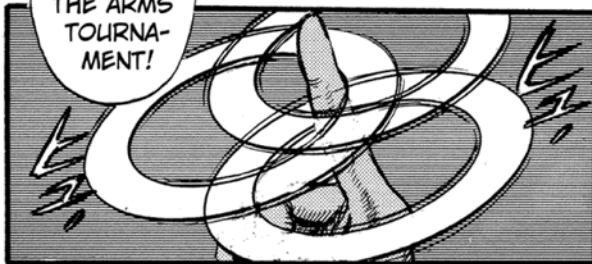
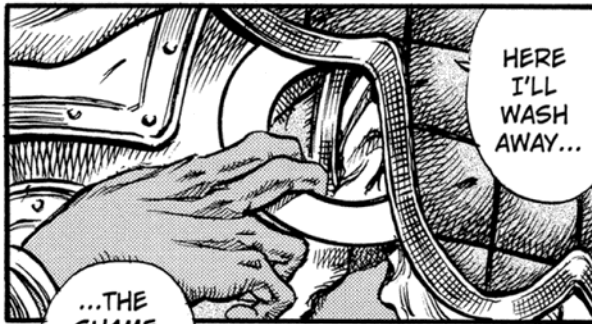
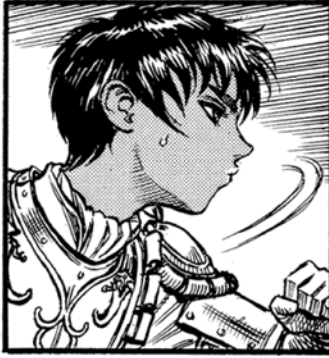


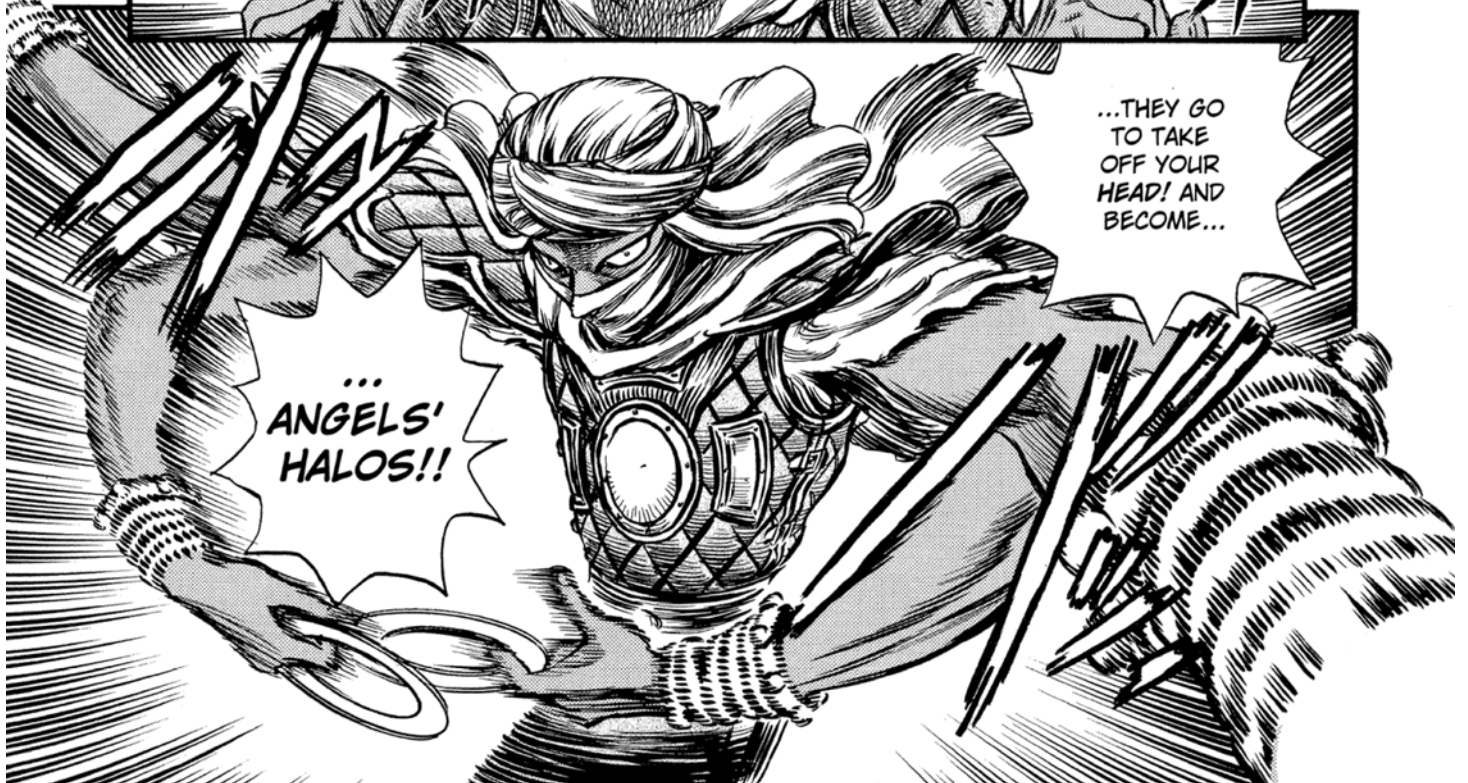
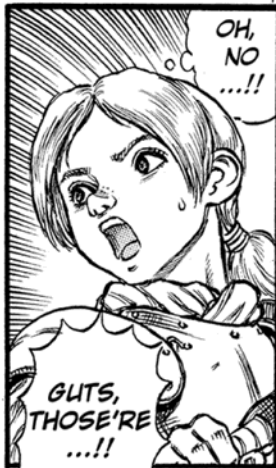
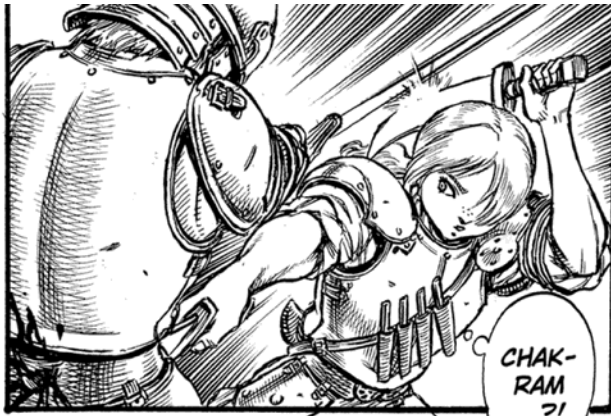
ケンカ屋

闘者

THE FIGHTER









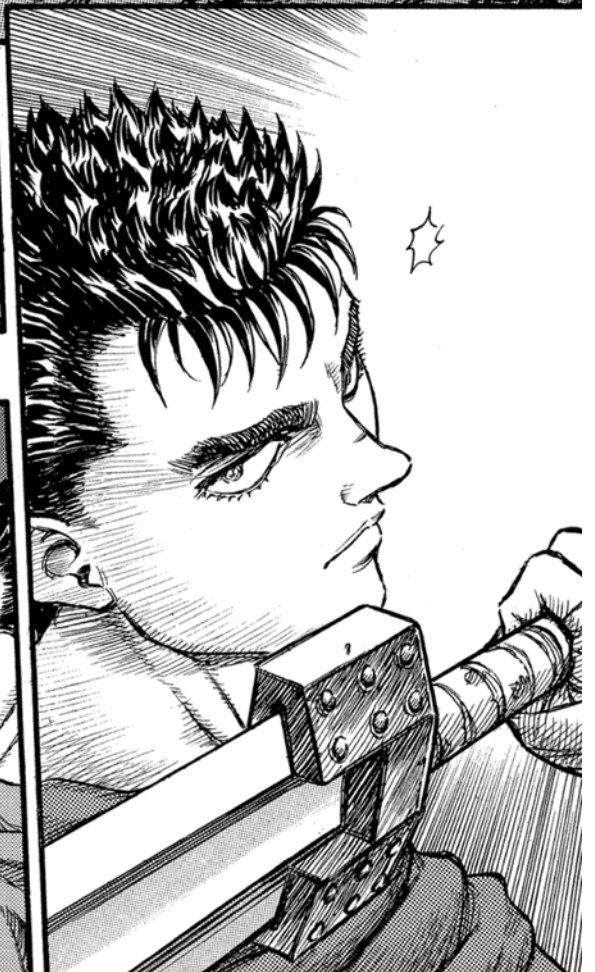
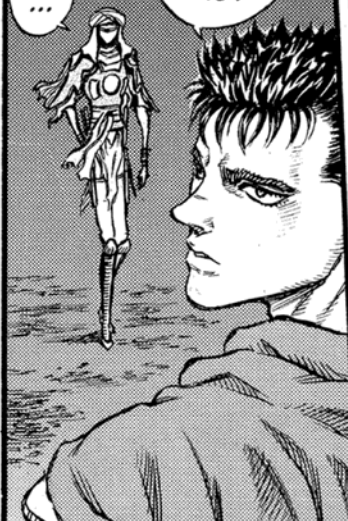
YOUR
DOOM!!

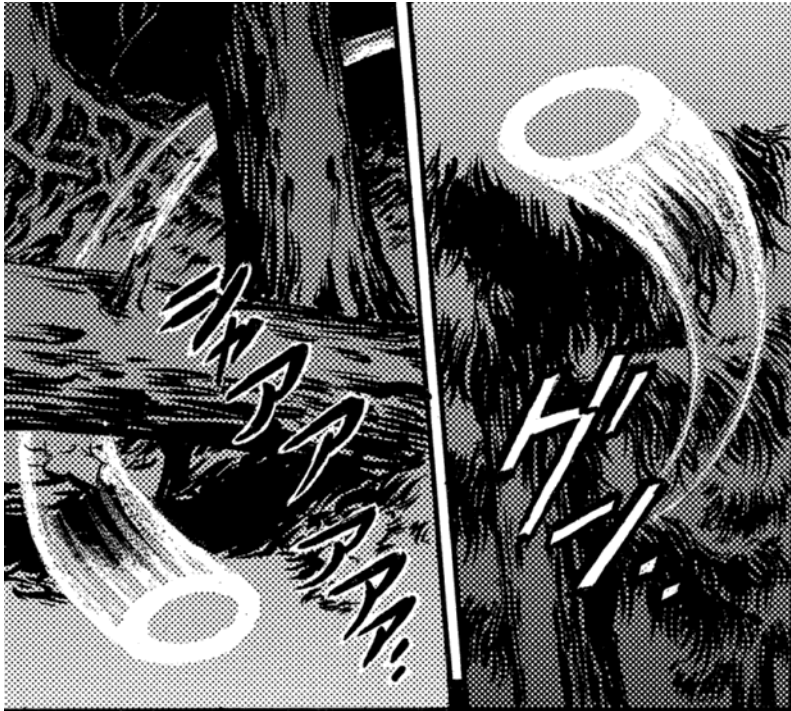


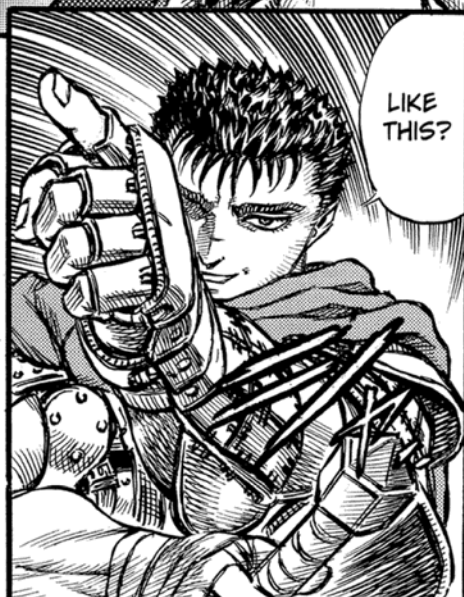
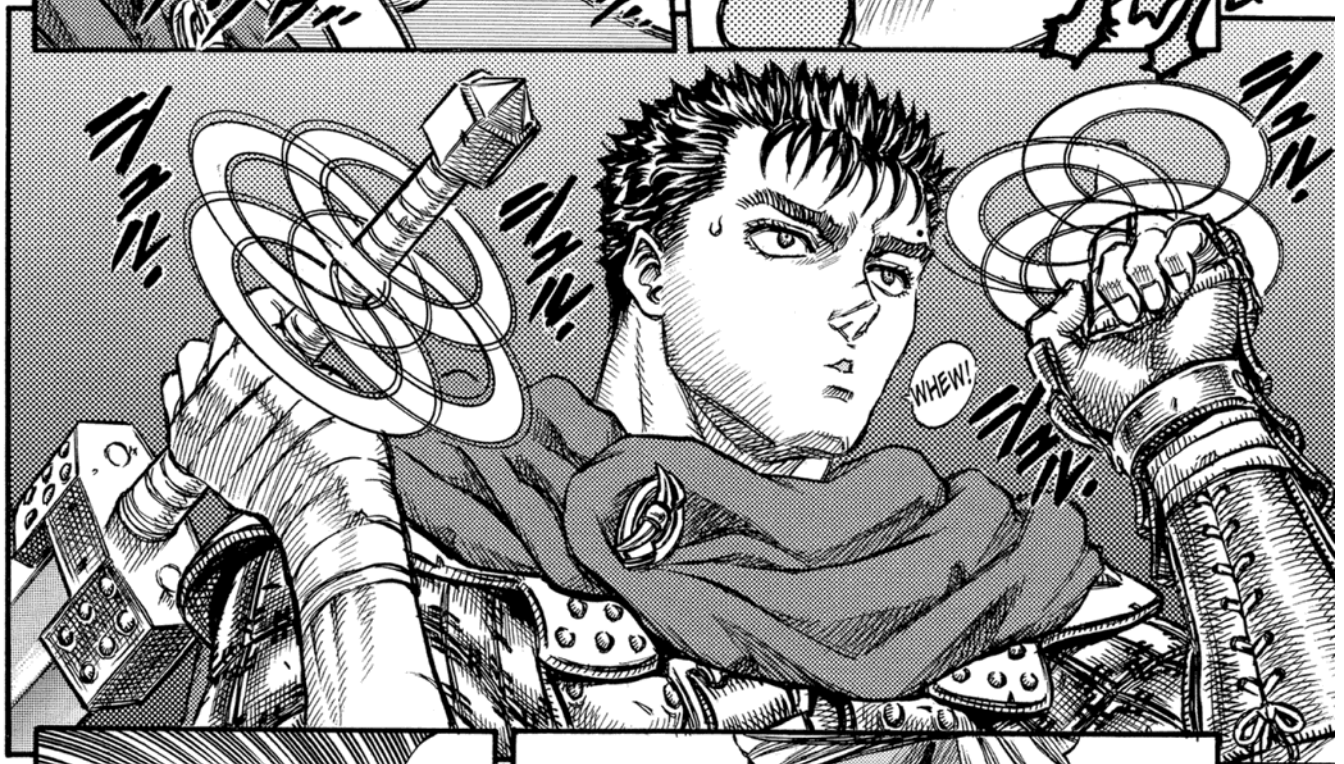
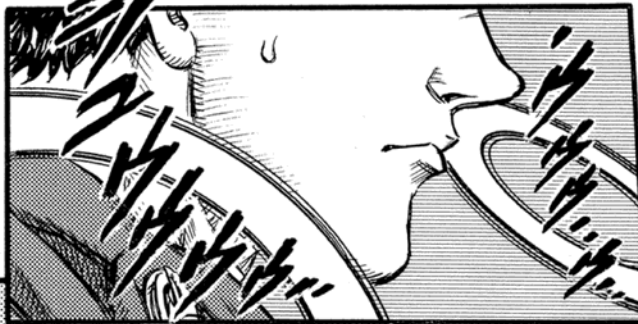
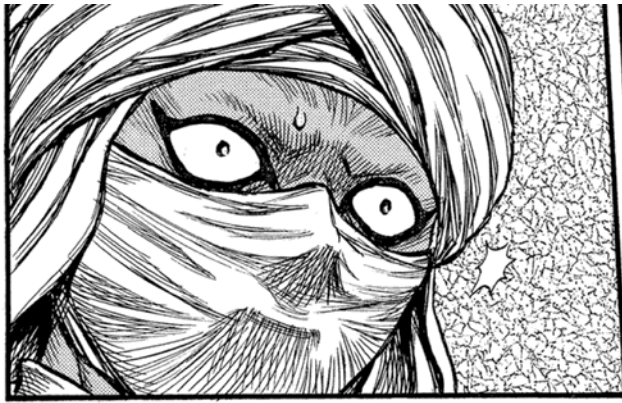
HMM
...



WHAT'RE
YOU UP
TO?







LIKE THIS?

YOU MEAN YOU JUDGED THE PATHS OF TWO CHAKRAM AT THE SAME TIME...?!

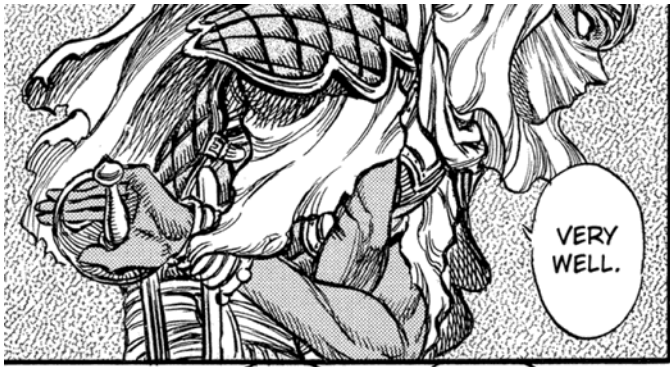
IMPOSSIBLE...!!

LET'S SEE...

IT'S JUST LIKE SWATTING FLIES, RIGHT? I MIGHT'VE BEEN IN TROUBLE WITH TWO OR THREE MORE OF 'EM.

NOT AT ALL.





WHERE'D HE PULL THOSE FROM?

YOU EVEN TALK LIKE AN ENTERTAINER.

THE
NAME
MEANS
"THUNDER"!

URUMI!!

AS THE NAME
SUGGESTS, ITS
POWER IS LIKE
A THUNDERCLAP,
AND IT'S THE
MIGHTIEST
WITHIN MY
ARSENAL!!

DRINK
OF IT
DEEPLY!!

THE
NAME
MEANS
"THUNDER"!

URUMI!!

AS THE NAME
SUGGESTS, ITS
POWER IS LIKE
A THUNDERCLAP,
AND IT'S THE
MIGHTIEST
WITHIN MY
ARSENAL!!

DRINK
OF IT
DEEPLY!!

WHAT'S
WITH
THOSE
WEAPONS
...?!



THE
NAME
MEANS
"THUNDER"!

URUMI!!

AS THE NAME
SUGGESTS, ITS
POWER IS LIKE
A THUNDERCLAP,
AND IT'S THE
MIGHTIEST
WITHIN MY
ARSENAL!!

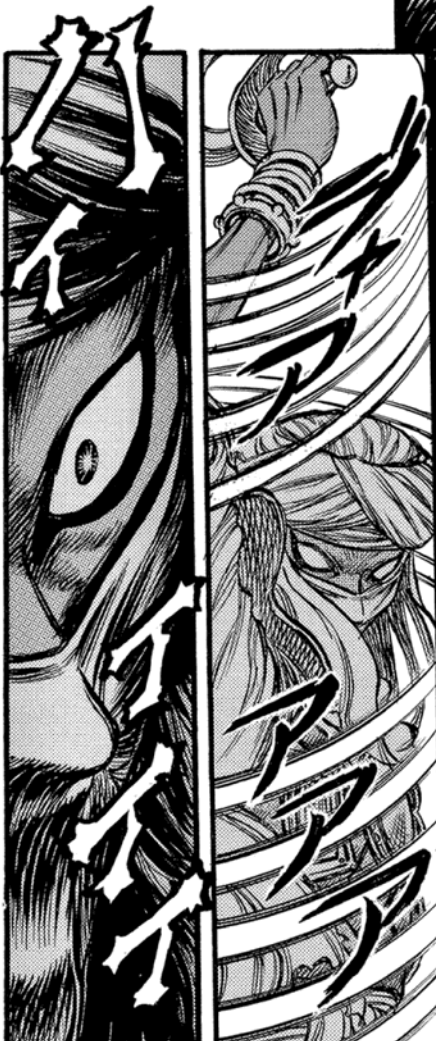
DRINK
OF IT
DEEPLY!!

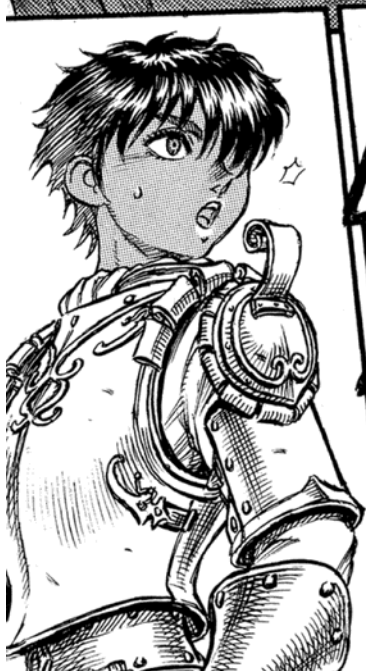
THE
NAME
MEANS
"THUNDER"!

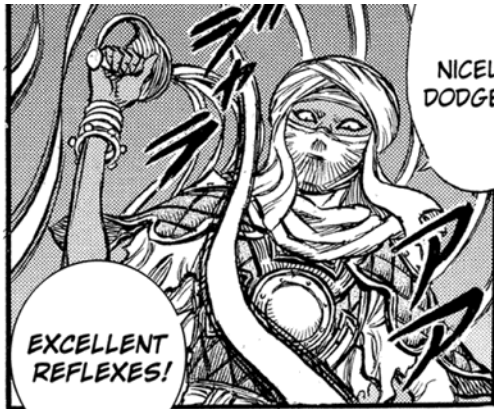
URUMI!!

AS THE NAME
SUGGESTS, ITS
POWER IS LIKE
A THUNDERCLAP,
AND IT'S THE
MIGHTIEST
WITHIN MY
ARSENAL!!

DRINK
OF IT
DEEPLY!!







NICELY DODGED!



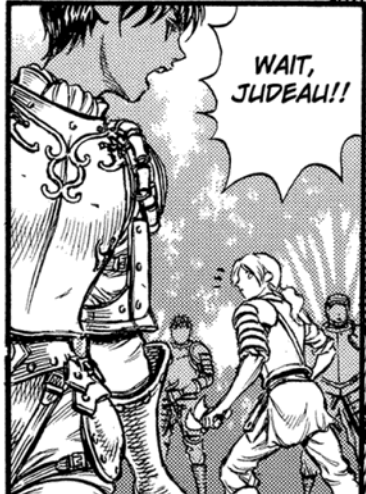
BUT HOW LONG CAN YOU KEEP RUNNING?! ONE URUMI CONSISTS OF FIVE BLADES THAT MOVE LIKE WHIPS AND CUT LIKE A WEASEL'S SLASH!! AND I CAN MANIPULATE EACH BLADE INDIVIDUALLY!!



HOW WILL YOU DODGE BLADES FROM TEN DIRECTIONS AT ONCE?!



....!!



WAIT, JUDEAU!!





...HE DOESN'T NEED HELP!!

WHEN HE GETS THAT LOOK IN HIS EYES...

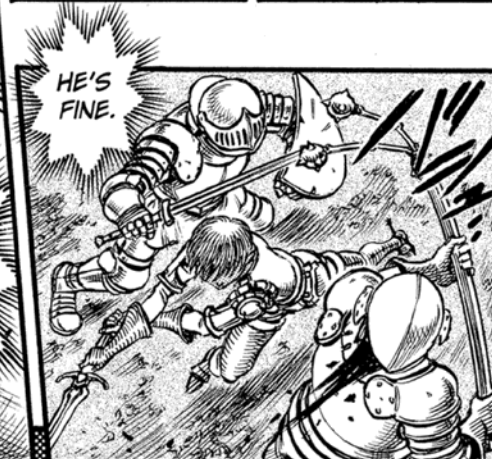


HITRRRY!!
BUT --



YOU TAKE COMMAND OF UNITS THREE AND FOUR!!

NEVER MIND HIM!!



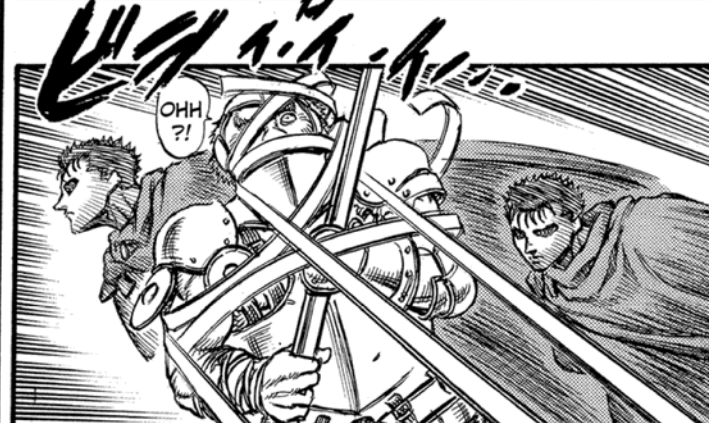
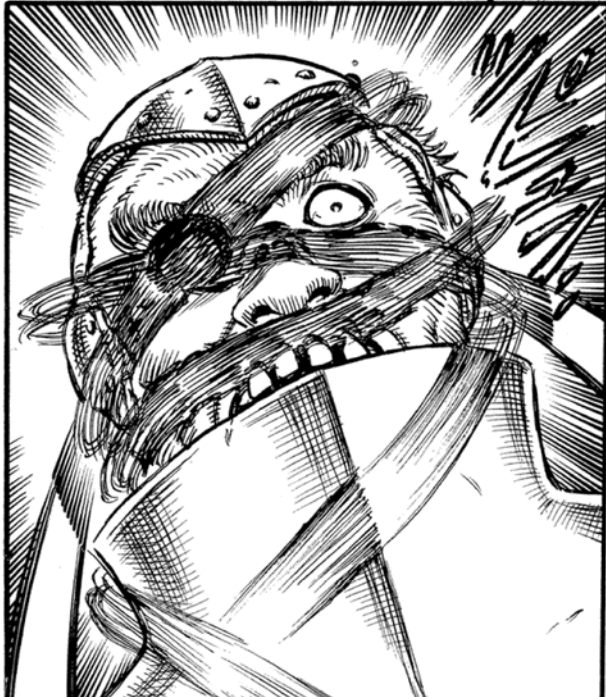
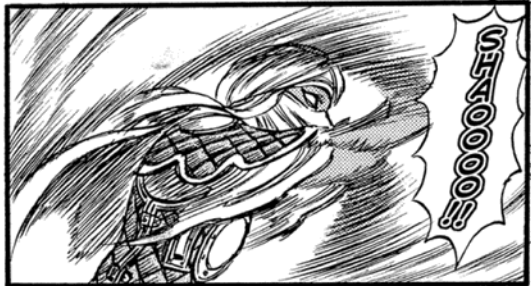
HE'S FINE.

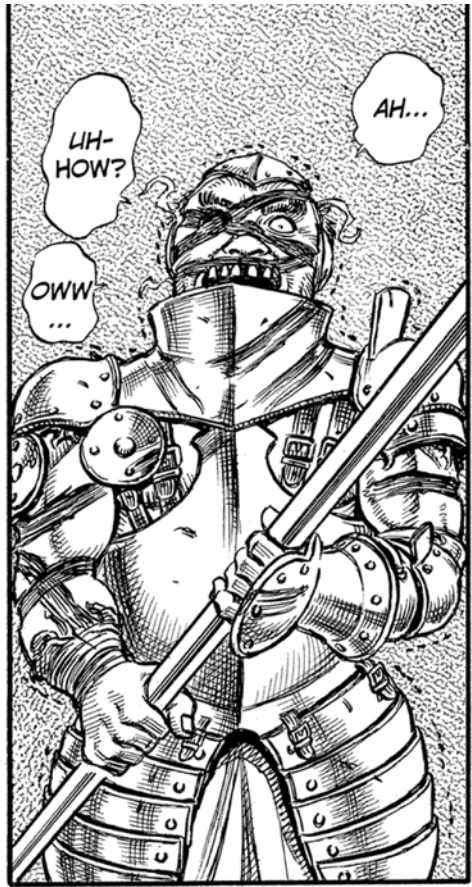


...



HERE I COME!!







WHAT'RE
YOU
DOING?

KNOWING
YOU CAN'T
RUN, YOU'RE
FACING ME?



WHAT
CAN
YOU
DO?!

...IN SUCH
A BRIEF IN-
STANT FROM
THAT LOW
STANCE?!



THOSE AREN'T THE
EYES OF A DEAD
MAN...

...
...

A SWORDSMAN AS
SKILLED AS YOU
SHOULD KNOW
THAT!!

HAVE
YOU
THROWN
THE
FIGHT
?!

IT'S
IMPOS-
SIBLE
TO
STOP
THE
LURUMI
WITH
YOUR
SWORD
!!





I
ACCEPT
THIS
CHALLENGE
OF
YOURS!!

SO
BE
IT!!

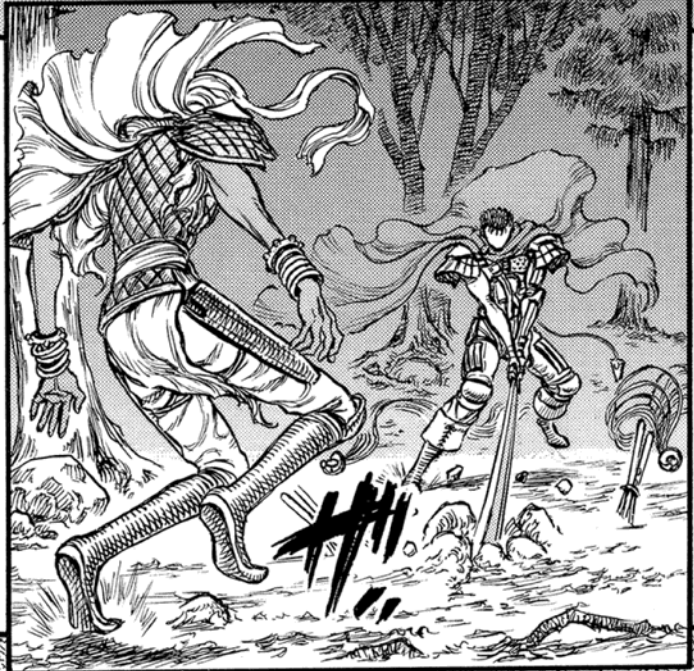
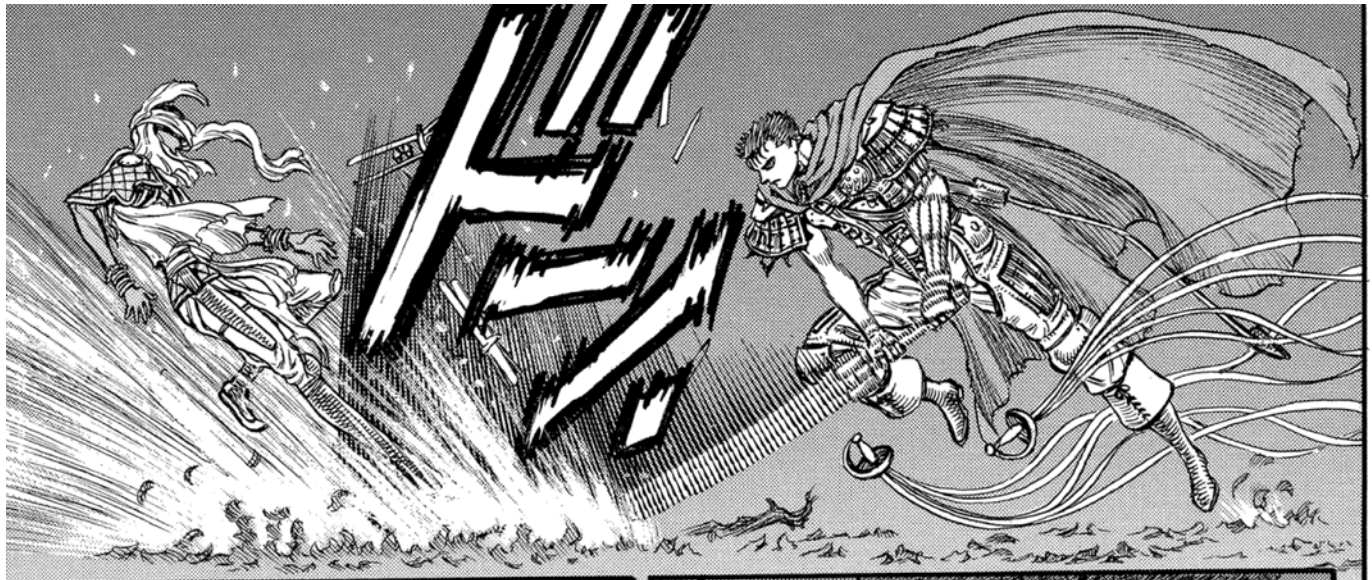
SUFFER
THE
DANCE
OF TEN
BLADES!!

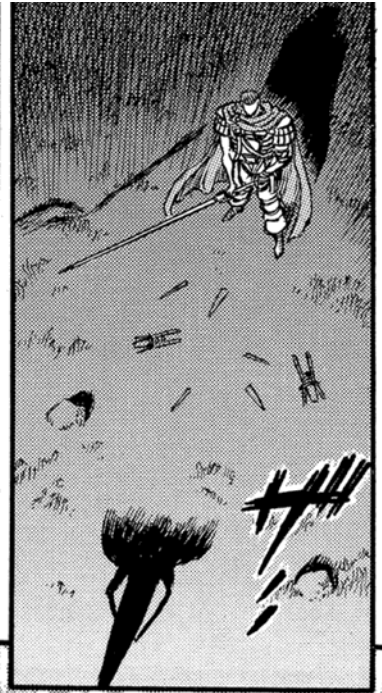
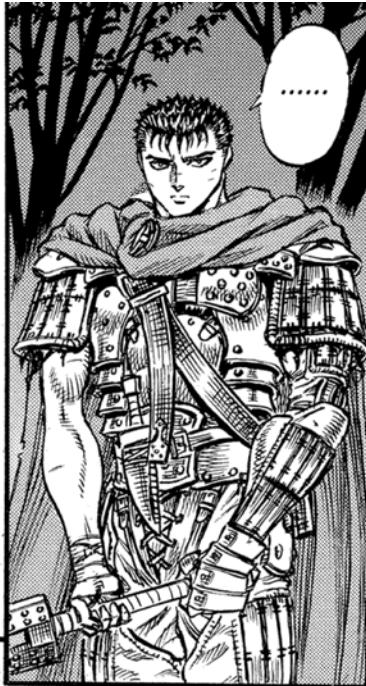
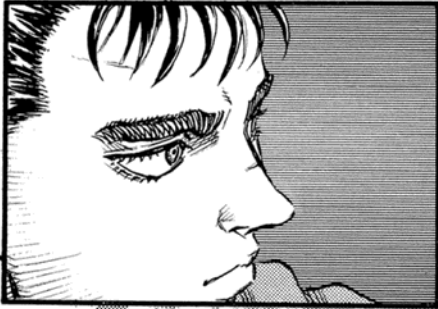
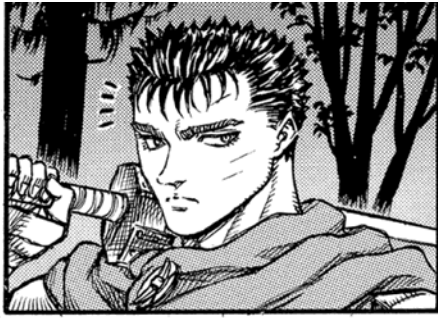


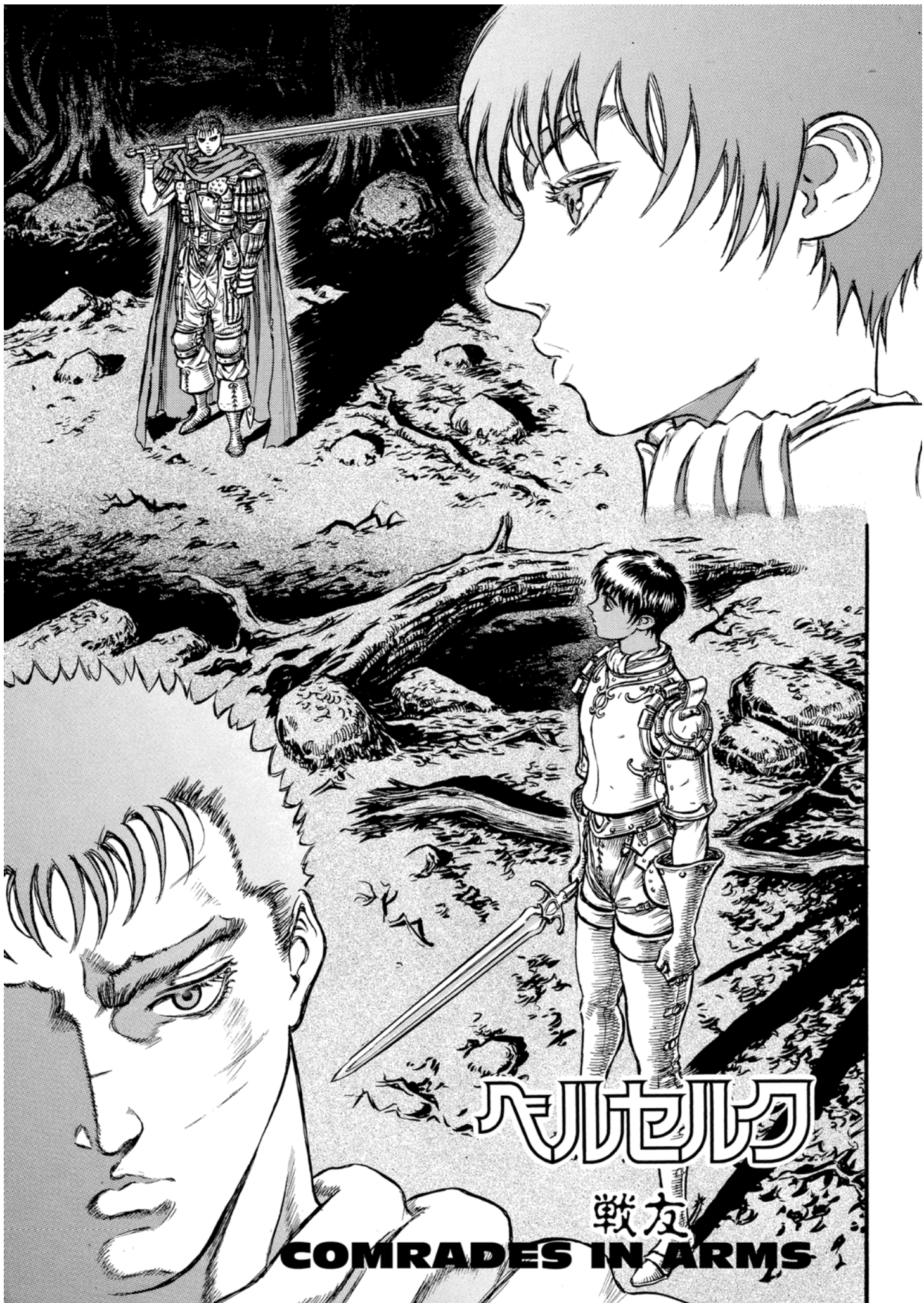


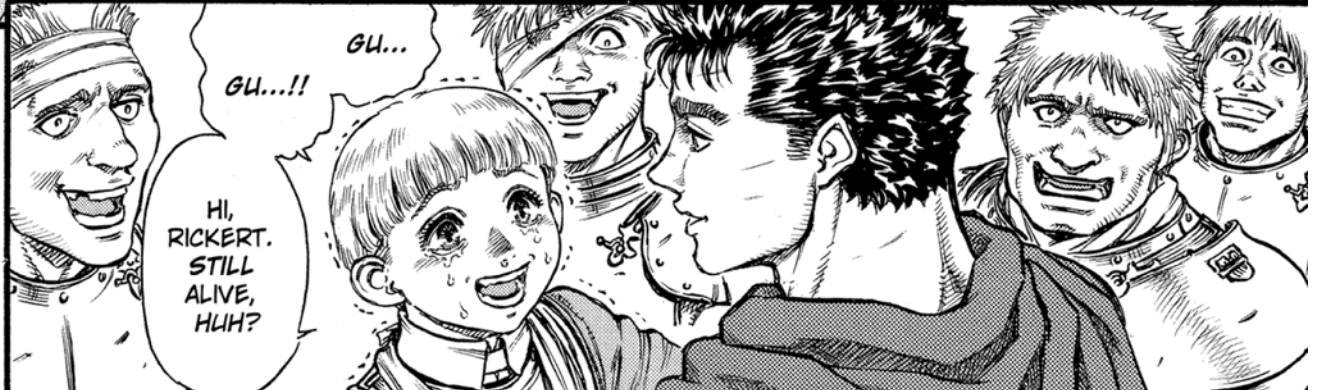
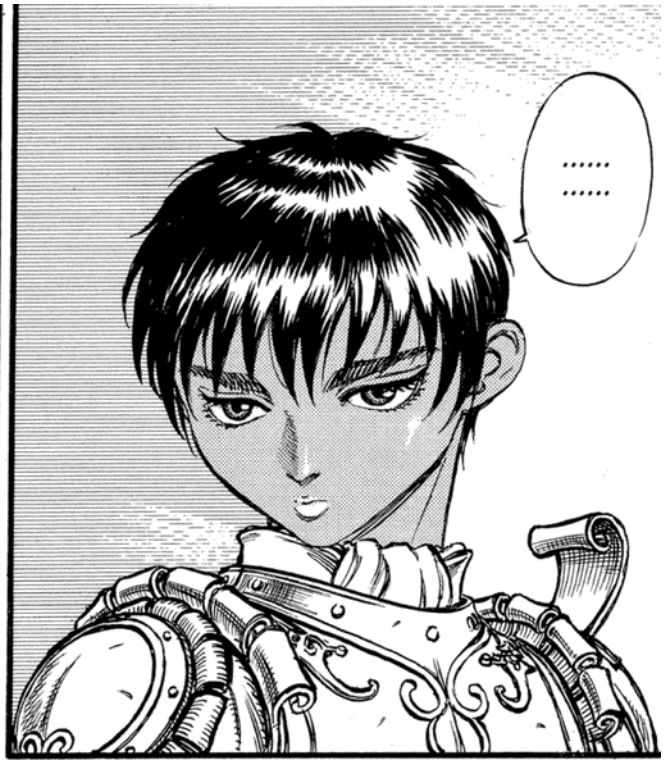
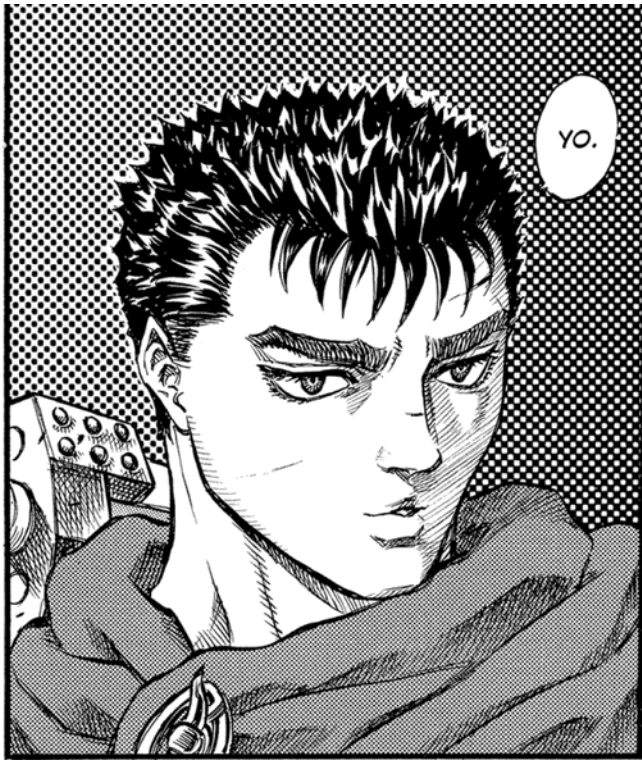


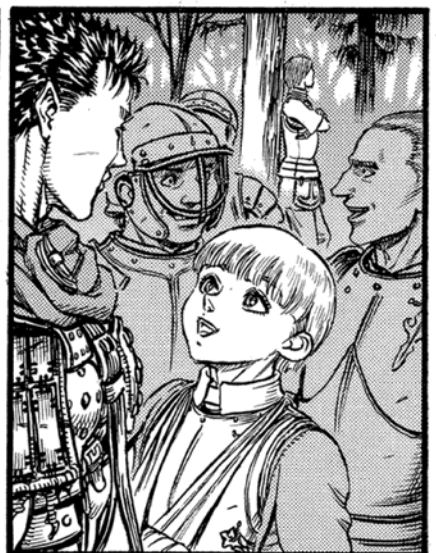
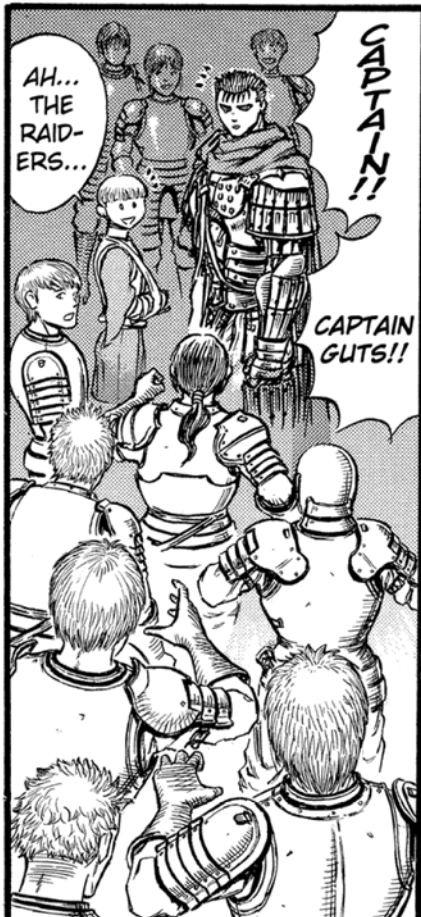
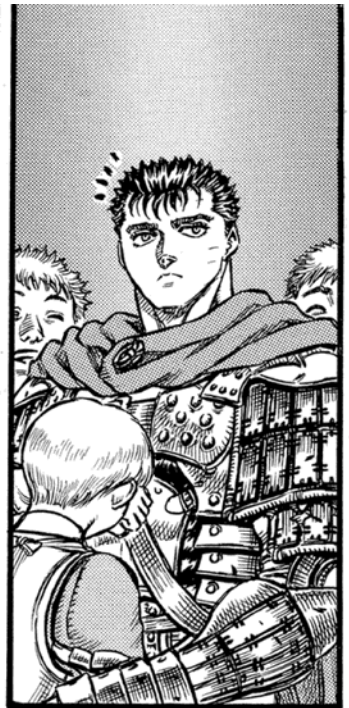
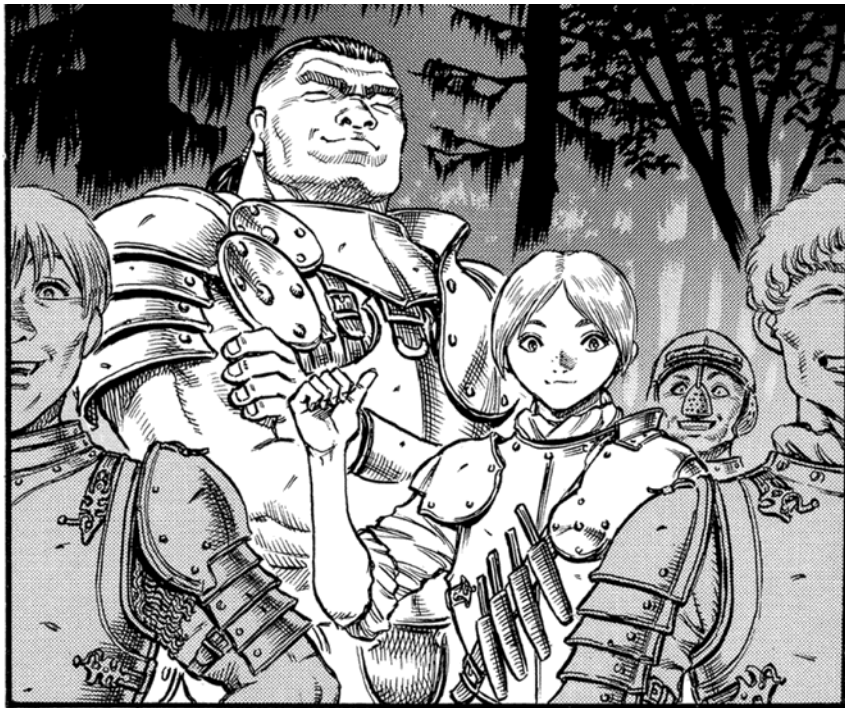


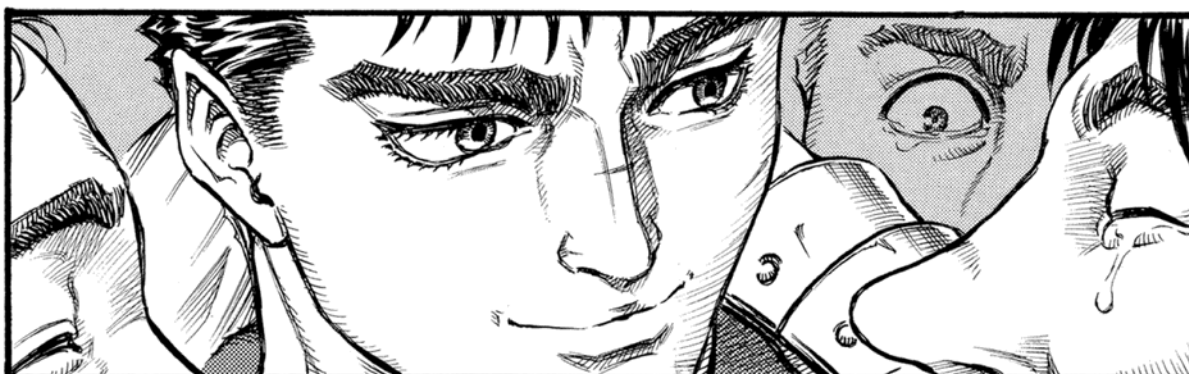








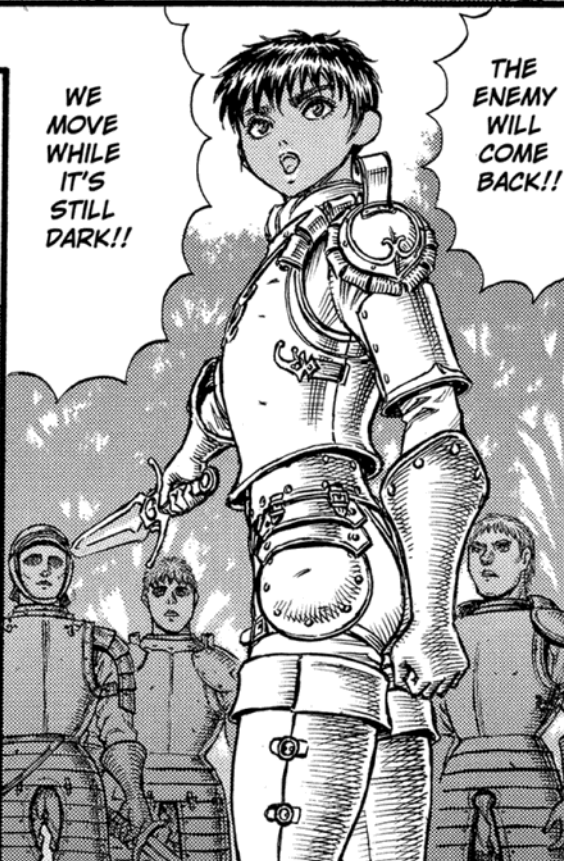




UNITS TWO AND THREE CARRY OUT THE ARMS AND PROVISIONS THAT WEREN'T BURNED!!

UNIT ONE SECURE THE CAMP'S PERIMETER!!

EVERYONE ELSE GATHER UP THE HORSES THAT RAN OFF!! HURRY!!

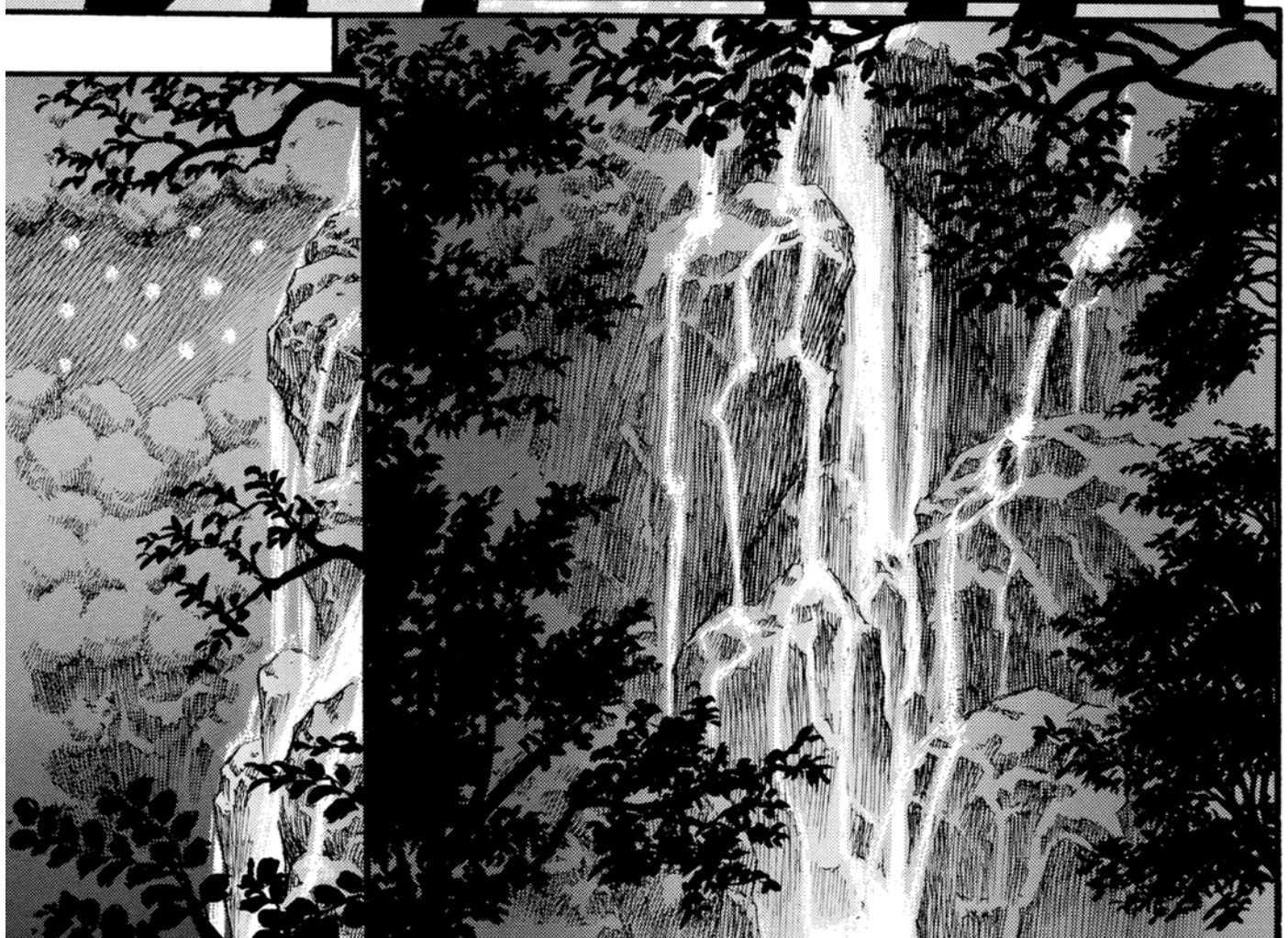
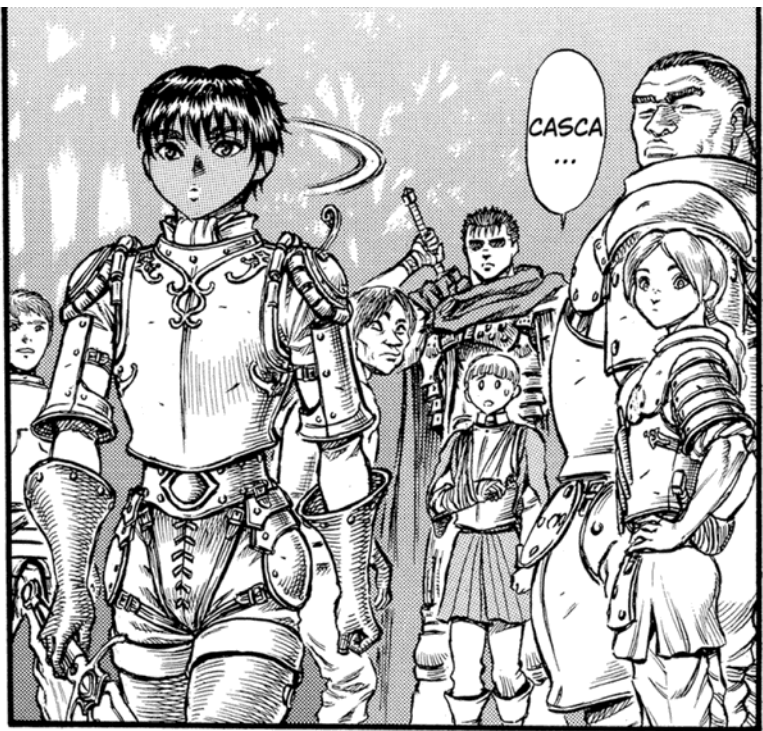
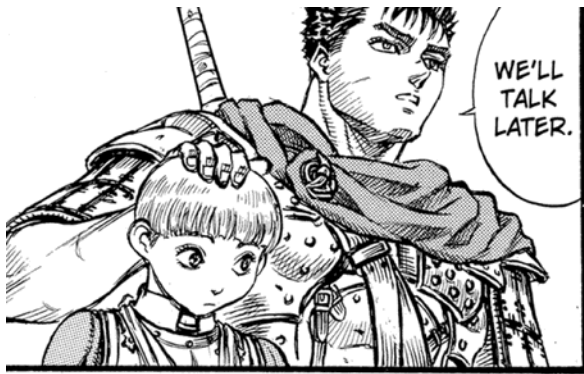


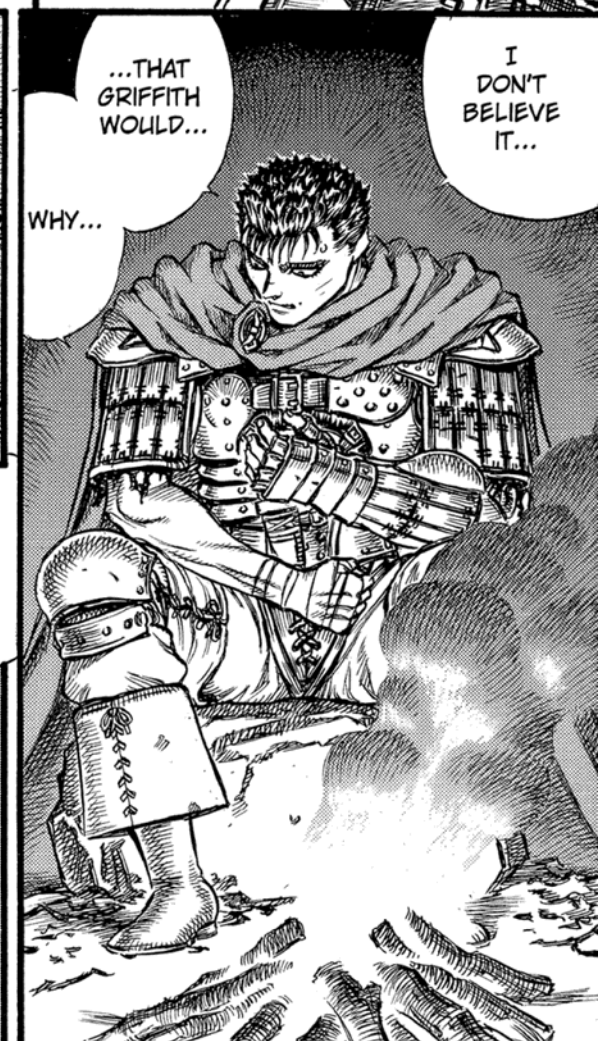
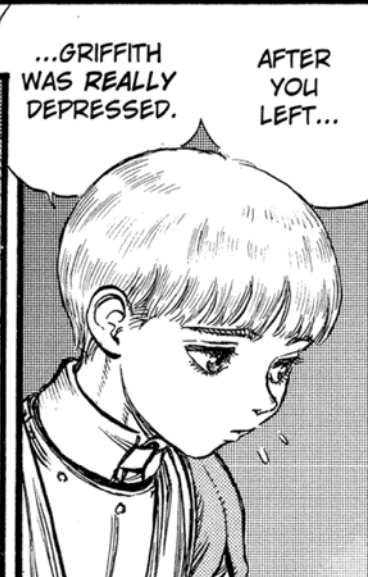
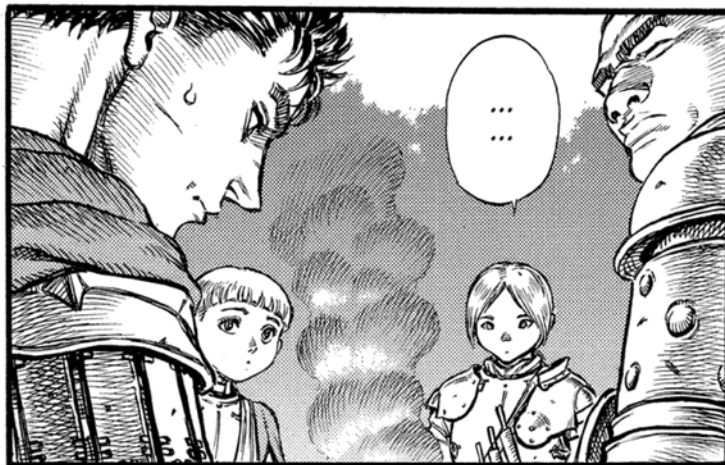
WE MOVE WHILE IT'S STILL DARK!!

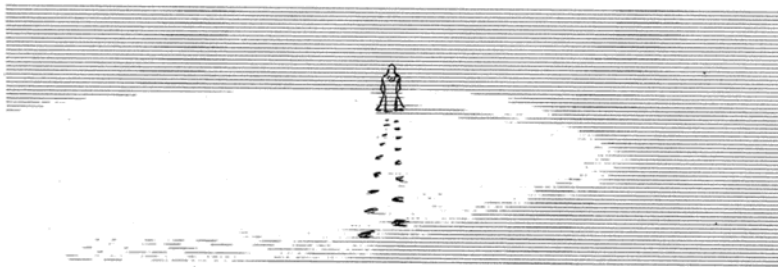
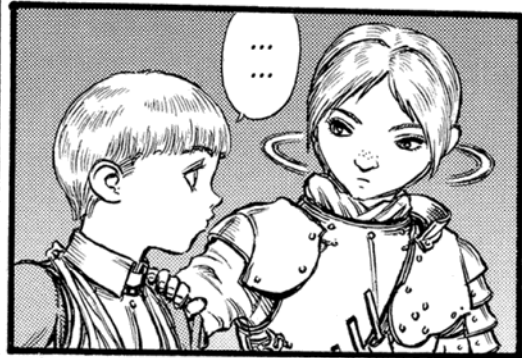
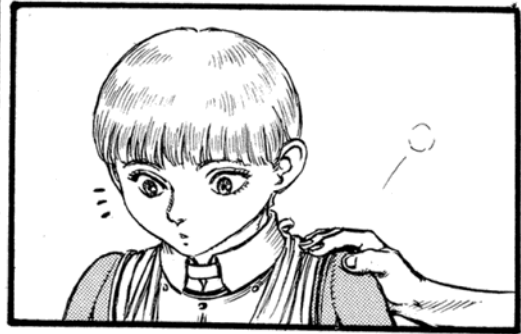
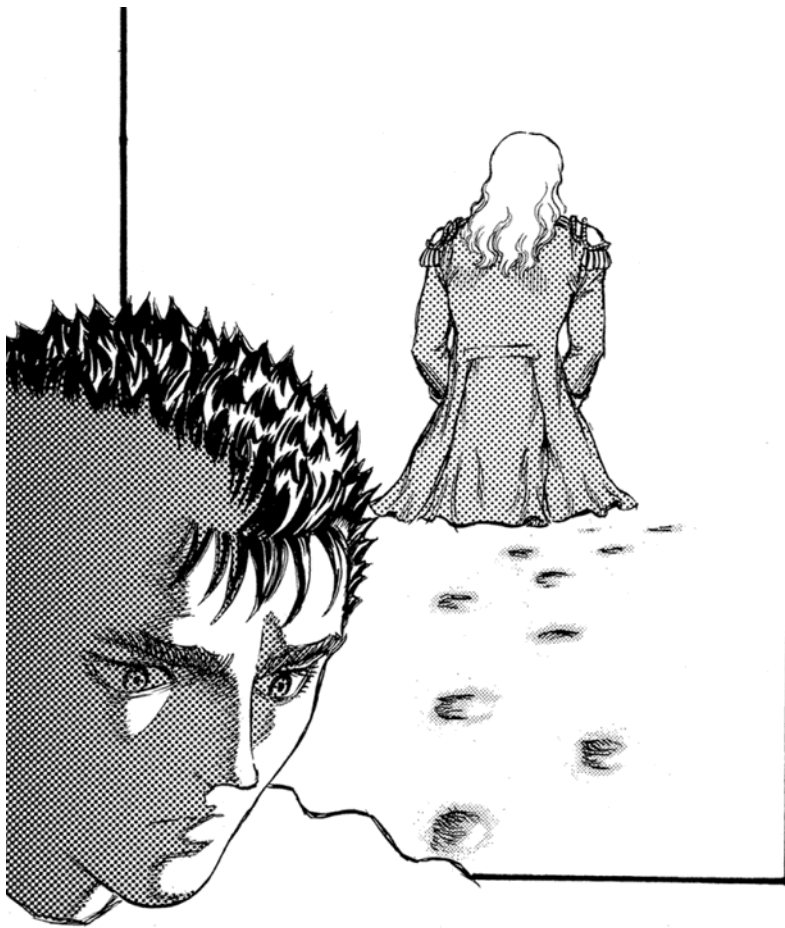
THE ENEMY WILL COME BACK!!

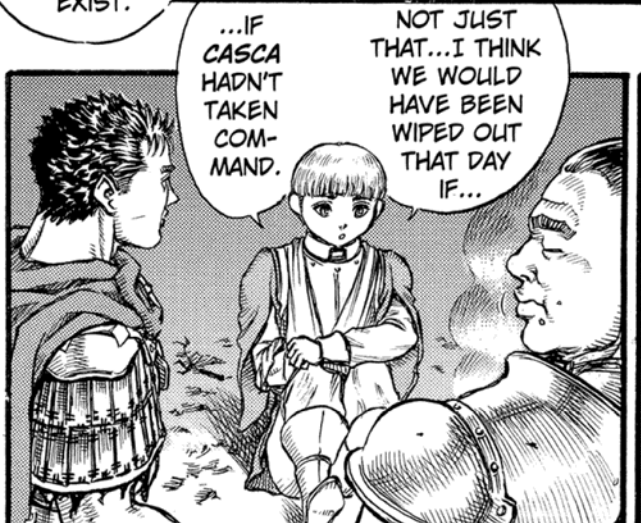
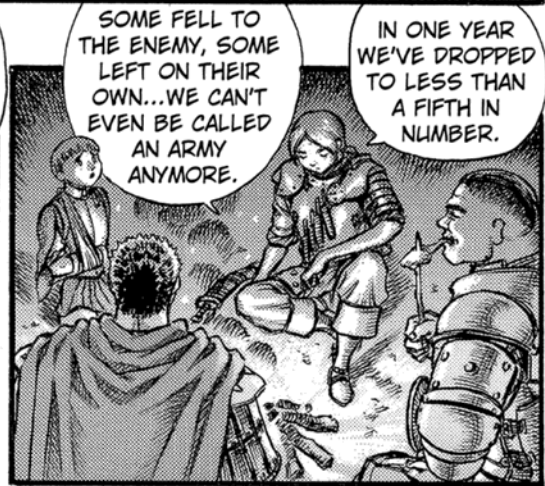
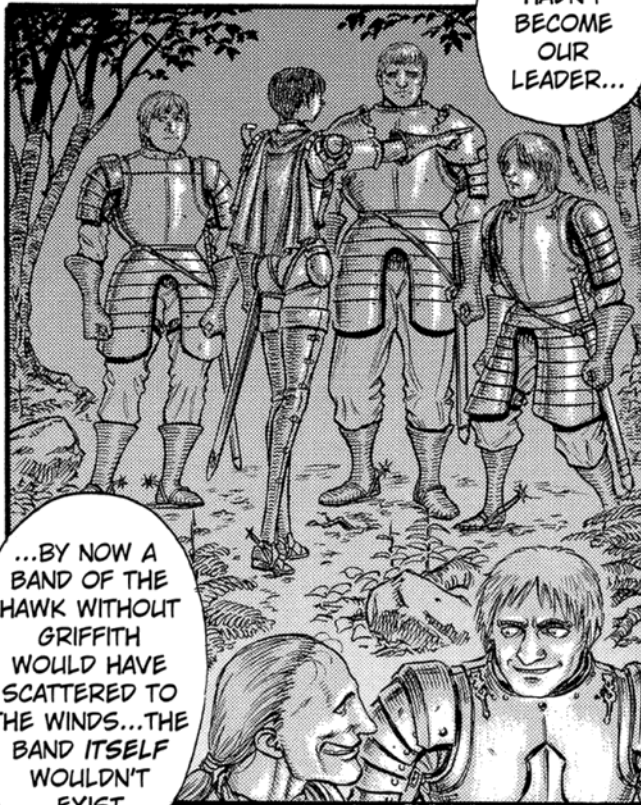
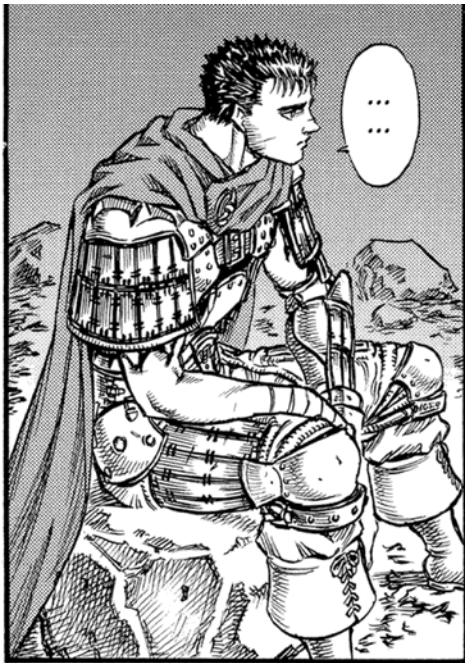


WE DON'T HAVE TIME TO STAND AROUND!!











SHE WAS AMAZING... WITHOUT ANY WEAPONS, SURROUNDED BY CLOSE TO TEN TIMES OUR NUMBER...

SHE RALLIED EVERYONE, ON THE VERGE OF PANIC WITH ARROWS COMING DOWN LIKE RAIN, AND LED THE VANGUARD IN BREAKING THROUGH ONE SIDE OF THE NET.



.....!!
SHE CONTINUED TO COMMAND US ALL TO THE END, NOT LOSING CONSCIOUSNESS EVEN WITH FIVE ARROW WOUNDS.



NOT ONE PERSON OPPOSED IT, AFTER THAT TERRIFIC DEED.

SO, SINCE THEN CASCA HAS BEEN ACTING AS OUR LEADER.



...IF THE HAWKS ARE TO SURVIVE.

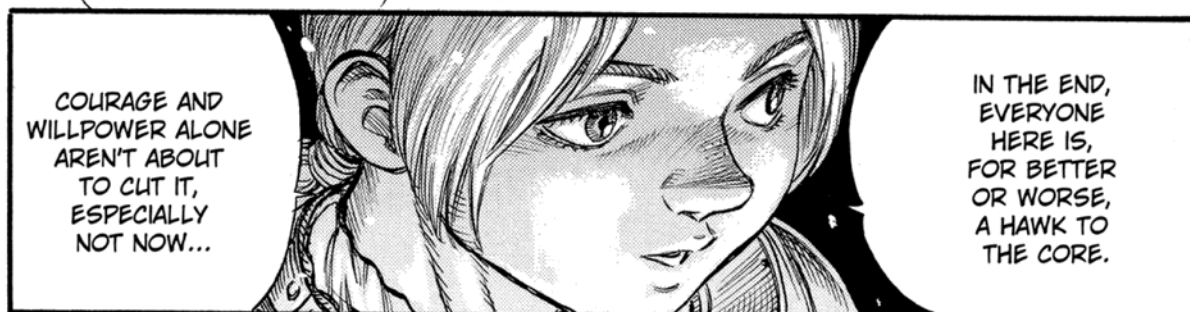
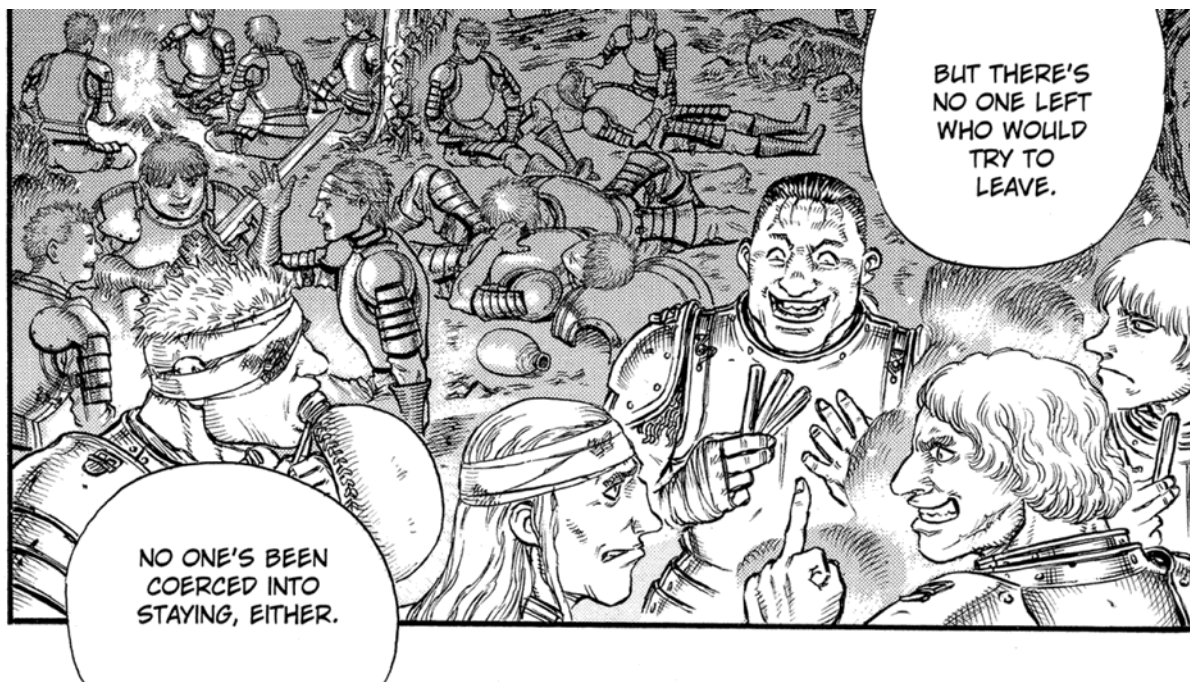
IF WE'RE TO...

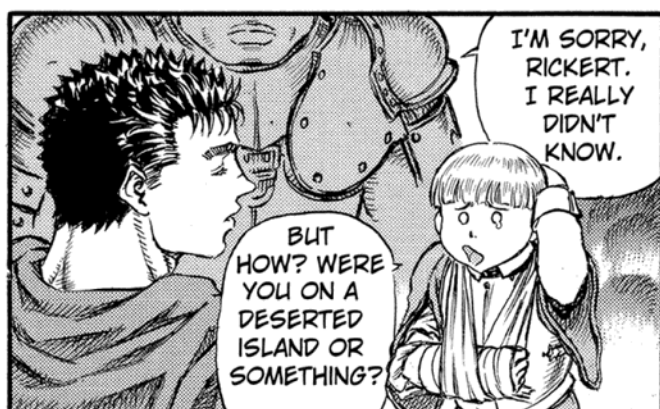
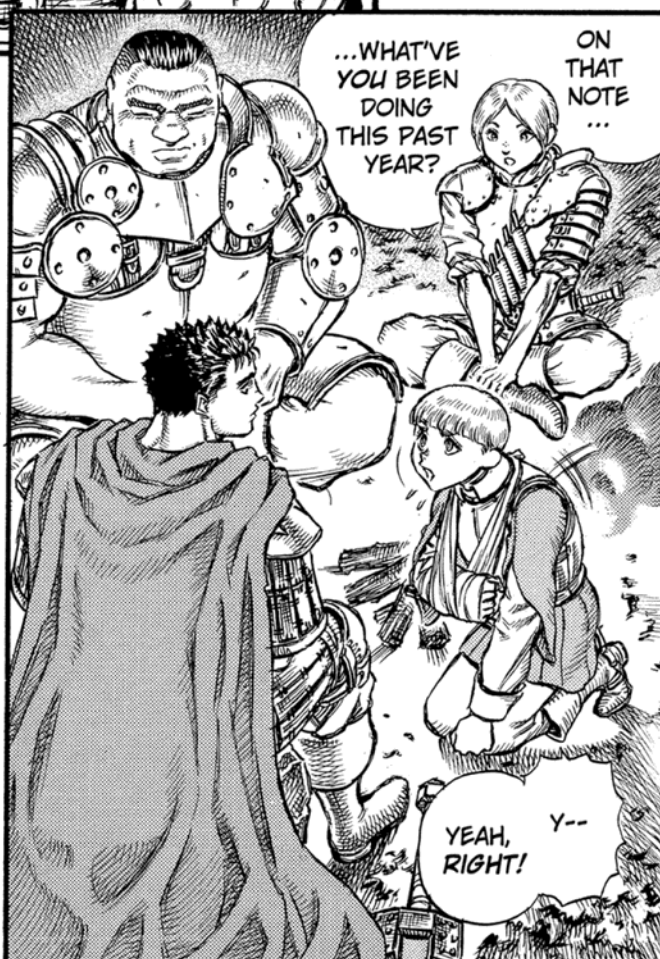
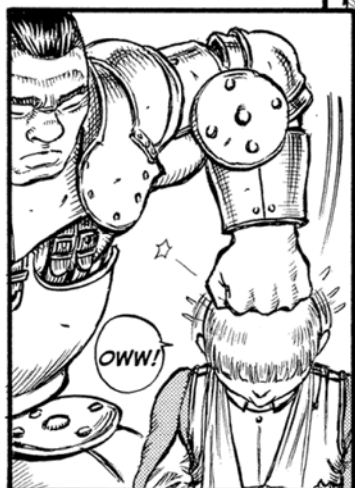
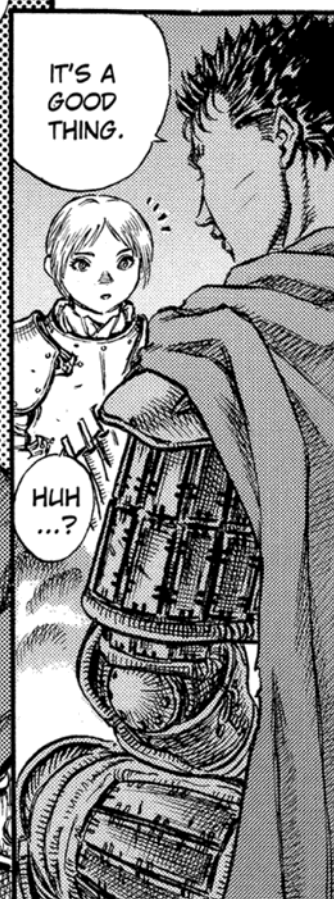
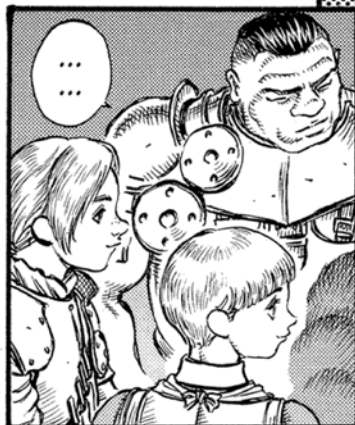


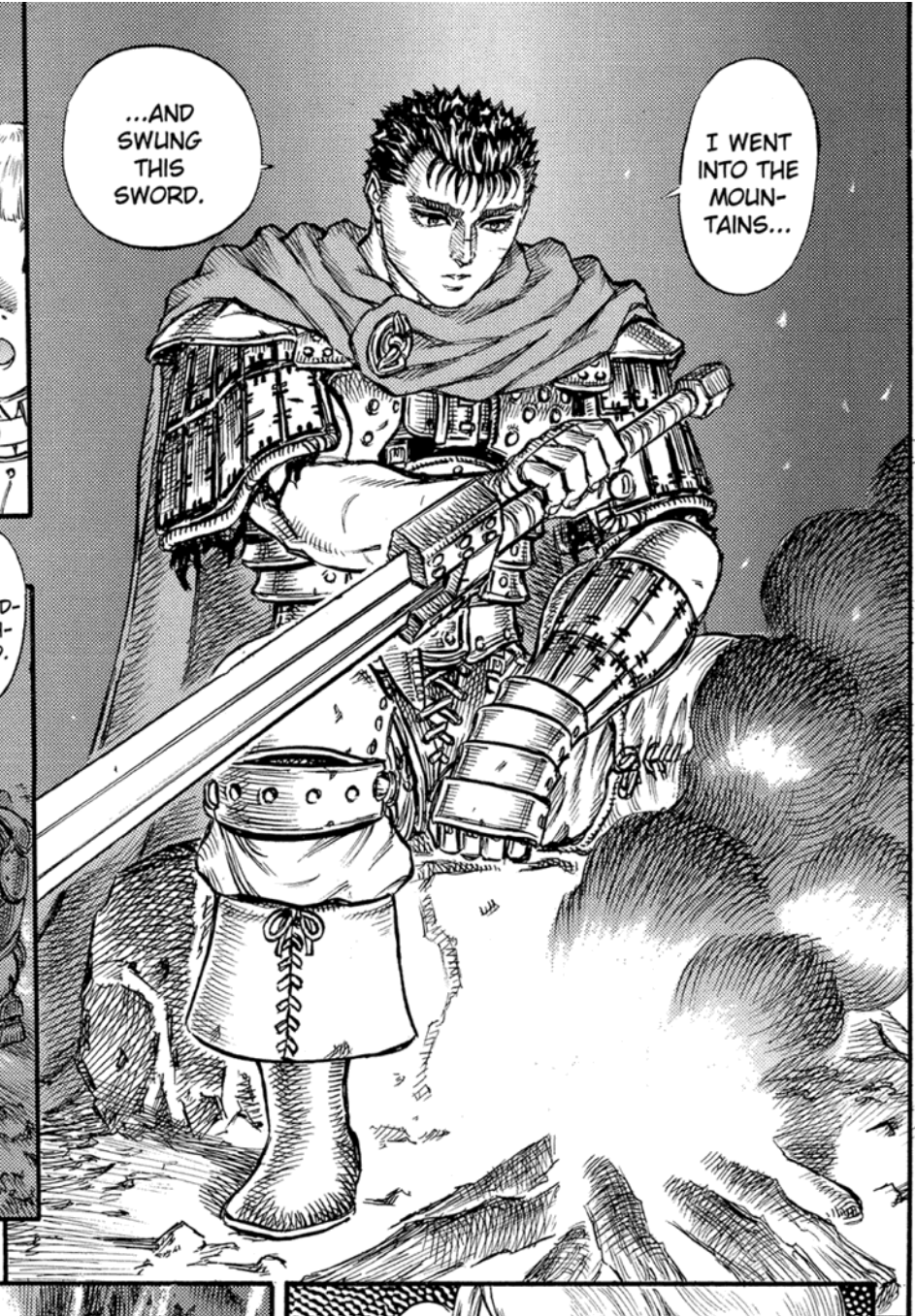
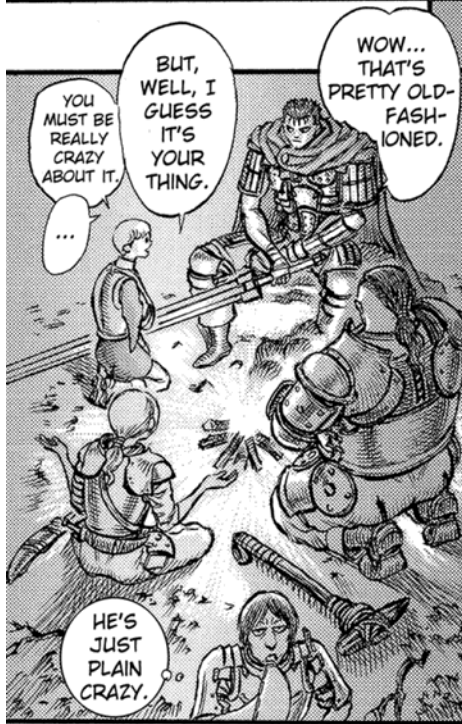
BUT WE'VE GOT NO ROOM FOR ANY OTHER OPTION.

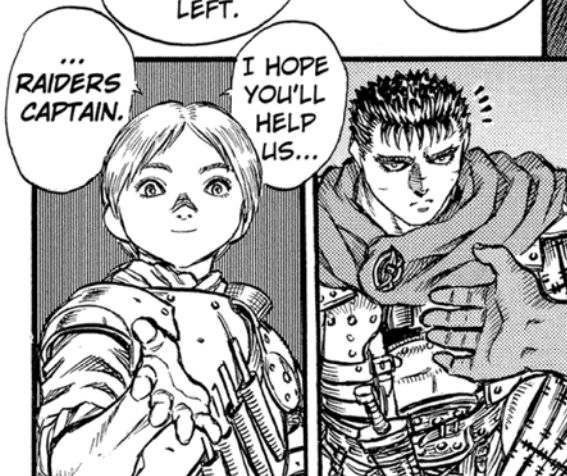
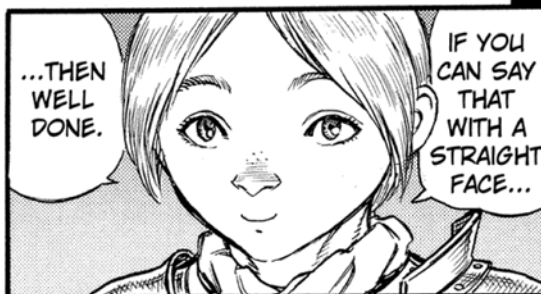
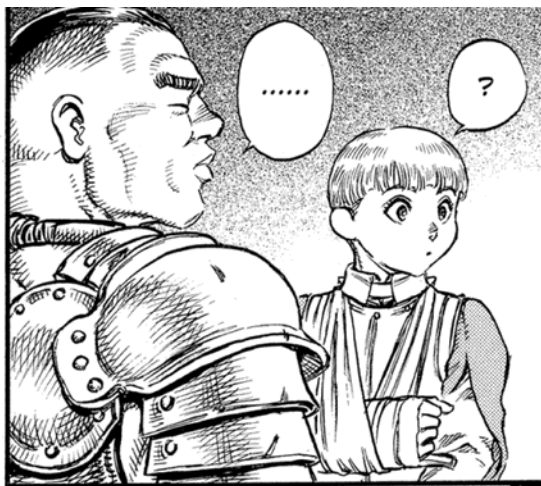
TO BE HONEST I THINK IT'S A LITTLE UNFAIR TO HER.











SEEMS
LIKE,
FOR
ME...

...NOTHING
BUT
WIELDING
THIS...

...REALLY
FEELS
TRUE.

THERE'RE
NO OTHER
ANSWERS.
IT FEELS
NATURAL.

...THEN
WELL
DONE.

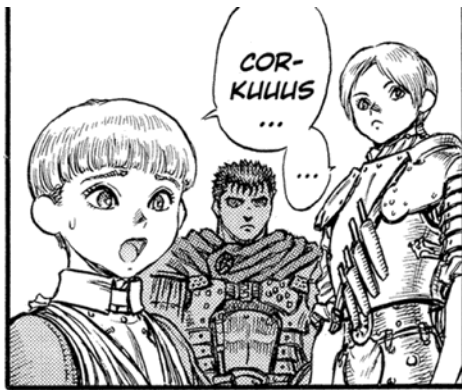
IF YOU
CAN SAY
THAT
WITH A
STRAIGHT
FACE...

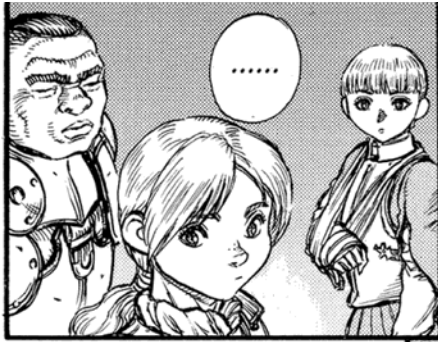
...IS PROOF
WE STILL HAD
SOME LUCK
LEFT.

ANYWAY,
YOU'RE
COMING
BACK...

...
RAIDERS
CAPTAIN.

I HOPE
YOU'LL
HELP
US...





I GET IT.



WHAT ABOUT YOUR CLOTHING SHOP IN WINDHAM...? OH YEAH, GASTON.



Y'KNOW, WHEN I HEARD WHAT HAPPENED TO THESE GUYS I COULDN'T JUST STAY THERE...

YEAH, ABOUT THAT. I RAN OUT ON IT.

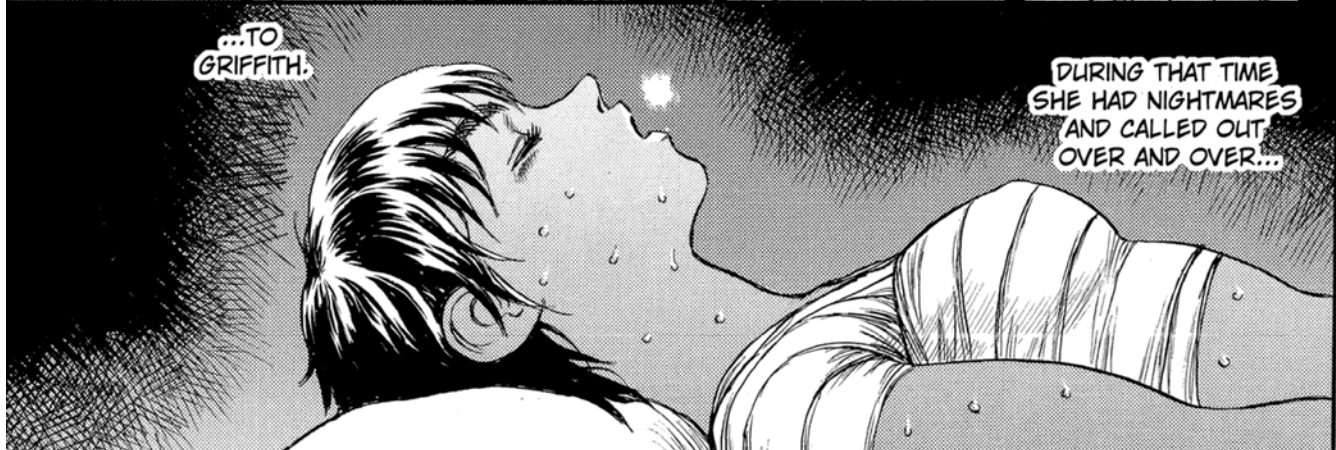
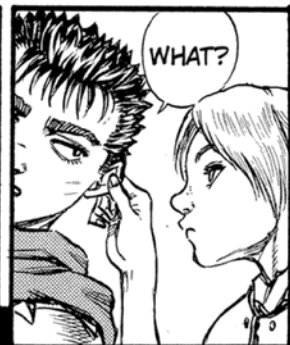
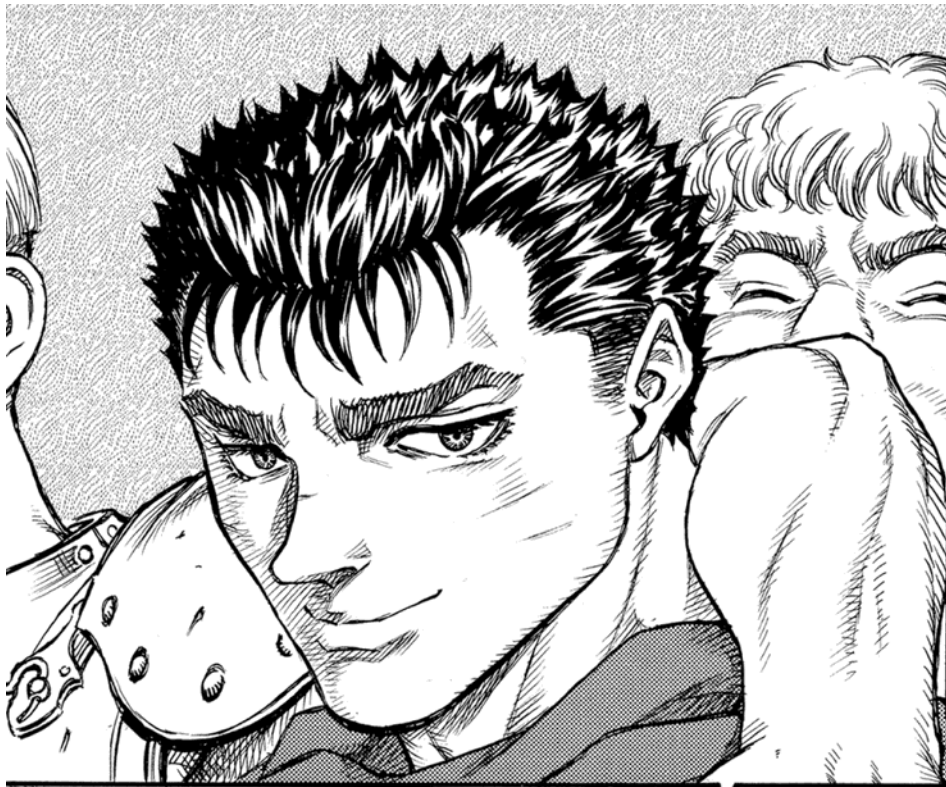
HEH, ALL IT DID WAS FRUSTRATE ME.

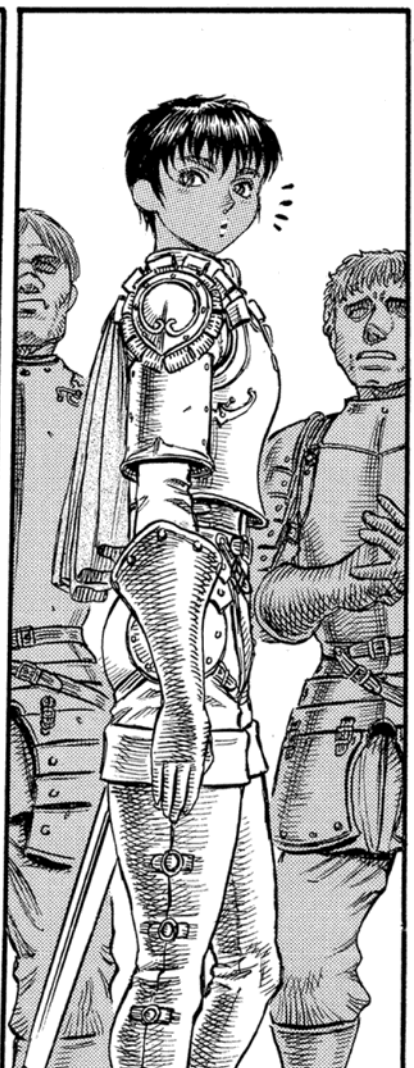
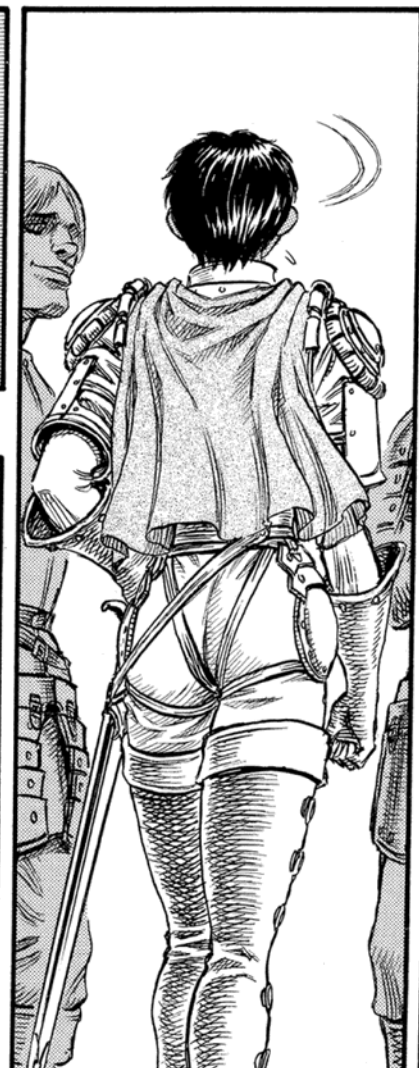
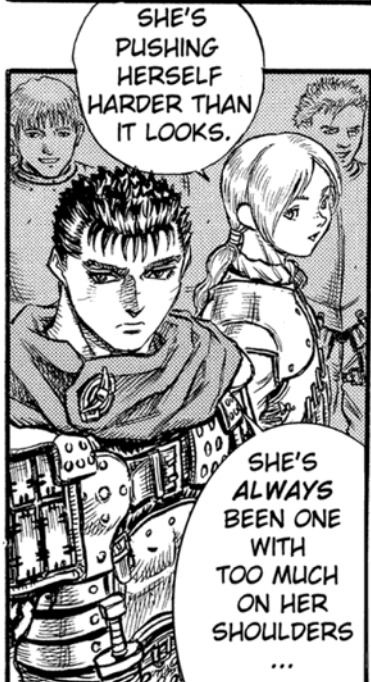
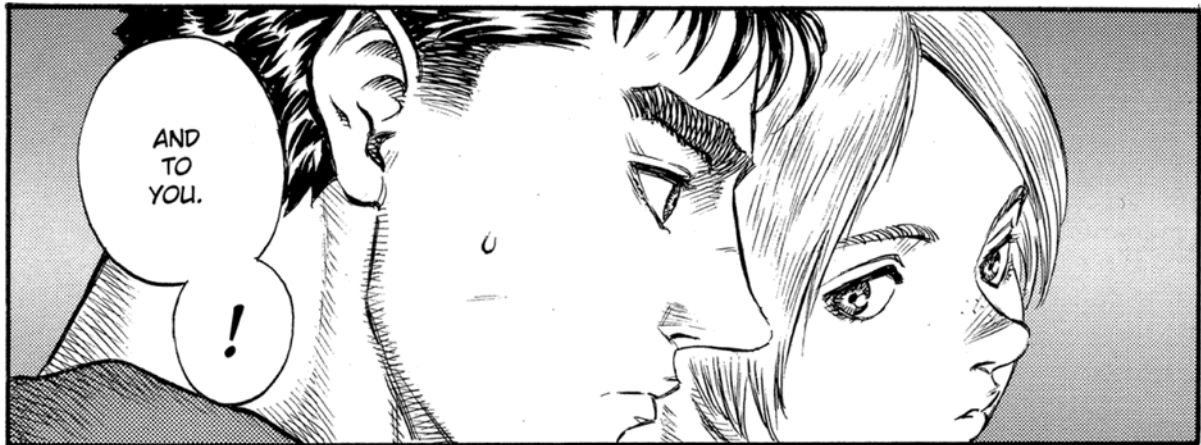


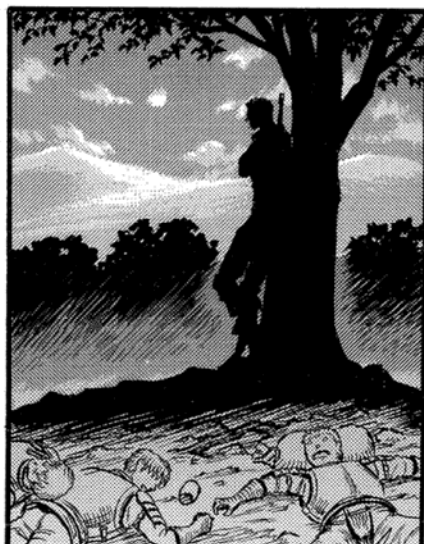
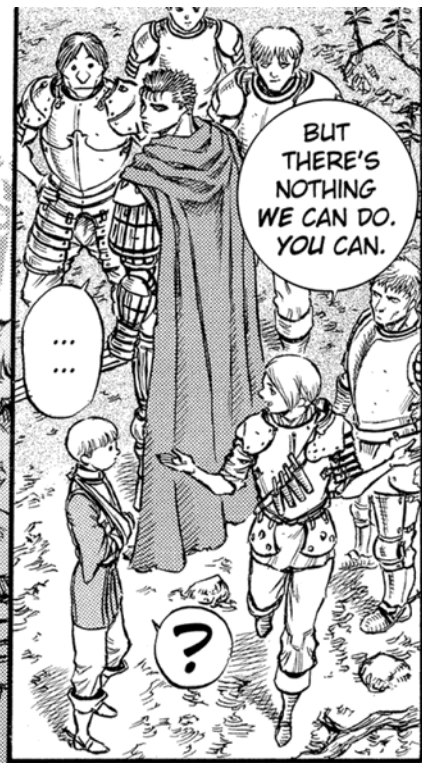
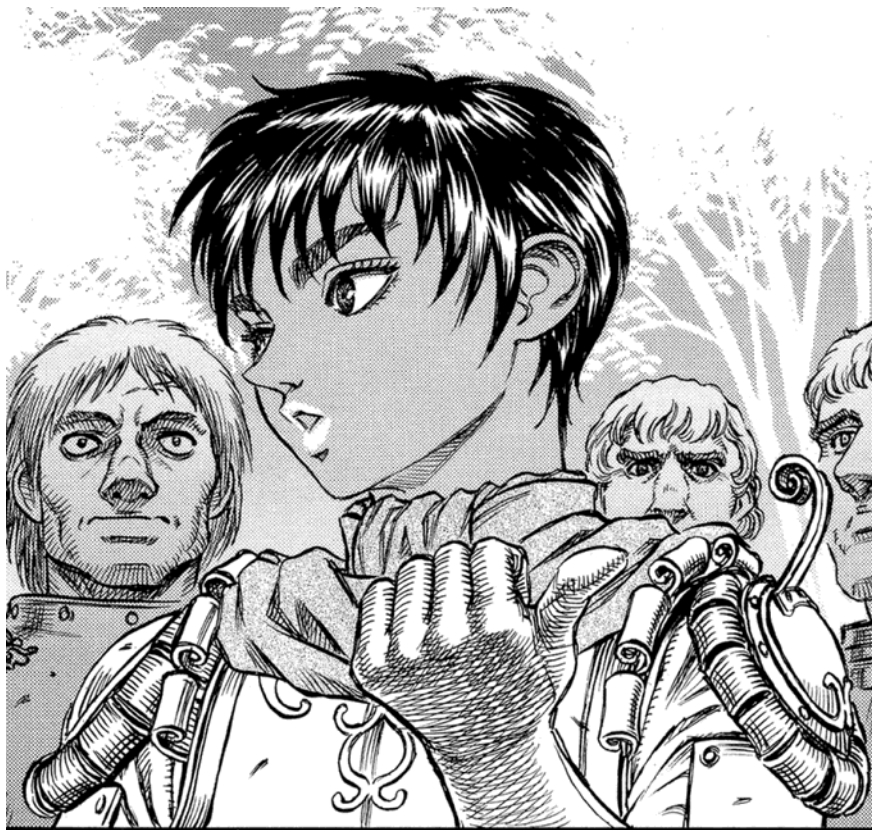
HOW LONG'RE YOU GONNA TALK ABOUT THIS STUFF?

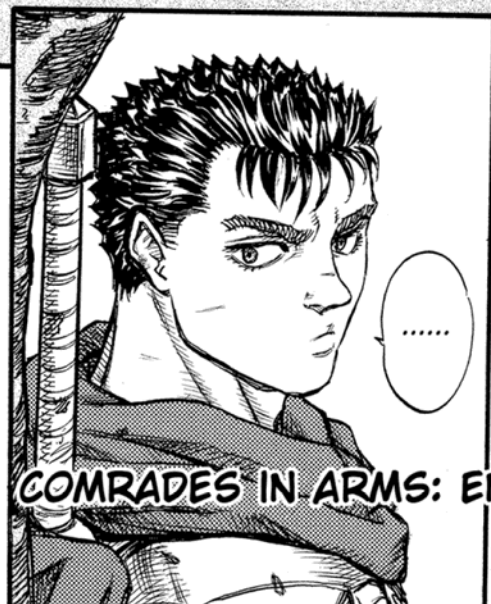
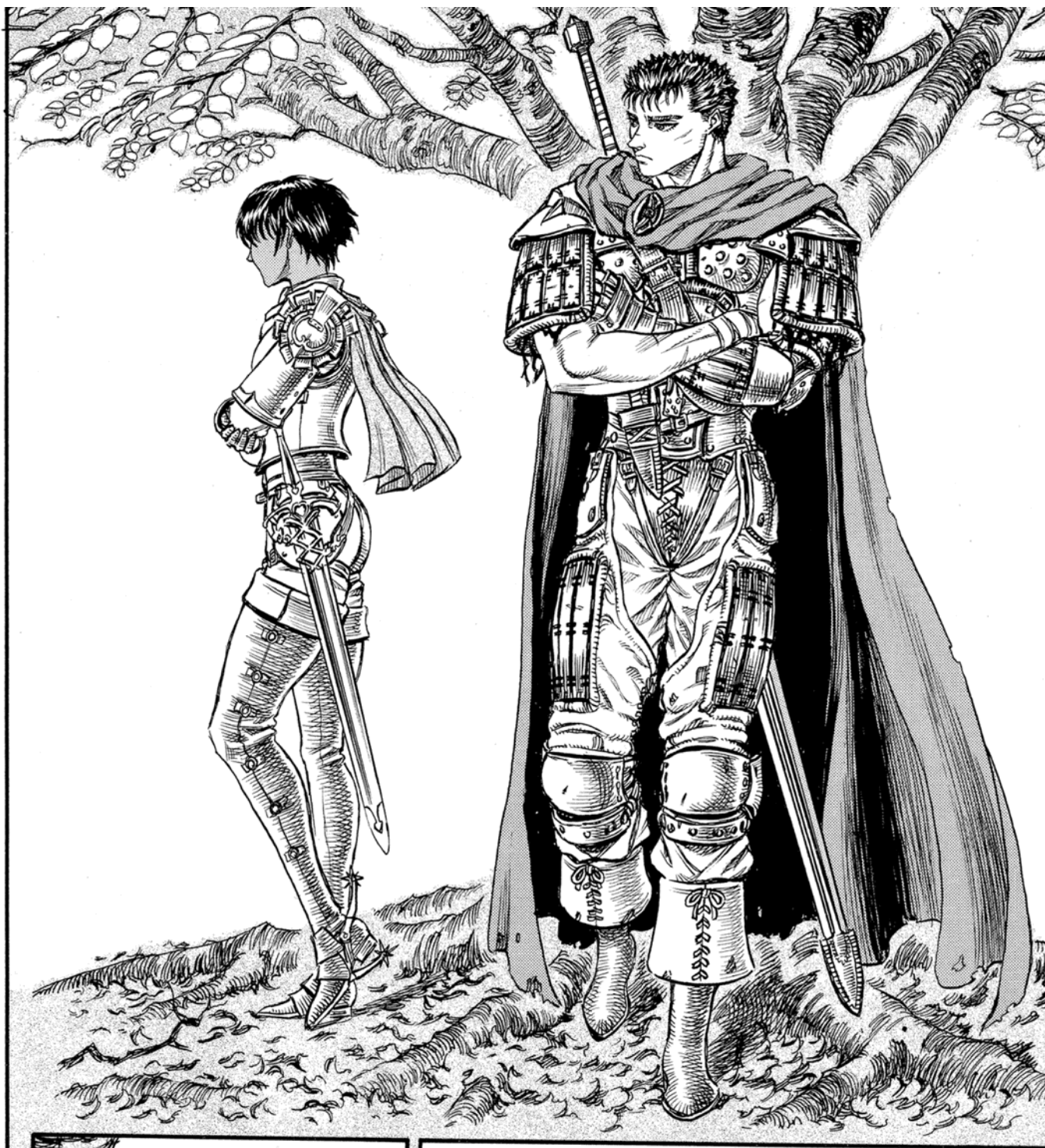
COME ON OVER AND LET'S HAVE A DRINK.

GUYS...









COMRADES IN ARMS: END

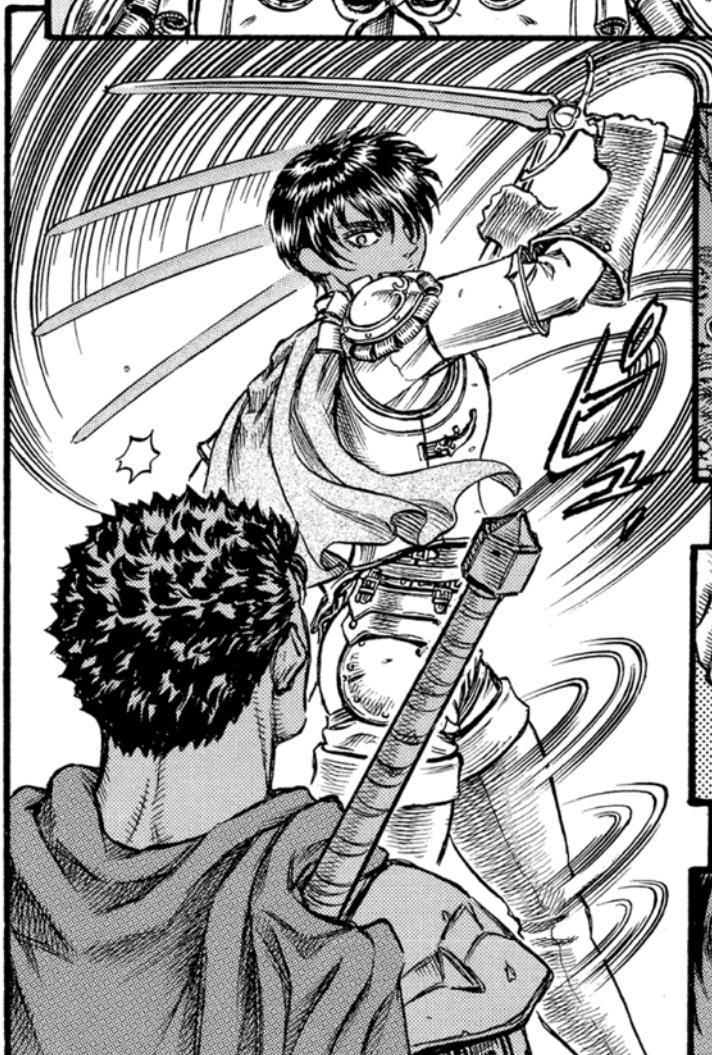
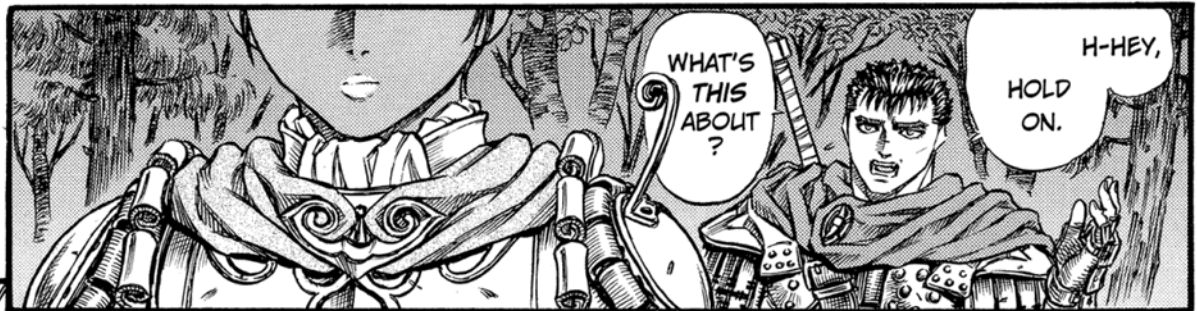


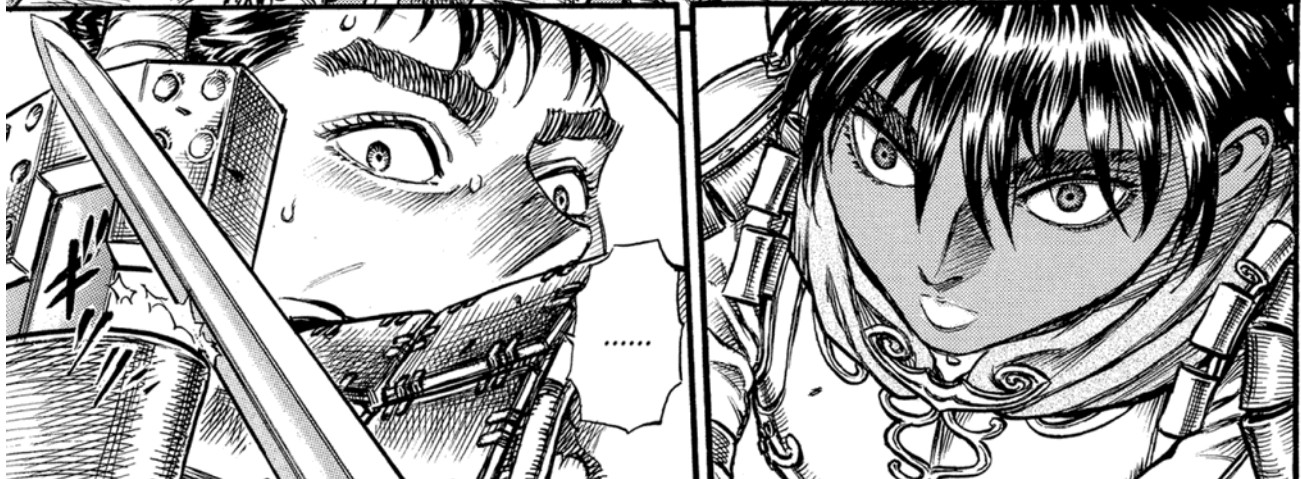
魔界転生

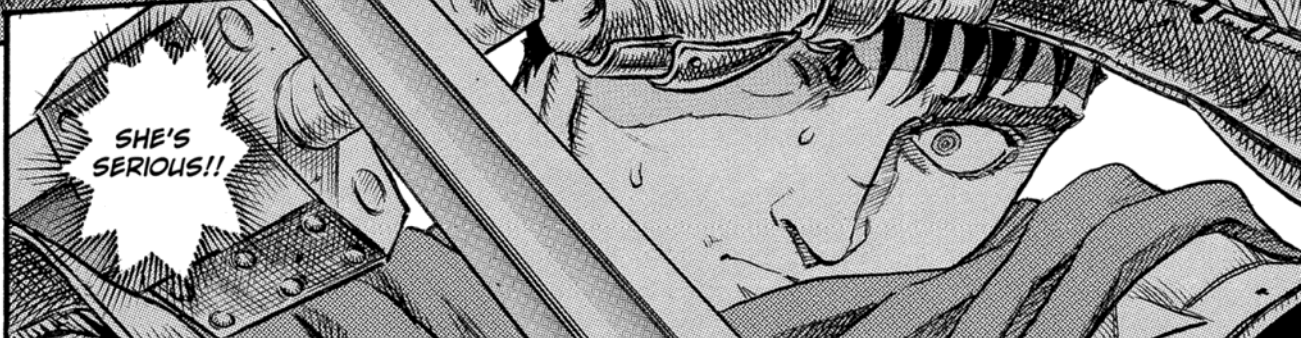
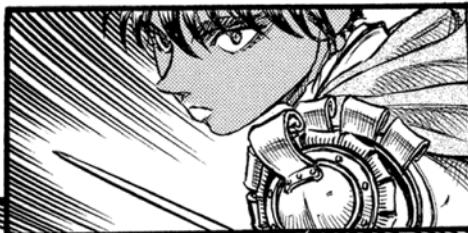


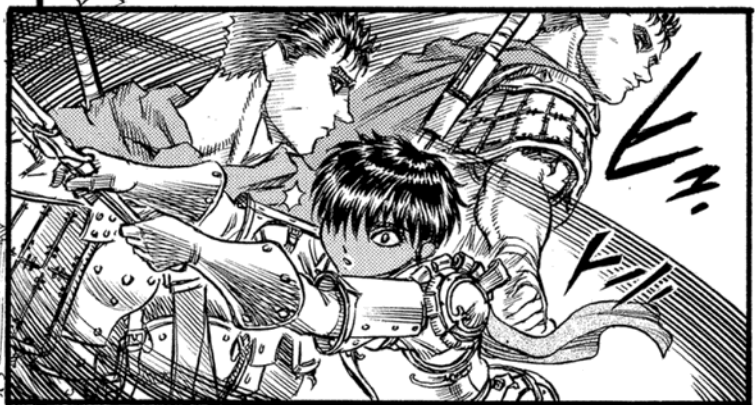
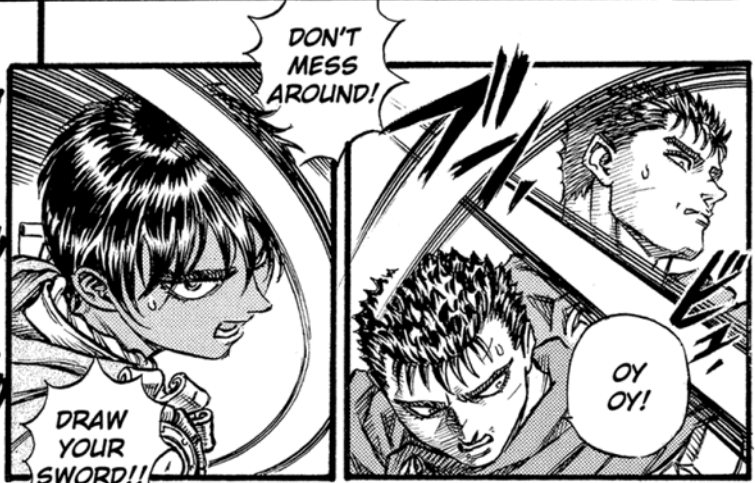
告白

CONFESSION











TELL ME WHY!

IT'S A LITTLE MUCH FOR YOU TO TRY TO KILL ME WHEN WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER IN A YEAR!

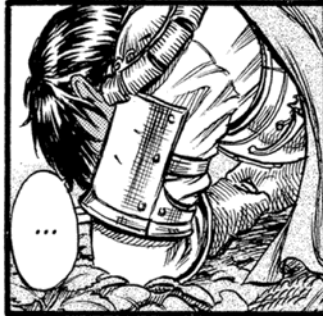


RECKLESS AS EVER, I SEE...

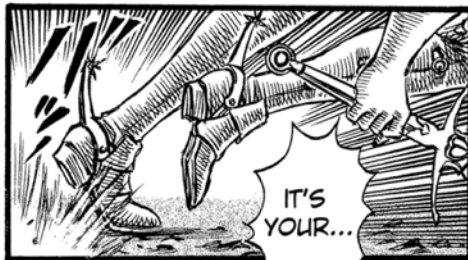
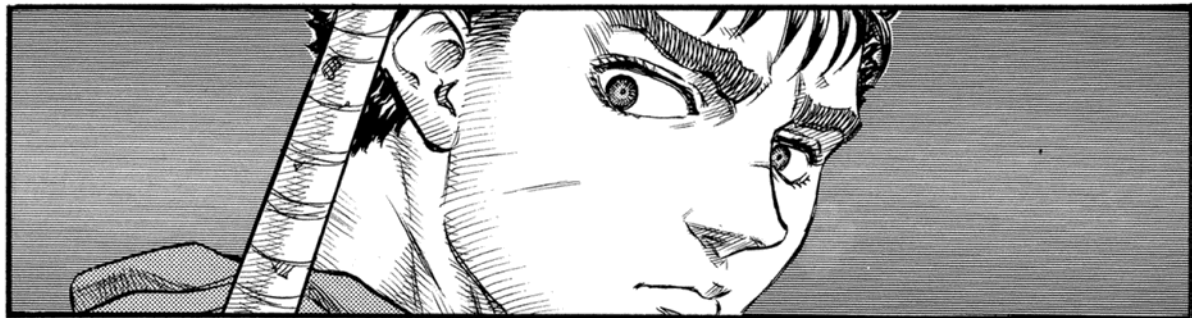
WHAT THE HELL'S WITH YOU?



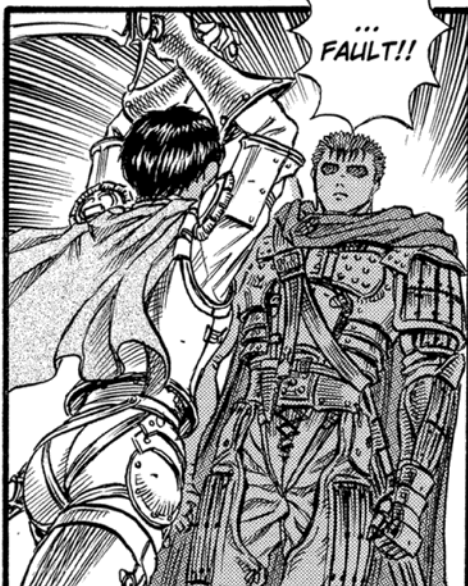
WHY DID YOU COME BACK NOW...?



...



IT'S YOUR...



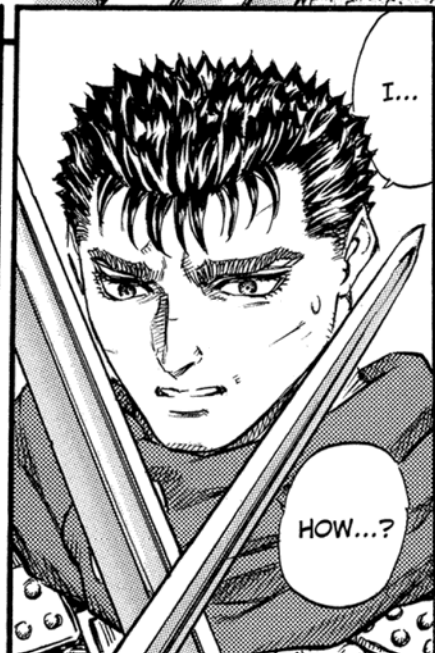
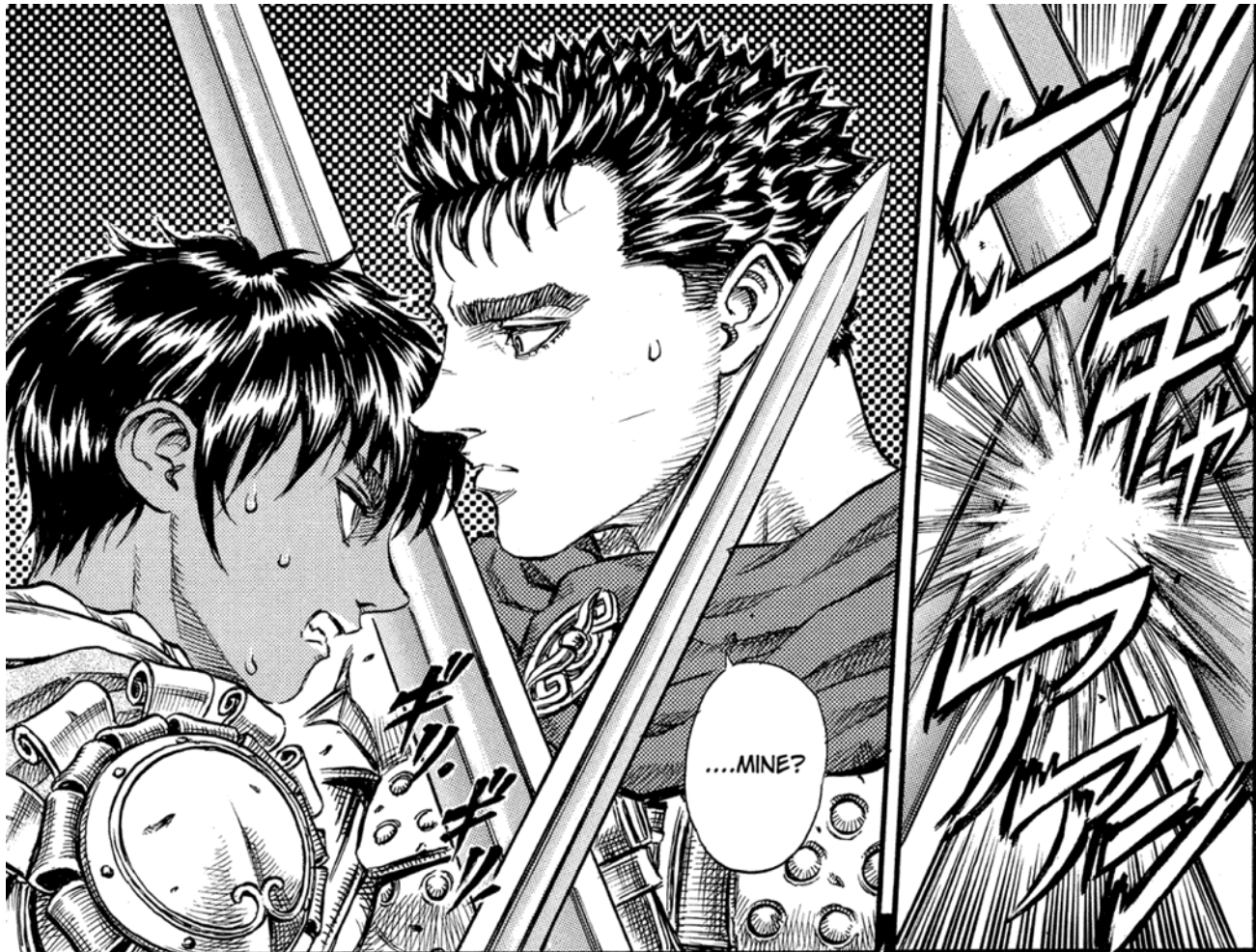
...FAULT!!

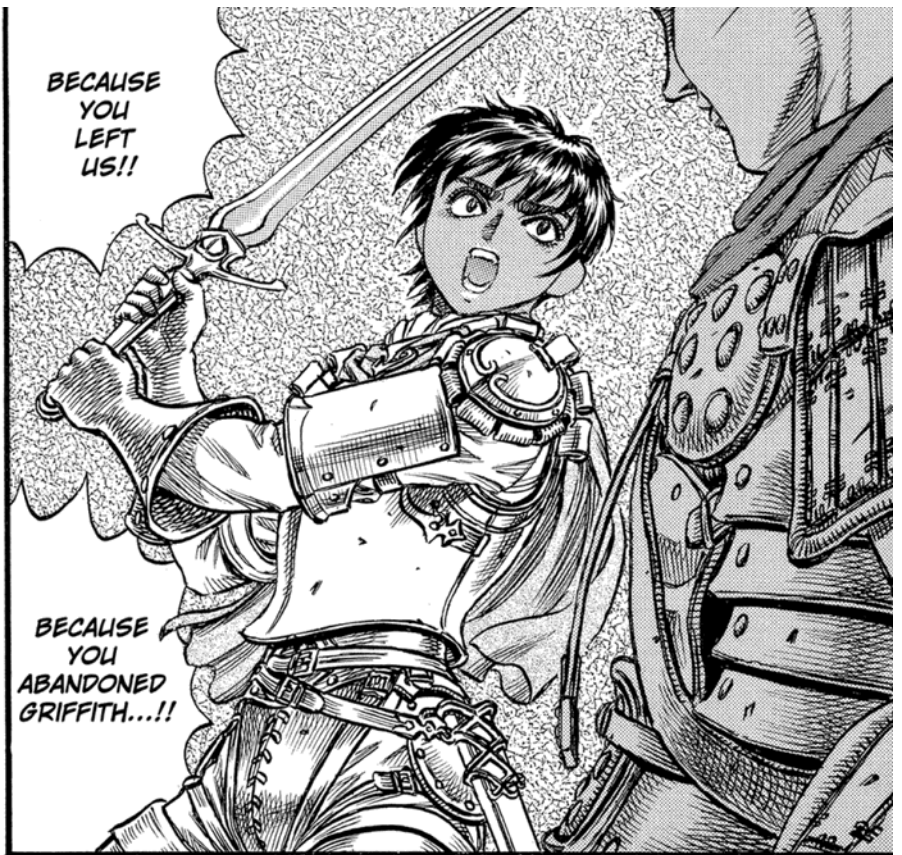
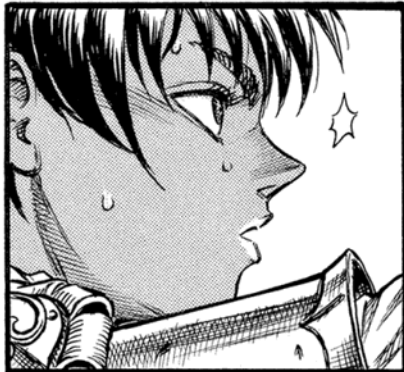
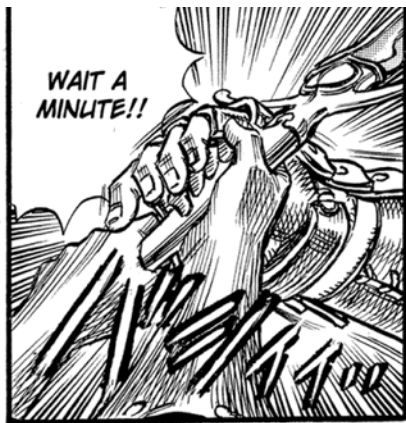


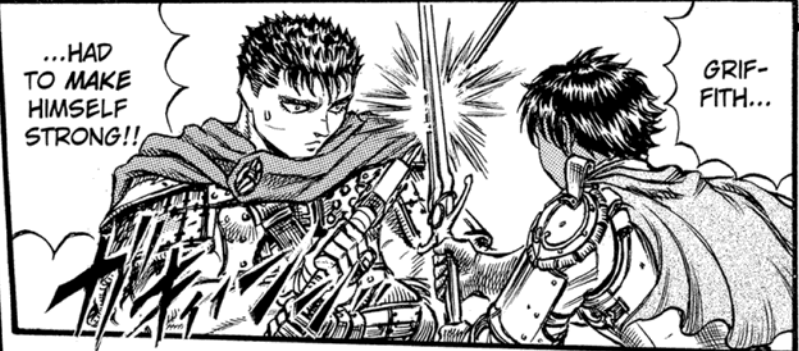
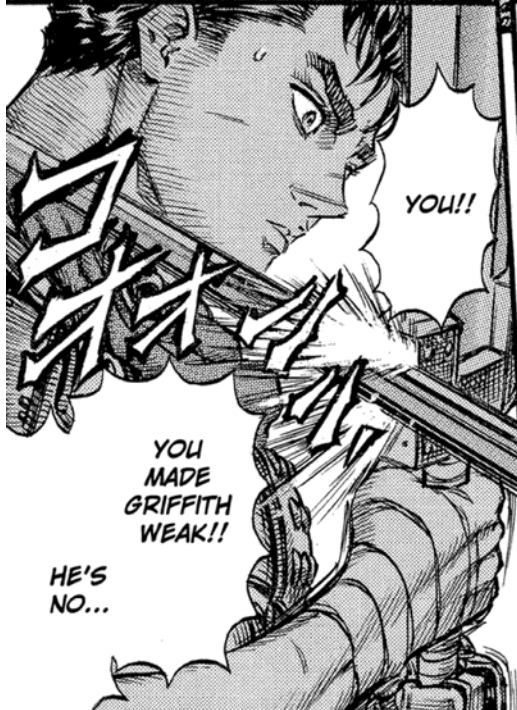
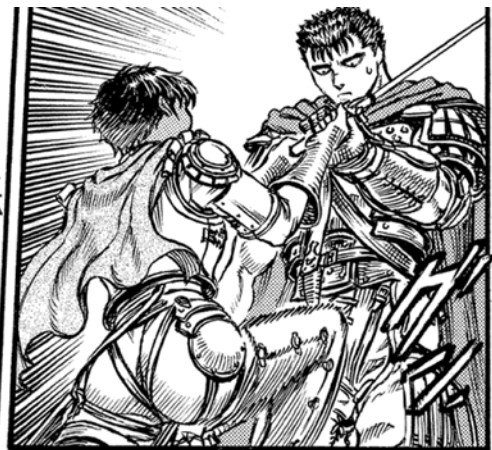
IT'S YOUR FAULT.

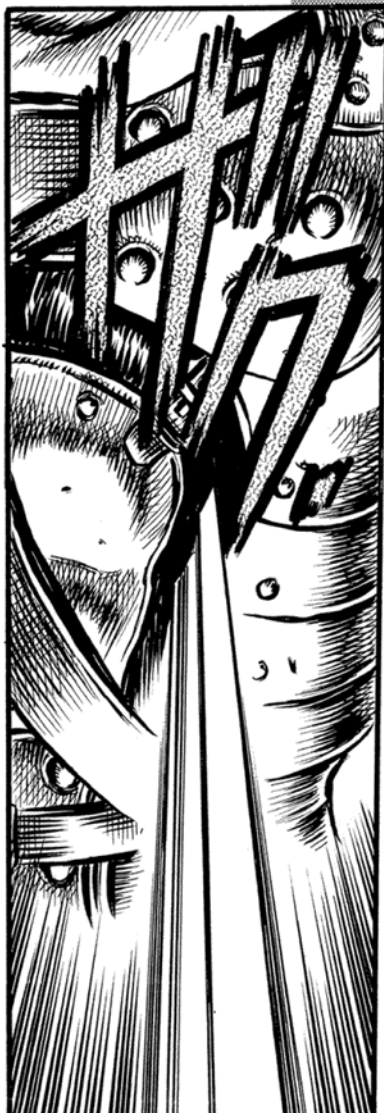
...ALL OF IT!!

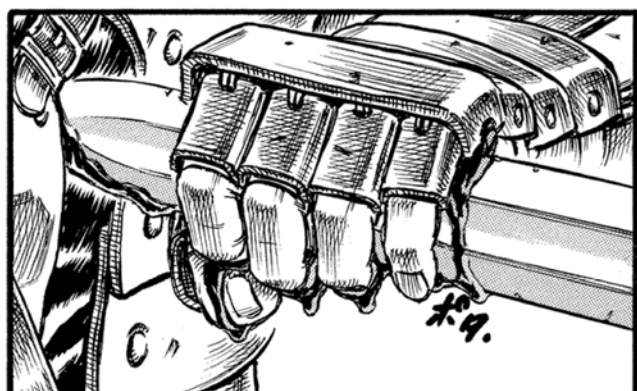
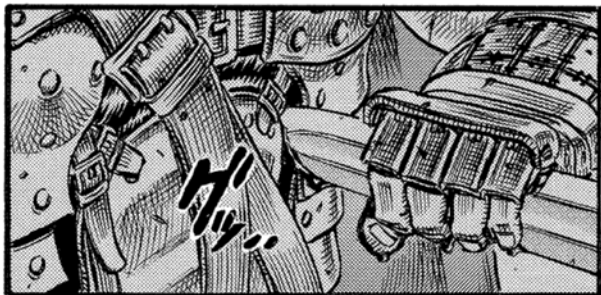
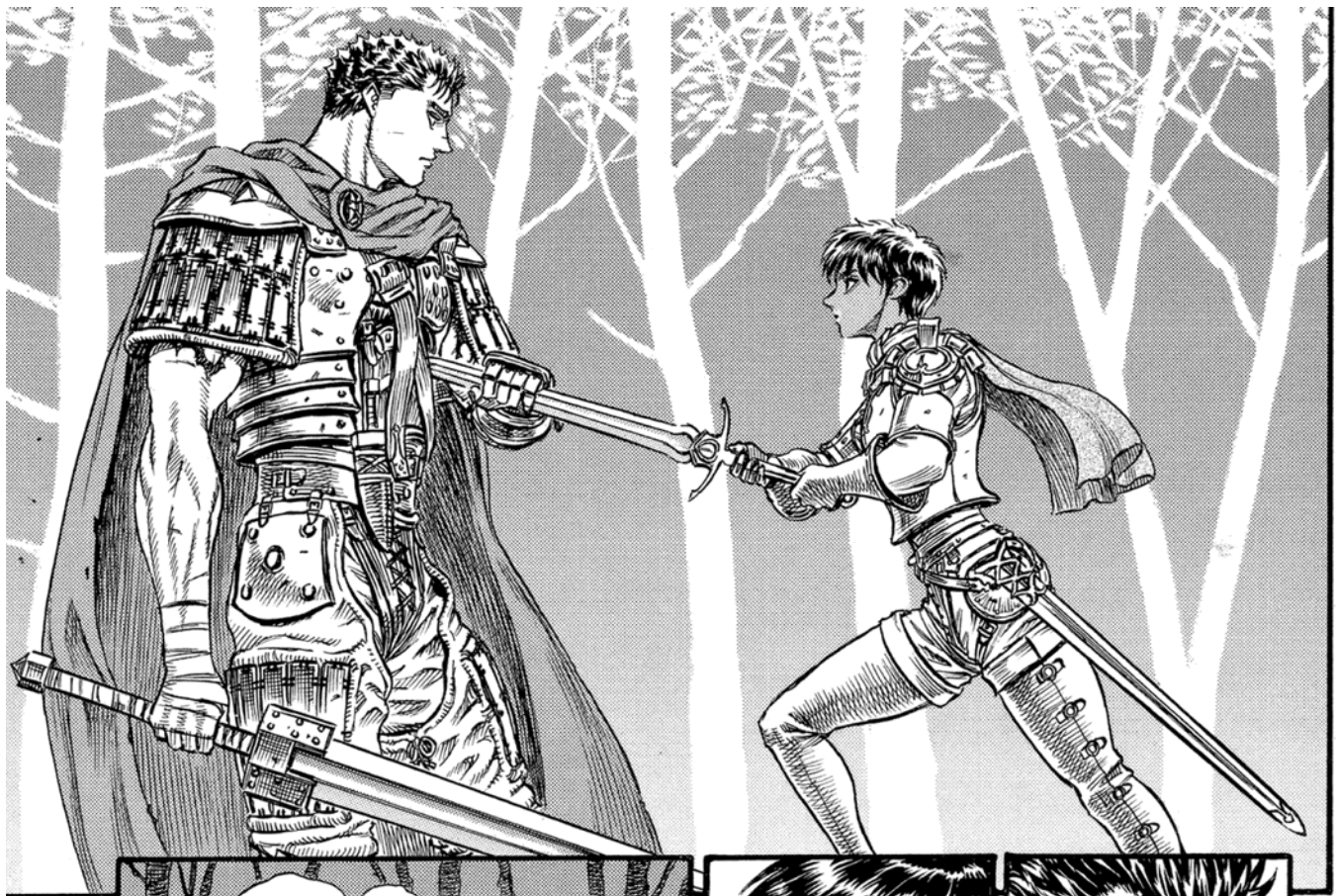
YOU DESTROYED...



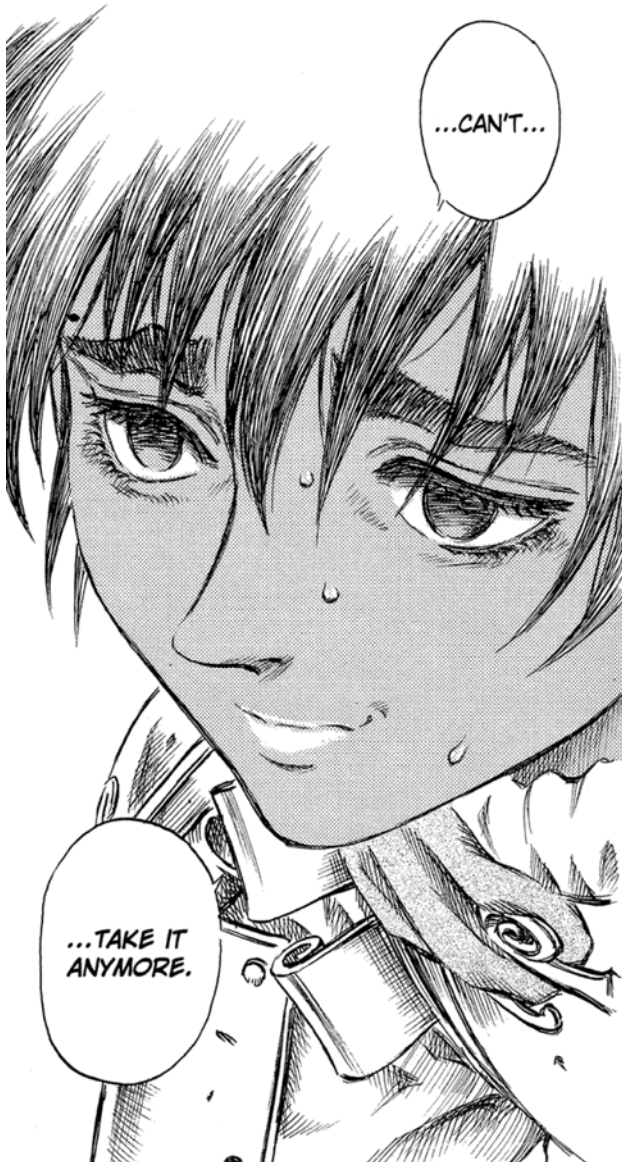
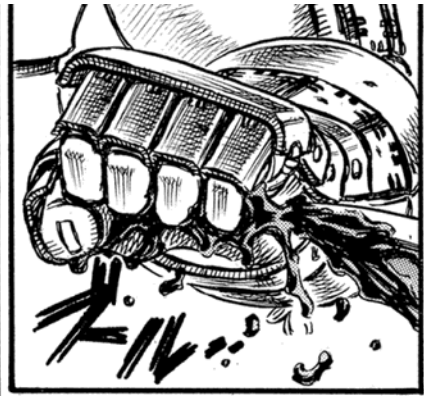


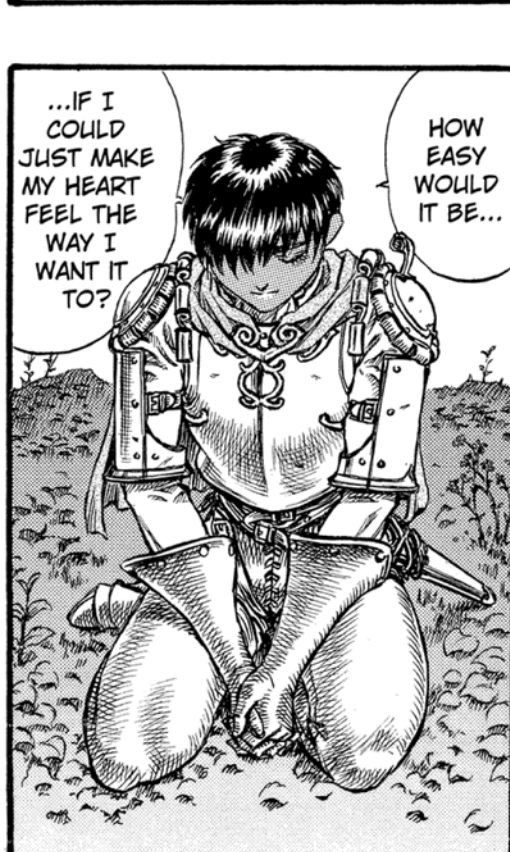
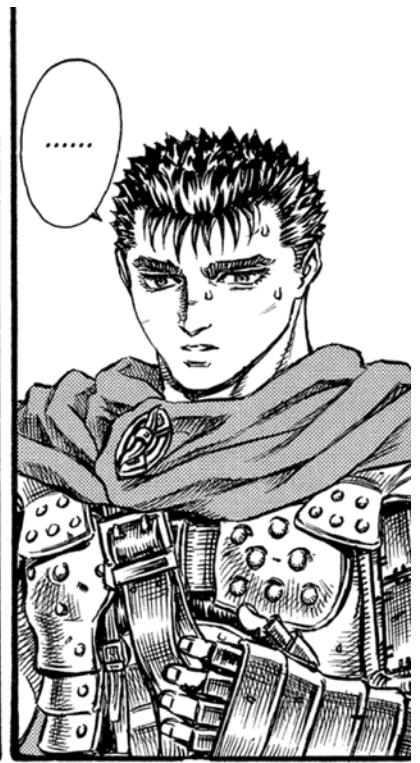




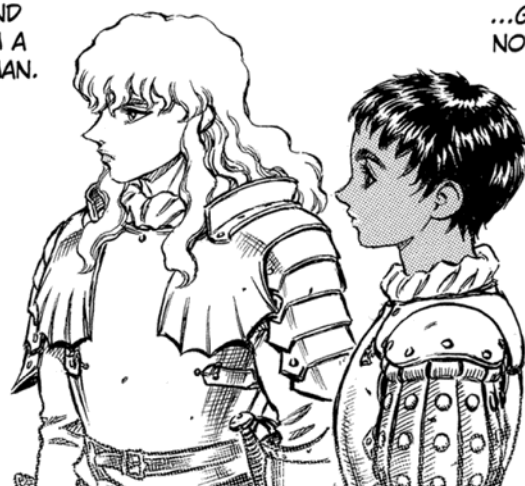


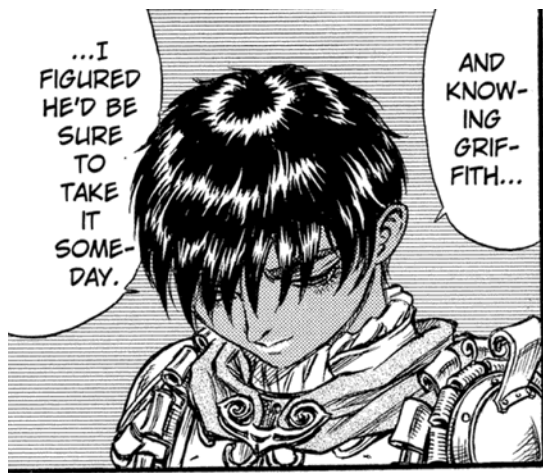






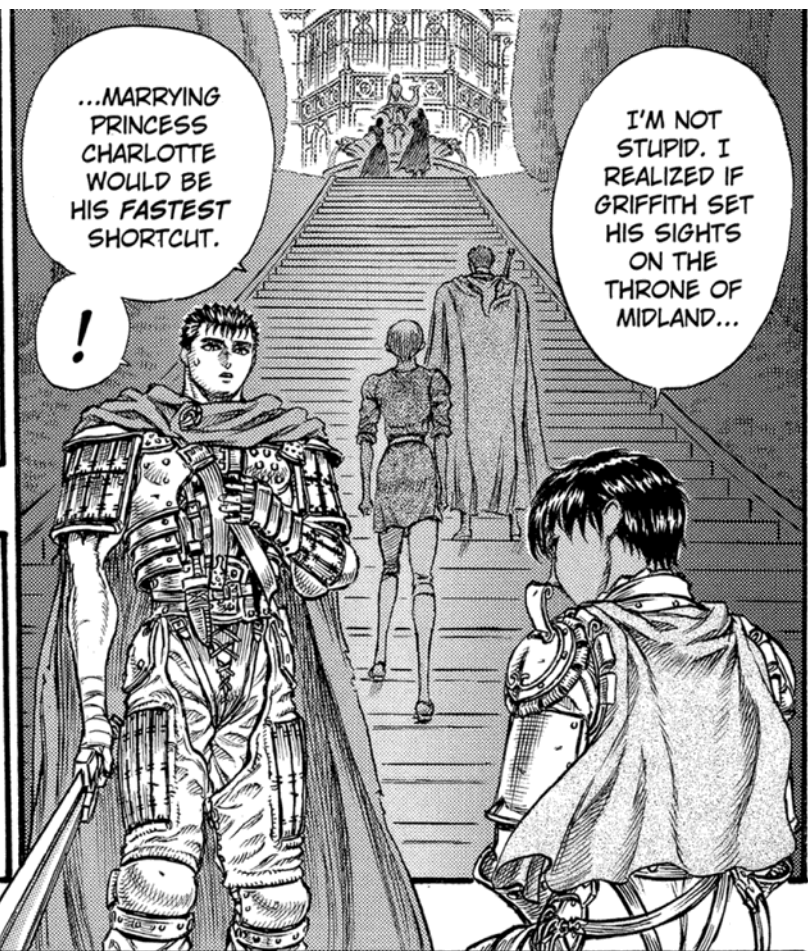
...AND I AM A WOMAN.





...I FIGURED HE'D BE SURE TO TAKE IT SOME-DAY.

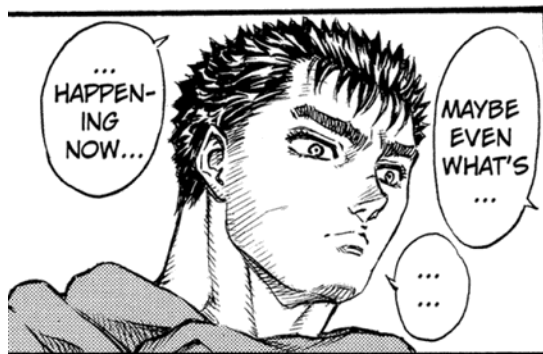
AND KNOWING GRIFFITH...



...MARRYING PRINCESS CHARLOTTE WOULD BE HIS FASTEST SHORTCUT.

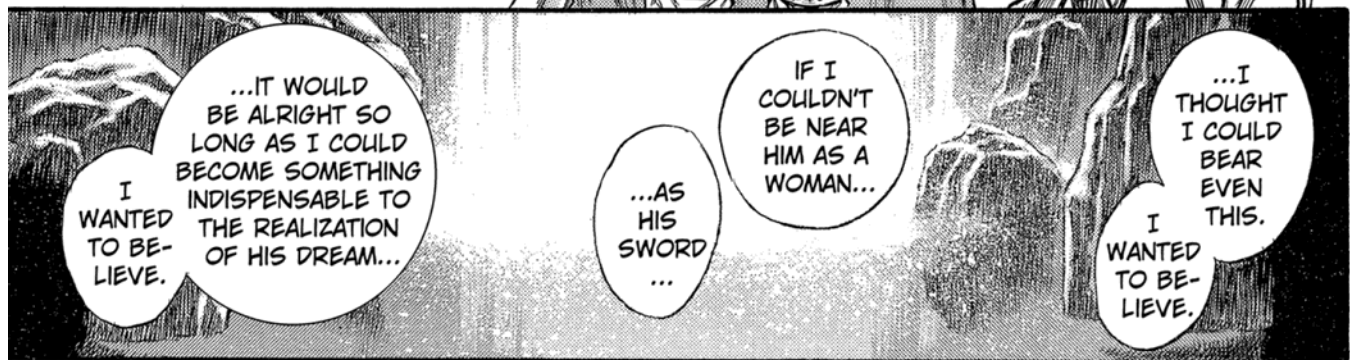
!

I'M NOT STUPID. I REALIZED IF GRIFFITH SET HIS SIGHTS ON THE THRONE OF MIDLAND...



...HAPPENING NOW...

MAYBE EVEN WHAT'S ...



I WANTED TO BELIEVE.

...IT WOULD BE ALRIGHT SO LONG AS I COULD BECOME SOMETHING INDISPENSABLE TO THE REALIZATION OF HIS DREAM...

...AS HIS SWORD ...

IF I COULDN'T BE NEAR HIM AS A WOMAN...

I WANTED TO BELIEVE.

...I THOUGHT I COULD BEAR EVEN THIS.



...THE WAY THERE USED TO BE.



...THAT THERE WAS NO LONGER ROOM NEXT TO GRIFFITH...



...I FINALLY UNDERSTOOD CLEARLY THAT DAY A YEAR AGO...

BUT...



MY
DREAM...

.....



OR
SOME-
THING
INVALU-
ABLE.

I
COULDN'T
BE A
WOMAN.

TO KEEP ON
PROTECTING THE
ALMOST BROKEN
DREAM OF SOMEONE
WHO MIGHT NOT
EVEN BE ALIVE...

DESPER-
ATELY
TRYING TO
PROTECT
THE BAND
OF THE
HAWK...

I
CAN'T
...

...HAD...

IT'S LIKE
I WAS
GOING TO
DISAPPEAR
IF I DIDN'T
AT LEAST
CLING TO
SOME
FRUITLESS
HOPE...

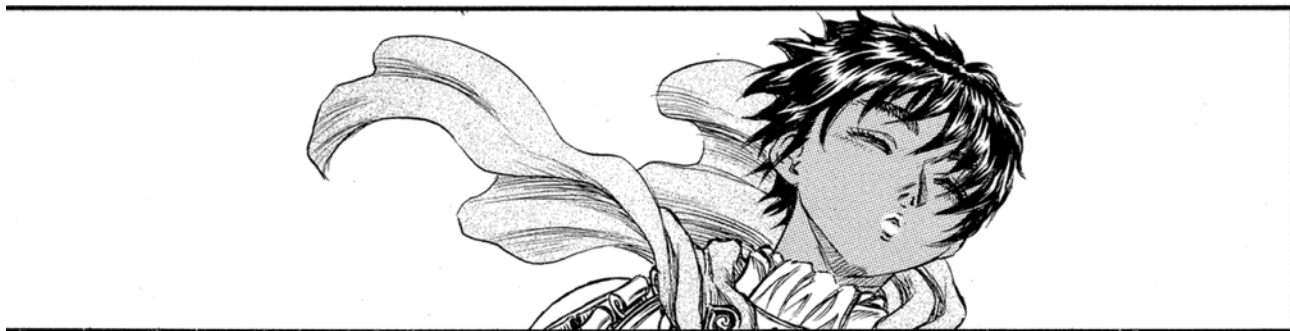
...DO IT
ANYMORE.

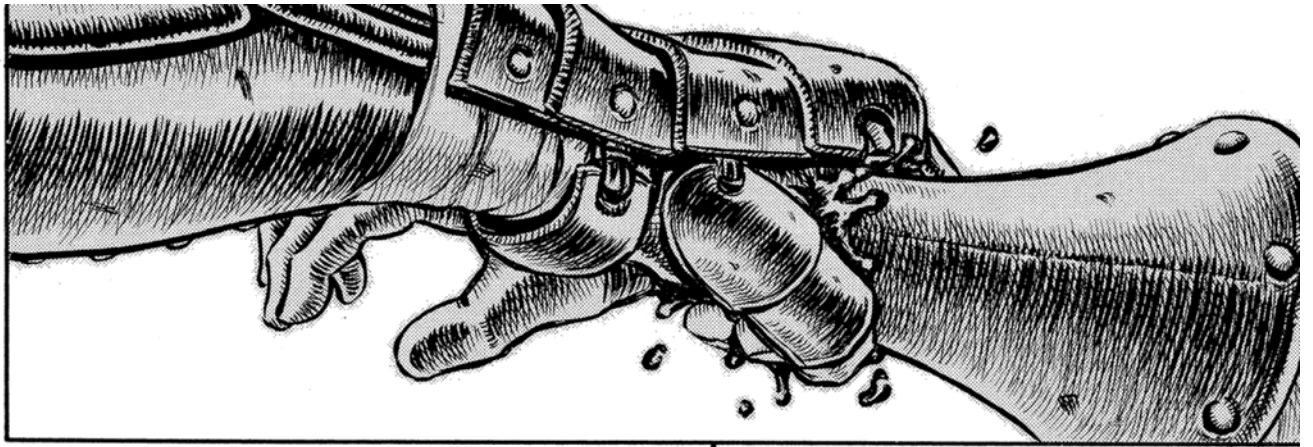
...ALREADY
ENDED.

...
CAN'T
...

I
JUST
...

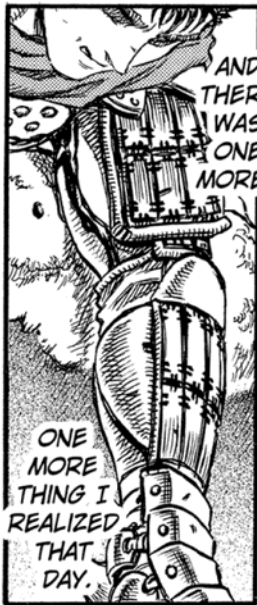
BUT
ENOUGH'S
ENOUGH...





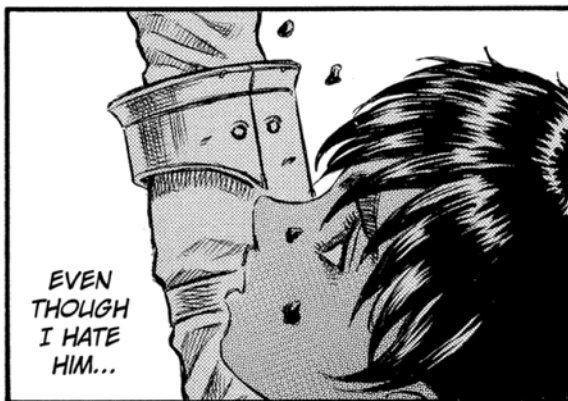
THOUGH
HE DES-
TROYED
EVERY-
THING...

THOUGH
HE
TOOK
IT ALL
FROM
ME...



AND
THERE
WAS
ONE
MORE...

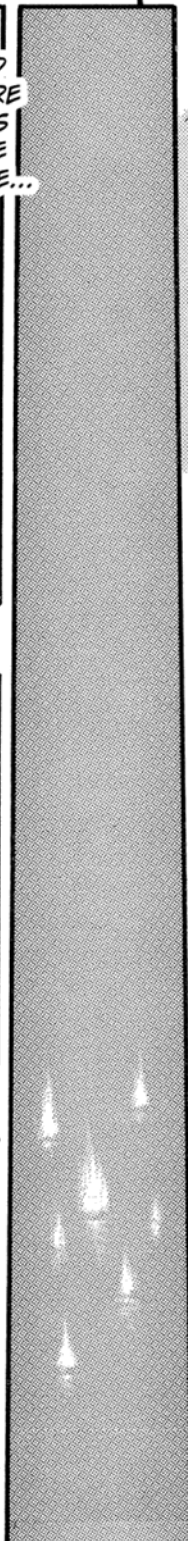
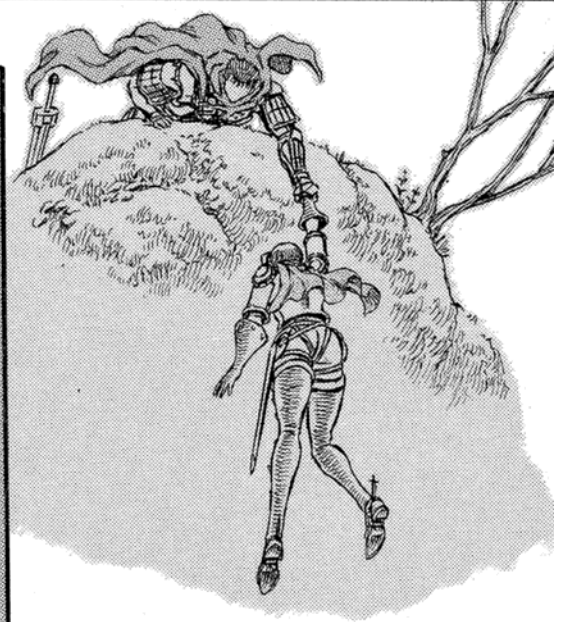
ONE
MORE
THING I
REALIZED
THAT
DAY.



EVEN
THOUGH
I HATE
HIM...

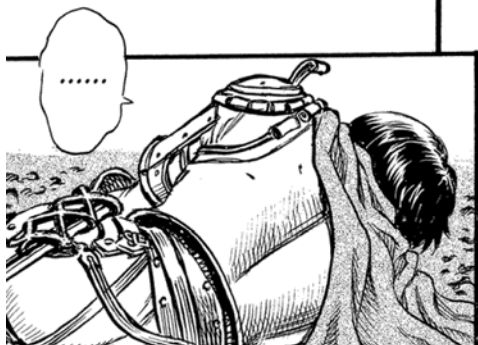


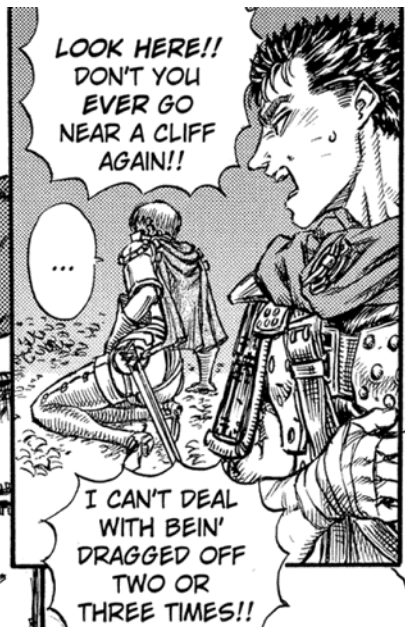
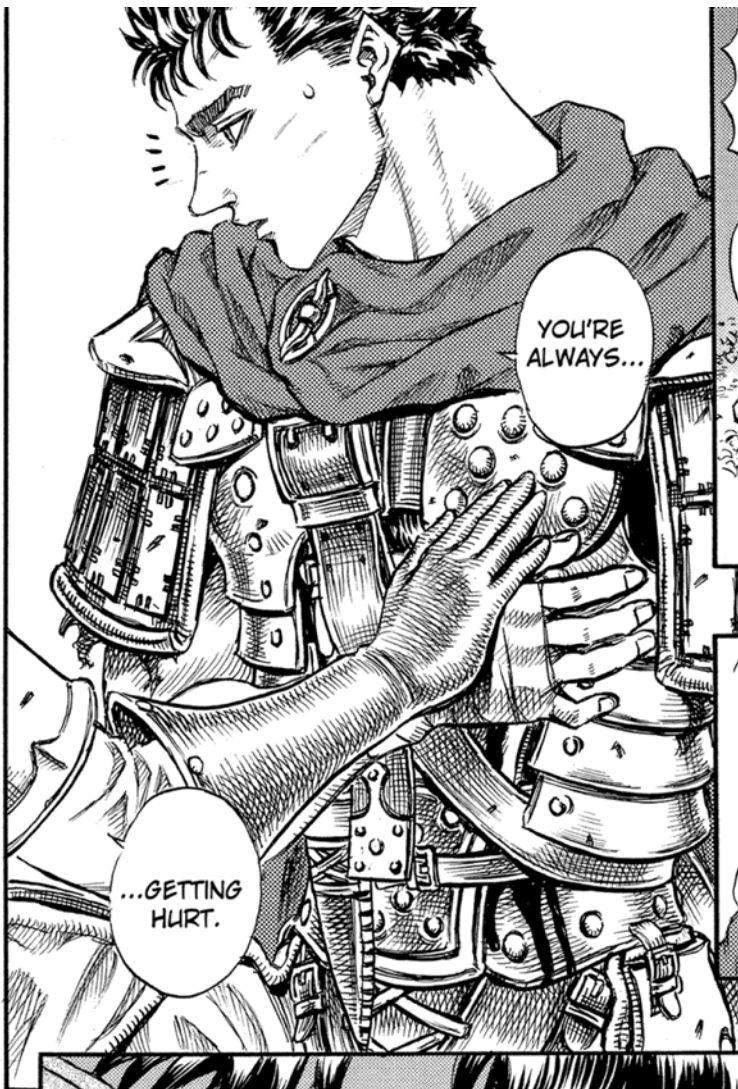
EVEN
NOW...

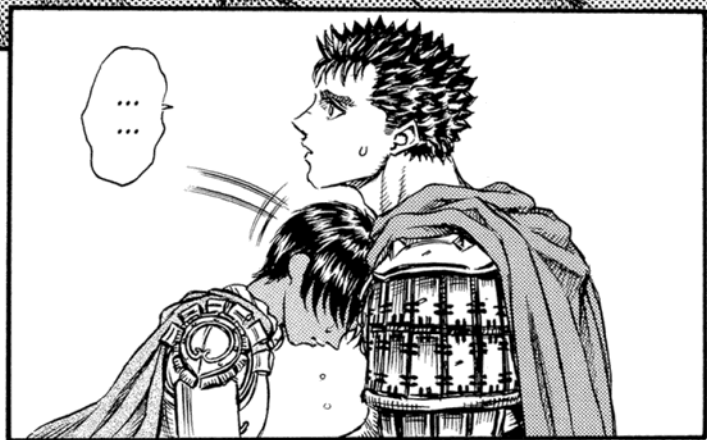


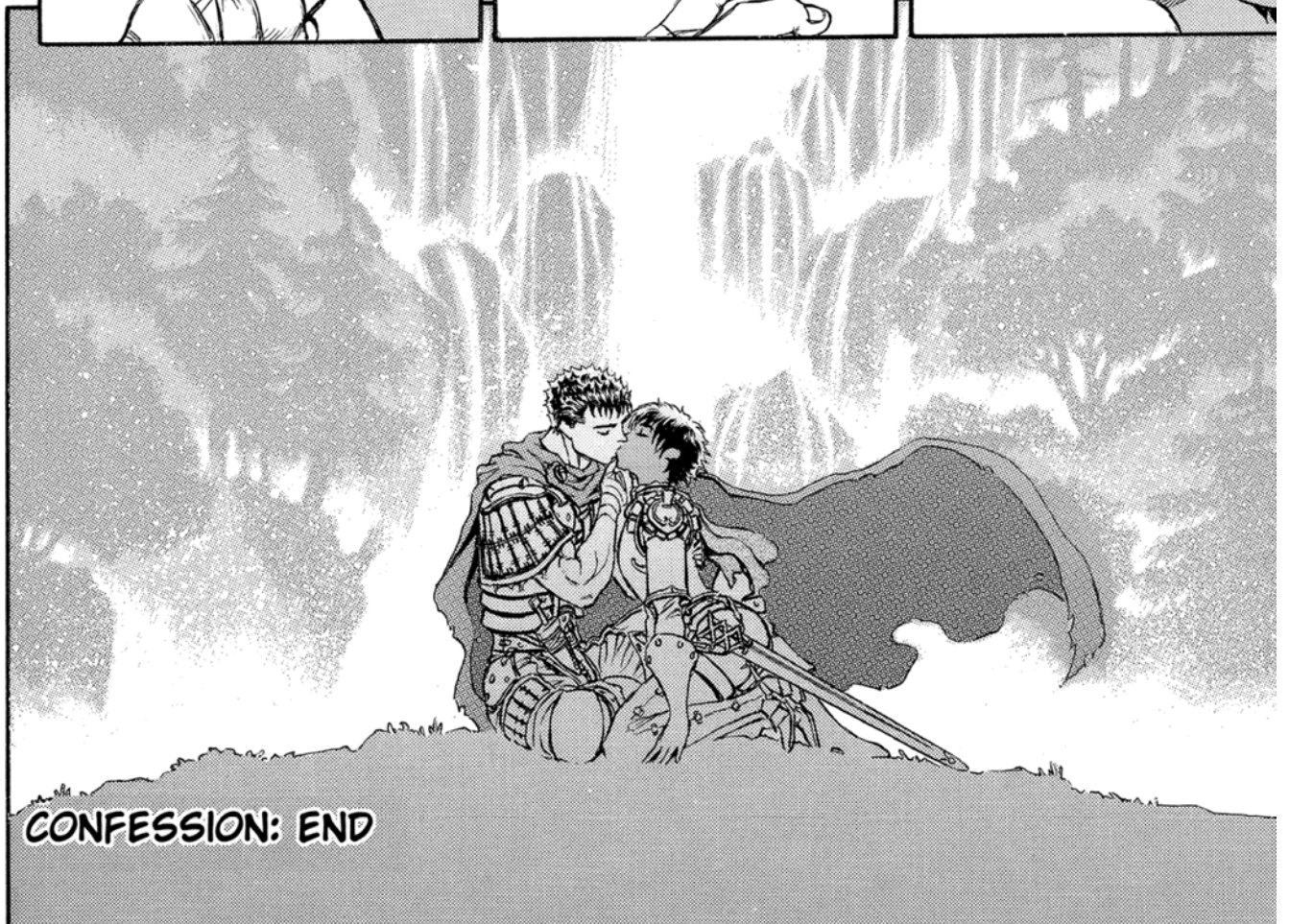
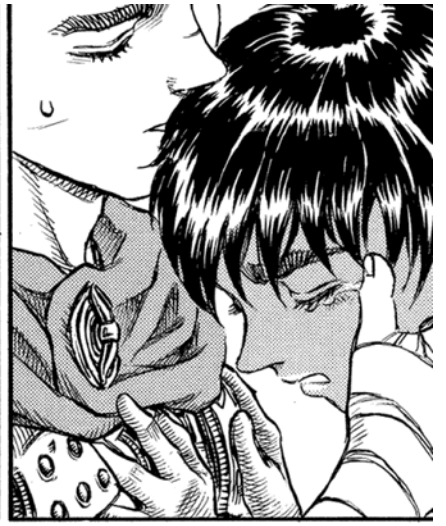


...THOUGH
I FEEL
LIKE I
WANT TO
KILL HIM.









CONFESSION: END

THERE IS NO
FALSEHOOD IN
THE WAY I LIVE.
THAT ALONE WAS
MY PRIDE...

THAT I DIDN'T WANT TO ADMIT
WHAT I HAD BECOME.

IT WAS LIKE THE ME
I HAD BEEN SINCE
I MET GRIFFITH.....
LIKE THE FEELINGS I'D
HAD SINCE THEN WOULD
ALL BE FALSE.

AFRAID OF ALL
THAT, I'VE LIVED
BY MY SWORD,
WITH THE INTENT
OF SACRIFICING
MYSELF FOR MY
UNREQUITED
FEELINGS FOR
GRIFFITH:

BECAUSE
IT'S WHAT
GRIFFITH
GAVE
TO ME.

I
FINALLY
REALIZED
THAT
DAY...

...THAT MORE
THAN GRIFFITH,
BROUGHT TO
HIS KNEES
FROM HIS
FIRST
DEFEAT...

...I COULDN'T
TEAR MY
EYES AWAY
FROM HIM...

...AS HE
LEFT,
WITHOUT
EVEN
LOOKING
BACK.

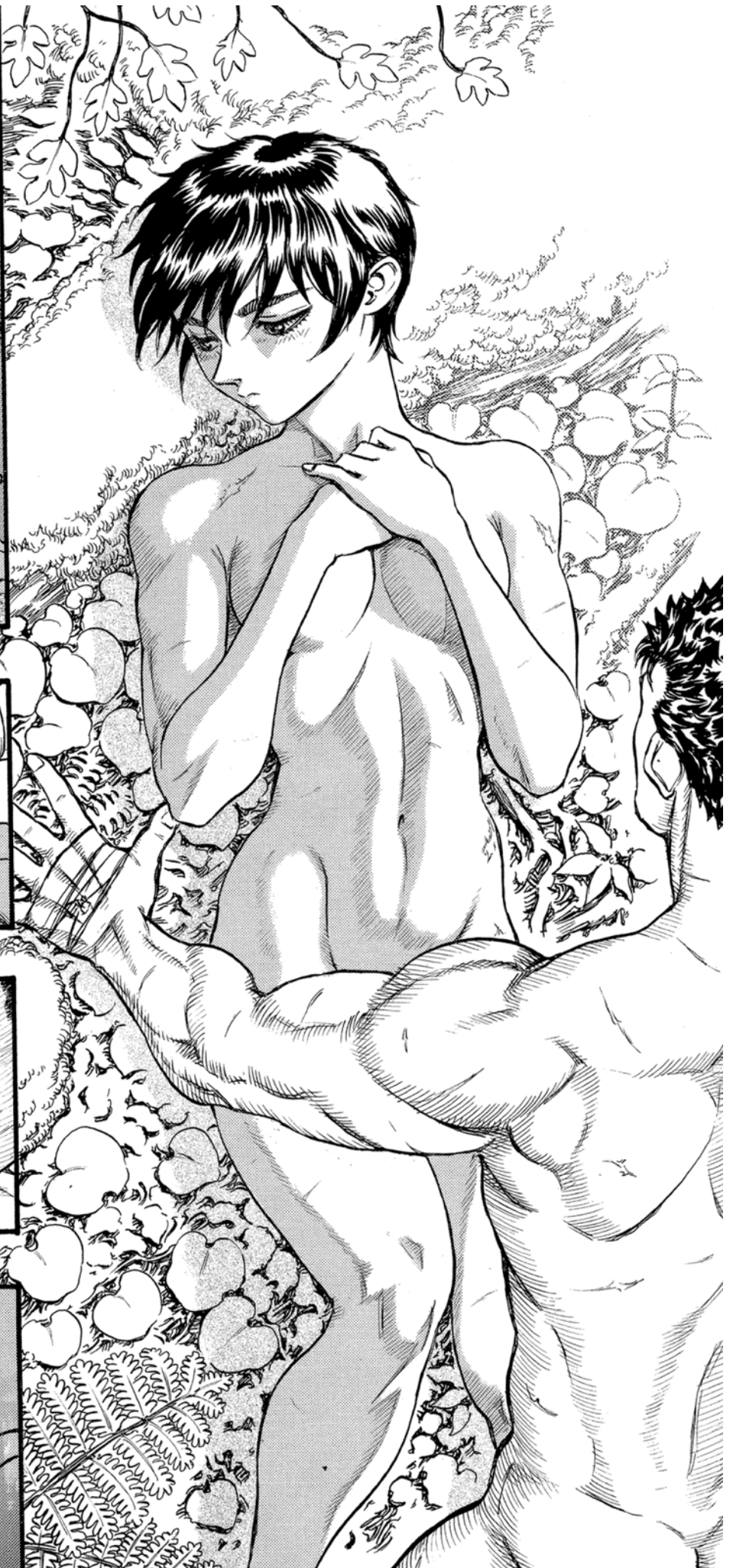
ハルカ



剣心伝説

傷(1)

WOUNDS CHAPTER 1





I
WONDER...

...IF I'M
GOING TO
WIND UP
CHANGING...



I'M...
SUCH A
COWARD.



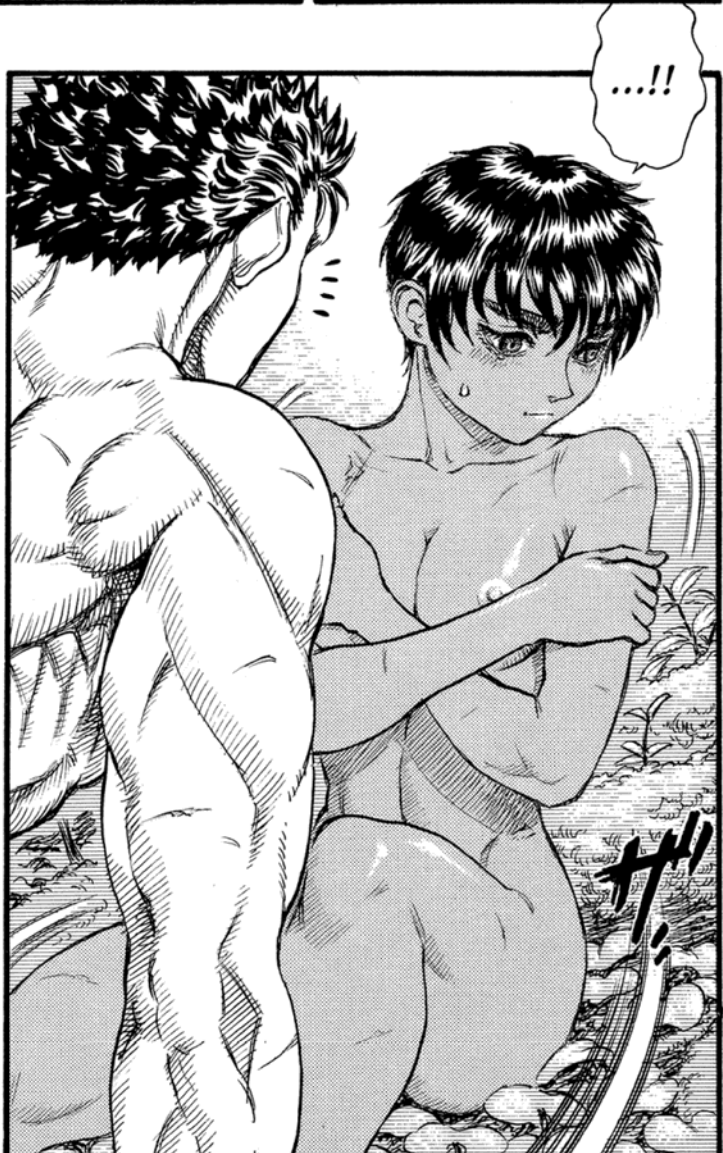
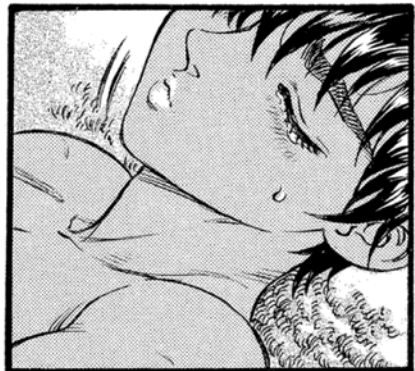
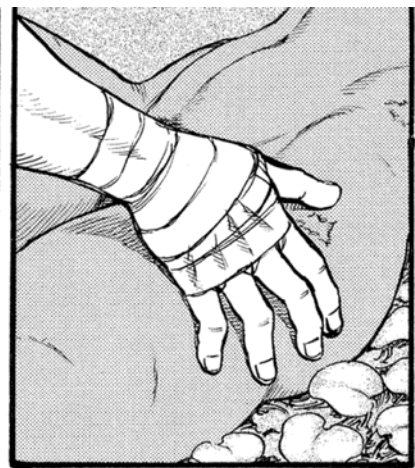
...WILL
FADE AWAY
AND BE
GONE...

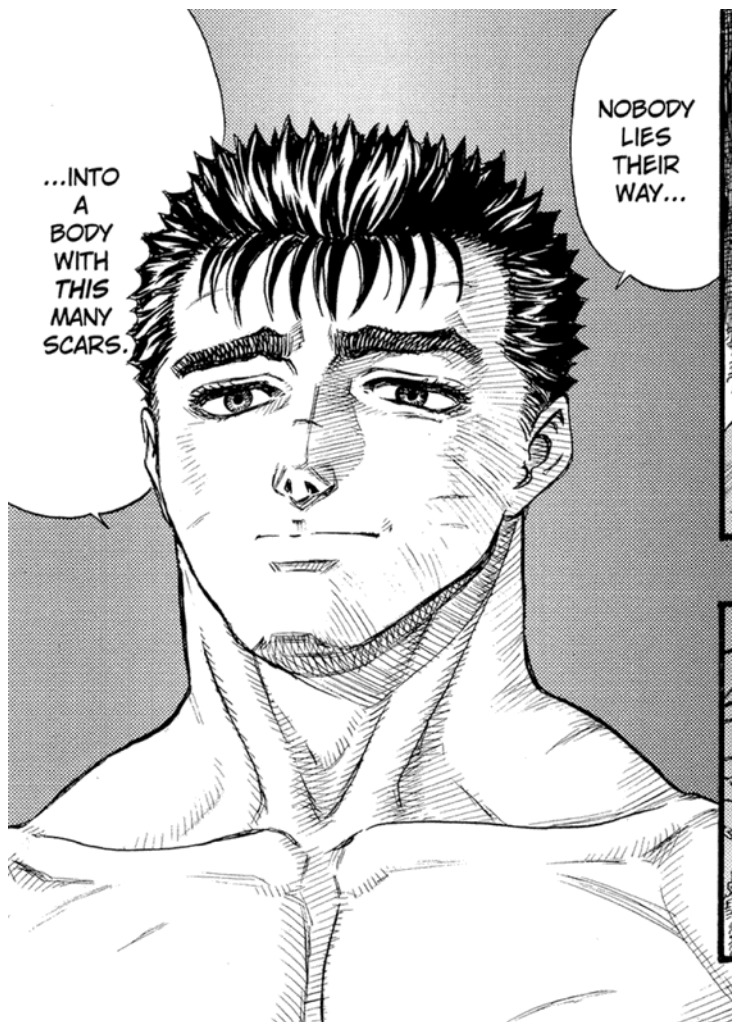
IT'S LIKE
WHAT WAS
IMPORT-
ANT...



IF BY
DOING
THIS WITH
YOU...

...EVERYTHING
FROM
YESTERDAY...
EVERYTHING
I FELT SO
DESPERATELY
WILL BECOME
A LIE...





...INTO
A
BODY
WITH
THIS
MANY
SCARS.

NOBODY
LIES
THEIR
WAY...



...

I FEEL
IT TO THE
BONE.

I
KNOW
THAT!

YOU GET ALL
JEALOUS, YOU GET
MAD FAST, AND YOU'RE
QUICK TO HIT! YOU'RE
PLENTY WOMANLY.



I
GET
IT,
AL-
READY.

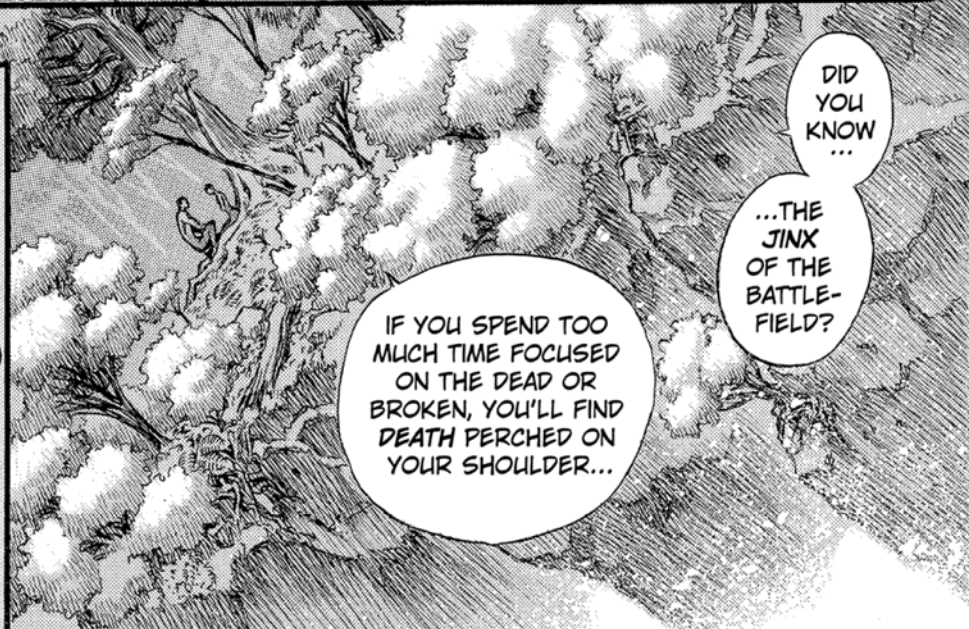
I KNOW
HOW
SERIOUS
YOU WERE.



I
UNDER-
STAND.



HE
WAS ON
YOURS
EARLIER.

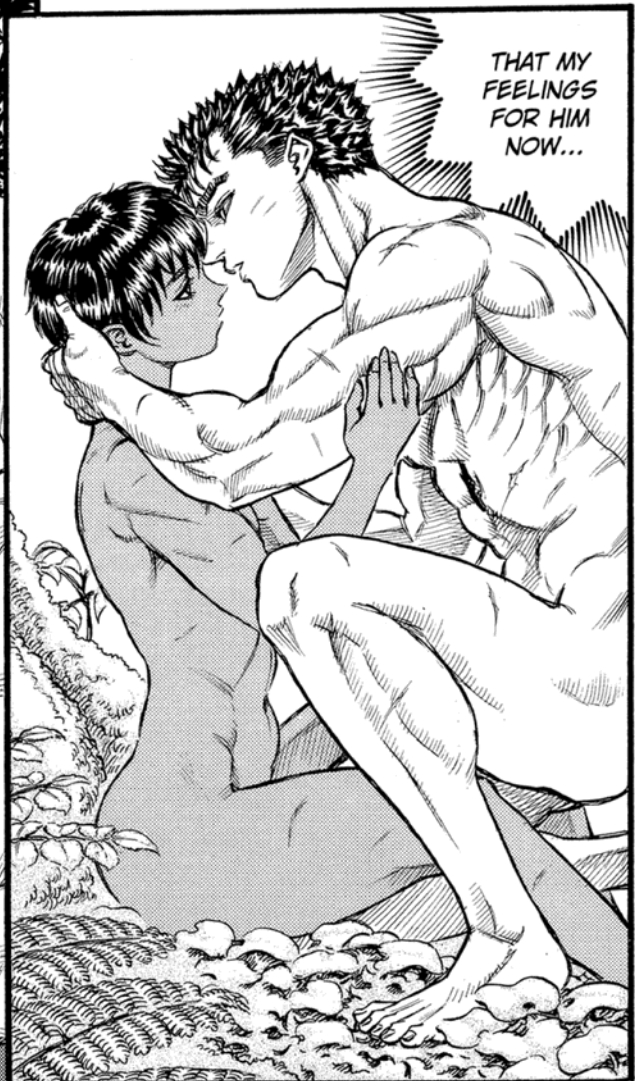


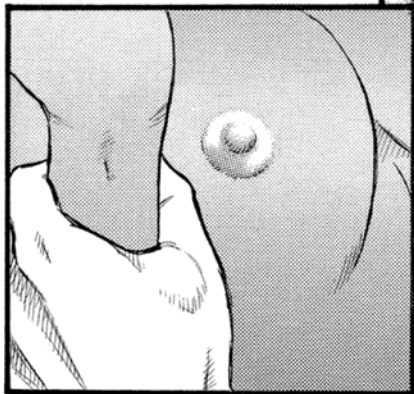
DID
YOU
KNOW
...

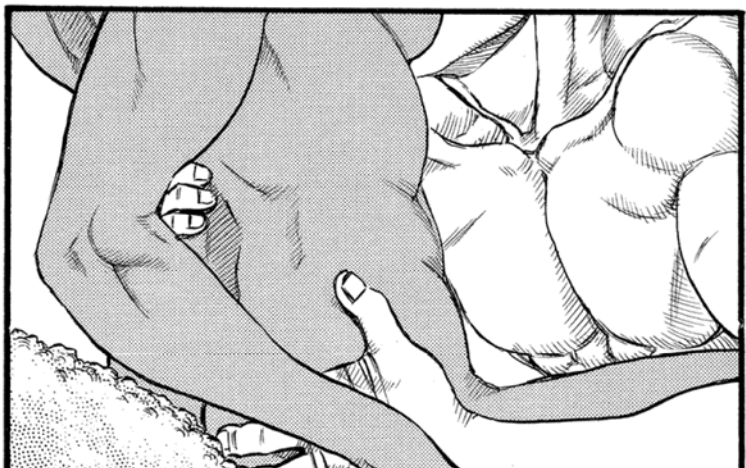
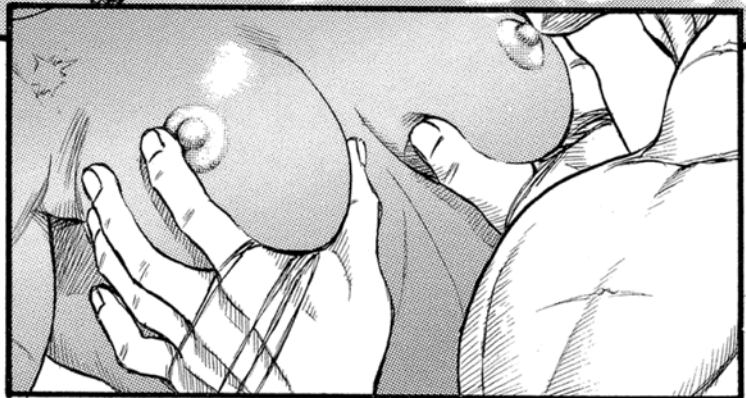
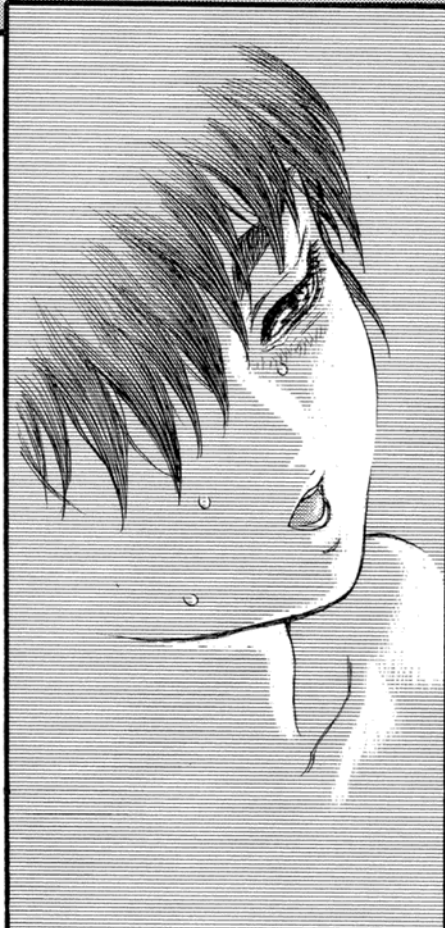
...THE
JINX
OF THE
BATTLE-
FIELD?

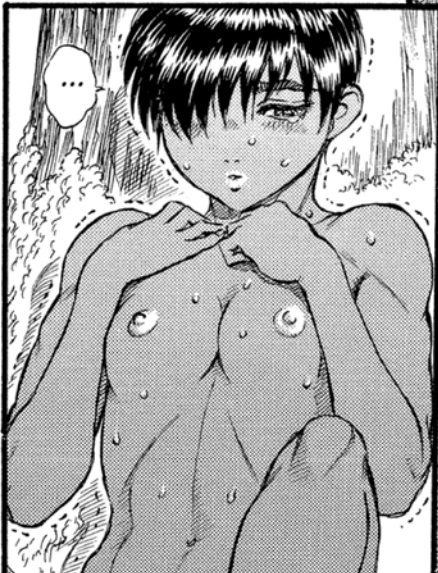
IF YOU SPEND TOO
MUCH TIME FOCUSED
ON THE DEAD OR
BROKEN, YOU'LL FIND
DEATH PERCHED ON
YOUR SHOULDER...

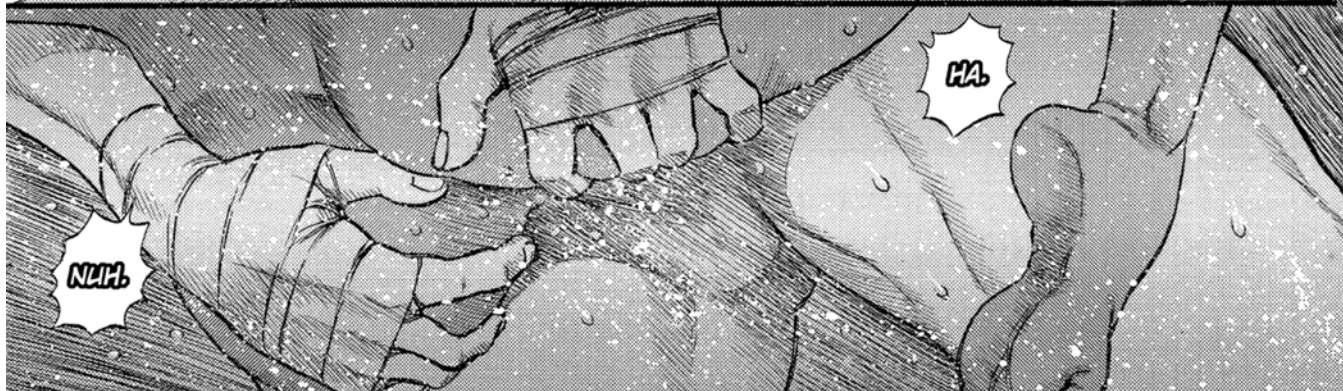
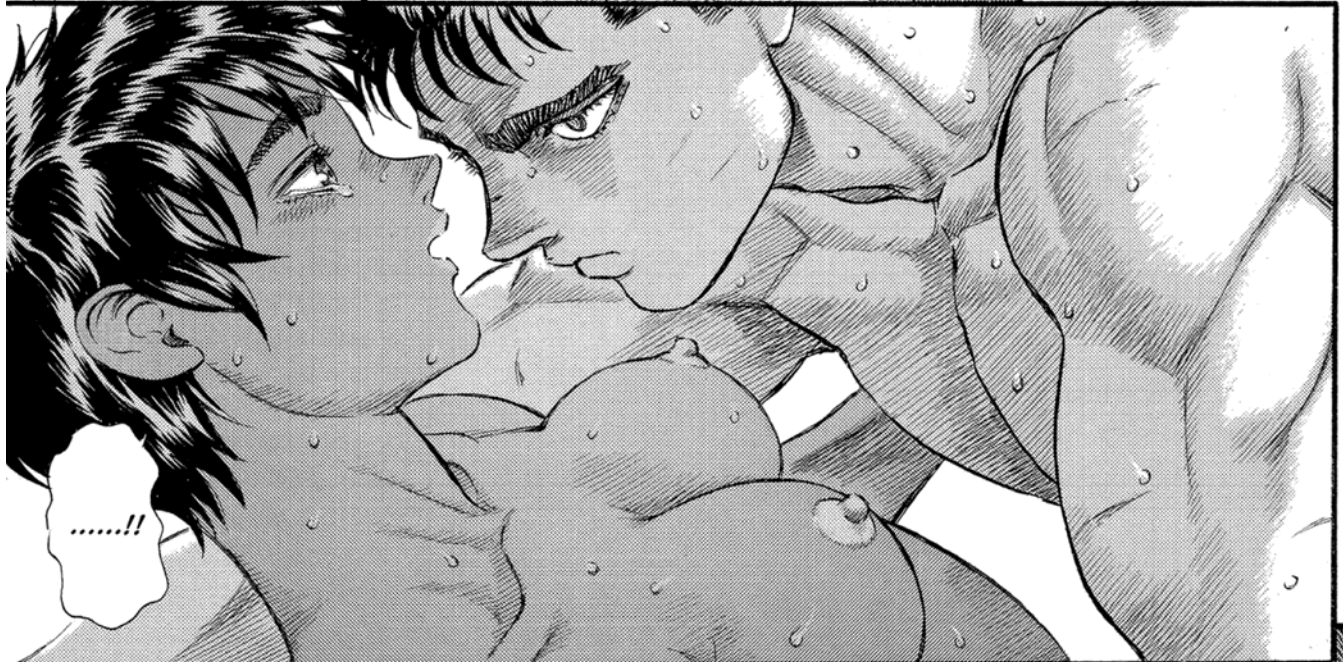






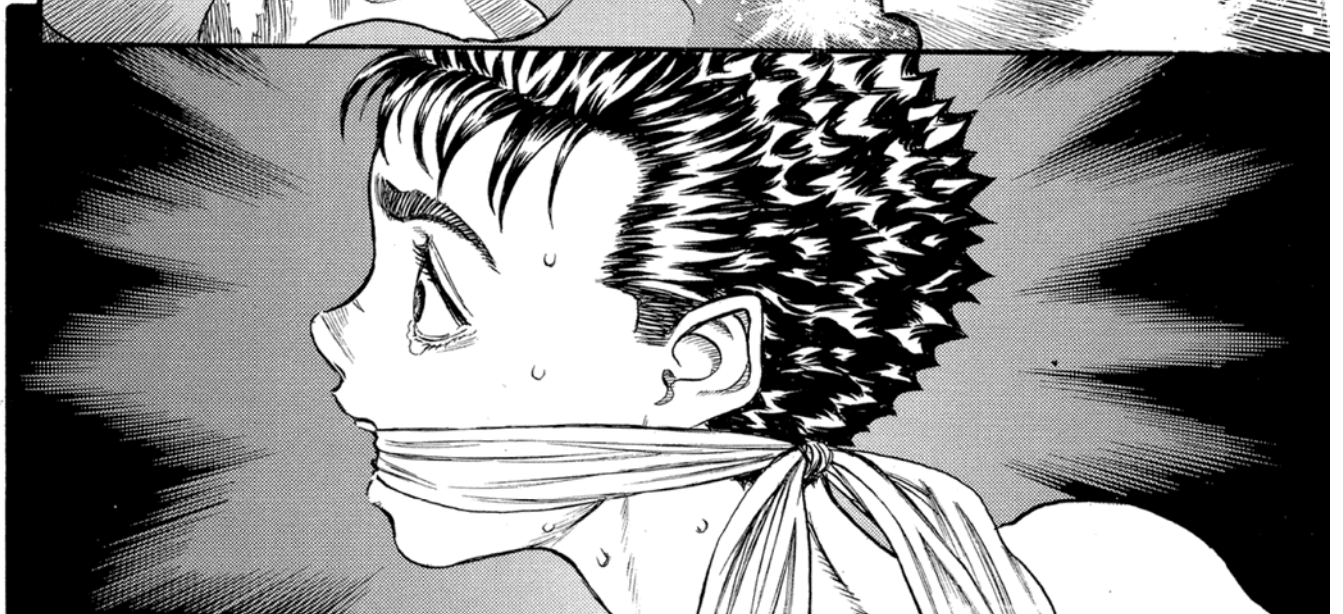
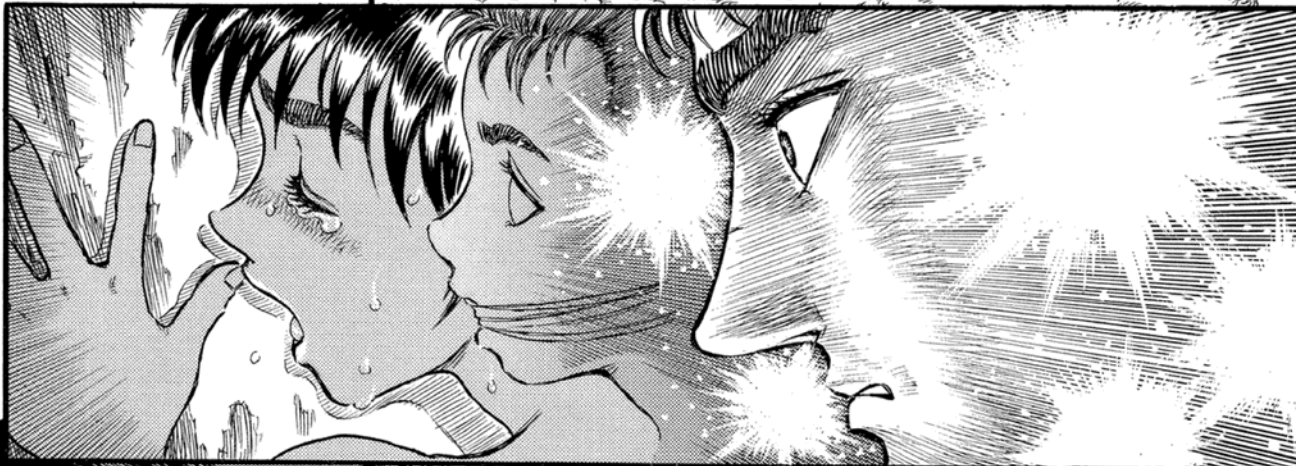
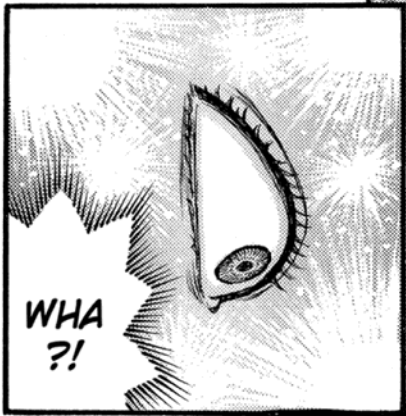


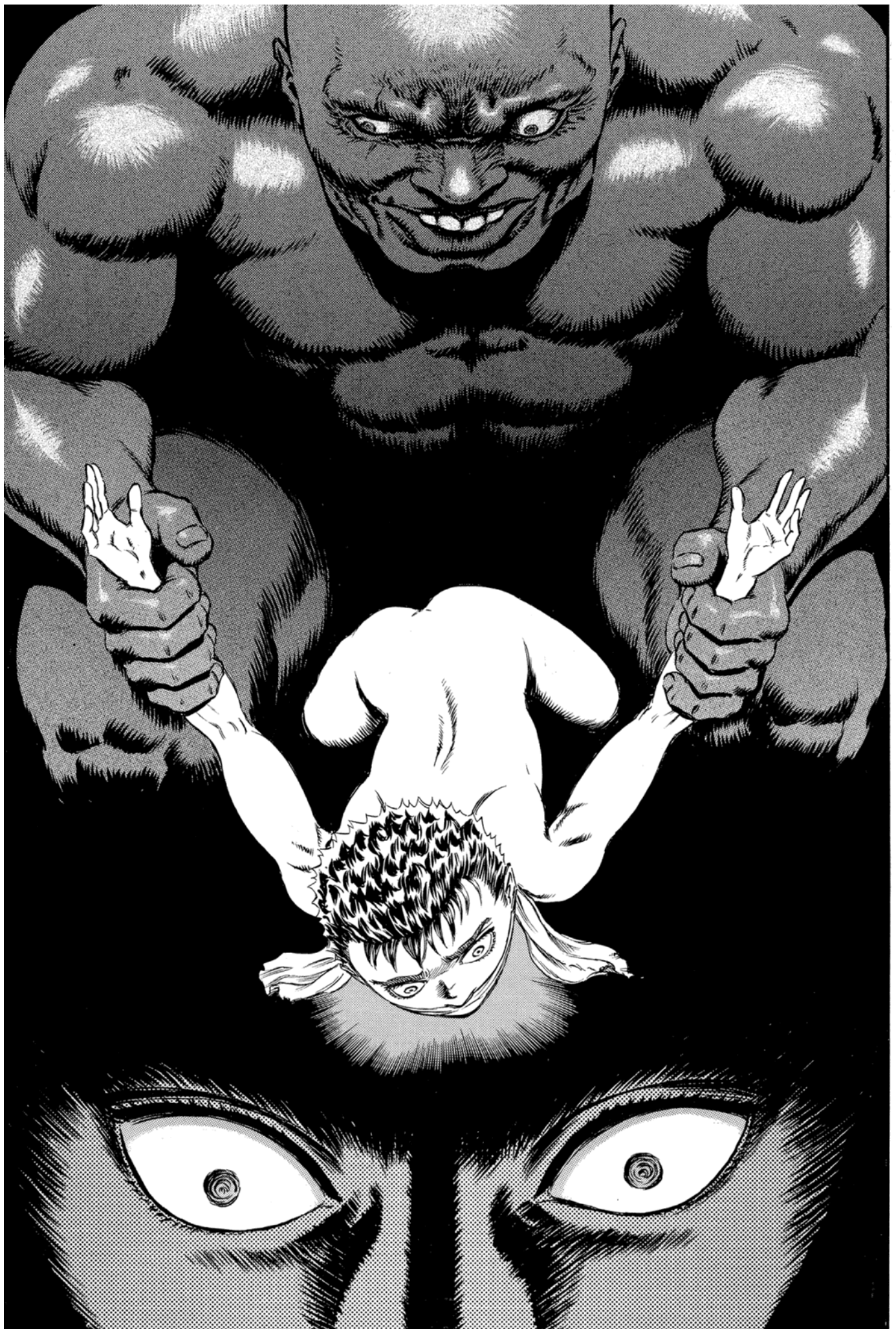


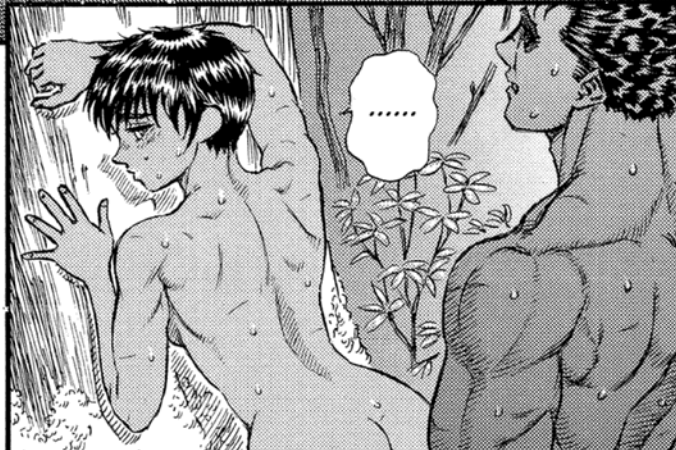
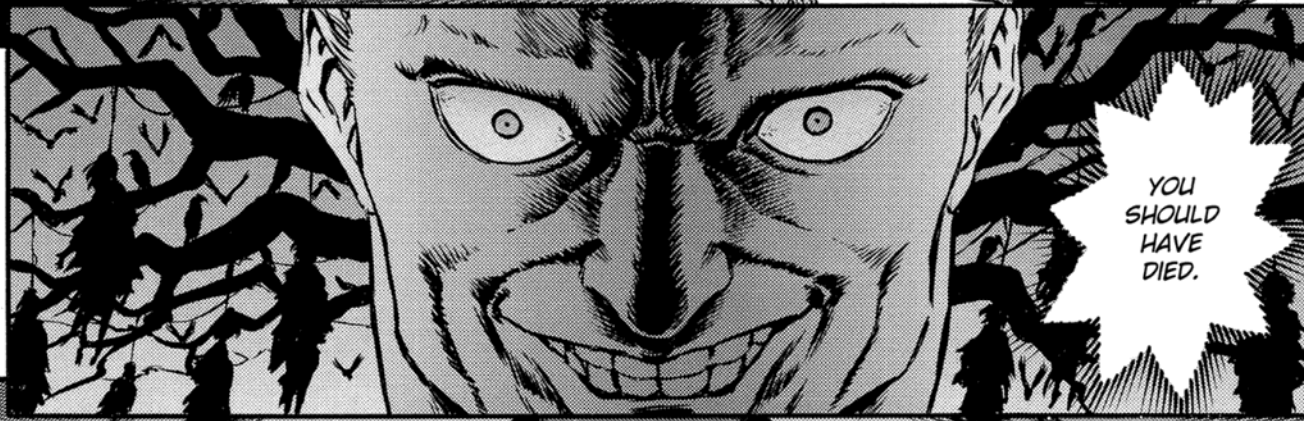
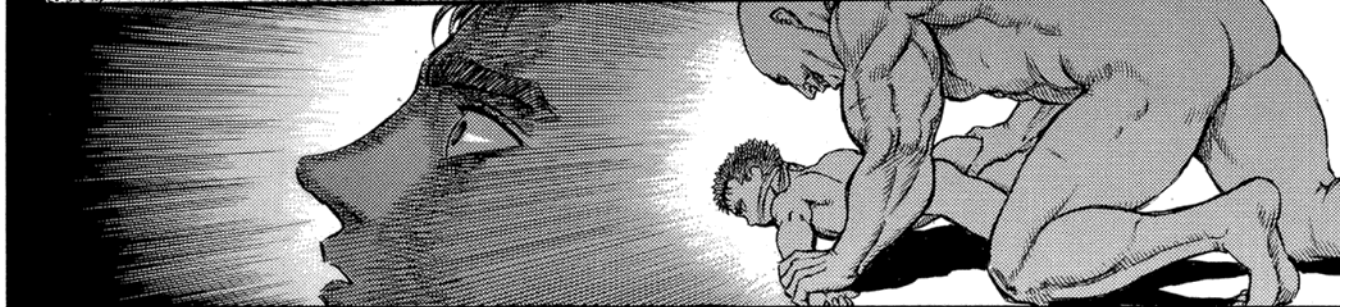
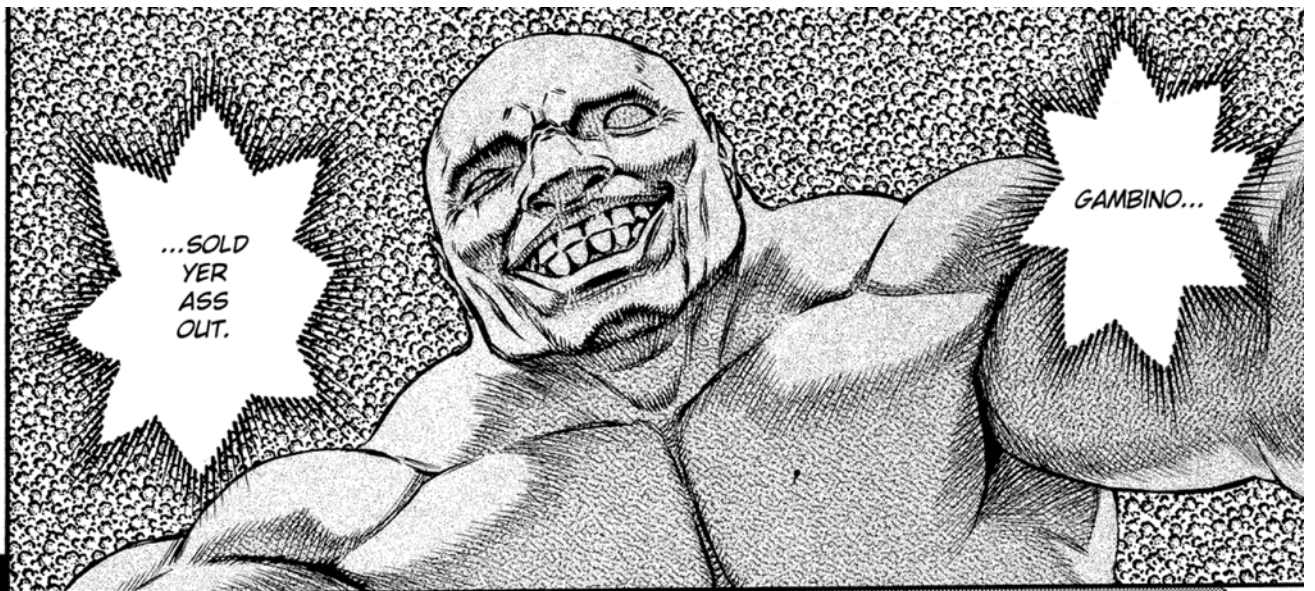


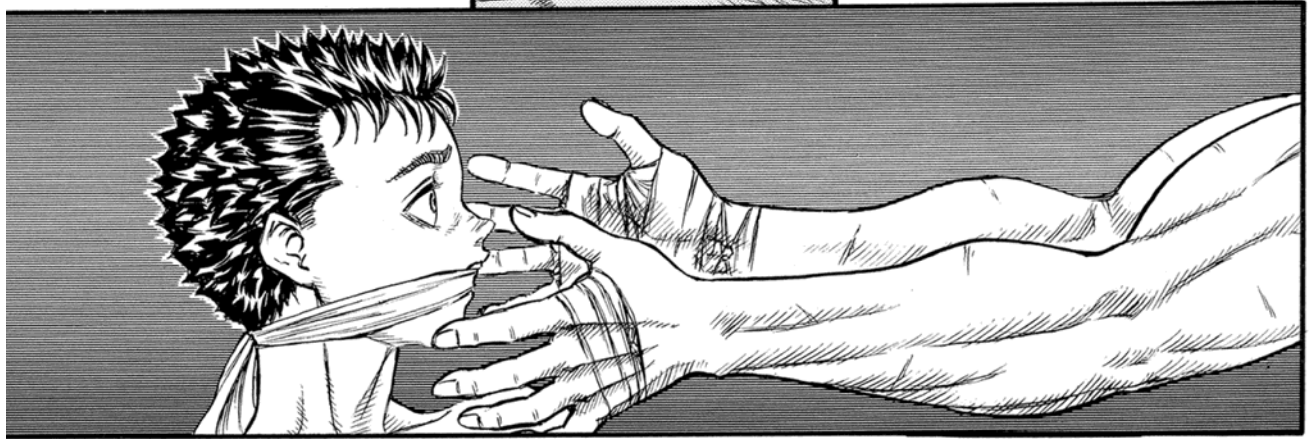
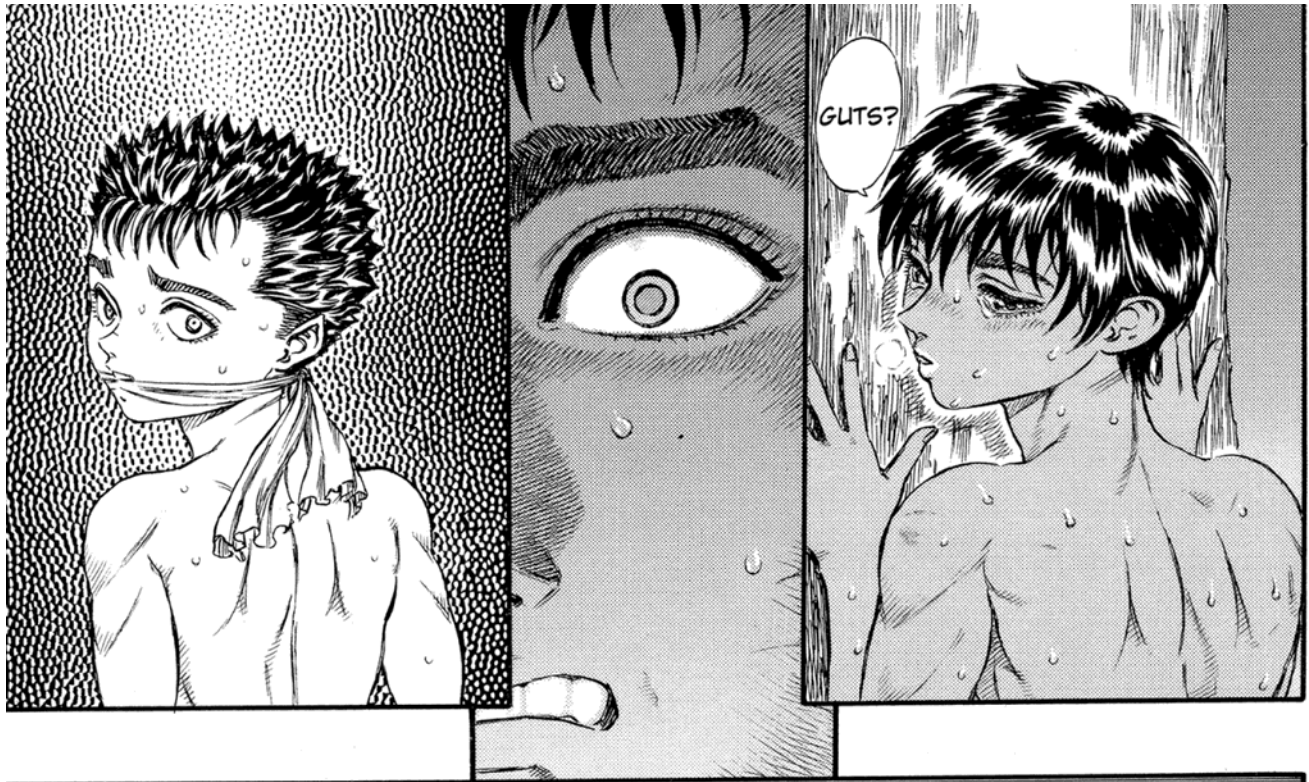


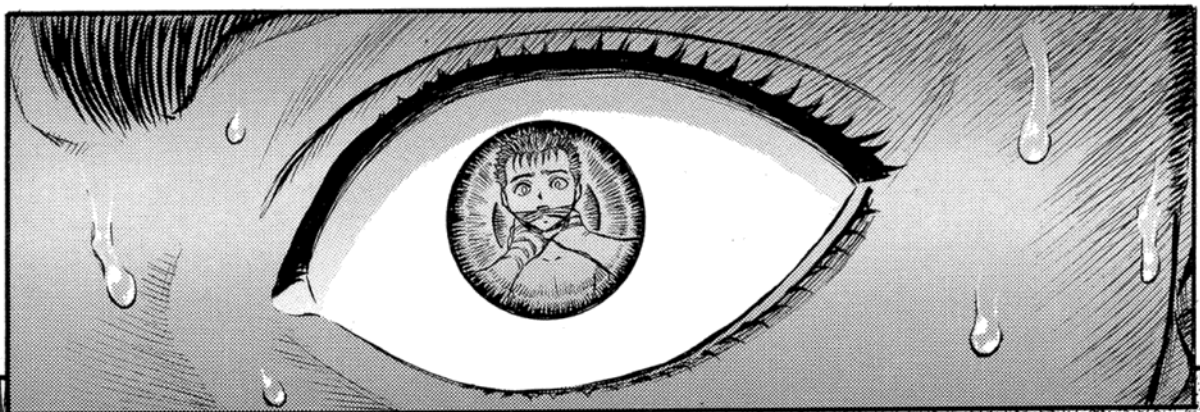




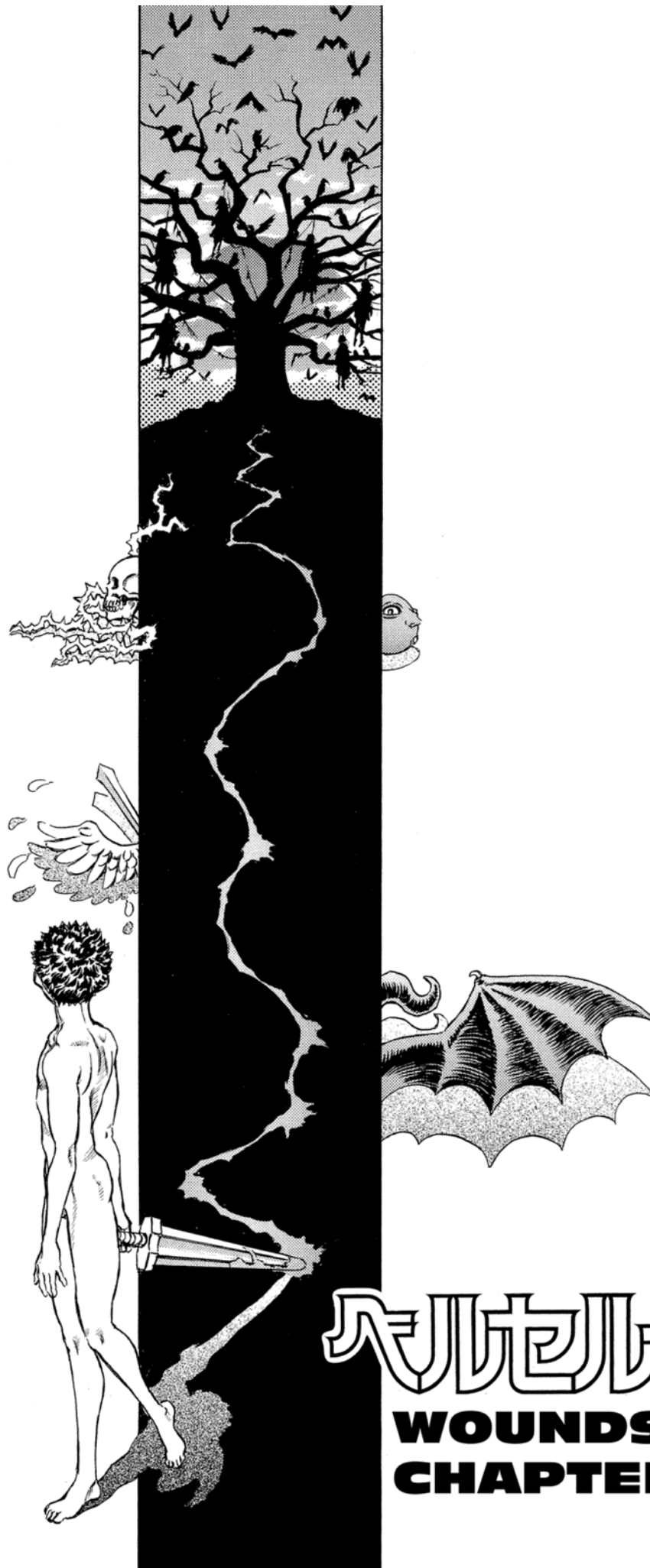






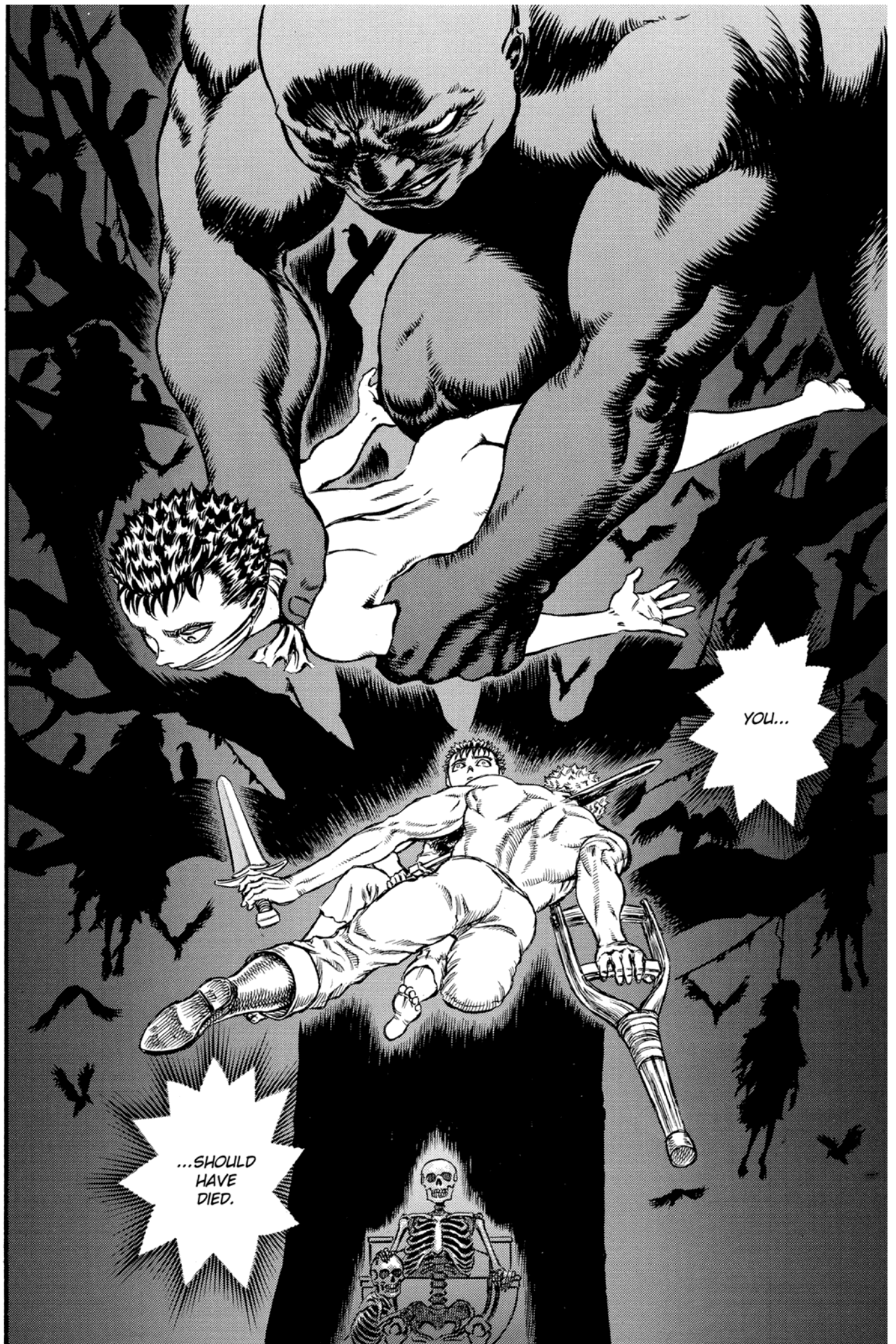


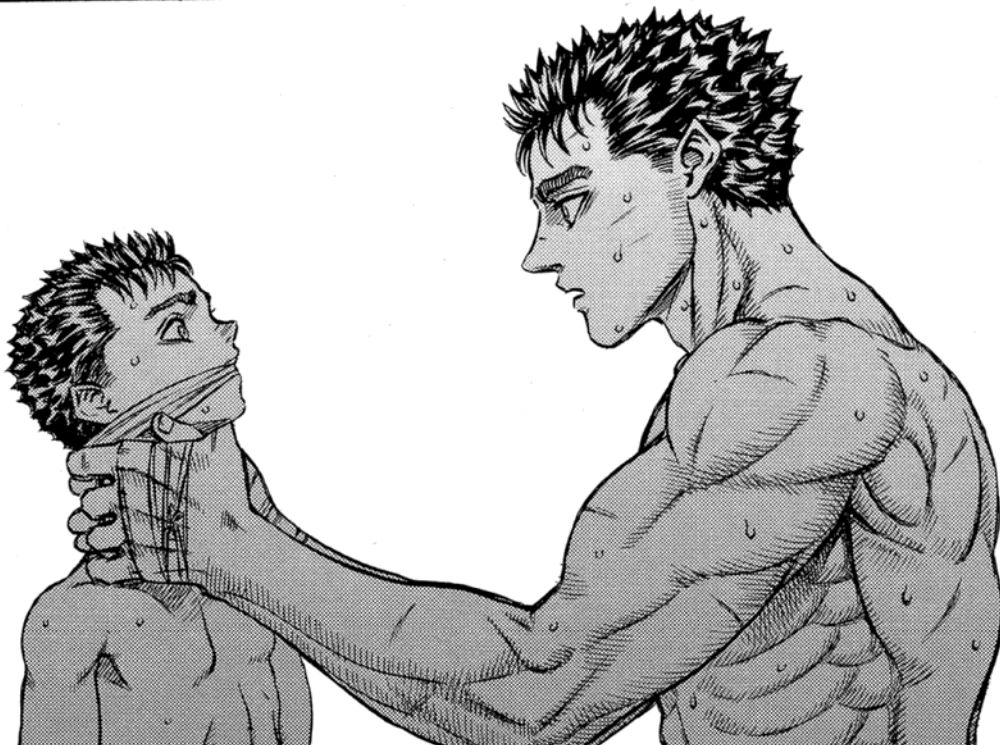
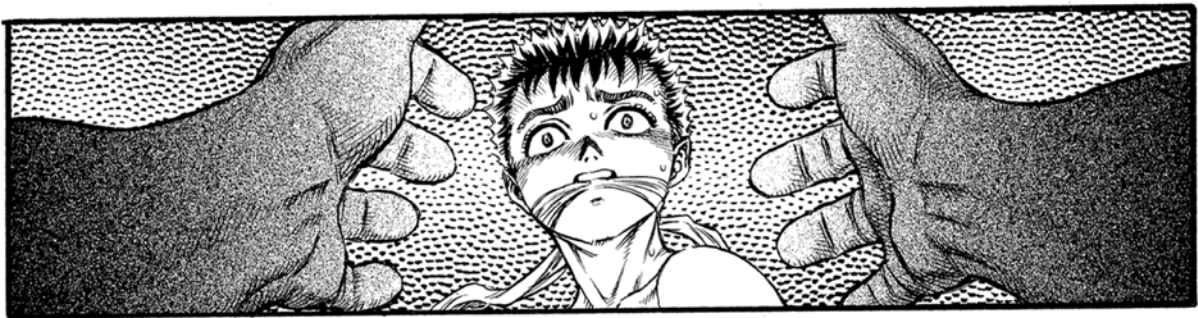
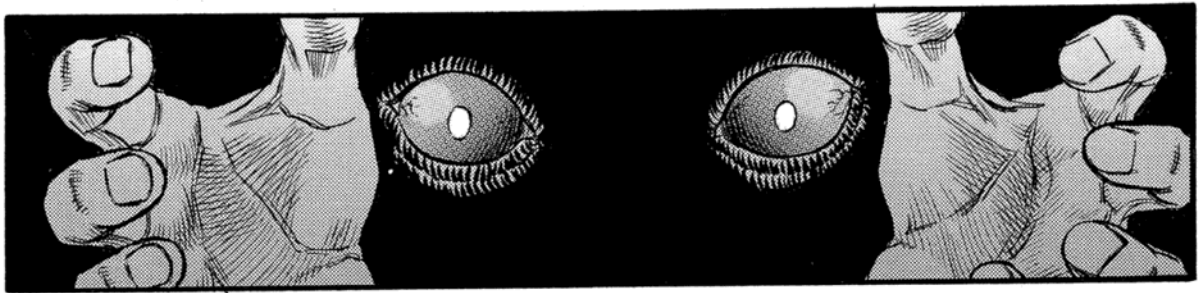
WOUNDS (1): END



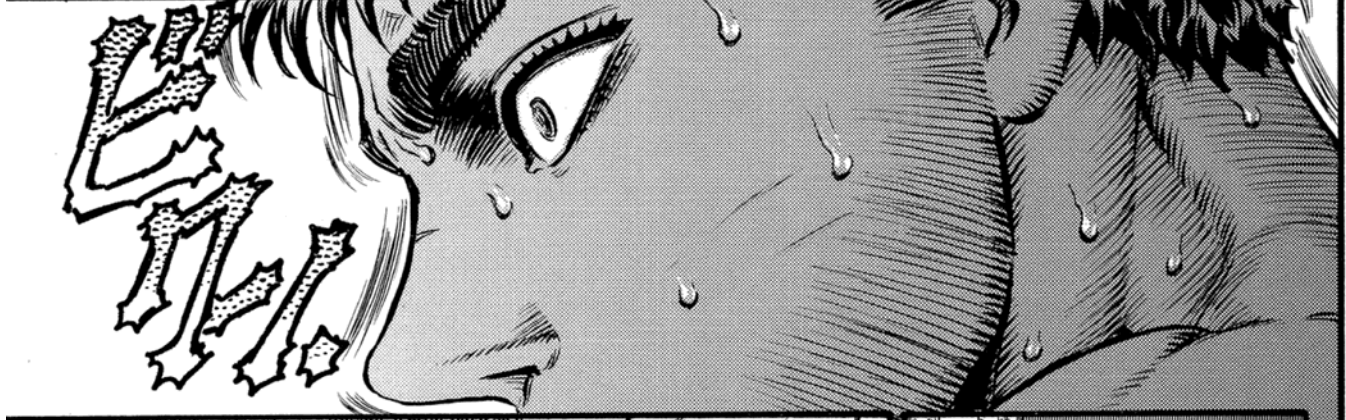
WOUNDS,

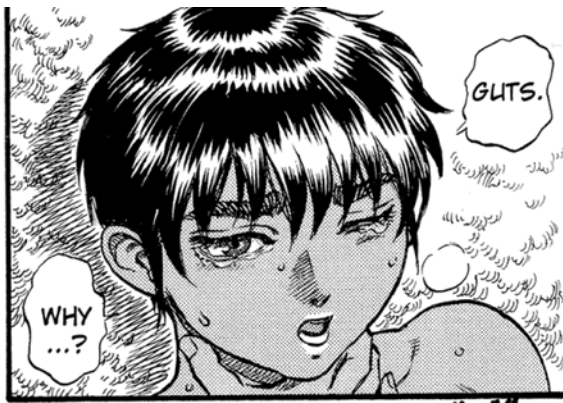
CHAPTER 2







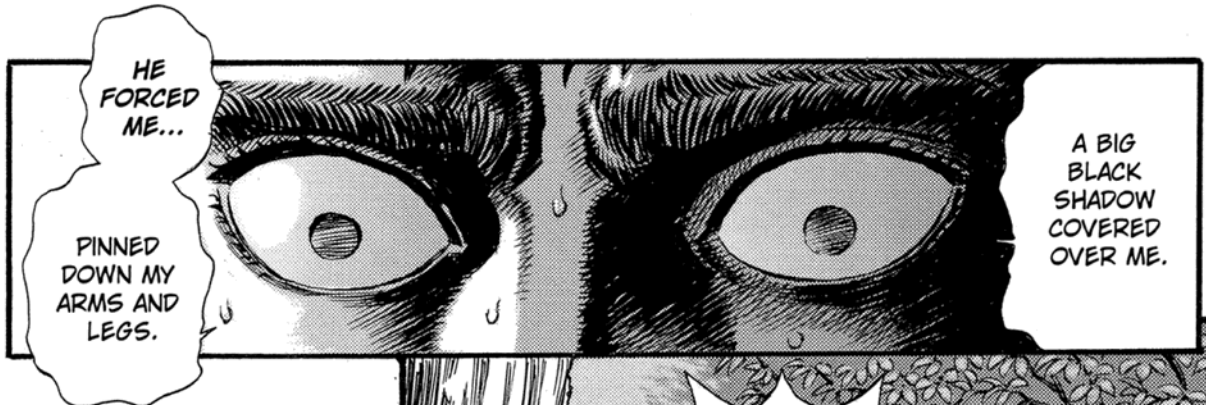






... KILL?

...



HE FORCED ME...

PINNED DOWN MY ARMS AND LEGS.

A BIG BLACK SHADOW COVERED OVER ME.



HUHHH ...

...



MADE IT LOOK LIKE DEATH IN BATTLE...FROM BEHIND WITH A BOWGUN.

...I MURDERED HIM. SO ...

THAT PIG BASTARD ...!!



I COULDN'T DO A GODDAMNED THING!!

I COULDN'T RESIST...

NOT AS A CHILD.





BUT
WHEN I
LOOKED
...

...THERE
WAS MY
SWORD
...

...IN
GAM-
BINO'S
THROAT.



ALWAYS,
AFTER
HE LOST
HIS LEG IN
BATTLE...

HE WAS
ALWAYS
DRINKING.



HE
GOT
DRUNK
...

...AND
SUDDENLY
ATTACKED
ME.
I
THOUGHT
HE'D AVOID
THE
BLOW...



HE'D
TALK
TO THIS
DOG.

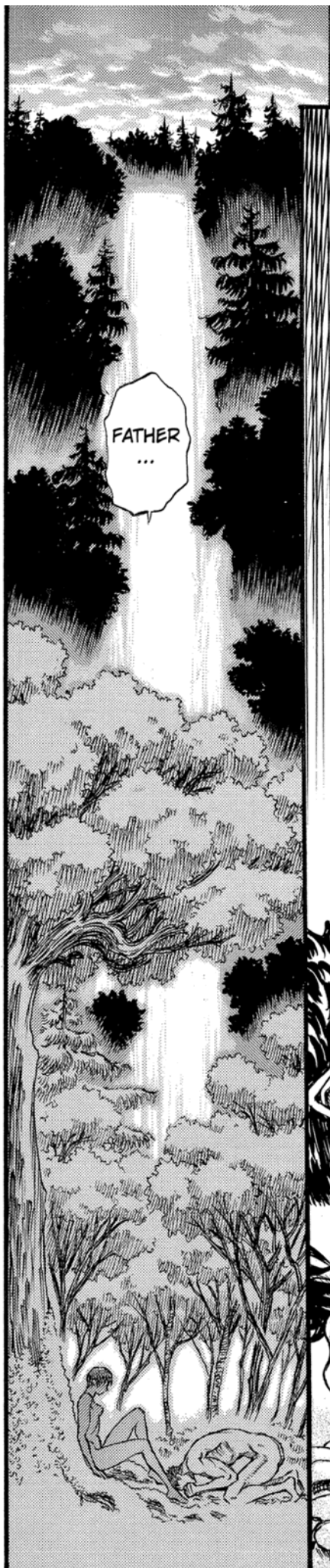
"SHISHU,
SHISHU."

NOT
ONCE
WOULD
HE CALL
OUT MY
NAME...



MY
SWORD
...

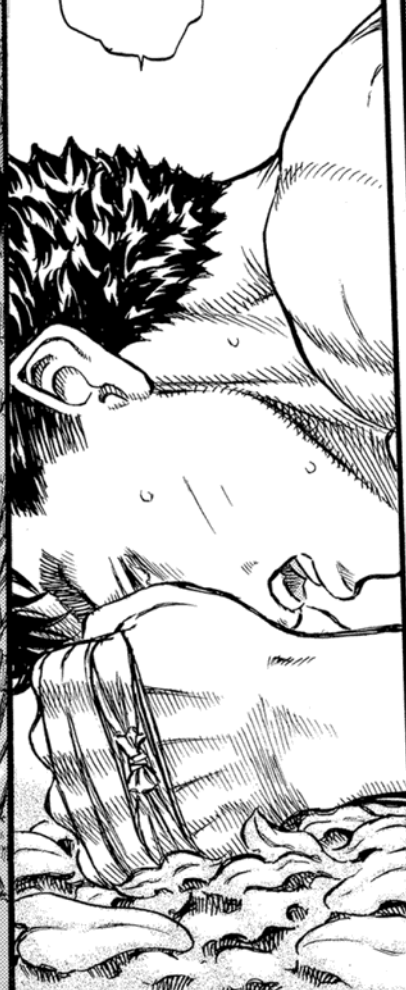
.....!!



FATHER
...

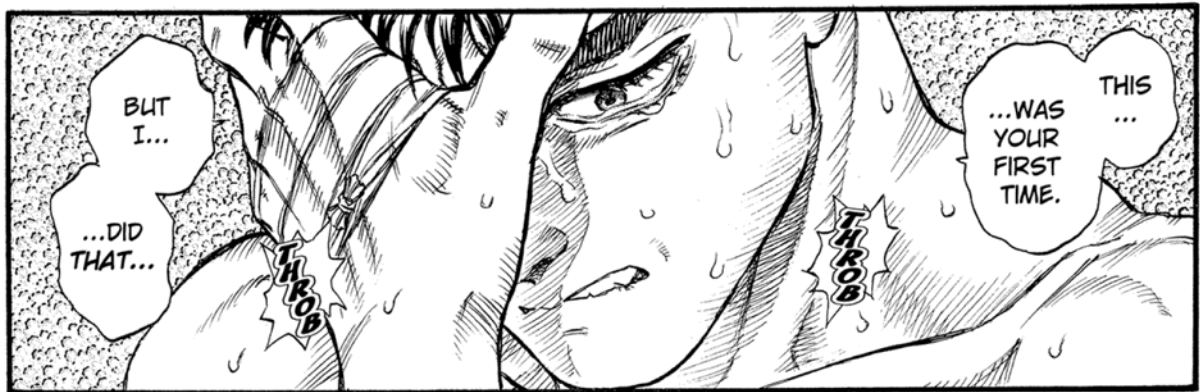
I'M
SORRY
...

...
GAMBINO.

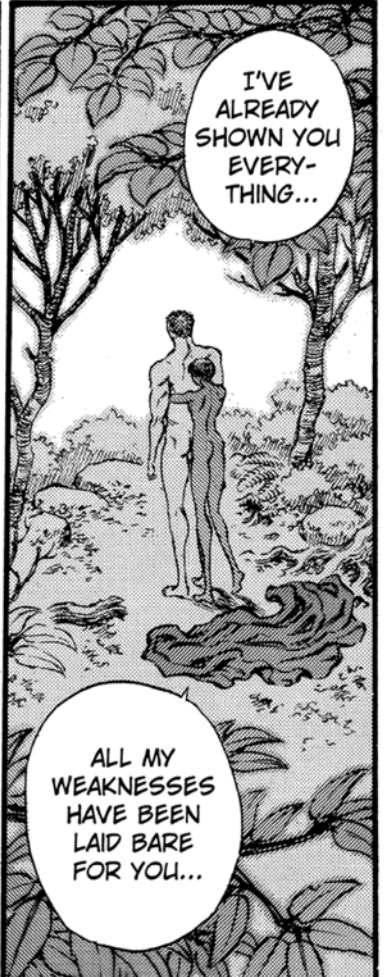
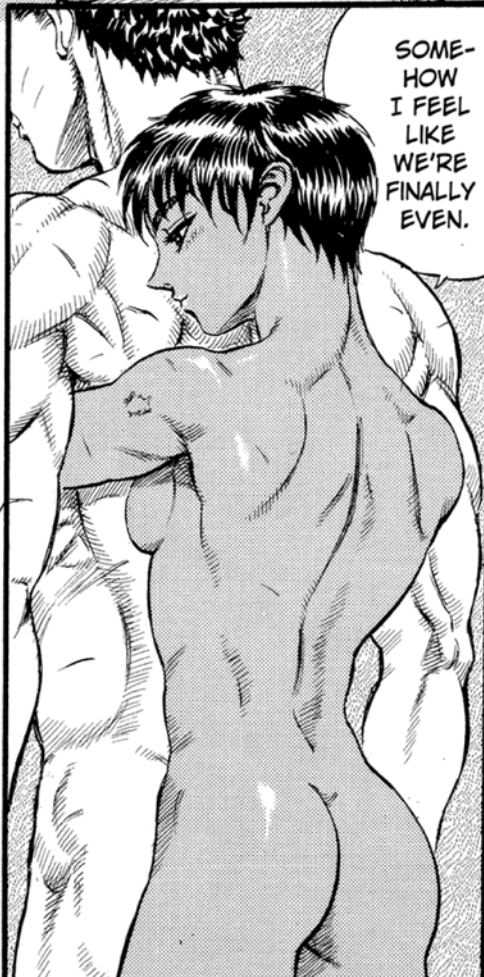


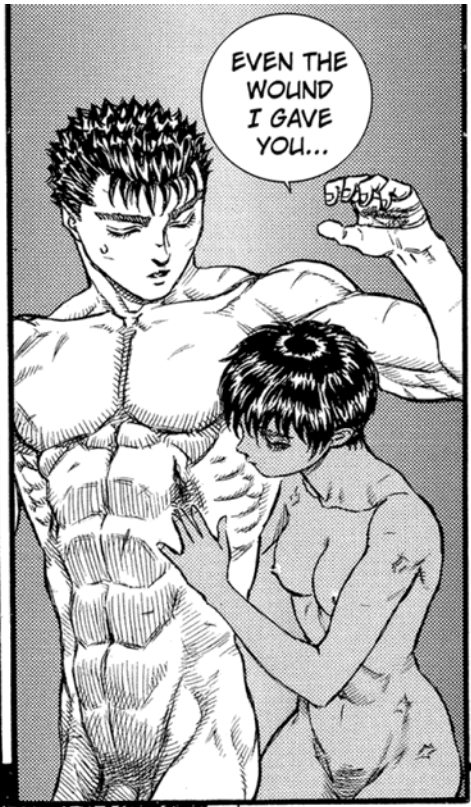
HE
TOLD
ME I
SHOULD
HAVE
DIED.

HE SAID
I SHOULD
HAVE DIED
ELEVEN YEARS
BEFORE,
BENEATH
MY MOTHER'S
CORPSE...





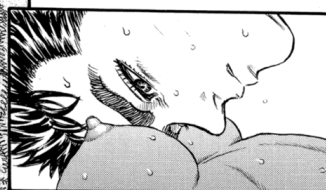


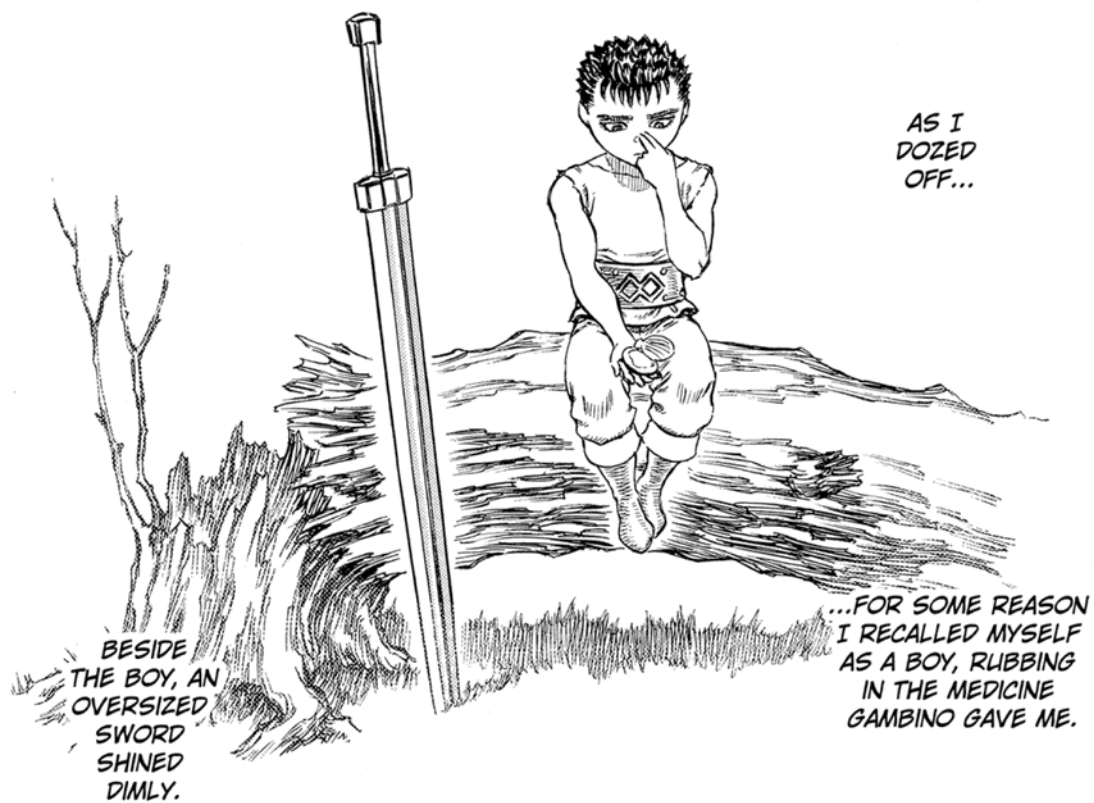




...MAYBE
I CAN GIVE
SOMETHING
AS WELL.

NOT
JUST
BEING
GIVEN
TO...





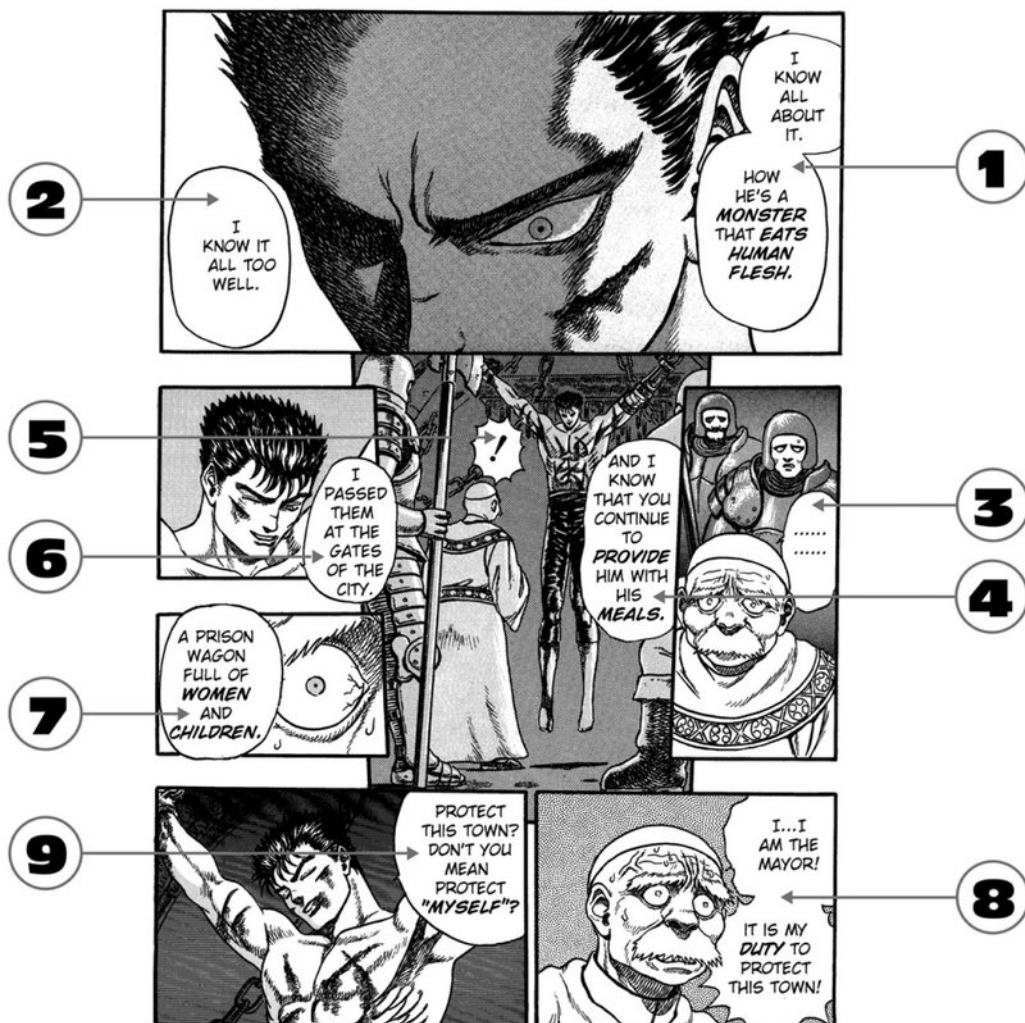
WOUNDS (2): END



STOP

This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!



COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

BERSERK

**KENTARO
MIURA**

9

三浦建太郎

Griffith, charismatic leader of the elite mercenary Band of the Hawk, has seen better days. His fearless champion, Guts, has left the Band, defeating Griffith in personal combat as his ticket out. With his judgment clouded by this unthinkable humiliation, Griffith eases his pain in the arms of the daughter of Midland's king. But the King doesn't take kindly to an employee picking the royal flowers, and the next stop for Griffith is the dungeon and the torture rack! Without Griffith and Guts, the Hawks become easy prey for Midland's army, and the AWOL Guts may be the only answer to the Hawks'—and Griffith's—lethal problems.

Created by Kentaro Miura, *Berserk* is a bleeding-edge manga battering ram, an epic fantasy of intense action, unsettling horror, and gallows humor that has spawned legions of devoted readers and scores of horrified onlookers. You can't handle the truth!

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.



DarkHorse.com

**FOR READERS 18+
FOR MATURE
READERS**